

Generator RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC



1. INTRODUCERE	1
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	3
4. PREZENTARE GENERALĂ	4
5. ALIMENTAREA CU COMBUSTIBIL SI ULEI	5
6. VERIFICĂRI PRE-OPERARE	6
7. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	6
8. ÎNTREȚINEREA	8
9. DEPOZITARE ȘI TRANSPORTARE	10
10. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	11

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Conectați împământarea		Citiți manualul.
	Purtați echipament pentru protecția mâinilor		Atenție! Pericol
	Atenție! Pericol electrocutare		Atenție! Temperatura ridicată
	Atenție! Pericol de intoxicare cu monoxid de carbon		Atenție! Material inflamabil
	Atenție! Păstrați distanța		Nu utilizați în condiții meteo nefavorabile
	Nu utilizați în garaj		Nu utilizați în interiorul locuinței

2.2. AVERTIZĂRI

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Generatoarele sunt proiectate pentru a oferi servicii sigure și de încredere dacă sunt utilizate conform instrucțiunilor. Citiți și înțelegeți acest manual înainte de a utiliza generatorul. Puteți ajuta la prevenirea accidentelor prin familiarizarea cu comenzile generatorului și respectând procedurile de funcționare sigure.

Responsabilitatea operatorului

- Este necesară cunoașterea opririi cât mai rapide a generatorului în caz de urgență.
- Este necesar să înțelegeți utilizarea tuturor comenzilor generatorului, a recipientelor de ieșire și a conexiunilor.

- Asigurați-vă că persoana care utilizează generatorul primește instrucțiunile corespunzătoare. Nu lăsați copii să opereze generatorul fără supravegherea părinților.

Pericole datorate inhalării monoxidului de carbon

- Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon nociv, un gaz incolor și inodor. Inhalarea acestuia poate cauza pierderea conștienței și poate duce chiar la deces.
- Dacă utilizați generatorul într-o zonă limitată sau chiar parțial închisă, aerul pe care îl inhalați ar putea conține o cantitate periculoasă de gaze de eșapament. Pentru a evita acumularea gazelor de eșapament, asigurați o ventilație adecvată.

Pericole datorate șocurilor electrice

- Generatorul produce suficientă energie electrică pentru a provoca un șoc grav sau electrocutare dacă este utilizat în mod necorespunzător.
- Folosirea unui generator sau a unui aparat electric în condiții de umiditate, cum ar fi ploaie, zăpadă sau în apropierea unei piscine, sistem de aspersoare, în cazul în care mâinile sunt ude, ar putea provoca electrocutare. Păstrați generatorul uscat.
- Dacă generatorul este depozitat în aer liber, fără protecție împotriva intemperiilor, verificați toate componentele electrice de pe panoul de control înainte de fiecare utilizare. Umiditatea sau gheața pot provoca o defecțiune sau un scurtcircuit la componentele electrice care ar putea duce la electrocutare.
- Conectați la sistemul electric aparținând unei construcții numai în cazul în care un comutator de izolare a fost instalat de către un electrician calificat.
- Evitați vărsarea combustibilului pe generator în timpul alimentării.
- Alimentați întotdeauna generatorul după oprire.
- Fumatul în timpul alimentării cu combustibil sau alimentarea în preajma unor surse de foc sunt interzise.
- Atunci când utilizați generatorul, sunteți obligat să folosiți mănuși de protecție pentru a vă proteja mâinile de temperaturile ridicate.

3. DATE TEHNICE

Model	GE2800RC	GE5500RC
Motor	General Engine	General Engine
Ciclu de functionare	4 timpi	4 timpi
Putere motor	7 CP	13 CP
Capacitate cilindrică	212 cmc	420 cmc
Sistem de aprindere	Electronic	Electronic
Pornire	Electrica	Electrica
Telecomanda	DA	DA
Informatii telecomanda si receptor	Modul de telecomandă. Model: TX0202 (transmițător) și WR05 (receptor). Tensiunea de funcționare: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Clasa de protecție: Clasa I. Banda de frecvență: 433.05 - 434.79 MHz. Modulație: ASK Putere radiată efectivă (ERP): Max - 13 dBm Lățimea de bandă a canalului: 200 kHz	Modul de telecomandă. Model: TX0202 (transmițător) și WR05 (receptor). Tensiunea de funcționare: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Clasa de protecție: Clasa I. Banda de frecvență: 433.05 - 434.79 MHz. Modulație: ASK Putere radiată efectivă (ERP): Max - 13 dBm Lățimea de bandă a canalului: 200 kHz
Combustibil	Benzină fără plumb	Benzină fără plumb
Capacitate rezervor	15 L	25 L
Capacitate baie de ulei motor	0.6 L	1.1 L

Consum mediu combustibil	< 374 (grame/kW/h)	< 370 (grame/kW/h)
Putere maxima generator	2800 W	5500 W
Putere nominala generator	2500 W	5000 W
Frecvență de lucru	50 Hz	50 Hz
Curent nominal	11.4 A	7.3A
Număr prize	2	2
Înfășurare stator, rotor	Cupru	Cupru
Tensiune de ieșire DC	-	-
Tensiune de ieșire AC	230 V	3 faze- 230/400 V
AVR	DA	DA
Siguranță fuzibilă	Dotare standard	Dotare standard
Tip cadru	Industrial	Industrial
Greutate neta cu accesorii	42.4 kg	73.1 kg

4. PREZENTARE GENERALĂ

1. Bușon combustibil
2. Voltmetru
3. Priza monofazata
4. Priza Trifazata (pentru modelul GE5500RC)
5. Baterie
6. Întrerupător/contact ON/FF
7. Demaror
8. Filtru de aer



Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

Terminalul de împământare

Terminalul de împământare al generatorului este conectat la cadrul generatorului, părțile metalice neconductoare ale generatorului și bornele de masă ale fiecărei prize.

Înainte de a utiliza terminalul de împământare, consultați un inspector electric calificat sau o agenție locală competentă pentru codurile sau ordonanțele locale care se aplică utilizării generatorului.

5. ALIMENTAREA CU COMBUSTIBIL SI ULEI

5.1 Alimentarea cu ulei

Uleiul de motor este un factor major care afectează performanța motorului și durata de viață a acestuia. Uleiurile non-detergente și uleiul pentru motorul în doi timpi vor deteriora motorul și nu sunt recomandate.

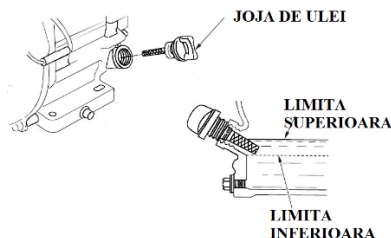
Verificați nivelul uleiului ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE, poziționând generatorul pe o suprafață plană și cu motorul oprit.

ATENȚIE! Generatorul nu se livrează cu ulei în motor.

Umpleți carterul motorului cu ulei de motor RURIS 4T-MAX sau un ulei de clasificare API: CI-4/SL ori superioara acestuia, până la gura de umplere (vezi tabel date tehnice).

În anotimpul rece al anului se recomandă utilizarea uleiului RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL.

1. Scoateți capacul filtrului de ulei și curățați joa.
2. Verificați nivelul uleiului prin introducerea joiei în orificiul de umplere fără a o înșuruba.



3. Dacă nivelul este scăzut, umpleți până la partea superioară a orificiului de umplere cu uleiul recomandat.
4. Repoziționați din nou joa de ulei.

5.2 Alimentarea cu combustibil

1. Scoateți bușonul rezervorului de combustibil și verificați nivelul.
2. Alimentați cu combustibil atunci când nivelul este scăzut.

Nu depășiți umărul filtrului.

AVERTISMENT!

• Benzina este extrem de inflamabilă și este explozivă în anumite condiții.

• Alimentați într-o zonă bine ventilată cu motorul oprit. Nu fumați și nu permiteți flăcări sau scântei în zona în care motorul este alimentat cu combustibil sau în care este depozitată benzina.

• Nu umpleți rezervorul de combustibil (nu trebuie să existe combustibil în gâtul de umplere). După realimentare, verificați capacul rezervorului. Acesta trebuie închis corect.

• Aveți grijă să nu vărsați combustibil atunci când realimentați. Combustibilul vărsat sau vaporii de combustibil se pot aprinde. Dacă vărsați combustibil, asigurați-vă că zona este uscată înainte de pornirea motorului.

• Evitați contactul repetat sau prelungit cu pielea sau respirarea vaporilor de benzină.

• Pornirea motorului cu bătăi repetate sau zgomot poate cauza deteriorarea acestuia.

Nu se recomandă rularea motorului cu bătăi sau zgomot, deoarece poate cauza deteriorarea pieselor sau chiar a utilajului, acest lucru nefăcând obiectul unei garanții (se considera utilizare incorectă).

Folosiți combustibil de calitate din stații Peco autorizate.

Alimentați cu combustibil tip BENZINĂ FĂRĂ PLUMB de cea mai bună calitate, folosind o pâlnie de metal, în spații deschise și departe de surse de foc sau scântei, care ar putea provoca un incendiu.

ATENȚIONARE!

Nu alimentați pe sol sau în preajma plantelor, deoarece riscați deteriorarea mediului înconjurător.

5.3 Siguranța manipulării combustibilului



ATENȚIE !



Acest combustibil este extrem de inflamabil. Nu fumați sau aduceți flacără ori scântei în apropierea carburantului.



IMPORTANT

1. Opriți motorul înainte de realimentare.

2. Folosirea unui ulei neadecvat poate duce la ancrasarea bujiei, înfundarea evacuării sau griparea segmentilor de piston.

3. Depărtați-vă la cel puțin 3 metri de punctul de alimentare înainte de a porni motorul.
4. Folosirea unui combustibil neadecvat va cauza defecțiuni severe ale părților interne ale motorului în scurt timp.

6. VERIFICĂRI PRE-OPERARE

Verificați dacă toate șuruburile sunt strânse și ajustați-le dacă este cazul.

Completarea uleiului.

Umpleți baia de ulei a motorului cu ulei de lubrifiere RURIS 4T- MAX.

Așezați utilajul pe o suprafață plană în timp ce alimentați.

Pentru a verifica nivelul de ulei folosiți joja de ulei, uleiul trebuie să fie la nivel maxim.

Verificați scurgerile de ulei.

Curățați unitatea de praf și murdărie, în special filtrul de aer.

7. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

7.1 Pornirea

- Dacă un utilaj începe să funcționeze anormal, devine lent sau se oprește brusc, opriți-l imediat. Deconectați utilajul și stabiliți dacă problema este utilajul sau dacă a fost depășită capacitatea nominală de încărcare a generatorului.
- Asigurați-vă în așa fel încât capacitatea nominală de încărcare a unei sau a aparatului nu depășește puterea generatorului. Nu depășiți niciodată puterea maximă a generatorului. Nivelurile de putere între valoarea nominală și cea maximă pot fi utilizate pentru cel mult 30 de minute.

AVERTIZARE!

- În cazul în care generatorul pe benzină trebuie să fie conectat la sursa de alimentare de uz casnic, numai tehnicienii din domeniul electric vor efectua conexiunea. Orice conexiune necorespunzătoare poate duce la pericol de incendiu sau la deteriorarea generatorului pe benzină în timp ce generatorul este conectat la echipament.

- Protectorul de suprasarcină va fi declanșat automat când circuitul este supraîncărcat.

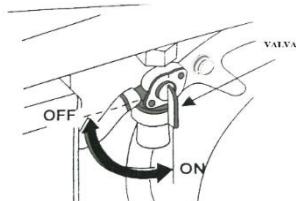
Luați întotdeauna următoarele măsuri pentru a menține generatorul într-o stare bună.

1. Conectați întotdeauna generatorul având împământare pentru a preveni orice fel de pericol.

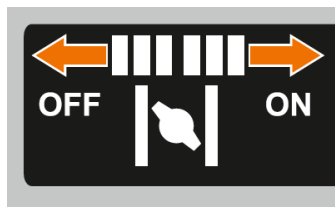
2. În cazul în care generatorul trebuie să furnizeze curent electric pentru sarcinile de mai sus, asigurați-vă că le conectați la sursa de alimentare.

Pornirea manuală a generatorului:

1. Rotiți maneta robinetului de combustibil în poziția ON.



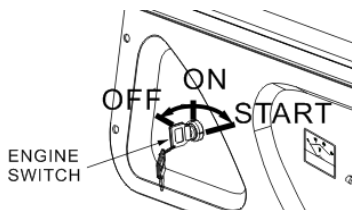
2. Acționați maneta de soc în poziția (OFF) INCHIS.



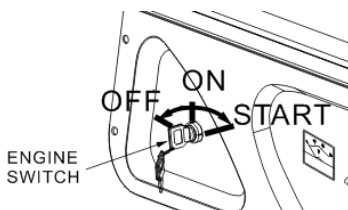
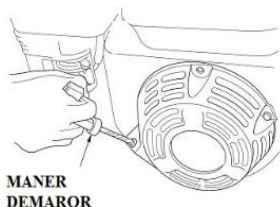
Atenție!

Nu folosiți șocul atunci când motorul este la temperatura ridicată.

3. Acționați contactul pe poziția ON.



4. Trageți lin mânerul demarorului până se simte rezistență, apoi trageți constant. Nu lăsați mânerul de pornire să revină brusc către motor. Reveniți ușor pentru a preveni deteriorarea mânerului sau a carcasei. Pentru pornirea automata, rotiți cheia de contact pe poziția START, apoi eliberați-o.



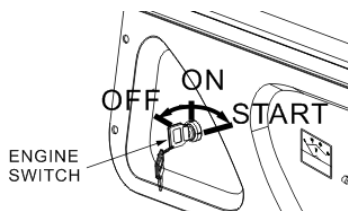
5. În timp ce motorul se încălzește, împingeți încet maneta de șoc în poziția (ON) DESCHIS.

Atenție!

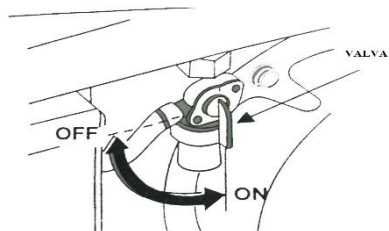
Dacă generatorul nu este folosit în mod regulat, asigurați-vă că porniți generatorul și îl folosiți timp de cel puțin 2 ore la fiecare 30 de zile. Acest lucru va menține bateria încărcată.

7.2 Oprirea generatorului

1. Acționați contactul pe poziția OFF.



2. Rotiți maneta robinetului de combustibil în poziția OFF.



Pornire manuală trebuie să se realizeze cu bateria conectată (indiferent dacă bateria este încărcată sau nu).

Pornirea din telecomandă:

Asigurați-vă ca robinetul de combustibil este deschis, contactul este pe poziția ON, apoi apăsați butonul ON de pe telecomandă timp de 1 secundă, modulul de pornire va fi activat, iar generatorul va porni conform modurilor de control iarnă/vară.

Oprirea din telecomandă

Când generatorul funcționează, apăsați butonul OFF de pe telecomanda timp de 1 secundă și generatorul se va opri. După ce generatorul s-a oprit, închideți robinetul de combustibil și puneți contactul pe poziția OFF; Distanță maximă de acționare a telecomenzii este aproximativ 30m. Semnal RF 433MHZ.

SISTEMUL DE CONTROL AL EMISIILOR

Combustia poate genera poluanți cum ar fi CO, oxizi de azot, hidrocarburi, care pot contamina mediul în cazul în care o cantitate mare din ele este emisă în aer. Printre acestea, CO este un gaz incolor, inodor și toxic. Este foarte importantă controlarea acestora.

8. ÎNTREȚINEREA

Întreținerea corespunzătoare este responsabilitatea proprietarului. Consultați planul de întreținere pentru întreținerea specifică. Rețineți că această listă se face în condițiile generale în care se utilizează motorul pe benzină. Dacă se folosește în mod continuu sub încărcătură mare sau sub o temperatură ridicată cu umiditate necorespunzătoare sau în mediu cu praf, întreținerea trebuie realizată mai frecvent.

Înlocuirea pieselor de schimb

Se recomandă numai utilizarea pieselor de schimb originale sau echivalentul acestora. Înlocuirea cu alte piese de schimb de calitate inferioară poate afecta negativ performanța sistemului de control al emisiilor.

Modificări neautorizate

Modificările sau schimbările neautorizate ale sistemului de control al emisiilor pot cauza emisii mai mari decât specificațiile legale. Modificările sau schimbările neautorizate includ:

- 1) Scoaterea sau schimbarea oricărei piese de schimb în sistemul de admisie sau evacuare.
- 2) Modificarea sau îndepărtarea conexiunilor pentru sistemul de reglare a turației care determină funcționarea motorului pe benzină dincolo de setările parametrilor.

Emisia poate fi afectată negativ dacă:

- 1) Este evacuat fum negru sau consumul de combustibil este mare;
- 2) În timpul funcționării motorului apar rateuri în carburator sau în toba de eșapament;
- 3) Aprinderea are loc mai devreme sau mai târziu decât în mod normal.

Inspecția și ajustarea periodică pot menține o bună performanță a motorului pe benzină prelungindu-i durata de viață. Intervalele și elementele de întreținere sunt prezentate în tabelul următor:

Interval Item	La fiecare utilizare	După 20h sau după prima luna	După 50h sau 3 luni	După 100h sau 6 luni	După 300h sau un an
Verificare ulei motor	O				
Înlocuire ulei motor		O		O	
Verificare filtru de aer	O				
Curățare filtru de aer			O		
Curățare capac filtru de aer				O	
Verificare nivel electrolit baterie	O				

Curățare bujie				O	
Verificare si ajustare joc supapelor					O(x)
Baterie	Înlocuire daca este necesar				
Rezervor combustibil	Înlocuire la 3 ani(x)				

TABEL DE ÎNTREȚINERE

(1) Efectuați întreținerea mai des când folosiți utilajul în zone cu mult praf.

(2) O(x); (x) -Aceste părți din procesul de întreținere trebuie efectuate la un service autorizat RURIS.

(3) Pentru uz profesional comercial, înregistrați orele de funcționare ale utilajului pentru a stabili întreținerea corectă.

AVERTISMENT! Dacă nu efectuați întreținerea corect sau dacă nu rezolvați o problemă înainte de funcționare, puteți cauza un defect în urma căruia să fiți rănit sau ucis.

Urmăriți întotdeauna recomandările de întreținere și inspecție și programul din acest manual.

AVERTISMENT! Expunerea extinsă și repetată la lubrifianți poate provoca reacții cutanate. Pielea se curăță și se clătește imediat după expunere, folosind săpun și apă curată.

ÎNȚEȚINERE FILTRU DE AER

Un filtru de aer colmatat (împregnat cu impurități) va diminua fluxul de aer din carburator. Realizați întotdeauna întreținerea periodică a filtrului de aer. Întreținerea frecventă este necesară atunci când generatorul pe benzină este expus unor zone extrem de poluate cu praf.

AVERTISMENT

Nu curățați elementul de filtrare folosind benzină sau agent de curățare cu punct de ardere scăzut.

Nu porniți motorul fără filtru de aer. În caz contrar, aerul murdar poate intra în motor diminuând durata de viață a acestuia.

1) Scoateți capacul filtrului de aer. Scoateți elementul de filtrare.

2) Curățați elementul de filtrare apoi uscați-l complet într-un mediu natural.

4) Montați din nou elementul de filtrare și așezați capacul.

CURĂȚAREA PAHARULUI DECANTOR

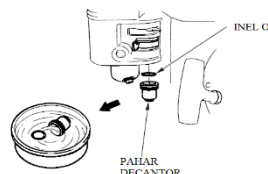
Oprii robinetul de combustibil, scoateți paharul decantor și inelul O-ring și curățați paharul decantor.

Remontați componentele după ce le-ați uscat complet. Deschideți robinetul de combustibil pentru a verifica scurgerile.

ATENȚIE!

• Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Înlăturați orice fum și foc și păstrați o bună ventilație.

• Verificați ca paharul decantor să nu prezinte scurgeri după remontare. Depozitați utilajul într-un mediu uscat și curat.



SCHIMBAREA ULEIULUI DE MOTOR

Pentru a se asigura drenarea rapidă și completă a lubrifianțului din motor, înlocuiți lubrifianțul atunci când motorul este cald.

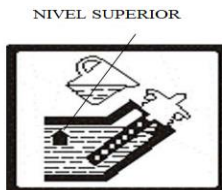
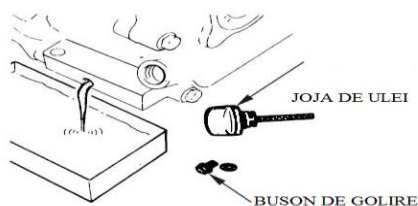
1) Scoateți joja de ulei și bușonul de golire pentru a se scurge lubrifianțul.

2) Remontați și strângeți bușonul de golire.

3) Alimentați cu lubrifianțul recomandat și verificați nivelul.

4) Reinstalați joja de ulei.

Capacitatea băii de ulei a generatorului este menționată la date tehnice



Spălați-vă mâinile cu săpun și apă după ce ați înlocuit uleiul uzat.

Se recomandă dispunerea uleiului de motor uzat într-o manieră compatibilă cu normele de protecție ale mediului înconjurător. Vă sugerăm depozitarea într-un recipient sigilat la stația de service locală sau la centrul de reciclare. Nu îl aruncați în coșul de gunoi, nu îl vărsați pe pământ sau în rețeaua de ape reziduale.

ÎNȚEȚINERE BUJIE

Nu utilizați bujia dincolo de limitele termice admise. Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a utilajului, bujiile trebuie să aibă între ele o distanță corespunzătoare și să nu conțină sedimente.

- 1) Scoateți sau înlocuiți bujia folosind cheia specială.
- 2) Verificați vizual bujia. Înlocuiți orice bujie care prezintă uzură sau care are dielectricul fisurat/defect. În cazul reutilizării este necesară curățirea cu perie de sârmă.

ATENȚIE! Nu atingeți bujia la scurt timp după ce utilajul a fost oprit deoarece este extrem de fierbinte.

- 3) Măsurați decalajul cu ajutorul unei lere de măsurare. Trageți electrodul, dacă este necesar, pentru a regla. 0,7-0,8mm este intervalul adecvat de decalaj.

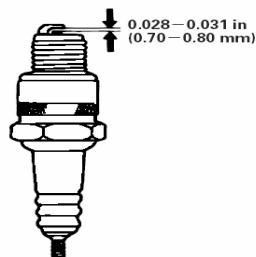
- 4) Verificați dacă șaiba de montaj a bujiei este în stare corespunzătoare.

- 5) Însurubați bujia manual atât cât vă permite, apoi strângeți cu cheia specială. Mențineți în poziție fermă garnitura.

ATENȚIE! La montarea unei bujii noi, se va strânge jumătate de tura fixând garnitura corespunzător. La montarea unei bujii utilizate, se va strânge 1/8-1/4 după ce garnitura este fixată corespunzător.

• Bujia trebuie să fie bine strânsă. În caz contrar, aceasta va deveni extrem de fierbinte și va cauza deteriorarea utilajului.

• Utilizați bujia recomandată. În caz contrar, utilajul poate fi deteriorat.



9. DEPOZITARE ȘI TRANSPORTARE

Când transportați generatorul, poziționați contactul de pornire și robinetul de combustibil în poziția "OFF". Mențineți generatorul în poziție orizontală pentru a preveni scurgerea combustibilului. Vaporii de combustibil sau combustibilul vărsat se pot aprinde.

1) Transportare

Nu transportați generatorul, dacă robinetul de combustibil nu este oprit și motorul nu este rece.

ATENȚIE! Nu înclinați generatorul. În caz contrar, datorită scurgerii sau volatilizării combustibilului poate fi provocat un incendiu.

2) Depozitare

Verificați următoarele condiții în cazul depozitării îndelungate generatorului:

Locul de depozitare nu prezintă umiditate ridicată sau depuneri de praf.

Combustibilul este golit.

AVERTISMENT! Pentru a preveni arderea și explozia benzinei, focul și fumul sunt strict interzise.

a) Poziționați robinetul de combustibil în poziția "OFF", scoateți și goliți paharul decantor.

b) Deschideți robinetul de combustibil, goliți rezervorul de combustibil într-un recipient gol corespunzător.

c) Montați din nou paharul decantor, strângeți-l și fixați-l în mod corespunzător.

d) Slăbiți șurubul de evacuare al carburatorului, evacuați combustibilul din carburator într-un recipient gol corespunzător.

Înlocuiți lubrifiantul.

Scoateți bujia. Turnați 5 ml de lubrifiant curat în cilindru. Întoarceți generatorul astfel încât lubrifiantul să fie distribuit uniform. Remontați bujia.

Acționați mânerul demarorului până când se simte rezistența.

Acoperiți generatorul pentru a îl proteja de praf.

10. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Radoi Alexandru – Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: **GENERATORUL** asigura alimentarea continua cu curent electric fiind actionat de un motor in 4 timpi si este prevazut cu sistem de aprindere electronic.

Produsul: : GENERATORUL

Numar de serie produs: AADG00100001XXGE2800RC (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 7 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs)

Tipul: RURIS

Model: R-POWER GE2800RC

Putere: 7 CP

Putere nominala generator: 2500 W

Motor: termic, 4 timpi, benzina fara plumb

Frecventa de lucru: 50Hz

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, **Directiva 2006/42/CE** – masini; **cerințe de siguranță și securitate**, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), **Directiva 2014/53/UE** (aplicata in Romania prin **HOTĂRÂREA nr. 740 din 5 octombrie 2016** privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio), **Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016** - privind echipamentele de joasa tensiune, **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazeoase si de particule poluante provenite de la motoare si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010 - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016– Grupuri electrogene de curent alternativ acționate de motoare cu ardere internă cu mișcare alternativă. Partea 13: Securitate

ISO 2261:1994 - Motoare cu combustie internă - Dispozitive de control acționate manual - Directiva standard de mișcare

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomia mediului termic. Metode de evaluare a contactului cu suprafețele. Partea 1: Suprafețe calde

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Acustică. Recomandări practice pentru proiectarea mașinilor și echipamentelor cu zgomot redus. Partea 1: Planificare

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Acustică. Declararea și verificarea valorilor emisiei de zgomot a mașinilor și echipamentelor

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/corrigendum Feb. 2010 – Securitatea mașinilor. Echipamente electrice ale mașinilor. Partea 1. Cerințe generale

IEC 60364-4-41:2005- Instalații electrice de joasă tensiune. Partea 4-41: Măsurile de protecție pentru asigurarea securității. Protecție împotriva șocurilor electrice

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011- Instalații electrice de joasă tensiune. Partea 5-54: Alegerea și montarea echipamentelor electrice. Instalații de legare la pământ și conductoare de protecție

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010- Mașini electrice rotative. Partea 1: Valori nominale și caracteristici de funcționare

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Securitatea mașinilor. Indicare, marcare și manevrare. Partea 1: Cerințe pentru semnale vizuale, acustice și tactile

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vehicule, bărci și motoare cu ardere internă. Caracteristici ale perturbațiilor radioelectrice. Limite și metode de măsurare pentru protecția receptoarelor exterioare

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vehicule, bărci și motoare cu ardere internă. Caracteristici ale perturbațiilor radioelectrice. Limite și metode de măsurare pentru protecția receptoarelor exterioare

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-2: Limite. Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013– Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-3: Limite - Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica, Directiva 2014/53/UE (aplicata in Romania prin HOTĂRĂREA nr. 740 din 5 octombrie 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Dispozitive pentru distanță mică (SRD) care funcționează în banda de frecvențe de la 25 MHz până la 1000 MHz. Partea 2: Standard armonizat acoperind cerințele esențiale ale articolului 3.2 al Directivei 2014/53/EU pentru echipamente de bază nespecifice

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Standard de compatibilitate electromagnetă (EMC) pentru echipamente radio și servicii. Partea 1: Cerințe tehnice comune. Standard armonizat pentru compatibilitate electromagnetă

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Standard de compatibilitate electromagnetă (CEM) pentru echipamente radio și servicii. Partea 3: Condiții specifice pentru dispozitivele de distanță mică (SRD) care funcționează pe frecvențe cuprinse între 9 kHz și 246 GHz. Standard armonizat pentru compatibilitate electromagnetă

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010- Evaluarea conformității aparatelor electrice și electronice de mică putere cu restricții de bază privind expunerea corpului uman la câmpuri electromagnetice (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11- Echipamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor. Partea 1: Cerințe de Securitate

Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune

Directiva 2014/53/UE - privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio (**HOTĂRĂREA nr. 740 din 5 octombrie 2016 privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio**)

Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie recepționate si utilizate pe echipamentele si masinile RURIS, conform

Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) si a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca si numele producătorului: C.D.G.M Co. LTD.

- Tipul: BS170F/P-2

- Numărul aprobării de tip obtinut de producatorul specializat:

e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Numărul de identificare al motorului – numar unic.

- Concept General Engine

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 03.12.2024**

Anul aplicării marcajului CE: **2024**

Nr. inreg: **1358/03.12.2024**

Persoana autorizata si semnatura

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al Ruris Impex SRL

DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Radoi Alexandru – Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: **GENERATORUL** asigura alimentarea continua cu curent electric fiind actionat de un motor in 4 timpi si este prevazut cu sistem de aprindere electronic

Produsul: : GENERATORUL

Numar de serie produs: AADG00100001XXGE2800RC (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 7 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs)

Tipul: RURIS

Model: R-POWER GE2800RC

Putere: 7 CP

Putere nominala generator: 2500 W

Motor: termic, 4 timpi, benzina fara plumb

Frecventa de lucru: 50Hz

Nivelul de putere acustica masurat: **95 dB**

Nivelul de putere acustica garantat: **96 dB**

Nivelul de putere acustica este certificat de TUV Rheinland LGA Products GmbH prin raportul de test nr.60412559 001 din 08.09.2020 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628** (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare
- **Alte Standarde sau specificatii utilizate:**
 - **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
 - **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
 - **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 03.12.2024**

Anul aplicarii marcatului CE: **2024**

Nr. inreg: **1359/03.12.2024**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al SC RURIS

IMPEX SRL

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing.Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: **GENERATORUL** asigura alimentarea continua cu curent electric fiind actionat de un motor in 4 timpi si este prevazut cu sistem de aprindere electronic.

Produsul: : GENERATORUL

Numar de serie produs: AADG00100001XXGE5500RC (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 7 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs)

Tipul: RURIS

Model: R-Power GE 5500RC

Putere: 13 CP

Putere nominala generator: 5000 W

Motor: termic, 4 timpi, benzina fara plumb

Frecventa de lucru: 50Hz

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, **Directiva 2006/42/CE – masini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), **Directiva 2014/53/UE** (aplicata in Romania prin **HOTĂRÂREA nr. 740 din 5 octombrie 2016** privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio), **Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune, Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazease si de particule poluante provenite de la motoare si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.**

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010 - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016– Grupuri electrogene de curent alternativ acționate de motoare cu ardere internă cu mișcare alternativă. Partea 13: Securitate

ISO 2261:1994 - Motoare cu combustie internă - Dispozitive de control acționate manual - Directiva standard de mișcare

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomia mediului termic. Metode de evaluare a contactului cu suprafețele. Partea 1: Suprafețe calde

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Acustică. Recomandări practice pentru proiectarea mașinilor și echipamentelor cu zgomot redus. Partea 1: Planificare

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Acustică. Declarația și verificarea valorilor emisiei de zgomot a mașinilor și echipamentelor

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/corrigendum Feb. 2010 – Securitatea mașinilor. Echipamente electrice ale mașinilor. Partea 1. Cerințe generale

IEC 60364-4-41:2005- Instalații electrice de joasă tensiune. Partea 4-41: Măsurile de protecție pentru asigurarea securității. Protecție împotriva șocurilor electrice

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011- Instalații electrice de joasă tensiune. Partea 5-54: Alegerea și montarea echipamentelor electrice. Instalații de legare la pământ și conductoare de protecție

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010- Mașini electrice rotative. Partea 1: Valori nominale și caracteristici de funcționare

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Securitatea mașinilor. Indicare, marcare și manevrare. Partea 1: Cerințe pentru semnale vizuale, acustice și tactile

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vehicule, bărci și motoare cu ardere internă. Caracteristici ale perturbațiilor radioelectrice. Limite și metode de măsurare pentru protecția receptoarelor exterioare

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vehicule, bărci și motoare cu ardere internă. Caracteristici ale perturbațiilor radioelectrice. Limite și metode de măsurare pentru protecția receptoarelor exterioare

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-2: Limite. Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013– Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-3: Limite - Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica, Directiva 2014/53/UE (aplicata in Romania prin HOTĂRÂREA nr. 740 din 5 octombrie 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Dispozitive pentru distanță mică (SRD) care funcționează în banda de frecvențe de la 245 MHz până la 1000 MHz. Partea 2: Standard armonizat acoperind cerințele esențiale ale articolului 3.2 al Directivei 2014/53/EU pentru echipamente de bază nespecifice

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Standard de compatibilitate electromagnetica (EMC) pentru echipamente radio și servicii. Partea 1: Cerințe tehnice comune. Standard armonizat pentru compatibilitate electromagnetica

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Standard de compatibilitate electromagnetica (CEM) pentru echipamente radio și servicii. Partea 3: Condiții specifice pentru dispozitivele de distanță mică (SRD) care funcționează pe frecvențe cuprinse între 9 kHz și 246 GHz. Standard armonizat pentru compatibilitate electromagnetica

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010- Evaluarea conformității aparatelor electrice și electronice de mică putere cu restricții de bază privind expunerea corpului uman la câmpuri electromagnetice (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11- Echipamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor. Partea 1: Cerințe de Securitate

- **Directiva 2000/14/CE** (amendată prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior
 - **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piață a mașinilor
 - **Directiva 2014/30/UE** - privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetică, actualizată 2019);
 - **Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016** - privind echipamentele de joasă tensiune
 - **Directiva 2014/53/UE** - privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio (**HOTĂRÂREA nr. 740 din 5 octombrie 2016 privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio**)
 - **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** - stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluante provenite de la motoare
- Alte Standarde sau specificații utilizate:**
- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
 - **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
 - **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

MARCAREA ȘI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzină cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** și a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: C.D.G.M Co. LTD.
- Tipul: BS190F/P
- Numărul aprobării de tip obținut de producătorul specializat:
e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01
- Numărul de identificare al motorului – număr unic.
- Concept General Engine

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezentă declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: **Craiova, 03.12.2024**

Anul aplicării marcajului CE: **2024**

Nr. înreg: **1361/03.12.2024**

Persoana autorizată și semnatura

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al Ruris Impex SRL

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE EC

Producător: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Clădire Administrativă, Craiova, Dolj, România

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoană autorizată pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea mașinii: **GENERATORUL** asigură alimentarea continuă cu curent electric fiind acționat de un motor în 4 timpi și este prevăzut cu sistem de aprindere electronic

Produsul: : GENERATORUL

Număr de serie produs: AADG00100001XXGE5500RC (unde AA reprezintă ultimele două cifre ale anului de fabricație, caracterele 5 și 7 nr de lot, caracterele 7-12 numărul de produs)

Tipul: RURIS

Model: R-Power GE 5500RC

Putere: 13 CP

Putere nominală generator: 5000 W

Motor: termic, 4 timpi, benzină fără plumb

Frecvența de lucru: 50Hz

Nivelul de putere acustică măsurat: **94dB**

Nivelul de putere acustică garantat: **97 dB**

Nivelul de putere acustică este certificat de Force Technology prin certificatul nr. DANAK-1002838 din 22.12.2022, în conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendată prin Directiva 2005/88/CE și SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova în calitate de producător, în conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendată prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediul produs de echipamente

destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producătorului, declar pe proprie răspundere ca produsul este în conformitate cu următoarele standarde și directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendată prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot în mediul exterior
 - **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
 - **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor
 - **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetică, actualizată 2019);
 - **Regulamentul UE 2016/1628** (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazeoase și de particule poluante provenite de la motoare
- Alte Standarde sau specificații utilizate:**
- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
 - **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
 - **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezenta declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: **Craiova, 03.12.2024**

Anul aplicării marcajului CE: **2024**

Nr. înreg: **1362/03.12.2024**

Persoana autorizată și semnatura:

Director General al SC RURIS

Ing. Stroe Marius Catalin

IMPEX SRL



RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC

Power generator



1. INTRODUCTION	1
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	3
4. OVERVIEW	4
5. FUEL AND OIL SUPPLY	4
6. PRE-OPERATION CHECKS	6
7. COMMISSIONING	6
8. MAINTENANCE	8
9. STORAGE AND TRANSPORTATION	10
10. DECLARATIONS OF CONFORMITY	10

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for the trust you have placed in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping its promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers having at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:

Phone: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Connect the ground		Read the manual.
	Wear hand protection equipment		Careful! danger
	Careful! Danger of electric shock		Careful! High temperature
	Careful! Danger of carbon monoxide poisoning		Careful! Flammable material
	Careful! Keep your distance		Do not use in bad weather conditions
	Do not use in garage		Do not use indoors

2.2. WARNINGS

SAFETY INFORMATION

Power generators are designed to provide safe and reliable service if used as directed. Read and understand this manual before using the Power generator. You can help prevent accidents by becoming familiar with Power generator controls and following safe operating procedures.

Liability of the operator

- It is necessary to know how to stop the Power generator as quickly as possible in case of emergency.
- It is necessary to understand the use of all Power generator controls, output containers and connections.

- Make sure the person using the Power generator receives proper instructions. Do not let children operate the Power generator without parental supervision.

Dangers due to carbon monoxide inhalation

- Exhaust fumes contain harmful carbon monoxide, a colorless and odorless gas. Inhaling it can cause loss of consciousness and even death.
- If you use the Power generator in a confined or even partially enclosed area, the air you breathe may contain a dangerous amount of exhaust gas. To avoid the accumulation of exhaust gas, ensure adequate ventilation.

Dangers due to electric shock

- The Power generator produces enough electrical energy to cause a serious shock or electrocution if used improperly.
- Using a Power generator or electrical appliance in wet conditions, such as rain, snow or near a swimming pool, sprinkler system, if hands are wet, could cause electric shock. Keep the Power generator dry.
- If the Power generator is stored outdoors without weather protection, check all electrical components on the control panel before each use. Moisture or ice can cause electrical components to malfunction or short circuit which could result in electric shock.
- Connect to the electrical system belonging to a building only if an isolation switch has been installed by a qualified electrician.
- Avoid spilling fuel on the Power generator during refueling.
- Always supply power to the Power generator after shutdown.
- Smoking while refueling or refueling near sources of fire is prohibited.
- When using the Power generator, you are required to use protective gloves to protect your hands from high temperatures.

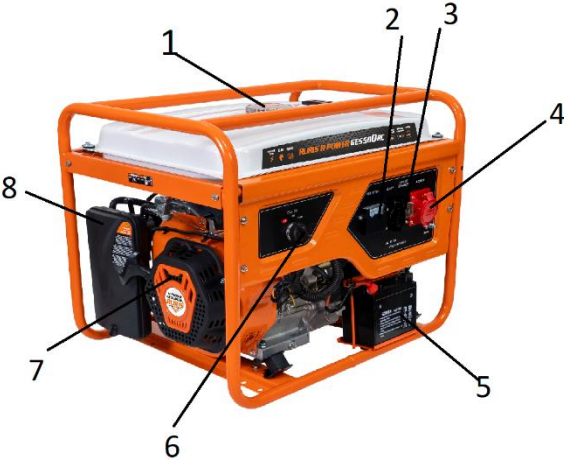
3. TECHNICAL DATA

Exemplary	GE2800RC	GE5500RC
Motor	General Engine	General Engine
Operating cycle	4 times	4 times
Engine power	7 hp	13 hp
Cylindrical capacity	212 cc	420 cc
Ignition system	Electronic	Electronic
Starting	Electric	Electric
Remote control	YES	YES
Remote control and receiver information	Remote control mode. Model: TX0202 (transmitter) and WR05 (receiver). Operating voltage: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Protection class: Class I. Frequency band: 433.05 - 434.79 MHz. Modulation: ASK Effective Radiated Power (ERP): Max -13 dBm Channel bandwidth: 200 kHz	Remote control mode. Model: TX0202 (transmitter) and WR05 (receiver). Operating voltage: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Protection class: Class I. Frequency band: 433.05 - 434.79 MHz. Modulation: ASK Effective Radiated Power (ERP): Max -13 dBm Channel bandwidth: 200 kHz
Combustible	Unleaded gasoline	Unleaded gasoline
Tank capacity	15 L	25 L
Engine oil bath capacity	0.6L	1.1L
Average fuel consumption	< 374 (grams/kW/h)	< 370 (grams/kW/h)
Maximum Power generator power	2800W	5500W

Power generator nominal power	2500W	5000W
Working frequency	50Hz	50Hz
Rated current	11.4 A	7.3A
Number of sockets	2	2
Stator winding, rotor	Copper	Copper
DC output voltage	-	-
AC output voltage	230V	3 phases- 230/400V
AVR	YES	YES
Fuse	Standard equipment	Standard equipment
Frame type	Industrial	Industrial
Net weight with accessories	42.4 kg	73.1 kg

4. OVERVIEW

- 1. Fuel cap
- 2. Voltmeter
- 3. Single-phase socket
- 4. Three-phase socket (for the GE5500RC model)
- 5. Battery
- 6. ON/OFF switch/contact
- 7. Starter
- 8. Air filter



The images are informative, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

Ground terminal

The ground terminal of the Power generator is connected to the frame of the Power generator, the non-conductive metal parts of the Power generator and the ground terminals of each outlet.
Before using the grounding terminal, consult a qualified electrical inspector or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the use of the Power generator.

5. FUEL AND OIL SUPPLY

5.1 Oil supply

Engine oil is a major factor affecting engine performance and engine life. Non-detergent oils and two-stroke engine oil will damage the engine and are not recommended.

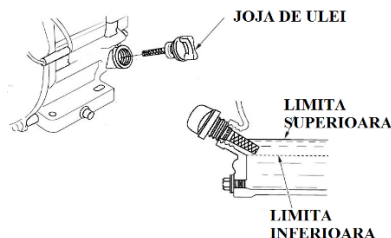
Check the oil level **BEFORE EACH USE** by placing the Power generator on a level surface with the engine off.

ATTENTION! The Power generator is not delivered with oil in the engine.

Fill the engine crankcase with RURIS 4T-MAX engine oil or an oil with API classification: CI-4/SL or higher, up to the filler neck (see technical data table).

In the cold season of the year, it is recommended to use RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL oil.

1. Remove the oil filter cover and clean the dipstick.
2. Check the oil level by inserting the dipstick into the filler hole without screwing it in.



3. If the level is low, fill to the top of the filler hole with the recommended oil.

4. Reposition the oil dipstick again.

5.2 Fueling

1. Remove the fuel tank cap and check the level.

2. Refuel when the level is low.

Do not exceed the shoulder of the filter.

WARNING!

- Gasoline is highly flammable and explosive under certain conditions.

- Refuel in a well-ventilated area with the engine off. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is fueled or where gasoline is stored.

- Do not fill the fuel tank (there must be no fuel in the filler neck). After refueling, check the tank cap. It must be closed properly.

- Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapors may ignite. If you spill fuel, make sure the area is dry before starting the engine.
- Avoid repeated or prolonged contact with the skin or breathing gasoline vapors.
- Starting the engine with repeated knocks or noise can cause engine damage.

It is not recommended to run the engine with knocking or noise, as it can cause damage to the parts or even the machine, this is not covered by the warranty (it is considered incorrect use).

Use quality fuel from authorized Peco stations.

Fill with the best quality UNLEADED PETROL fuel, using a metal funnel, in open areas and away from sources of fire or sparks that could cause a fire.

WARNING!

Do not feed on the ground or near plants, as you risk damaging the environment.

5.3 Safety fuel handling

ATTENTION!



This fuel is extremely flammable. Do not smoke or bring flame or sparks near fuel.

!!IMPORTANT

1. Stop the engine before refueling.
2. Using the wrong oil can lead to fouling of the spark plug, clogging of the exhaust or seizing of the piston rings.
3. Move at least 3 meters away from the fuel point before starting the engine.
4. Using an improper fuel will cause severe damage to the internal parts of the engine in a short time.

6. PRE-OPERATION CHECKS

Check that all screws are tight and adjust if necessary.

Topping up the oil.

RURIS 4T-MAX lubricating oil .

Place the machine on a flat surface while refueling.

To check the oil level use the oil dipstick, the oil must be at maximum level.

Check for oil leaks.

Clean the unit of dust and dirt, especially the air filter.

7. COMMISSIONING

7.1 Startup

- If a machine starts operating abnormally, becomes slow or stops suddenly, stop it immediately. Disconnect the machine and determine if the problem is the machine or if the rated load capacity of the Power generator has been exceeded.
- Ensure that the rated load capacity of the tool or appliance does not exceed the power of the Power generator. Never exceed the maximum power of the Power generator. Power levels between nominal and maximum can be used for a maximum of 30 minutes.

WARNING!

▪ If the gasoline Power generator needs to be connected to the household power supply, only electrical technicians will make the connection. Any improper connection may result in a fire hazard or damage to the gasoline Power generator while the Power generator is connected to the equipment.

▪ The overload protector will be tripped automatically when the circuit is overloaded.

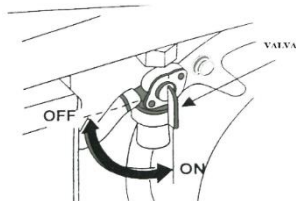
Always take the following steps to keep your Power generator in good condition.

1. Always connect the Power generator with ground to prevent any kind of hazard.

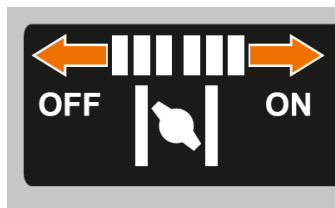
2. If the Power generator is to provide electricity for the above tasks, be sure to connect them to the power source.

Starting the Power generator manually:

1. Turn the fuel valve lever to the ON position.



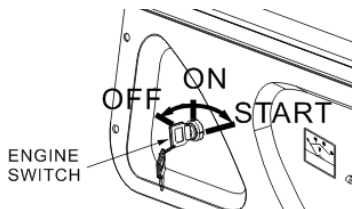
2. Move the choke lever to the CLOSED (OFF) position.



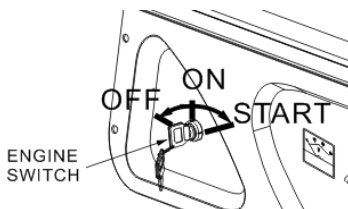
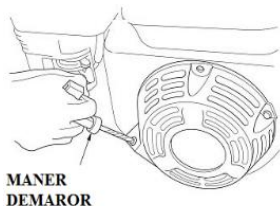
Careful!

Do not use the choke when the engine is at high temperature.

3. Turn the ignition to the ON position.



4. Pull the starter handle gently until resistance is felt, then pull steadily. Do not allow the starter handle to suddenly return to the engine. Return gently to prevent damage to the handle or housing. For automatic starting, turn the ignition key to the START position, then release it.



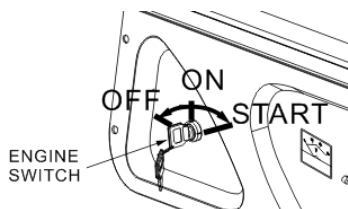
5. While the engine is warming up, slowly push the choke lever to the OPEN (ON) position.

Careful!

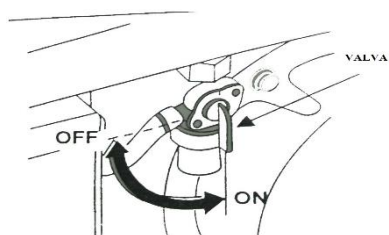
If the Power generator is not used regularly, make sure to turn on the Power generator and use it for at least 2 hours every 30 days. This will keep the battery charged.

7.2 Stopping the Power generator

1. Turn the ignition switch to the OFF position.



2. Turn the fuel valve lever to the OFF position.



Manual starting must be done with the battery connected (regardless of whether the battery is charged or not).

Starting from the remote control :

Make sure the fuel valve is open, the ignition switch is in the ON position, then press the ON button on the remote control for 1 second, the start module will be activated, and the Power generator will start according to the winter/summer control modes.

Remote control shutdown

When the Power generator is working, press the OFF button on the remote control for 1 second and the Power generator will stop. After the Power generator has stopped, close the fuel valve and turn the ignition to the OFF position;

The maximum operating distance of the remote control is approximately 30m. 433MHZ RF signal.

EMISSION CONTROL SYSTEM

Combustion can generate pollutants such as CO, nitrogen oxides, hydrocarbons, which can contaminate the environment if a large amount of them is emitted into the air. Among them, CO is a colorless, odorless and toxic gas. It is very important to control them.

8. MAINTENANCE

Proper maintenance is the responsibility of the owner. See maintenance plan for specific maintenance. Note that this list is made under the general conditions under which the gasoline engine is used. If it is continuously used under heavy load or under high temperature with improper humidity or dusty environment, maintenance should be performed more frequently.

Replacement of spare parts

It is recommended to use only original spare parts or their equivalent. Substitution with inferior quality replacement parts may adversely affect the performance of the emission control system.

Unauthorized changes

Unauthorized modifications or changes to the emission control system may cause emissions to exceed legal specifications. Unauthorized modifications or changes include:

- 1) Removal or replacement of any spare part in the intake or exhaust system.
- 2) Altering or removing connections for the rev control system that causes the gasoline engine to operate beyond the parameter settings.

Emissions may be adversely affected if:

- 1) Black smoke is emitted or fuel consumption is high;
- 2) During the operation of the engine, there are misses in the carburetor or in the muffler;
- 3) Ignition occurs earlier or later than normal.

Periodic inspection and adjustment can keep your gasoline engine performing well and extending its life. Intervals and maintenance items are presented in the following table:

MAINTENANCE TABLE

Interval Item	With every use	After 20h or after the first month	After 50h or 3 months	After 100h or 6 months	After 300h or one year
Engine oil check	A				
Engine oil replacement		A		A	
Air filter check	A				
Air filter cleaning			A		
Air filter cover cleaning				A	
Battery electrolyte level check	A				
Spark plug cleaning				A	
Checking and adjusting valve play					O(x)
Battery	Replacement if necessary				
Fuel tank	Replacement after 3 years(x)				

(1) Perform maintenance more often when using the machine in dusty areas.

(2) O(x); (x) -These parts of the maintenance process must be carried out at an authorized RURIS service.

(3) For professional commercial use, record machine operating hours to determine proper maintenance.

WARNING! If you do not perform maintenance correctly or if you do not solve a problem before operation, you can cause a malfunction that could result in injury or death.

Always follow the maintenance and inspection recommendations and schedule in this manual.

WARNING! Extended and repeated exposure to lubricants can cause skin reactions. Skin is cleaned and rinsed immediately after exposure using soap and clean water.

AIR FILTER MAINTENANCE

A clogged air filter (impregnated with impurities) will decrease the flow of air through the carburetor. Always perform periodic air filter maintenance. Frequent maintenance is necessary when the gasoline Power generator is exposed to highly dusty areas.

WARNING

Do not clean the filter element using gasoline or low-burning point cleaner.

Do not start the engine without an air filter. Otherwise, dirty air can enter the engine, shortening its life.

- 1) Remove the air filter cover. Remove the filter element.
- 2) Clean the filter element then dry it completely in a natural environment.
- 4) Refit the filter element and replace the cover.

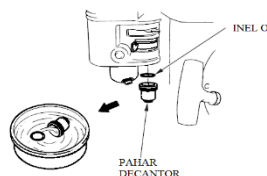
CLEANING THE DECANter GLASS

Turn off the fuel tap, remove the decanter cup and O-ring, and clean the decanter cup.

Reassemble the components after drying them completely. Open the fuel valve to check for leaks.

CAREFUL!

- Gasoline is extremely flammable and explosive. Remove all smoke and fire and maintain good ventilation.
- Check that the decanter glass does not leak after reassembly. Store the machine in a dry and clean environment.

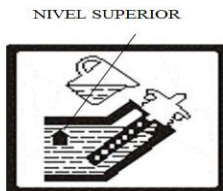
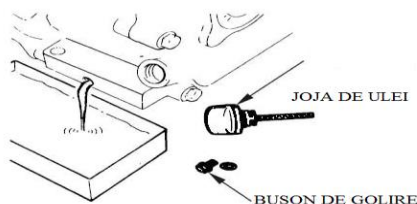


CHANGING ENGINE OIL

To ensure quick and complete draining of the engine oil, change the oil when the engine is warm.

- 1) Remove the oil dipstick and drain plug to drain the lubricant.
- 2) Refit and tighten the drain plug.
- 3) Top up with the recommended lubricant and check the level.
- 4) Reinstall the oil dipstick.

The oil bath capacity of the Power generator is mentioned in the technical data



Wash your hands with soap and water after changing the used oil.

It is recommended to dispose of used engine oil in a manner compatible with environmental protection regulations. We suggest disposal in a sealed container at your local service station or recycling centre. Do not throw it in the trash, do not pour it on the ground or into the waste water network.

SPARK PLUG MAINTENANCE

Do not use the spark plug beyond the permitted thermal limits. To ensure the proper operation of the machine, the spark plugs must be properly spaced and free of sediment.

- 1) Remove or replace the spark plug using the special wrench.
- 2) Visually check the spark plug. Replace any spark plug that shows wear or has a cracked/defective dielectric. In the case of reuse, cleaning with a wire brush is necessary.

CAREFUL! Do not touch the spark plug shortly after the machine has been stopped as it is extremely hot.

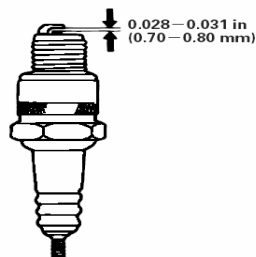
- 3) Measure the gap using a tape measure. Pull the electrode if necessary to adjust. 0.7-0.8mm is the appropriate gap range.

- 4) Check that the spark plug mounting washer is in proper condition.

- 5) Screw in the spark plug by hand as far as it will go, then tighten with the special wrench. Keep the gasket firmly in place.

CAREFUL! When installing a new spark plug, it will be tightened half a turn by fixing the gasket accordingly. When installing a used spark plug, it will be tightened 1/8-1/4 after the gasket is properly secured.

- The spark plug must be tight. Otherwise, it will become extremely hot and cause damage to the machine.
- Use the recommended spark plug. Otherwise, the machine may be damaged.



9. STORAGE AND TRANSPORTATION

When transporting the Power generator, turn the ignition switch and fuel valve to the "OFF" position. Keep the Power generator in a horizontal position to prevent fuel leakage. Fuel vapors or spilled fuel can ignite.

- 1) Transportation

Do not transport the Power generator unless the fuel valve is turned off and the engine is cold.

CAREFUL! Do not tilt the Power generator. Otherwise, a fire may occur due to leakage or volatilization of fuel.

- 2) Storage

Check the following conditions in case of long-term storage of the Power generator:

The storage location does not have high humidity or dust deposits.

The fuel is drained.

WARNING! To prevent gasoline from burning and exploding, fire and smoke are strictly prohibited.

- a) Turn the fuel valve to the "OFF" position, remove and empty the decanter.
- b) Open the fuel tap, empty the fuel tank into a suitable empty container.
- c) Refit the decanter, tighten and secure it properly.
- d) Loosen the carburetor drain screw, drain the fuel from the carburetor into a suitable empty container.

Replace the lubricant.

Remove the spark plug. Pour 5 ml of clean lubricant into the cylinder. Turn the Power generator so that the lubricant is distributed evenly. Refit the spark plug.

Operate the starter handle until resistance is felt.

Cover the Power generator to protect it from dust.

10. DECLARATIONS OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY CE

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Radoi Alexandru – Production Design Director

Machine description: **The POWER GENERATOR** provides continuous electrical power, being driven by a 4-stroke engine and is equipped with an electronic ignition system.

Product: : POWER GENERATOR

Product serial number: AADG00100001XXGE2800RC (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 7 are the batch number, characters 7-12 are the product number)

Type: RURIS

Exemplary: R-POWER GE2800RC

Power: 7 hp

Power generator nominal power: 2500 W

Engine: thermal, 4-stroke, unleaded gasoline **Working frequency:** 50Hz

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with HG 1029/2008 - regarding the conditions for the introduction of cars on the market, **Directive 2006/42/EC** - cars; safety and security requirements, Standard EN ISO 12100:2010 – Machinery. Security, **Directive 2014/30/EU** regarding electromagnetic compatibility (HG487/2016 regarding



electromagnetic compatibility, updated 2019), **Directive 2014/53/EU** (applied in Romania by **DECISION no. 740 of October 5, 2016** regarding the making available on the market of radio equipment) , **Directive 2014/35/EU, GD 409/2016** - regarding low-voltage equipment, **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** - establishing measures to limit gaseous emissions and polluting particles from engines and GD 467/2018 regarding the enforcement measures of the mentioned Regulation, we certified the conformity of the product with the specified standards and we declare that it complies with the main safety and security requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Machine safety. Basic concepts, general design principles. Basic terminology, methodology. Technical principles

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Power generating sets alternative driven by combustion engines internal with movement alternative . Part 13: Security

ISO 2261:1994 - Internal combustion engines - Manually operated control devices - Standard motion directive

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomics of the thermal environment. Methods of assessment of contact with surfaces. Part 1: Warm surfaces

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Acoustics . Practical recommendations for the design MACHINES and noisy equipment reduced Part 1: Planning

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Acoustics . declaring and checking important the noise emission of cars and the equipment

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/corrigendum Feb. 2010 – Car safety. Electrical equipment of cars. Part 1. General requirements

IEC 60364-4-41:2005 - Low voltage electrical installations. Part 4-41: Safeguards to ensure security. Protection against electric shocks

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Low voltage electrical installations. Part 5-54: Selection and installation of electrical equipment. Grounding installations and protective conductors

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Rotating electrical machines. Part 1: Ratings and performance characteristics

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Safety cars . Indication , marking and handling . part 1: Requirements for SIGNALS visual , acoustic and tactile

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vehicles, boats and internal combustion engines. Characteristics of radioelectric disturbances. Limits and measurement methods for the protection of outdoor receivers

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vehicles, boats and internal combustion engines. Characteristics of radioelectric disturbances. Limits and measurement methods for the protection of outdoor receivers

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-2: Limits. Limits for emissions of harmonic currents (input current of equipment ≤ 16 A per phase);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-3: Limits - Limitation of voltage variations, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment having a rated current ≤ 16 A per phase and not subject to connection restrictions

Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility, Directive 2014/53/EU (implemented in Romania by DECISION no. 740 of October 5, 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1000 MHz. Part 2: Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU for non-specific basic equipment

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 1: Common technical requirements. Harmonized standard for electromagnetic compatibility

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 3: Specific conditions for short range devices (SRDs) operating at frequencies between 9 kHz and 246 GHz. Harmonized standard for electromagnetic compatibility

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Evaluation of the conformity of low-power electrical and electronic devices with basic restrictions regarding the exposure of the human body to electromagnetic fields (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio/video equipment and for information and communication technology. Part 1: Security Requirements

Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC) – Noise emissions in the outdoor environment

Directive 2006/42/EC - on machines - placing machines on the market

Direction 2014/30/EU - on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);

Directive 2014/35/EU, HG 409/2016 - regarding low-voltage equipment

Directive 2014/53/EU - on the harmonization of the legislation of the member states regarding the making available on the market of radio equipment (**DECISION No. 740 of October 5, 2016 on the making available on the market of radio equipment**)

EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989) - establishing measures to limit gaseous emissions and polluting particles from engines

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

ENGINE MARKING AND LABELING

The spark-ignition gasoline engines received and used on RURIS equipment and machines, according to **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** and GD 467/2018 are marked with:

- Brand and manufacturer name: CDGM Co. LTD .

- Type: BS170F/P-2

- Type approval number obtained by the specialized manufacturer:
e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Engine identification number – unique number.

- General Engine Concept

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issuance: **Craiova, 03.12.2024**

Year of application of the CE marking: **2024**

No. reg: **1358/03.12.2024**

Authorized person and signature

Ing. Stroe Marius Catalin

General Manager of Ruris ImpeX SRL

DECLARATION OF CONFORMITY EC

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Radoi Alexandru – Production Design Director

Description of the machine: **THE POWER GENERATOR** ensures continuous supply of electricity, being driven by a 4-stroke engine and equipped with an electronic ignition system

Product: : THE POWER GENERATOR

Product serial number: AADG00100001XXGE2800RC (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 7 batch number, characters 7-12 the product number)

Type: RURIS

Exemplary: R-POWER GE2800RC

Power: 7 hp

Power generator nominal power : 2500 W

Engine : thermal, 4-stroke, unleaded gasoline **Working frequency :** 50Hz

Measured acoustic power level: **95 dB** Guaranteed acoustic power level: **96 dB**

The acoustic power level is certified by TÜV Rheinland LGA Products GmbH through test report no. 60412559 001 of 08.09.2020 in accordance with the provisions of Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/CE and SR EN ISO 3744:2011

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as a manufacturer, in accordance with Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC), HG 1756/2006 - on limiting the level of noise emissions in the environment produced by equipment intended for use outside the buildings, we have verified and certified the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

- **Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC)** – Noise emissions in the outdoor environment
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources using sound pressure

- **Directive 2006/42/EC** - on machines - placing machines on the market
- **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **EU Regulation 2016/1628** (amended by EU Regulation 2018/989) - establishing measures to limit gaseous emissions and polluting particles from engines

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issuance: **Craiova, 03.12.2024**

Year of application of the CE marking: **2024**

No. reg: **1359/03.12.2024**

Authorized person and signature: Eng. Stroe Marius Catalin

General Manager of SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATION OF CONFORMITY CE



Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Description of the machine: **The POWER GENERATOR** ensures a continuous supply of electricity, being driven by a 4-stroke engine and equipped with an electronic ignition system.

Product: : THE POWER GENERATOR

Product serial number: AADG00100001XXGE5500RC (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 7 batch number, characters 7-12 the product number)

Type: RURRIS

Exemplary: R-Power GE 5500RC

Power: 13 hp

Power generator nominal power : 5000 W

Engine : thermal, 4-stroke, unleaded gasoline **Working frequency :** 50Hz

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with HG 1029/2008 - regarding the conditions for the introduction of cars on the market, **Directive 2006/42/EC** - cars; safety and security requirements, Standard EN ISO 12100:2010 – Machinery. Security, **Directive 2014/30/EU** regarding electromagnetic compatibility (HG487/2016 regarding electromagnetic compatibility, updated 2019), **Directive 2014/53/EU** (applied in Romania by **DECISION no. 740 of October 5, 2016** regarding the making available on the market of radio equipment) , **Directive 2014/35/EU, GD 409/2016** - regarding low-voltage equipment, **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** - establishing measures to limit gaseous emissions and polluting particles from engines and GD 467/2018 regarding the enforcement measures of the mentioned Regulation, we certified the conformity of the product with the specified standards and we declare that it complies with the main safety and security requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Machine safety. Basic concepts, general design principles. Basic terminology, methodology. Technical principles

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Power generating sets alternative driven by combustion engines internal with movement alternative . Part 13: Security

ISO 2261:1994 - Internal combustion engines - Manually operated control devices - Standard motion directive

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomics of the thermal environment. Methods of assessment of contact with surfaces. Part 1: Warm surfaces

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Acoustics . Practical recommendations for the design MACHINES and noisy equipment reduced Part 1: Planning

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Acoustics . declaring and checking important the noise emission of cars and the equipment

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/corrigendum Feb. 2010 – Car safety. Electrical equipment of cars. Part 1. General requirements

IEC 60364-4-41:2005 - Low voltage electrical installations. Part 4-41: Safeguards to ensure security. Protection against electric shocks

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Low-voltage electrical installations. Part 5-54: Selection and installation of electrical equipment. Grounding installations and protective conductors

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Rotating electrical machines. Part 1: Ratings and performance characteristics

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Security cars . Indication , marking and handling . part 1: Requirements for SIGNALS visual , acoustic and tactile

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vehicles, boats and internal combustion engines. Characteristics of radioelectric disturbances. Limits and measurement methods for the protection of outdoor receivers

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vehicles, boats and internal combustion engines. Characteristics of radioelectric disturbances. Limits and measurement methods for the protection of outdoor receivers

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-2: Limits. Limits for emissions of harmonic currents (input current of equipment ≤ 16 A per phase);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-3: Limits - Limitation of voltage variations, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage power supply networks, for equipment having a rated current ≤ 16 A per phase and not subject to connection restrictions

Directive 2014/30/EU regarding electromagnetic compatibility, Directive 2014/53/EU (applied in Romania by DECISION no. 740 of October 5, 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Short range devices (SRD) operating in the frequency band from 25 MHz to 1000 MHz. Part 2: Harmonized standard covering the essential requirements of Article 3.2 of Directive 2014/53/EU for non-specific basic equipment

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 1: Common technical requirements. Harmonized standard for electromagnetic compatibility

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 3: Specific conditions for short range devices (SRDs) operating at frequencies between 9 kHz and 246 GHz. Harmonized standard for electromagnetic compatibility

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Evaluation of the conformity of low-power electrical and electronic devices with basic restrictions regarding the exposure of the human body to electromagnetic fields (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio/video equipment and for information and communication technology. Part 1: Security Requirements

- **Directive 2000/14/EC** (amended by Directive 2005/88/EC) – Noise emissions in the outdoor environment
- **Directive 2006/42/EC** - on machines - placing machines on the market
- **Direction 2014/30/EU** - on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **Directive 2014/35/EU, HG 409/2016** - regarding low-voltage equipment
- **Directive 2014/53/EU** - on the harmonization of the legislation of the member states regarding the making available on the market of radio equipment (*DECISION No. 740 of October 5, 2016 on the making available on the market of radio equipment*)
- **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** - establishing measures to limit gaseous emissions and polluting particles from engines

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

MARKING AND LABELING OF ENGINES

Gasoline engines with spark ignition received and used on equipment and

RURIS machines, according to **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** and GD 467/2018 are marked with:

- Manufacturer's brand and name: CDGM Co. LTD .
- Type: BS190F/P
- Type approval number obtained by the specialized manufacturer:

e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01

- Engine identification number – unique number.
- Concept General Engine

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issue: **Craiova, 03.12.2024**

Year of application of the CE marking: **2024**

No. reg: **1361/03.12.2024**

Authorized person and signature

Ing. Stroe Marius Catalin

General Manager of Ruris Impex SRL

DECLARATION OF CONFORMITY EC

Manufacturer: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Description of the machine: **THE POWER GENERATOR** ensures continuous supply of electricity, being driven by a 4-stroke engine and equipped with an electronic ignition system

Product: : THE POWER GENERATOR

Product serial number: AADG00100001XXGE5500RC (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 7 batch number, characters 7-12 the product number)

Type: RURRIS

Exemplary: R-Power GE 5500RC

Power: 13 hp

Power generator nominal power : 5000 W

Engine : thermal, 4-stroke, unleaded gasoline **Working frequency :** 50Hz

Measured acoustic power level: **94dB** Guaranteed acoustic power level: **97 dB**

The acoustic power level is certified by Force Technology through certificate No. DANAK-1002838 of 22.12.2022, in accordance with the provisions of Directive 2000/14/CE amended by Directive 2005/88/CE and SR EN ISO 3744:2011

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as a manufacturer, in accordance with Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC), HG 1756/2006 - on limiting the level of noise emissions in the environment produced by equipment intended for use outside the buildings, we have verified and certified the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

- **Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC)** – Noise emissions in the outdoor environment
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources using sound pressure
- **Directive 2006/42/EC** - on machinery - placing on the market of machinery
- **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (GD 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019);
- **EU Regulation 2016/1628** (amended by EU Regulation 2018/989) - establishing measures to limit gaseous and particulate pollutant emissions from engines

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Occupational Health and Safety Management System.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issue: **Craiova, 03.12.2024**

Year of application of the CE marking: **2024**

No. reg: **1362/03.12.2024**

Authorized person and signature:

Eng. Stroe Marius Catalin

General Manager of SC RURIS IMPEX SRL

RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC Generátor



1. BEVEZETÉS	1
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	3
4. ÁTTEKINTÉS	4
5. ÜZEMANYAG- ÉS OLAJELLÁTÁS	4
6. ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK	6
7. ÜZEMBE HELYEZÉS	6
8. KARBANTARTÁS	8
9. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS	10
10. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	11

1. BEVEZETÉS

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük a RURIS termék vásárlása melletti döntését és a cégünkbe vetett bizalmát! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely ígéreteinek betartásával, de folyamatos befektetésekkel építette hírnevét, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse ügyfeleit. Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja teljesítményét. A RURIS nem csak gépeket, hanem komplett megoldásokat kínál ügyfeleinek. A vevővel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és utáni tanácsadás, a RURIS vásárlói partner üzletek és szervizpontok egész hálózatával állnak a rendelkezésére.

A vásárolt termék élvezetéhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások követésével garantált a hosszú használat.

A RURIS cég folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja magának a jogot, hogy többek között formáját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy ezt előzetesen közölné.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:
Telefon: 0351 820 105
e-mail: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Csatlakoztassa a földet		Olvassa el a kézikönyvet.
	Viseljen kézzvédő felszerelést		Óvatos! veszély
	Óvatos! Áramütés veszélye		Óvatos! Magas hőmérséklet
	Óvatos! Szén-monoxid-mérgezés veszélye		Óvatos! Gyúlékony anyag
	Óvatos! Tartsa a távolságot		Ne használja rossz időjárási körülmények között
	Ne használja garázsban		Ne használja beltérben

2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az Generátort úgy tervezték, hogy biztonságos és megbízható szolgáltatást nyújtson, ha az előírásoknak megfelelően használják. Az Generátor használata előtt olvassa el és értse meg ezt a kézikönyvet. Segíthet megelőzni a baleseteket, ha megismeri az Generátor vezérlőt, és követi a biztonságos üzemeltetési eljárásokat.

Az üzemeltető felelőssége

- Tudni kell, hogyan lehet vészhelyzetben a lehető leggyorsabban leállítani az Generátort.
- Meg kell érteni az összes Generátor vezérlés, kimeneti konténer és csatlakozás használatát.

• Győződjön meg arról, hogy az Generátort használó személy megfelelő utasításokat kap. Ne engedje, hogy gyermekek szülői felügyelet nélkül használják az Generátort.

Veszélyek a szén-monoxid belélegzése miatt

- A kipufogógázok káros szén-monoxidot, színtelen és szagtalan gázt tartalmaznak. Belélegzése eszméletvesztést és akár halált is okozhat.
- Ha az Generátort zárt vagy akár részben zárt helyen használja, a belélegzett levegő veszélyes mennyiségű kipufogógázt tartalmazhat. A kipufogógáz felhalmozódásának elkerülése érdekében gondoskodjon megfelelő szellőzéstől.

Áramütés veszélyei

- Az Generátor elég elektromos energiát termel ahhoz, hogy nem megfelelő használat esetén súlyos sokkot vagy áramütést okozzon.
- Generátor vagy elektromos készülék használata nedves körülmények között, például esőben, hóban vagy úszómedence, locsolórendszer közelében, ha nedves a kéz, áramütést okozhat. Tartsa szárazon az Generátort.
- Ha az Generátort a szabadban, időjárás elleni védelem nélkül tárolja, minden használat előtt ellenőrizze a vezérlőpanel elektromos alkatrészeit. A nedvesség vagy a jég az elektromos alkatrészek hibás működését vagy rövidzárlatot okozhat, ami áramütést okozhat.
- Csak akkor csatlakoztasson az épület elektromos rendszeréhez, ha szakképzett villanyszerelő szerelte fel a leválasztó kapcsolót.
- Kerülje az üzemanyag kiömlését az Generátorre tankolás közben.
- Leállítás után mindig biztosítsa áramellátását az Generátornak.
- Tankolás közben vagy tűzforrás közelében tilos a dohányzás.
- Az Generátor használatakor védőkesztyűt kell viselnie, hogy megvédje kezét a magas hőmérséklettől.

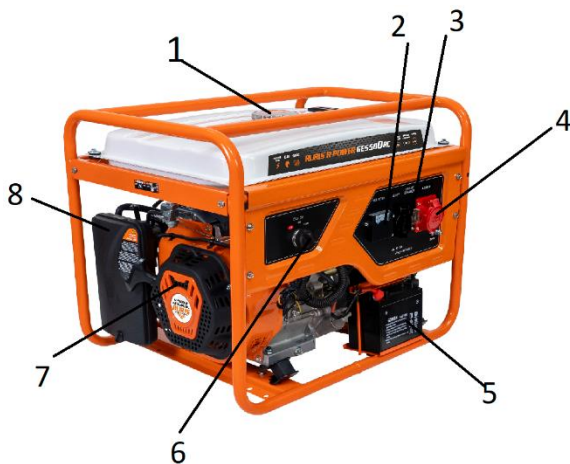
3. MŰSZAKI ADATOK

Példaértékű	GE2800RC	GE5500RC
Motor	Általános motor	Általános motor
Működési ciklus	4 alkalommal	4 alkalommal
Motor teljesítmény	7 LE	13 LE
Hengerűrtartalom	212 cc	420 cc
Gyújtási rendszer	Elektronikus	Elektronikus
Indulás	Elektromos	Elektromos
Távírányító	IGEN	IGEN
Távírányító és vevő információ	Távírányító mód. Modell: TX0202 (adó) és WR05 (vevő). Üzemi feszültség: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Védelmi osztály: I. osztály. Frekvenciasáv: 433,05 - 434,79 MHz. Moduláció: ASK Hatásos sugárzott teljesítmény (ERP): Max -13 dBm Csatorna sávszélessége: 200 kHz	Távírányító mód. Modell: TX0202 (adó) és WR05 (vevő). Üzemi feszültség: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Védelmi osztály: I. osztály. Frekvenciasáv: 433,05 - 434,79 MHz. Moduláció: ASK Hatásos sugárzott teljesítmény (ERP): Max -13 dBm Csatorna sávszélessége: 200 kHz
Éghető	Ólommentes benzin	Ólommentes benzin
Tartály kapacitása	15 liter	25 liter
Motorolajfürdő kapacitása	0,6 liter	1,1 liter
Átlagos üzemanyag-fogyasztás	< 374 (gramm/kW/h)	< 370 (gramm/kW/h)

A generátor maximális teljesítménye	2800W	5500W
Generátor névleges teljesítmény	2500W	5000W
Működési gyakoriság	50 Hz	50 Hz
Névleges áram	11,4 A	7.3A
Aljzatok száma	2	2
Állórész tekercselés, rotor	Réz	Réz
DC kimeneti feszültség	-	-
AC kimeneti feszültség	230V	3 fázis - 230/400V
AVR	IGEN	IGEN
Biztosíték	Alapfelszereltség	Alapfelszereltség
Keret típusa	Ipari	Ipari
Nettó tömeg tartozékokkal	42,4 kg	73,1 kg

4. ÁTTEKINTÉS

1. Üzemanyag sapka
2. Voltmérő
3. Egyfázisú aljzat
4. Háromfázisú aljzat (GE5500RC modellhez)
5. Akkumulátor
6. BE/KI kapcsoló/érintkező
7. Indító
8. Levegőszűrő



A képek tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre a jelen kézikönyvben bemutatott gépen.

Földi terminál

Az Generátor földelőkapcsa az Generátor keretéhez, az Generátor nem vezető fémrészeihez és az egyes konnektorok földelési csatlakozásaihoz csatlakozik.

A földelő csatlakozó használata előtt konzultáljon szakképzett elektromos ellenőrről vagy illetékes helyi ügynősséggel az Generátor használatára vonatkozó helyi előírásokkal vagy rendeletekkel kapcsolatban.

5. ÜZEMANYAG ÉS OLAJELLÁTÁS

5.1 Olajellátás

A motorolaj a motor teljesítményét és élettartamát befolyásoló fő tényező. A nem detergens olajok és a kétütemű motorolajok károsítják a motort, ezért ezek használata nem ajánlott.

MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT ellenőrizze az olajszintet úgy, hogy a generátort vízszintes felületre állítja leállított motor mellett.

FIGYELEM! Az Generátort nem szállítjuk olajjal a motorban.

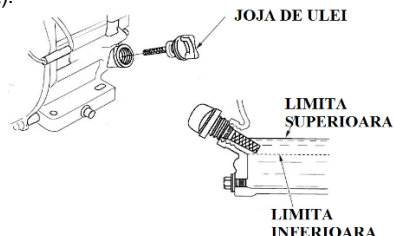
Töltse fel a motor forgattyúházát RURIS 4T-MAX motorolajjal vagy API besorolású olajjal: CI-4/SL vagy magasabb, egészen a betöltőnyílásig (lásd a műszaki adatok táblázatát).

Az év hideg évszakában a RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API:

CI-4/SL olaj használata javasolt.

1. Távolítsa el az olajszűrő fedelét és tisztítsa meg a nivópalcát.

2. Ellenőrizze az olajszintet úgy, hogy a nivópalcát becsavarás nélkül helyezi a betöltőnyílásba.



3. Ha a szint alacsony, töltse fel a betöltőnyílás tetejéig az ajánlott olajjal.

4. Helyezze vissza az olajpalcát.

5.2 Tankolás

1. Távolítsa el az üzemanyagtartály sapkáját és ellenőrizze a szintet.

2. Tankoljon, ha a szint alacsony.

Ne lépje túl a szűrő vállát.

FIGYELMEZTETÉS!

- A benzin nagyon gyúlékony és bizonyos körülmények között robbanásveszélyes.
- Jól szellőző helyen, kikapcsolt motor mellett tankoljon. Ne dohányozzon, és ne engedjen lángot vagy szikrát azon a területen, ahol a motort üzemanyaggal töltik vagy ahol benzint tárolnak.
- Ne töltse fel az üzemanyagtartályt (nem lehet üzemanyag a töltőnyílásban). Tankolás után ellenőrizze a tanksapkát. Rendesen le kell zárni.

• Tankolás közben ügyeljen arra, hogy ne öntsön ki üzemanyagot. A kiömlött üzemanyag vagy üzemanyaggyözők meggyulladhatnak. Ha kiömlik az üzemanyag, a motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a terület száraz.

• Kerülje a bőrrel való ismételt vagy hosszan tartó érintkezést vagy a benzingőzők belélegzését.

• A motor ismételt kopogás vagy zaj beindítása a motor károsodását okozhatja.

Nem ajánlott kopogással, zajjal járni a motort, mert az alkatrészek vagy akár a gép károsodását is okozhatja, erre nem vonatkozik a garancia (nem rendeltetésszerű használatnak minősül).

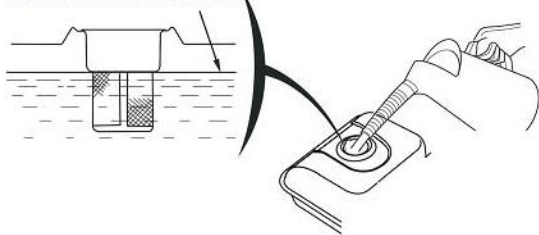
Használjon minőségi üzemanyagot az engedélyezett Peco állomásokról.

Töltsön fel a legjobb minőségű Ólommentes BENZIN üzemanyaggal, fémtölcsér segítségével, nyílt helyen, távol olyan tűzforrásoktól vagy szikrától, amelyek tüzet okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne táplálkozzon a földön vagy növények közelében, mert ezzel károsíthatja a környezetet.

Nivel maximum combustibil



5.3 Biztonságos üzemanyagkezelés

FIGYELEM!



Ez az üzemanyag rendkívül gyúlékony. Ne dohányozzon, és ne vigyen lángot vagy szikrát az üzemanyag közelébe.

!FONTOS

1. Tankolás előtt állítsa le a motort.

2. Nem megfelelő olaj használata a gyújtógyertya elszennyeződését, a kipufogócső eltömődését vagy a dugattyúgyűrűk beszorulását okozhatja.

3. A motor beindítása előtt legalább 3 méterrel távolodjon el az üzemanyag-forrástól.
4. Nem megfelelő üzemanyag használata rövid időn belül súlyos károkat okoz a motor belső részeiben.

6. MŰKÖDÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

1. Ellenőrizze, hogy minden csavar meg van-e húzva, és szükség esetén állítsa be.
2. Az olaj feltöltése.
- RURIS 4T-MAX kenőolaj .
- Tankolás közben helyezze a gépet sík felületre.
- Az olajszint ellenőrzéséhez használja az olajszintmérő pálcát, az olajnak a maximális szinten kell lennie.
3. Ellenőrizze az olajszivárgást.
- Tisztítsa meg az egységet a portól és szennyeződésektől, különösen a légszűrőt.

7. ÜZEMBE HELYEZÉS

7.1 Indítás

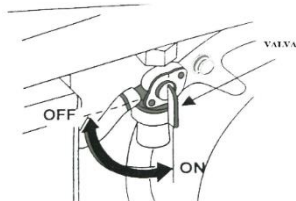
- Ha egy gép rendellenesen kezd működni, lelassul vagy hirtelen leáll, azonnal állítsa le. Válassza le a gépet, és állapítsa meg, hogy a probléma a gépben van-e, vagy az Generátor névleges terhelhetőségét túllépték.
- Győződjön meg arról, hogy a szerszám vagy készülék névleges teherbírása nem haladja meg az Generátor teljesítményét. Soha ne lépje túl az Generátor maximális teljesítményét. A névleges és a maximum közötti teljesítményszintek maximum 30 percig használhatók.

FIGYELMEZTETÉS!

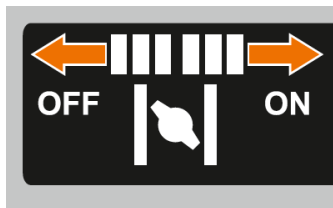
- Ha a benzines Generátort a háztartási áramforráshoz kell csatlakoztatni, akkor a csatlakoztatást csak villanyszerelők végzik. Bármilyen helytelen csatlakoztatás tűzveszélyt okozhat, vagy károsíthatja a benzines Generátort, miközben az Generátor a berendezéshez van csatlakoztatva.
 - A túlterhelésvédő automatikusan leold, ha az áramkör túlterhelődik.
- Mindig kövesse az alábbi lépéseket, hogy Generátorját jó állapotban tartsa.
1. Mindig csatlakoztassa az Generátort földeléssel, hogy elkerülje a veszélyeket.
 2. Ha az Generátornak kell árammal ellátnia a fenti feladatokat, feltétlenül csatlakoztassa őket az áramforráshoz.

Az Generátor kézi indítása:

1. Fordítsa az üzemanyagszelep kart BE állásba.



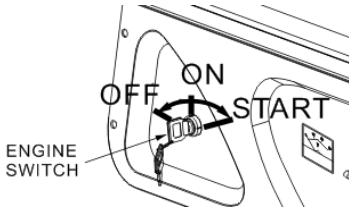
2. Állítsa a szívató kart ZÁRVA (KI) helyzetbe.



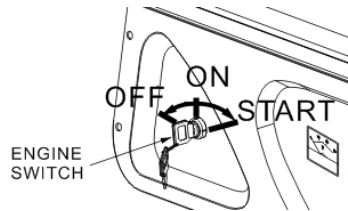
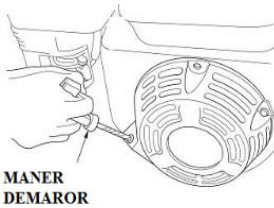
Óvatos!

Ne használja a szívatót, ha a motor magas hőmérsékletű.

3. Fordítsa a gyújtást ON állásba.



4. Óvatosan húzza meg az indítógombot, amíg ellenállást nem érez, majd húzza folyamatosan. Ne engedje, hogy az indítókar hirtelen visszatérjen a motorhoz. Óvatosan húzza vissza, hogy elkerülje a fogantyú vagy a ház sérülését. Az automatikus indításhoz fordítsa a gyújtáskulcsot START állásba, majd engedje el.



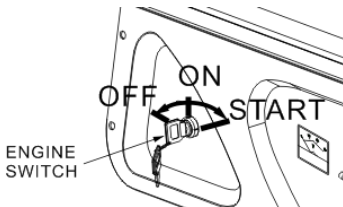
5. Amíg a motor felmelegszik, lassan tolja a szivató kart NYITÁS (BE) állásba.

Óvatos!

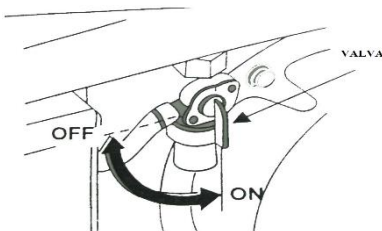
Ha az Generátort nem használja rendszeresen, feltétlenül kapcsolja be az Generátort, és 30 naponta legalább 2 órán át használja. Ezzel az akkumulátor feltöltve marad.

7.2 Az Generátor leállítása

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót OFF állásba.



2. Fordítsa az üzemanyagszelep kart OFF állásba.



A kézi indítást csatlakoztatott akkumulátorral kell végrehajtani (függetlenül attól, hogy az akkumulátor fel van-e töltve vagy sem). **Távirányítóról indulva :**

Győződjön meg arról, hogy az üzemanyagszelep nyitva van, a gyújtáskapcsoló ON állásban van, majd nyomja meg a ON gombot a távirányítón 1 másodpercig, az indítómodul aktiválódik, és az Generátor a téli/nyári szabályozásnak megfelelően elindul. módok.

Távirányító leállítás

Amikor az Generátor működik, nyomja meg a OFF gombot a távirányítón 1 másodpercig, és az Generátor leáll. Miután az Generátor leállt, zárja el az üzemanyagszelepet, és fordítsa a gyújtást OFF állásba;

A távirányító maximális működési távolsága körülbelül 30 m. 433 MHz RF jel.

KIBOCSÁTÁSSZABÁLYOZÓ RENDSZER

Az égés során olyan szennyező anyagok keletkezhetnek, mint a CO, nitrogén-oxidok, szénhidrogének, amelyek nagy mennyiségben a levegőbe kerülve szennyezhetik a környezetet. Közülük a CO szintelen, szagtalan és mérgező gáz. Nagyon fontos ellenőrizni őket.

8. KARBANTARTÁS

A megfelelő karbantartás a tulajdonos felelőssége. Tekintse meg a karbantartási tervet az adott karbantartáshoz. Vegye figyelembe, hogy ez a lista a benzinmotor használatának általános feltételei szerint készült. Ha folyamatosan nagy terhelés mellett vagy magas hőmérsékleten, nem megfelelő páratartalom mellett vagy poros környezetben használják, akkor a karbantartást gyakrabban kell elvégezni.

Pótalkatrészek cseréje

Javasoljuk, hogy csak eredeti vagy azzal egyenértékű alkatrészeket használjon. A gyengébb minőségű cserealkatrészek cseréje hátrányosan befolyásolhatja a kibocsátáscsökkentő rendszer teljesítményét.

Jogosulatlan változtatások

A kibocsátáscsökkentő rendszer jogosulatlan módosítása vagy módosítása a jogszabályi előírásokat meghaladó kibocsátást okozhat. A jogosulatlan módosítások vagy változtatások a következők:

- 1) Bármely alkatrész eltávolítása vagy cseréje a szívó- vagy kipufogórendszerben.
- 2) A fordulatszám-szabályozó rendszer csatlakozásainak megváltoztatása vagy eltávolítása, amelyek miatt a benzinmotor a paraméterbeállításokon túlmenően működik.

A kibocsátást károsan befolyásolhatja, ha:

- 1) Fekete füst képződik vagy magas az üzemanyag-fogyasztás;
- 2) A motor működése közben hiányosságok vannak a karburátorban vagy a kipufogódobban;
- 3) A gyulladás a szokásosnál korábban vagy később következik be.

Az időszakos ellenőrzéssel és beállítással a benzinmotor jól működik, és meghosszabbíthatja élettartamát. Az intervallumok és a karbantartási tételek az alábbi táblázatban mutatjuk be:

Intervallum Tétel	Minden használatn ál	20 óra után vagy az első hónap után	50 óra vagy 3 hónap után	100 óra vagy 6 hónap után	300 óra vagy egy év után
Motorolaj ellenőrzés	A				
Motorolaj csere		A		A	
Légszűrő ellenőrzés	A				
Légszűrő tisztítás			A		
Légszűrő burkolat tisztítása				A	

Az akkumulátor elektrolit szintjének ellenőrzése	A				
Gyújtógyertya tisztítás				A	
Szelepjáték ellenőrzése és beállítása					Ökör)
Akkumulátor	Szükség esetén csere				
Üzemanyag tartály	Csere 3 év után (x)				

KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

(1) Gyakrabban végezzen karbantartást, ha poros helyen használja a gépet.

(2) O(x); (x) - A karbantartási folyamat ezen részeit egy felhatalmazott RURIS szervizben kell elvégezni.

(3) Professzionális kereskedelmi felhasználás esetén jegyezze fel a gép üzemidejét a megfelelő karbantartás meghatározásához.

FIGYELMEZTETÉS! Ha nem végzi el megfelelően a karbantartást, vagy ha nem oldja meg a problémát a használat előtt, hibás működést okozhat, amely sérülést vagy halált okozhat.

Mindig kövesse az ebben a kézikönyvben található karbantartási és ellenőrzési ajánlásokat és ütemtervet.

FIGYELMEZTETÉS! A kenőanyagoknak való hosszan tartó és ismételt expozíció bőrreakciókat okozhat. A bőrt az expozíció után azonnal megtisztítják és leöblítik szappannal és tiszta vízzel.

LÉGSZŰRŐ KARBANTARTÁSA

Az eltömődött (szennyeződésekkel impregnált) légszűrő csökkenti a levegő áramlását a karburátoron keresztül. Mindig végezzen időszakos légszűrő karbantartást. Gyakori karbantartásra van szükség, ha a benzinüzemű Generátor erősen poros területeknek van kitéve.

FIGYELMEZTETÉS

Ne tisztítsa a szűrőelemet benzinnel vagy alacsony égéspontú tisztítószerrel.

Ne indítsa be a motort légszűrő nélkül. Ellenkező esetben szennyezett levegő kerülhet a motorba, lerövidítve annak élettartamát.

1) Távolítsa el a légszűrő fedelét. Távolítsa el a szűrőelemet.

2) Tisztítsa meg a szűrőbetétet, majd teljesen szárítsa meg természetes környezetben.

4) Helyezze vissza a szűrőelemet, és helyezze vissza a fedelet.

A DEKANTER ÜVEG TISZTÍTÁSA

Zárja el az üzemanyagcsapot, távolítsa el a dekantáló poharat és az O-gyűrűt, és tisztítsa meg a dekantáló poharat.

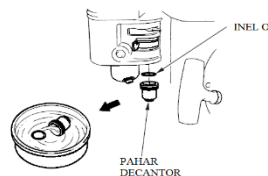
Teljes szárítás után szerelje össze az alkatrészeket. Nyissa ki az üzemanyagszelepet a szivárgás ellenőrzéséhez.

ÓVATOS!

• A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Távolítson el minden füstöt és tüzet, és gondoskodjon jó szellőzésről.

• Ellenőrizze, hogy a dekantáló üveg nem szivárog-e az összeszerelés után.

Tárolja a gépet száraz és tiszta környezetben.



MOTOROLAJ CSERÉJE

A motorolaj gyors és teljes leeresztése érdekében cserélje ki az olajat, amikor a motor meleg.

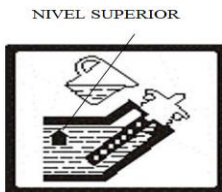
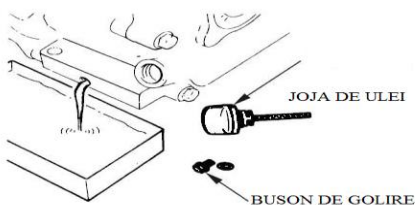
1) Távolítsa el az olajsintmérő pálcát és a leeresztő csavart a kenőanyag leeresztéséhez.

2) Helyezze vissza és húzza meg a leeresztő csavart.

3) Tölts fel az ajánlott kenőanyagot, és ellenőrizze a szintet.

4) Helyezze vissza az olajpálcát.

Az Generátor olajfűrdő kapacitása a műszaki adatok között szerepel



A használt olaj cseréje után mosson kezét szappannal és vízzel.

Javasoljuk, hogy a használt motorolajat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő módon ártalmatlanítsa. Javasoljuk, hogy a helyi benzinkútnál vagy újrahasznosító központban zárt edényben ártalmatlanítsa. Ne dobja a szemetesbe, ne öntse a földre vagy a szennyvízhálózatba.

GYERTYA KARBANTARTÁS

Ne használja a gyújtógyertyát a megengedett hőmérsékleti határokon túl. A gép megfelelő működésének biztosítása érdekében a gyújtógyertyákat megfelelő távolságban kell elhelyezni, és üledékmentesnek kell lenniük.

- 1) Távolítsa el vagy cserélje ki a gyújtógyertyát a speciális kulccsal.
- 2) Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtógyertyát. Cseréljen ki minden gyújtógyertyát, amely kopott vagy repedt/hibás dielektrikum van.

Újrahasználat esetén drótkéfével történő tisztítás szükséges.

ÓVATOS! Ne érintse meg a gyújtógyertyát röviddel a gép leállítása után, mert az rendkívül forró.

- 3) Mérje meg a rést mérőszalaggal. Ha szükséges, húzza meg az elektródát a beállításhoz. 0,7-0,8 mm a megfelelő réstartomány.

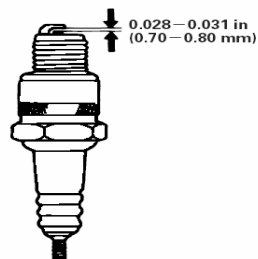
- 4) Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya rögzítő alátét megfelelő állapotban van.

- 5) Csavarja be kézzel a gyújtógyertyát ütközésig, majd húzza meg a speciális kulccsal. Tartsa a tömítést szilárdan a helyén.

ÓVATOS! Új gyújtógyertya beszerelésekor fél fordulattal meghúzzuk a tömítés megfelelő rögzítésével.

Használt gyújtógyertya beszerelésekor a tömítés megfelelő rögzítése után 1/8-1/4-re meghúzzuk.

- A gyújtógyertyának szorosnak kell lennie. Ellenkező esetben nagyon felforrósodik, és károsíthatja a gépet.
- Használja az ajánlott gyújtógyertyát. Ellenkező esetben a gép megsérülhet.



9. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Az Generátor szállításakor fordítsa a gyújtáskapcsolót és az üzemanyagszelepet "OFF" állásba. Az üzemanyag-szivárgás elkerülése érdekében tartsa a Generátort vízszintes helyzetben. Az üzemanyagpótlók vagy a kiömlött üzemanyag meggyulladhat.

1) Szállítás

Csak akkor szállítsa az Generátort, ha az üzemanyagszelep el van zárva, és a motor nem hideg.

ÓVATOS! Ne döntse meg az Generátort. Ellenkező esetben az üzemanyag szivárgása vagy elpárolgása miatt tűz keletkezhet.

2) Tárolás

Az Generátor hosszú távú tárolása esetén ellenőrizze a következő feltételeket:

- A tárolóhelyen nincs magas páratartalom vagy porlerakódás.
- Az üzemanyag kiürül.

FIGYELMEZTETÉS! A benzin égésének és felrobbanásának megakadályozása érdekében a tűz és a füst szigorúan tilos.

- a) Fordítsa az üzemanyagszelepet "OFF" állásba, vegye ki és ürítse ki a dekantert.
- b) Nyissa ki az üzemanyagcsapot, ürítse ki az üzemanyagtartályt egy megfelelő üres edénybe.
- c) Helyezze vissza a dekantert, húzza meg és rögzítse megfelelően.
- d) Lazítsa meg a karburátor leeresztő csavarját, engedje le az üzemanyagot a karburátorból egy megfelelő üres edénybe.

- Cserélje ki a kenőanyagot.
- Távolítsa el a gyújtógyertyát. Öntsön 5 ml tiszta kenőanyagot a hengerbe. Forgassa el az Generátort, hogy a kenőanyag egyenletesen oszlik el. Szerelje vissza a gyújtógyertyát.
- Működtesse az indítógantyút, amíg ellenállást nem érez.
- Fedje le az Generátort, hogy megvédje a portól.

10. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT CE



Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Radoi Alexandru – gyártástervezési igazgató

A gép leírása: **Generátor** folyamatos elektromos áramot biztosít, 4 ütemű motor hajtja, és elektronikus gyújtórendszerrel van felszerelve.

Termék : : Generátor

Termék sorozatszám: AADG00100001XXGE2800RC (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, az 5-ös és 7-es karakterek a tételszámot, a 7-12 karakterek a termékszámot jelentik)

Típus: RURIS

Példaértékű: R-POWER GE2800RC

Hatalom: 7 LE

A generátor névleges teljesítménye : 2500 W

Motor : termikus, 4 ütemű, ólommentes benzin **Üzemi frekvencia :** 50 Hz

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, a HG 1029/2008 - az autók forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 2006/42/EK irányelvvel összhangban - autók; biztonsági és védelmi követelmények, EN ISO 12100:2010 szabvány – Gépek. Biztonság, 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (HG487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019), a 2014/53/EU irányelv (Romániában a 2016. október 5-i 740. számú határozattal alkalmazva a rádiók forgalomba hozataláról felszerelés), 2014/35/EU irányelv, GD 409/2016 - a kifesztültségű berendezésekről, 2016/1628 EU rendelet (módosítva a 2018/989 EU rendelettel) - a motorok gáz-halmazállapotú kibocsátásának és szennyező részecskéinek korlátozására vonatkozó intézkedések megállapításáról és GD 467/2018 az említett rendelet végrehajtási intézkedéseit, igazoltuk a termék megfelelőségét a meghatározott szabványoknak és kijelentjük, hogy megfelel a fő biztonsági és védelmi követelményeknek.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Gépbiztonság. Alapfogalmak, általános tervezési elvek. Alapvető terminológia, módszertan. Műszaki alapelvek

SR EN ISO 8528-1:2010/ EN ISO 8528-1:2016 – Alternatív energiatermelő gépegységek, amelyeket belső égésű motorok hajtának meg mozgási alternatívával. 13. rész: Biztonság

ISO 2261:1994 – Belső égésű motorok – Kézi működtetésű vezérlőeszközök – Szabványos mozgásirányelv

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - A termikus környezet ergonómiaja. A felületekkel való érintkezés értékelésének módszerei. 1. rész: Meleg felületek

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akusztika . Gyakorlati ajánlások a tervezési GÉPEK és a zajos berendezésekhez csökkentett 1. rész: Tervezés

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Akusztika . az autók és a berendezések zajkibocsátásának fontosság nyilvánítása és ellenőrzése

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/korrigendum 2010. február – Autóbiztonság. Autók elektromos berendezései. 1. rész. Általános követelmények

IEC 60364-4-41:2005 – Kifesztültségű elektromos berendezések. 4-41. rész: A biztonságot garantáló biztosítékok. Áramütés elleni védelem

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Kifesztültségű elektromos berendezések. 5-54. rész: Villamos berendezések kiválasztása és telepítése. Földelő berendezések és védővezetékek

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Forgó elektromos gépek. 1. rész: Besorolások és teljesítményjellemzők

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 – Biztonsági autók . Jelzés , jelölés és kezelés . 1. rész: A vizuális, akusztikus és tapintható JELZÉSRE vonatkozó követelmények

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Járművek, csónakok és belső égésű motorok. A rádióelektromos zavarok jellemzői. Határértékek és mérési módszerek a kültéri vevőkészülékek védelmére

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Járművek, csónakok és belső égésű motorok. A rádióelektromos zavarok jellemzői. Határértékek és mérési módszerek a kültéri vevőkészülékek védelmére

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 3-2. rész: Határértékek. A harmonikus áramok kibocsátásának határértékei (a berendezés bemeneti árama ≤ 16 A fázisonként);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 3-3. rész: Határértékek – A feszültség-ingadozások, a feszültség-ingadozások és a villogás korlátozása nyilvános kifesztültségű ellátórendszerekben, olyan berendezéseknél, amelyek névleges árama ≤ 16 A fázisonként, és amelyekre nem vonatkoznak csatlakozási korlátozások

2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről, 2014/53/EU irányelv (Romániában a 2016. október 5-i 740. számú határozattal végrehajtva):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- 25 MHz és 1000 MHz közötti frekvenciatartományban működő kis hatótávolságú eszközök (SRD). 2. rész: A 2014/53/EU irányelv 3.2. cikkének alapvető követelményeit lefedő harmonizált szabvány a nem specifikus alapberendezésekre vonatkozóan

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabvány rádióberendezésekhez és -szolgáltatásokhoz. 1. rész: Közös műszaki követelmények. Az elektromágneses kompatibilitás harmonizált szabványa

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Elektromágneses kompatibilitási (EMC) szabvány rádióberendezésekhez és -szolgáltatásokhoz. 3. rész: 9 kHz és 246 GHz közötti frekvencián működő kis hatótávolságú eszközök (SRD-k) sajátos feltételei. Az elektromágneses kompatibilitás harmonizált szabványa

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - A kis teljesítményű elektromos és elektronikus eszközök megfelelőségének értékelése az emberi test elektromágneses tereknek (10MHz-300GHz) való kitettségére vonatkozó alapvető korlátozásokkal

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 – Audio/video berendezések, valamint információs és kommunikációs technológia. 1. rész: Biztonsági követelmények

2000/14/EK irányelv (a 2005/88/EK irányelvvel módosított) – Zajkibocsátás a kültéri környezetben

2006/42/EK irányelv - a gépekről - a gépek forgalomba hozataláról

Irány 2014/30/EU - az elektromágneses összeférhetőségről (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019);

2014/35/EU, HG 409/2016 irányelv – a kisfeszültségű berendezésekről

2014/53/EU irányelv - a rádióberendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról (**2016. október 5-i 740. számú HATÁROZAT a rádióberendezések forgalomba hozataláról**)

2016/1628 EU-rendelet (a 2018/989-es EU-rendelet módosította) – intézkedéseket állapít meg a motorok gáz-halmazállapotú kibocsátásának és szennyező részecskéinek korlátozására

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **SR ISO 45001:2018** – Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

MOTORJELÖLÉS ÉS CIMKÉZÉS

A RURIS berendezéseken és gépeken átvett és használt szikragyújtású benzinmotorok a **2016/1628 EU-rendelet (2018/989 EU-rendelet)** és a GD 467/2018 szerint a következőkkel vannak jelölve:

- Márka és gyártó neve: CDGM Co. LTD .

- Típus: BS170F/P-2

- A szakosodott gyártó által kapott típus-jóváhagyási szám:

e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Motorazonosító szám – egyedi szám.

- Általános motorkonceptió

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és időpontja: **Craiova, 2024.12.03**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2024**

Rendszám: **1358/2024.12.03**

Meghatalmazott személy és aláírás

Ing. Stroe Marius Catalin

A Ruris Impex SRL vezérigazgatója



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EK

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Radoi Alexandru – gyártástervezési igazgató

A gép leírása: A 4 ütemű motorral meghajtott, elektronikus gyújtásrendszerrel felszerelt **ÁRAMgenerátor biztosítja a folyamatos áramellátást**

Termék : : AZ ÁRAMGENERÁTOR

A termék sorozatszám: AADG00100001XXGE2800RC (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegye, az 5. és 7. karakter a tételszámot, a 7-12. karakterek a termékszámot jelenti)

Típus: RURRIS

Példaértékű: R-POWER GE2800RC

Hatalom: 7 LE

A generátor névleges teljesítménye : 2500 W

Motor : termikus, 4 ütemű, ólommentes benzin **Üzemi frekvencia :** 50 Hz

Mért akusztikus teljesítményszint: **95 dB** Garantált akusztikus teljesítményszint: **96 dB**

Az akusztikus teljesítményszintet a TUV Rheinland LGA Products GmbH igazolta a 1. sz. 60412559 001, 2020.09.08., a 2005/88/EK irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelv és az SR EN ISO 3744:2011 előírásai szerint *Mi, az SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, a 2000/14/EK (a 2005/88/EK irányelvvel módosított) HG 1756/2006 irányelvvel összhangban - a tervezett berendezések által kibocsátott zajkibocsátás korlátozásáról. épületeken kívüli felhasználás esetén a termék meghatározott szabványoknak való megfelelését ellenőriztük és tanúsítottuk, és kijelentjük, hogy a főbb követelményeknek megfelel.*

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

- **2000/14/EK irányelv (a 2005/88/EK irányelvvel módosított)** – Zajkibocsátás a kültéri környezetben
- **SR EN ISO 3744:2011** – Akusztika. A zajforrások által kibocsátott hangteljesítményszintek meghatározása hangnyomás segítségével
- **2006/42/EK irányelv** - a gépekről - a gépek forgalomba hozataláról
- **2014/30/EU irányelv** az elektromágneses összeférhetőségről (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019);
- **2016/1628 EU-rendelet** (a 2018/989-es EU-rendelet módosította) – intézkedéseket állapít meg a motorok gáz-halmazállapotú kibocsátásának és szennyező részecskéinek korlátozására

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **SR ISO 45001:2018** – Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és időpontja: **Craiova, 2024.12.03**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2024**

Regszám: **1359/2024.12.03**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Eng. Stroe Marius Catalin

Az SC RURIS IMPEX SRL vezérigazgatója

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT CE



Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra meghatalmazott személy: Eng. Alexandru Radoi – gyártástervezési igazgató

A gép leírása: **Generátor** folyamatos áramellátást biztosít, 4 ütemű motorral hajtva és elektronikus gyújtásrendszerrel felszerelve.

Termék : Generátor

Termék sorozatszám: AADG00100001XXGE5500RC (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, az 5. és 7. karakter a tételszámot, a 7-12. karakterek a termékszámot)

Típus: RURRIS

Példaértékű: R-Power GE 5500RC

Hatalom: 13 LE

A generátor névleges teljesítménye : 5000 W

Motor : termikus, 4 ütemű, ólommentes benzin **Üzemi frekvencia :** 50 Hz

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, a HG 1029/2008 - az autók forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 2006/42/EK irányelvvel összhangban - autók; biztonsági és védelmi követelmények, EN ISO 12100:2010 szabvány – Gépek. Biztonság, 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről (HG487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019), a 2014/53/EU irányelv (Romániában a 2016. október 5-i 740. számú határozattal alkalmazva a rádiók forgalomba hozataláról felszerelés), 2014/35/EU irányelv, GD 409/2016 - a kifeszültségű berendezésekről, 2016/1628 EU rendelet (módosítva a 2018/989 EU rendelettel) - a motorok gáz-halmazállapotú kibocsátásának és szennyező részecskéinek korlátozására vonatkozó intézkedések megállapításáról és GD 467/2018 az említett rendelet végrehajtási intézkedéseit, igazoltuk a termék megfelelőségét a meghatározott szabványoknak és kijelentjük, hogy megfelel a fő biztonsági és védelmi követelményeknek.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Gépbiztonság. Alapfogalmak, általános tervezési elvek. Alapvető terminológia, módszertan. Műszaki alapelvek

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Alternatív energiatermelő gépegységek, amelyeket belső égésű motorok hajtanak meg mozgási alternatívával. 13. rész: Biztonság

ISO 2261:1994 – Belső égésű motorok – Kézi működtetésű vezérlőeszközök – Szabványos mozgásirányelv

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - A termikus környezet ergonómiaja. A felületekkel való érintkezés értékelésének módszerei. 1. rész: Meleg felületek

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akusztika . Gyakorlati ajánlások a tervezési GÉPEK és a zajos berendezésekhez csökkentett 1. rész: Tervezés

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Akusztika . az autók és a berendezések zajkibocsátásának fontosság nyilvánítása és ellenőrzése

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/korrigendum 2010. február – Autóbiztonság. Autók elektromos berendezései. 1. rész. Általános követelmények

IEC 60364-4-41:2005 – Kisfeszültségű elektromos berendezések. 4-41. rész: A biztonságot garantáló biztosítékok. Áramütés elleni védelem

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Kisfeszültségű elektromos berendezések. 5-54. rész: Villamos berendezések kiválasztása és telepítése. Földelő berendezések és védővezetékek

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Forgó elektromos gépek. 1. rész: Besorolások és teljesítményjellemzők

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 – Biztonsági autók . Jelzés , jelölés és kezelés . 1. rész: A vizuális, akusztikus és tapintható JELZÉSRE vonatkozó követelmények

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Járművek, csónakok és belső égésű motorok. A rádióelektromos zavarok jellemzői. Határértékek és mérési módszerek a kültéri vevőkészülékek védelmére

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Járművek, csónakok és belső égésű motorok. A rádióelektromos zavarok jellemzői. Határértékek és mérési módszerek a kültéri vevőkészülékek védelmére

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 3-2. rész: Határértékek. A harmonikus áramok kibocsátásának határértékei (a berendezés bemeneti árama ≤ 16 A fázisonként);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromágneses kompatibilitás (EMC). 3-3. rész: Határértékek – A feszültségingadozások, a feszültségingadozások és a villogás korlátozása nyilvános kisfeszültségű áramellátó hálózatokban, olyan berendezéseknél, amelyek névleges árama ≤ 16 A fázisonként, és amelyekre nem vonatkoznak csatlakozási korlátozások

2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről, 2014/53/EU irányelv (Romániában a 2016. október 5-i 740. számú határozattal alkalmazva):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- 25 MHz-től 1000 MHz-ig terjedő frekvenciasávban működő kis hatótávolságú eszközök (SRD). 2. rész: A 2014/53/EU irányelv 3.2. cikkének alapvető követelményeit tartalmazó harmonizált szabvány a nem specifikus alappfelszerelésekre

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabvány rádióberendezésekhez és -szolgáltatásokhoz. 1. rész: Közös műszaki követelmények. Az elektromágneses kompatibilitás harmonizált szabványa

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Elektromágneses kompatibilitási (EMC) szabvány rádióberendezésekhez és -szolgáltatásokhoz. 3. rész: 9 kHz és 246 GHz közötti frekvencián működő kis hatótávolságú eszközök (SRD-K) sajátos feltételei. Az elektromágneses kompatibilitás harmonizált szabványa

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - A kis teljesítményű elektromos és elektronikus eszközök megfelelőségének értékelése az emberi test elektromágneses tereknek (10MHz-300GHz) való kitettségére vonatkozó alapvető korlátozásokkal

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 – Audio/video berendezések, valamint információs és kommunikációs technológia. 1. rész: Biztonsági követelmények

- **2000/14/EK irányelv** (a 2005/88/EK irányelvvel módosított) – Zajkibocsátás a kültéri környezetben
- **2006/42/EK irányelv** - a gépekről - a gépek forgalomba hozataláról
- **Irány 2014/30/EU** - az elektromágneses összeférhetőségről (HG 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019);
- **2014/35/EU, HG 409/2016 irányelv** – a kisfeszültségű berendezésekről
- **2014/53/EU irányelv** - a rádióberendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról (**2016. október 5-i 740. számú HATÁROZAT a rádióberendezések forgalomba hozataláról**)
- **2016/1628 EU-rendelet (a 2018/989-es EU-rendelet módosította)** – intézkedéseket állapít meg a motorok gáz-halmazállapotú kibocsátásának és szennyező részecskéinek korlátozására

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **SR ISO 45001:2018** – Munkahelyi egészség- és biztonsághirányítási rendszer.

A MOTOROK JELÖLÉSE ÉS CÍMKÉZÉSE

A szikragyújtású benzinmotorok fogadják és használják berendezéseken és

a **2016/1628 EU-rendelet (a 2018/989-es EU-rendelet)** és a **GD 467/2018** szerint a következőkkel vannak jelölve:

- Gyártó márka és neve: CDGM Co. LTD .
- Típus: BS190F/P
- A szakosodott gyártó által kapott típus-jóváhagyási szám:
e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01
- Motorazonosító szám – egyedi szám.
- Általános motor koncepció

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és ideje: **Craiova, 2024.12.03**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2024**

Rendszám: **1361/2024.12.03**

Meghatalmazott személy és aláírás

Ing. Stroe Marius Catalin

A Ruris Implex SRL vezérigazgatója

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EK

Gyártó: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: Eng. Stroe Marius Catalin – vezérigazgató

A műszaki dokumentációra felhatalmazott személy: Eng. Alexandru Radoi – gyártástervezési igazgató

A gép leírása: A 4 ütemű motorral meghajtott, elektronikus gyújtásrendszerrel felszerelt **Generátor biztosítja a folyamatos áramellátást**

Termék : Generátor

Termék sorozatszám: AADG00100001XXGE5500RC (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét jelenti, az 5. és 7. karakter a tételszámot, a 7-12. karakterek a termékszámot)

Típus: RURRIS

Példaértékű: R-Power GE 5500RC

Hatalom: 13 LE

A generátor névleges teljesítménye : 5000 W

Motor : termikus, 4 ütemű, ólommentes benzin **Üzemi frekvencia :** 50 Hz

Mért akusztikus teljesítményszint: **94 dB** Garantált akusztikus teljesítményszint: **97 dB**

Az akusztikus teljesítményszintet a Force Technology tanúsítja a 2022. december 22-i DANAK-1002838 számú tanúsítvánnyal, a 2005/88/CE irányelvvel módosított 2000/14/EK irányelv és az SR EN ISO 3744:2011 előírásai szerint.

Mi, az SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, a 2000/14/EK (a 2005/88/EK irányelvvel módosított) HG 1756/2006 irányelvvel összhangban - a tervezett berendezések által kibocsátott zajkibocsátás korlátozásáról.

épületeken kívüli felhasználás esetén a termék meghatározott szabványoknak való megfelelését ellenőriztük és tanúsítottuk, és kijelentjük, hogy a főbb követelményeknek megfelel.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi európai szabványoknak és irányelveknek:

- **2000/14/EK irányelv (a 2005/88/EK irányelvvel módosított)** – Zajkibocsátás a kültéri környezetben
- **SR EN ISO 3744:2011** – Akusztika. A zajforrások által kibocsátott hangteljesítményszintek meghatározása hangnyomás segítségével
- **2006/42/EK irányelv** - a gépekről - a gépek forgalomba hozataláról
- **2014/30/EU irányelv** az elektromágneses összeférhetőségről (GD 487/2016 az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019);
- **2016/1628 EU-rendelet** (a 2018/989-es EU-rendelet módosította) – a motorok gáz-halmazállapotú és részecske-szennyezőanyag-kibocsátását korlátozó intézkedések megállapításáról

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- **SR EN ISO 9001** – Minőségirányítási rendszer
- **SR EN ISO 14001** – Környezetirányítási Rendszer
- **SR ISO 45001:2018** – Munkahelyi egészség- és biztonságirányítási rendszer.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdona.

Pontosítás: Ez a nyilatkozat megfelel az eredetinek.

Érvényességi idő: a jóváhagyástól számított 10 év.

Kiállítás helye és ideje: **Craiova, 2024.12.03**

A CE-jelölés alkalmazásának éve: **2024**

Rendszám: **1362/2024.12.03**

Meghatalmazott személy és aláírás:

Eng. Stroe Marius Catalin

Az SC RURIS IMPEX SRL vezérigazgatója



RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC

Groupe électrogène



1. INTRODUCTION	1
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	3
4. PRÉSENTATION GÉNÉRALE	4
5. ALIMENTATION EN CARBURANT ET EN HUILE	5
6. CONTRÔLES PRÉOPÉRATOIRES	6
7. MISE EN SERVICE	6
8. ENTRETIEN	8
9. STOCKAGE ET TRANSPORT	10
10. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	11

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit RURIS et de la confiance que vous avez placée en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et au cours de cette période, elle est devenue une marque forte, qui a construit sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi en investissant continuellement pour aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez de ses performances pendant longtemps. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, les clients de RURIS ayant à leur disposition tout un réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter du produit acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une utilisation longue durée.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore une fois d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et support client :
Téléphone : 0351.820.105
Courriel: info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Connecter la terre		Lisez le manuel.
	Porter un équipement de protection des mains		Attention ! danger
	Attention ! Risque de décharge électrique		Attention ! Température élevée
	Attention ! Risque d'intoxication au monoxyde de carbone		Attention ! Matière inflammable
	Attention ! Gardez vos distances		Ne pas utiliser en cas de mauvais temps
	Ne pas utiliser dans le garage		Ne pas utiliser à l'intérieur

2.2. AVERTISSEMENTS

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Les groupes électrogènes sont conçus pour fournir un service sûr et fiable s'ils sont utilisés conformément aux instructions. Lisez et comprenez ce manuel avant d'utiliser le groupe électrogène. Vous pouvez contribuer à prévenir les accidents en vous familiarisant avec les commandes du groupe électrogène et en suivant les procédures d'utilisation sûres.

Responsabilité de l'exploitant

- Il est nécessaire de savoir arrêter le générateur le plus rapidement possible en cas d'urgence.

• Il est nécessaire de comprendre l'utilisation de toutes les commandes du générateur d'énergie, des conteneurs de sortie et des connexions.

• Assurez-vous que la personne qui utilise le générateur électrique reçoit des instructions appropriées. Ne laissez pas les enfants utiliser le générateur électrique sans la surveillance parentale.

Dangers liés à l'inhalation de monoxyde de carbone

• Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone nocif, un gaz incolore et inodore. Son inhalation peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

• Si vous utilisez le groupe électrogène dans un espace confiné ou même partiellement clos, l'air que vous respirez peut contenir une quantité dangereuse de gaz d'échappement. Pour éviter l'accumulation de gaz d'échappement, assurez une ventilation adéquate.

Dangers dus aux chocs électriques

• Le générateur produit suffisamment d'énergie électrique pour provoquer un choc électrique grave ou une électrocution s'il est utilisé de manière incorrecte.

• L'utilisation d'un générateur ou d'un appareil électrique dans des conditions humides, comme la pluie, la neige ou à proximité d'une piscine ou d'un système d'arrosage, si les mains sont mouillées, peut provoquer un choc électrique. Gardez le générateur au sec.

• Si le générateur est stocké à l'extérieur sans protection contre les intempéries, vérifiez tous les composants électriques du panneau de commande avant chaque utilisation. L'humidité ou la glace peuvent provoquer un dysfonctionnement des composants électriques ou un court-circuit, ce qui peut entraîner une décharge électrique.

• Raccorder au système électrique appartenant à un bâtiment uniquement si un interrupteur d'isolement a été installé par un électricien qualifié.

• Évitez de renverser du carburant sur le générateur électrique pendant le ravitaillement.

• Toujours alimenter le générateur électrique après l'arrêt.

• Il est interdit de fumer pendant le ravitaillement en carburant ou à proximité de sources d'incendie.

• Lors de l'utilisation du générateur électrique, vous devez utiliser des gants de protection pour protéger vos mains des températures élevées.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Exemplaire	GE2800RC	GE5500RC
Moteur	Moteur général	Moteur général
Cycle de fonctionnement	4 fois	4 fois
Puissance du moteur	7 cv	13 cv
Capacité cylindrique	212 cc	420 cc
Système d'allumage	Électronique	Électronique
Départ	Électrique	Électrique
Télécommande	OUI	OUI
Informations sur la télécommande et le récepteur	Mode télécommande. Modèle : TX0202 (émetteur) et WR05 (récepteur). Tension de fonctionnement : TX0202 : DC 3V ; WR05 : DC 12V. Classe de protection : Classe I. Bande de fréquence : 433,05 - 434,79 MHz. Modulation : ASK Puissance apparente rayonnée (ERP) : Max -13 dBm Bande passante du canal : 200 kHz	Mode télécommande. Modèle : TX0202 (émetteur) et WR05 (récepteur). Tension de fonctionnement : TX0202 : DC 3V ; WR05 : DC 12V. Classe de protection : Classe I. Bande de fréquence : 433,05 - 434,79 MHz. Modulation : ASK Puissance apparente rayonnée (ERP) : Max -13 dBm Bande passante du canal : 200 kHz
Combustible	Essence sans plomb	Essence sans plomb
Capacité du réservoir	15 L	25 L

Capacité du bain d'huile moteur	0,6 L	1,1 L
Consommation moyenne de carburant	< 374 (grammes/kW/h)	< 370 (grammes/kW/h)
Puissance maximale du générateur	2800 W	5500 W
Puissance nominale du générateur électrique	2500 W	5000 W
Fréquence de travail	50 Hz	50 Hz
Courant nominal	11,4 A	7.3A
Nombre de prises	2	2
Enroulement du stator, rotor	Cuivre	Cuivre
Tension de sortie CC	-	-
Tension de sortie CA	230V	3 phases-230/400V
AVR	OUI	OUI
Fusible	Équipement de série	Équipement de série
Type de cadre	Industriel	Industriel
Poids net avec accessoires	42,4 kg	73,1 kg

4. APERÇU

1. Bouchon de réservoir
2. Voltmètre
3. Prise monophasée
4. Prise triphasée (pour le modèle GE5500RC)
5. Batterie
6. Interrupteur/contact marche/arrêt
7. Démarreur
8. Filtre à air



Les images sont informatives, le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles à la machine présentée dans ce manuel.

Borne de terre

La borne de terre du générateur d'énergie est connectée au châssis du générateur d'énergie, aux parties métalliques non conductrices du générateur d'énergie et aux bornes de terre de chaque prise.

Avant d'utiliser la borne de mise à la terre, consultez un inspecteur électrique qualifié ou un organisme local compétent pour connaître les codes ou ordonnances locaux qui s'appliquent à l'utilisation du générateur électrique.

5. APPROVISIONNEMENT EN CARBURANT ET EN HUILE

5.1 Alimentation en huile

L'huile moteur est un facteur majeur qui affecte les performances et la durée de vie du moteur. Les huiles non détergentes et l'huile moteur à deux temps endommageront le moteur et ne sont pas recommandées.

Vérifiez le niveau d'huile AVANT CHAQUE UTILISATION en plaçant le générateur sur une surface plane avec le moteur éteint.

ATTENTION ! Le groupe électrogène n'est pas livré avec de l'huile dans le moteur.

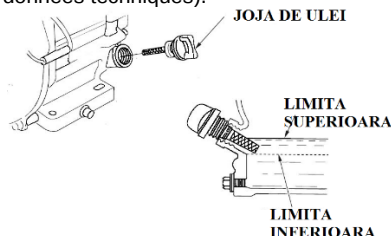
Remplissez le carter moteur avec de l'huile moteur RURIS 4T-MAX ou une huile avec une classification API : CI-4/SL ou supérieure, jusqu'au goulot de remplissage (voir le tableau des données techniques).

Pendant la saison froide de l'année, il est recommandé d'utiliser l'huile RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API : CI-4/SL.

1. Retirez le couvercle du filtre à huile et nettoyez la jauge.
2. Vérifiez le niveau d'huile en insérant la jauge dans l'orifice de remplissage sans la visser.

3. Si le niveau est bas, remplissez jusqu'en haut de l'orifice de remplissage avec l'huile recommandée.

4. Repositionnez à nouveau la jauge d'huile.



5.2 Ravitaillement en carburant

1. Retirez le bouchon du réservoir de carburant et vérifiez le niveau.

2. Faites le plein lorsque le niveau est bas.

Ne pas dépasser l'épaulement du filtre.

AVERTISSEMENT!

- L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions.
- Faites le plein dans un endroit bien aéré, moteur éteint. Ne fumez pas et ne laissez pas de flammes ou d'étincelles dans la zone où le carburant est ravitaillé ou dans laquelle l'essence est stockée.
- Ne pas remplir le réservoir de carburant (il ne doit pas y avoir de carburant dans le goulot de remplissage). Après avoir fait le plein, vérifiez le bouchon du réservoir. Il doit être correctement fermé.
- Veillez à ne pas renverser de carburant lors du ravitaillement. Le carburant renversé ou les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer. Si vous renversez du carburant, assurez-vous que la zone est sèche avant de démarrer le moteur.

- Éviter tout contact répété ou prolongé avec la peau ou l'inhalation de vapeurs d'essence.

- Le démarrage du moteur avec des coups ou des bruits répétés peut endommager le moteur.

Il n'est pas recommandé de faire tourner le moteur avec des cognements ou du bruit, car cela peut endommager les pièces ou même la machine, cela n'est pas couvert par la garantie (cela est considéré comme une utilisation incorrecte).

Utilisez du carburant de qualité provenant des stations Peco autorisées.

Remplissez avec du carburant ESSENCE SANS PLOMB de la meilleure qualité, à l'aide d'un entonnoir en métal, dans des zones ouvertes et loin de sources d'incendie ou d'étincelles pouvant provoquer un incendie.

AVERTISSEMENT!

Ne pas nourrir au sol ou à proximité des plantes, car vous risquez d'endommager l'environnement.

5.3 Manipulation sécuritaire du carburant

ATTENTION!



Ce carburant est extrêmement inflammable. Ne fumez pas et ne rapprochez pas de flammes ou d'étincelles du carburant.

!IMPORTANT

1. Arrêtez le moteur avant de faire le plein.
2. L'utilisation d'une huile inadaptée peut entraîner l'encrassement de la bougie, le colmatage de l'échappement ou le grippage des segments de piston.
3. Éloignez-vous d'au moins 3 mètres du point de carburant avant de démarrer le moteur.
4. L'utilisation d'un carburant inapproprié peut endommager gravement les pièces internes du moteur en peu de temps.

6. CONTRÔLES PRÉOPÉRATOIRES

Vérifiez que toutes les vis sont serrées et ajustez si nécessaire.

Faire l'appoint d'huile.

Huile lubrifiante RURIS 4T-MAX .

Placez la machine sur une surface plane pendant le ravitaillement.

Pour vérifier le niveau d'huile, utilisez la jauge d'huile, l'huile doit être au niveau maximum.

Vérifiez les fuites d'huile.

Nettoyez l'appareil de la poussière et de la saleté, en particulier le filtre à air.

7. MISE EN SERVICE

7.1 Démarrage

- Si une machine commence à fonctionner de manière anormale, ralentit ou s'arrête soudainement, arrêtez-la immédiatement. Débranchez la machine et déterminez si le problème vient de la machine ou si la capacité de charge nominale du générateur électrique a été dépassée.
- Assurez-vous que la capacité de charge nominale de l'outil ou de l'appareil ne dépasse pas la puissance du générateur d'énergie. Ne dépassez jamais la puissance maximale du générateur d'énergie. Les niveaux de puissance compris entre la puissance nominale et la puissance maximale peuvent être utilisés pendant 30 minutes maximum.

AVERTISSEMENT!

- Si le générateur à essence doit être connecté à l'alimentation électrique domestique, seuls des techniciens électriciens pourront effectuer le raccordement. Toute connexion incorrecte peut entraîner un risque d'incendie ou endommager le générateur à essence pendant que celui-ci est connecté à l'équipement.

- Le protecteur de surcharge se déclenche automatiquement lorsque le circuit est surchargé.

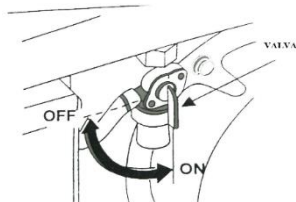
Suivez toujours les étapes suivantes pour maintenir votre générateur électrique en bon état.

1. Connectez toujours le générateur électrique à la terre pour éviter tout type de danger.

2. Si le générateur électrique doit fournir de l'électricité pour les tâches ci-dessus, assurez-vous de le connecter à la source d'alimentation.

Démarrage manuel du générateur électrique :

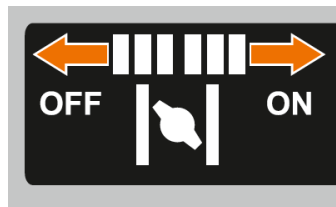
1. Tournez le levier du robinet de carburant sur la position ON.



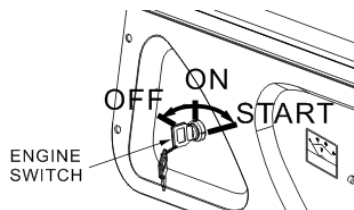
2. Déplacez le levier du starter en position FERMÉ (OFF).

Prudent!

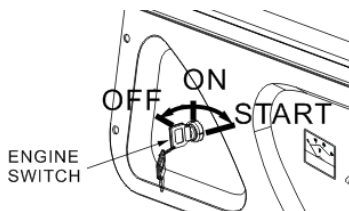
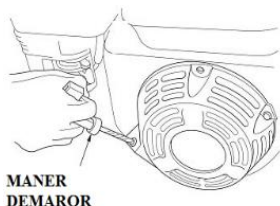
N'utilisez pas le starter lorsque le moteur est à haute température.



3. Mettez le contact sur la position ON.



4. Tirez doucement sur la poignée du démarreur jusqu'à sentir une résistance, puis tirez de manière constante. Ne laissez pas la poignée du démarreur revenir brusquement sur le moteur. Revenez doucement pour éviter d'endommager la poignée ou le boîtier. Pour un démarrage automatique, tournez la clé de contact sur la position START, puis relâchez-la.



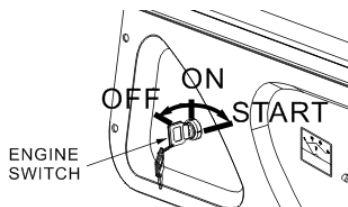
5. Pendant que le moteur chauffe, poussez lentement le levier du starter vers la position OUVERT (ON).

Prudent!

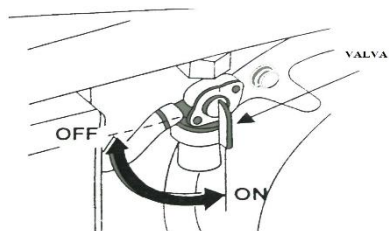
Si le générateur d'énergie n'est pas utilisé régulièrement, veillez à l'allumer et à l'utiliser pendant au moins 2 heures tous les 30 jours. Cela permettra de maintenir la batterie chargée.

7.2 Arrêt du générateur électrique

1. Tournez le contacteur d'allumage sur la position OFF.



2. Tournez le levier du robinet de carburant sur la position OFF.



Le démarrage manuel doit être effectué avec la batterie branchée (que la batterie soit chargée ou non). **Démarrage à partir de la télécommande :** Assurez-vous que le robinet de carburant est ouvert, que le contacteur d'allumage est en position ON, puis appuyez sur le bouton ON de la télécommande pendant 1 seconde, le module de démarrage sera activé et le générateur d'énergie démarrera selon les modes de contrôle hiver/été.

Arrêt de la télécommande
Lorsque le générateur d'énergie fonctionne, appuyez sur le bouton OFF de la télécommande pendant 1 seconde et le générateur d'énergie s'arrêtera. Une fois le générateur d'énergie arrêté, fermez le robinet de carburant et mettez le contact en position OFF ;

La distance de fonctionnement maximale de la télécommande est d'environ 30 m. Signal RF 433 MHz.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

La combustion peut générer des polluants tels que le CO, les oxydes d'azote, les hydrocarbures, qui peuvent contaminer l'environnement si une grande quantité d'entre eux est émise dans l'air. Parmi eux, le CO est un gaz incolore, inodore et toxique. Il est très important de les contrôler.

8. ENTRETIEN

L'entretien approprié est de la responsabilité du propriétaire. Consultez le plan d'entretien pour les entretiens spécifiques. Notez que cette liste est établie dans les conditions générales d'utilisation du moteur à essence. S'il est utilisé en permanence sous une charge importante ou à haute température avec une humidité inappropriée ou un environnement poussiéreux, l'entretien doit être effectué plus fréquemment.

Remplacement des pièces de rechange

Il est recommandé d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine ou équivalentes. Le remplacement par des pièces de rechange de qualité inférieure peut nuire aux performances du système de contrôle des émissions.

Modifications non autorisées

Les modifications ou changements non autorisés apportés au système de contrôle des émissions peuvent entraîner des émissions supérieures aux spécifications légales. Les modifications ou changements non autorisés comprennent :

- 1) Retrait ou remplacement de toute pièce de rechange dans le système d'admission ou d'échappement.
- 2) Modification ou suppression des connexions du système de contrôle du régime qui provoque le fonctionnement du moteur à essence au-delà des paramètres définis.

Les émissions peuvent être affectées négativement si :

- 1) De la fumée noire est émise ou la consommation de carburant est élevée ;
- 2) Pendant le fonctionnement du moteur, il y a des ratés dans le carburateur ou dans le silencieux ;
- 3) L'allumage se produit plus tôt ou plus tard que la normale.

Une inspection et un réglage périodiques peuvent permettre à votre moteur à essence de fonctionner correctement et de prolonger sa durée de vie. Les intervalles et les éléments d'entretien sont présentés dans le tableau suivant :

Intervalle Article	À chaque utilisation	Après 20h ou après le premier mois	Après 50h ou 3 mois	Après 100h ou 6 mois	Après 300h ou un an
Vérification de l'huile moteur	UN				
Remplacement de l'huile moteur		UN		UN	

Vérification du filtre à air	UN				
Nettoyage du filtre à air			UN		
Nettoyage du couvercle du filtre à air				UN	
Vérification du niveau d'électrolyte de la batterie	UN				
Nettoyage des bougies d'allumage				UN	
Contrôle et réglage du jeu des soupapes					Bœuf)
Batterie	Remplacement si nécessaire				
Réservoir à carburant	Remplacement après 3 ans(x)				

TABLEAU D'ENTRETIEN

- (1) Effectuez l'entretien plus souvent lorsque vous utilisez la machine dans des zones poussiéreuses.
- (2) O(x); (x) -Ces parties du processus de maintenance doivent être effectuées dans un service RURIS agréé.
- (3) Pour une utilisation commerciale professionnelle, enregistrez les heures de fonctionnement de la machine pour déterminer l'entretien approprié.

AVERTISSEMENT ! Si vous n'effectuez pas correctement l'entretien ou si vous ne résolvez pas un problème avant l'utilisation, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement pouvant entraîner des blessures ou la mort. Suivez toujours les recommandations et le calendrier d'entretien et d'inspection contenus dans ce manuel.

AVERTISSEMENT ! Une exposition prolongée et répétée aux lubrifiants peut provoquer des réactions cutanées. La peau doit être nettoyée et rincée immédiatement après l'exposition avec du savon et de l'eau propre.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Un filtre à air encrassé (imprégné d'impuretés) diminue le débit d'air à travers le carburateur. Effectuez toujours un entretien périodique du filtre à air. Un entretien fréquent est nécessaire lorsque le générateur à essence est exposé à des zones très poussiéreuses.

AVERTISSEMENT

Ne nettoyez pas l'élément filtrant avec de l'essence ou un nettoyant à faible point de combustion.

Ne démarrez pas le moteur sans filtre à air. Sinon, de l'air sale peut pénétrer dans le moteur, réduisant ainsi sa durée de vie.

- 1) Retirez le couvercle du filtre à air. Retirez l'élément filtrant.
- 2) Nettoyez l'élément filtrant puis séchez-le complètement dans un environnement naturel.
- 4) Remontez l'élément filtrant et remettez le couvercle.

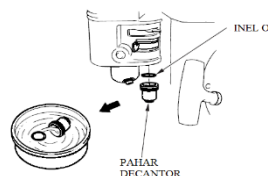
NETTOYAGE DU VERRE DE LA CARAFE

Fermez le robinet de carburant, retirez le décanteur et le joint torique, puis nettoyez le décanteur.

Remontez les composants après les avoir complètement séchés. Ouvrez le robinet de carburant pour vérifier l'étanchéité.

PRUDENT!

- L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Éliminez toute fumée et tout feu et maintenez une bonne ventilation.
- Vérifier que le verre de décantation ne fuit pas après remontage. Stocker la machine dans un environnement sec et propre.

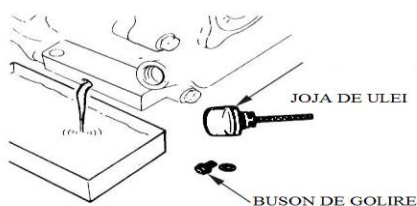


CHANGEMENT D'HUILE MOTEUR

Pour assurer une vidange rapide et complète de l'huile moteur, changez l'huile lorsque le moteur est chaud.

- 1) Retirez la jauge d'huile et le bouchon de vidange pour vidanger le lubrifiant.
- 2) Remonter et serrer le bouchon de vidange.
- 3) Complétez avec le lubrifiant recommandé et vérifiez le niveau.
- 4) Réinstallez la jauge d'huile.

La capacité du bain d'huile du générateur de puissance est mentionnée dans les données techniques



NIVEL SUPERIOR



Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon après avoir changé l'huile usagée.

Il est recommandé d'éliminer l'huile moteur usagée de manière compatible avec les réglementations en matière de protection de l'environnement. Nous vous suggérons de l'éliminer dans un récipient hermétique dans votre station-service ou centre de recyclage local. Ne la jetez pas à la poubelle, ne la déversez pas sur le sol ou dans le réseau d'eaux usées.

ENTRETIEN DES BOUGIES D'ALLUMAGE

N'utilisez pas la bougie au-delà des limites thermiques autorisées. Pour assurer le bon fonctionnement de la machine, les bougies doivent être correctement espacées et exemptes de sédiments.

- 1) Retirer ou remplacer la bougie à l'aide de la clé spéciale.
- 2) Contrôlez visuellement la bougie. Remplacez toute bougie présentant des signes d'usure ou dont le diélectrique est fissuré/défectueux. En cas de réutilisation, un nettoyage à l'aide d'une brosse métallique est nécessaire.

ATTENTION ! Ne touchez pas la bougie juste après l'arrêt de la machine car elle est extrêmement chaude.

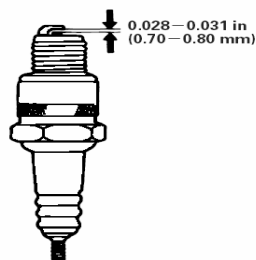
- 3) Mesurez l'écartement à l'aide d'un ruban à mesurer. Tirez sur l'électrode si nécessaire pour l'ajuster. 0,7-0,8 mm est la plage d'écartement appropriée.

- 4) Vérifiez que la rondelle de montage de la bougie est en bon état.

- 5) Vissez la bougie à la main jusqu'à la butée, puis serrez-la avec la clé spéciale. Maintenez le joint fermement en place.

ATTENTION ! Lors de l'installation d'une bougie neuve, celle-ci sera serrée d'un demi-tour en fixant le joint en conséquence. Lors de l'installation d'une bougie usagée, celle-ci sera serrée de 1/8-1/4 une fois le joint correctement fixé.

- La bougie doit être bien serrée, sinon elle risque de devenir extrêmement chaude et d'endommager la machine.
- Utilisez la bougie d'allumage recommandée. Dans le cas contraire, la machine risque d'être endommagée.



9. STOCKAGE ET TRANSPORT

Lors du transport du groupe électrogène, placez le contacteur d'allumage et le robinet de carburant sur la position « OFF ». Maintenez le groupe électrogène en position horizontale pour éviter toute fuite de carburant. Les vapeurs de carburant ou le carburant renversé peuvent s'enflammer.

1) Transport

Ne transportez pas le générateur électrique à moins que le robinet de carburant ne soit fermé et que le moteur ne soit froid.

ATTENTION ! Ne pas incliner le générateur. Dans le cas contraire, un incendie pourrait se produire en raison d'une fuite ou d'une volatilisation du carburant.

2) Stockage

Vérifiez les conditions suivantes en cas de stockage à long terme du groupe électrogène :

Le lieu de stockage ne présente pas de forte humidité ni de dépôts de poussière.

Le carburant est vidangé.

ATTENTION ! Pour éviter que l'essence ne brûle et n'explose, le feu et la fumée sont strictement interdits.

- a) Tournez le robinet de carburant sur la position « OFF », retirez et videz le décanteur.
- b) Ouvrir le robinet de carburant, vider le réservoir de carburant dans un récipient vide approprié.
- c) Remonter le décanteur, le serrer et le fixer correctement.
- d) Desserrez la vis de vidange du carburateur, vidangez le carburant du carburateur dans un récipient vide approprié.

Remplacer le lubrifiant.

Retirer la bougie. Verser 5 ml de lubrifiant propre dans le cylindre. Faire tourner le générateur de puissance de manière à ce que le lubrifiant soit réparti uniformément. Remonter la bougie.

Actionnez la poignée du démarreur jusqu'à ce qu'une résistance soit ressentie.

Couvrez le générateur d'énergie pour le protéger de la poussière.

10. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Dăcebal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Radoi Alexandru – Directeur de la conception de la production

Description de la machine : **Le GÉNÉRATEUR D'ÉNERGIE** fournit une énergie électrique continue, étant entraîné par un moteur à 4 temps et est équipé d'un système d'allumage électronique.

Produit : : GROUPE ÉLECTROGÈNE

Numéro de série du produit : AADG00100001XXGE2800RC (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 sont le numéro de lot, les caractères 7 à 12 sont le numéro de produit)

Taper: RURRIS

Exemple: R-POWER GE2800RC

Pouvoir: 7 cv

Puissance nominale du groupe électrogène : 2500

W

Moteur : thermique, 4 temps, essence sans plomb **Fréquence de travail :** 50 Hz

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabriquons, conformément à la HG 1029/2008 - concernant les conditions d'introduction des voitures sur le marché, **Directive 2006/42/CE** - voitures ; exigences de sécurité et de sûreté, Norme EN ISO 12100:2010 - Machines. Sécurité, **Directive 2014/30/UE** concernant la compatibilité électromagnétique (HG487/2016 concernant la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019), **Directive 2014/53/UE** (appliquée en Roumanie par **DÉCISION n° 740 du 5 octobre 2016** concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques), **Directive 2014/35/UE, GD 409/2016** - concernant les équipements basse tension, **Règlement UE 2016/1628 (modifié par le Règlement UE 2018/989)** - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs et GD 467/2018 concernant les mesures d'application du Règlement mentionné, nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et nous déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité et de sûreté.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques

EN ISO 8528-13:2016/EN ISO 8528-13:2016 – Groupes électrogènes alternatifs entraînés par des moteurs à combustion interne à mouvement alternatif. Partie 13 : Sécurité

ISO 2261:1994 - Moteurs à combustion interne - Dispositifs de commande à commande manuelle - Directive de mouvement normalisée

SR EN ISO 13732-1:2009/EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomie de l'environnement thermique. Méthodes d'évaluation du contact avec les surfaces. Partie 1 : Surfaces chaudes

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Acoustique. Recommandations pratiques pour la conception de MACHINES et d'équipements bruyants réduits Partie 1 : Planification

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Acoustique. Déclaration et contrôle importants des émissions sonores des voitures et des équipements

EN 60204-1:2007/AC:2013/EN 60204-1:2006/corrigendum février 2010 – Sécurité des véhicules automobiles. Équipement électrique des véhicules automobiles. Partie 1. Exigences générales

IEC 60364-4-41:2005 - Installations électriques à basse tension. Partie 4-41 : Mesures de sécurité. Protection contre les chocs électriques

SR HD 60364-5-54:2012/IEC 60364-5-54:2011 - Installations électriques basse tension. Partie 5-54 : Choix et installation du matériel électrique. Installations de mise à la terre et conducteurs de protection

EN 60034-1:2011/IEC 60034-1:2010 - Machines électriques tournantes. Partie 1 : Valeurs assignées et caractéristiques de performance

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Véhicules de sécurité. Indication, marquage et manutention. Partie 1 : Exigences relatives aux SIGNAUX visuels, acoustiques et tactiles

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Véhicules, bateaux et moteurs à combustion interne. Caractéristiques des perturbations radioélectriques. Limites et méthodes de mesure pour la protection des récepteurs extérieurs

EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Véhicules, bateaux et moteurs à combustion interne. Caractéristiques des perturbations radioélectriques. Limites et méthodes de mesure pour la protection des récepteurs extérieurs

SR EN IEC 61000-3-2:2019/EN IEC 61000-3-2:2019- Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 3-2 : Limites. Limites pour les émissions de courants harmoniques (courant d'entrée de l'équipement ≤ 16 A par phase) ;
EN 61000-3-3:2014/EN 61000-3-3:2013 – Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les équipements ayant un courant nominal ≤ 16 A par phase et non soumis à des restrictions de raccordement

Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique, Directive 2014/53/UE (mise en œuvre en Roumanie par la DÉCISION n° 740 du 5 octobre 2016) :

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Dispositifs à courte portée (SRD) fonctionnant dans la gamme de fréquences de 25 MHz à 1000 MHz. Partie 2 : Norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive 2014/53/UE pour les équipements de base non spécifiques

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norme relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et services radio. Partie 1 : Exigences techniques communes. Norme harmonisée relative à la compatibilité électromagnétique

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023 - Norme relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et services radio. Partie 3 : Conditions particulières pour les dispositifs à courte portée (SRD) fonctionnant à des fréquences comprises entre 9 kHz et 246 GHz. Norme harmonisée pour la compatibilité électromagnétique

SR EN 62479:2011/EN 62479:2010 - Évaluation de la conformité des dispositifs électriques et électroniques de faible puissance avec les restrictions de base relatives à l'exposition du corps humain aux champs électromagnétiques (10 MHz-300 GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/EN 62368-1:2014+A11 - Équipements audio/vidéo et pour les technologies de l'information et de la communication. Partie 1 : Exigences de sécurité

Directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE) – Émissions sonores dans l'environnement extérieur

Directive 2006/42/CE relative aux machines - mise sur le marché des machines

Direction 2014/30/UE - sur la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;

Directive 2014/35/UE, HG 409/2016 - concernant les équipements basse tension

Directive 2014/53/UE - relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques (**DÉCISION N° 740 du 5 octobre 2016 relative à la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques**)

Règlement UE 2016/1628 (modifié par le règlement UE 2018/989) - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

MARQUAGE ET ÉTIQUETAGE DU MOTEUR

Les moteurs à essence à allumage commandé reçus et utilisés sur les équipements et machines RURIS, conformément au **règlement UE 2016/1628 (modifié par le règlement UE 2018/989)** et GD 467/2018, sont marqués avec :

- Marque et nom du fabricant : CDGM SARL .
- Type : BS170F/P-2
- Numéro d'homologation obtenu auprès du fabricant spécialisé : e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01
- Numéro d'identification du moteur – numéro unique.
- Concept général du moteur

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Précision : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date de délivrance : **Craiova, 03.12.2024**

Année d'application du marquage CE : **2024**

N° d'enregistrement : **1358/03.12.2024**

Personne autorisée et signature

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur général de Ruris Impex SRL

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**Fabricant:** SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Dăcebal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Radoi Alexandru – Directeur de la conception de la production

Description de la machine : **LE Groupe électrogène** assure une alimentation continue en électricité, étant entraîné par un moteur à 4 temps et équipé d'un système d'allumage électronique**Produit : LE Groupe électrogène**

Numéro de série du produit : AADG00100001XXGE2800RC (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 le numéro de lot, les caractères 7 à 12 le numéro de produit)

Taper: RURRIS**Exemple:** R-POWER GE2800RC**Pouvoir:** 7 cv**Puissance nominale du groupe électrogène :** 2500 W

W

Moteur : thermique, 4 temps, essence sans plomb **Fréquence de travail :** 50 HzNiveau de puissance acoustique mesuré : **95 dB**Niveau de puissance acoustique garanti : **96 dB****Le niveau de puissance acoustique** est certifié par TUV Rheinland LGA Products GmbH par le rapport d'essai n° 60412559 001 du 08.09.2020 conformément aux dispositions de la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE et SR EN ISO 3744:2011*Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sur la limitation du niveau d'émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, nous avons vérifié et certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.*

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

- **Directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE)** – Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par des sources de bruit à l'aide de la pression acoustique
- **Directive 2006/42/CE** relative aux machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** relative à la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Règlement UE 2016/1628** (modifié par le règlement UE 2018/989) - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Précision : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date de délivrance : **Craiova, 03.12.2024**Année d'application du marquage CE : **2024**N° d'enregistrement : **1359/03.12.2024****Personne autorisée et signature :**

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur Général de SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Boul. D  c  bal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radi – Directeur de la conception de la production

Description de la machine : **Le Groupe électrogène** assure une alimentation continue en électricité, étant entraîné par un moteur à 4 temps et équipé d'un syst  me d'allumage électronique.

Produit : : Groupe   lectrog  ne

Numéro de série du produit : AADG00100001XXGE5500RC (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 le numéro de lot, les caractères 7 à 12 le numéro de produit)

Taper: RURRIS

Exemplaire: R-Power GE 5500RC

Pouvoir: 13 cv

Puissance nominale du groupe électrogène : 5000 W

Moteur : thermique, 4 temps, essence sans plomb **Fréquence de travail :** 50 Hz

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabriquons, conformément à la HG 1029/2008 - concernant les conditions d'introduction des voitures sur le marché, **Directive 2006/42/CE** - voitures ; exigences de sécurité et de sûreté, Norme EN ISO 12100:2010 - Machines. Sécurité, **Directive 2014/30/UE** concernant la compatibilit   électromagnétique (HG487/2016 concernant la compatibilit   électromagnétique, mise à jour 2019), **Directive 2014/53/UE** (appliquée en Roumanie par **DÉCISION n   740 du 5 octobre 2016** concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques), **Directive 2014/35/UE, GD 409/2016** - concernant les équipements basse tension, **Règlement UE 2016/1628 (modifié par le Règlement UE 2018/989)** - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs et GD 467/2018 concernant les mesures d'application du Règlement mentionné, nous avons certifié la conformit   du produit aux normes spécifiées et nous déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité et de sûreté.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilit   que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques

EN ISO 8528-13:2016/EN ISO 8528-13:2016 – Groupes électrogènes alternatifs entraînés par des moteurs à combustion interne à mouvement alternatif. Partie 13 : Sécurité

ISO 2261:1994 - Moteurs à combustion interne - Dispositifs de commande à commande manuelle - Directive de mouvement normalisée

SR EN ISO 13732-1:2009/EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomie de l'environnement thermique. Méthodes d'évaluation du contact avec les surfaces. Partie 1 : Surfaces chaudes

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Acoustique. Recommandations pratiques pour la conception de MACHINES et d'équipements bruyants réduits Partie 1 : Planification

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Acoustique. Déclaration et contrôle importants des émissions sonores des voitures et des équipements

EN 60204-1:2007/AC:2013/EN 60204-1:2006/corrigendum février 2010 – Sécurité des véhicules automobiles.   quipement électrique des véhicules automobiles. Partie 1. Exigences générales

IEC 60364-4-41:2005 - Installations électriques    basse tension. Partie 4-41 : Mesures de sécurité. Protection contre les chocs électriques

SR HD 60364-5-54:2012/IEC 60364-5-54:2011 - Installations électriques    basse tension. Partie 5-54 : Choix et installation du matériel électrique. Installations de mise à la terre et conducteurs de protection

EN 60034-1:2011/IEC 60034-1:2010 - Machines électriques tournantes. Partie 1 : Valeurs assignées et caractéristiques de performance

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Véhicules de sécurité. Indication, marquage et manutention. Partie 1 : Exigences relatives aux SIGNAUX visuels, acoustiques et tactiles

SR EN 55012:2008/A1:2010/EN 55012:2007/A1:2009 - Véhicules, bateaux et moteurs à combustion interne. Caractéristiques des perturbations radioélectriques. Limites et méthodes de mesure pour la protection des récepteurs extérieurs

EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Véhicules, bateaux et moteurs à combustion interne. Caractéristiques des perturbations radioélectriques. Limites et méthodes de mesure pour la protection des récepteurs extérieurs

SR EN IEC 61000-3-2:2019/EN IEC 61000-3-2:2019- Compatibilit     lectromagn  tique (CEM). Partie 3-2 : Limites. Limites pour les émissions de courants harmoniques (courant d'entrée de l'équipement à 16 A par phase) ;

SR EN 61000-3-3:2014/EN 61000-3-3:2013 – Compatibilit     lectromagn  tique (CEM). Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse

tension, pour les équipements ayant un courant nominal ≤ 16 A par phase et non soumis à des restrictions de raccordement

Directive 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique, Directive 2014/53/UE (appliquée en Roumanie par DÉCISION n° 740 du 5 octobre 2016) :

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017 - Dispositifs à courte portée (SRD) fonctionnant dans la bande de fréquences de 25 MHz à 1000 MHz. Partie 2 : Norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive 2014/53/UE pour les équipements de base non spécifiques

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019 - Norme relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et services radio. Partie 1 : Exigences techniques communes. Norme harmonisée relative à la compatibilité électromagnétique

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023 - Norme relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et services radio. Partie 3 : Conditions particulières pour les dispositifs à courte portée (SRD) fonctionnant à des fréquences comprises entre 9 kHz et 246 GHz. Norme harmonisée pour la compatibilité électromagnétique

SR EN 62479:2011/EN 62479:2010 - Évaluation de la conformité des dispositifs électriques et électroniques de faible puissance avec les restrictions de base relatives à l'exposition du corps humain aux champs électromagnétiques (10 MHz-300 GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/EN 62368-1:2014+A11 - Équipements audio/vidéo et pour les technologies de l'information et de la communication. Partie 1 : Exigences de sécurité

- **Directive 2000/14/CE** (modifiée par la directive 2005/88/CE) – Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **Directive 2006/42/CE** relative aux machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** - sur la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Directive 2014/35/UE, HG 409/2016** - concernant les équipements basse tension
- **Directive 2014/53/UE** - relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques (**DÉCISION N° 740 du 5 octobre 2016 relative à la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques**)
- **Règlement UE 2016/1628 (modifié par le règlement UE 2018/989)** - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

MARQUAGE ET ÉTIQUETAGE DES MOTEURS

Moteurs à essence à allumage par étincelle reçus et utilisés sur des équipements et

Les machines RURIS, conformément au **règlement UE 2016/1628 (modifié par le règlement UE 2018/989)** et au GD 467/2018, sont marquées avec :

- Marque et nom du fabricant : CDGM SARL .
- Type : BS190F/P
- Numéro d'homologation obtenu auprès du fabricant spécialisé : e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01
- Numéro d'identification du moteur – numéro unique.
- Concept Moteur Général

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Précision : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : **Craiova, 03.12.2024**

Année d'application du marquage CE : **2024**

N° d'enregistrement : **1361/03.12.2024**

Personne autorisée et signature

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur général de Ruris Impex SRL

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**Fabricant:** SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production

Description de la machine : **Groupe électrogène** assure une alimentation continue en électricité, étant entraîné par un moteur à 4 temps et équipé d'un système d'allumage électronique**Produit : : Groupe électrogène**

Numéro de série du produit : AADG00100001XXGE5500RC (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 le numéro de lot, les caractères 7 à 12 le numéro de produit)

Taper: RURRIS**Exemplaire:** R-Power GE 5500RC**Pouvoir:** 13 cv**Puissance nominale du groupe électrogène :** 5000 W**Moteur :** thermique, 4 temps, essence sans plomb **Fréquence de travail :** 50 HzNiveau de puissance acoustique mesuré : **94 dB**Niveau de puissance acoustique garanti : **97 dB****Le niveau de puissance acoustique** est certifié par Force Technology par le biais du certificat n° DANAK-1002838 du 22.12.2022, conformément aux dispositions de la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE et SR EN ISO 3744:2011

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sur la limitation du niveau d'émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, nous avons vérifié et certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

- **Directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE)** – Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par des sources de bruit à l'aide de la pression acoustique
- **Directive 2006/42/CE** relative aux machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** relative à la compatibilité électromagnétique (GD 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Règlement UE 2016/1628** (modifié par le règlement UE 2018/989) - établissant des mesures visant à limiter les émissions de polluants gazeux et particulaires des moteurs

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Précision : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : **Craiova, 03.12.2024**Année d'application du marquage CE : **2024**N° d'enregistrement : **1362/03.12.2024****Personne autorisée et signature :**

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur Général de SC RURIS IMPEX SRL



RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	1
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	3
4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ	4
5. ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΚΑΙ ΛΑΔΙΟΥ	5
6. ΈΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	6
7. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	6
8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	8
9. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ	10
10. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	11

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη που δείξατε στην εταιρεία μας! Η RURIS κυκλοφορεί στην αγορά από το 1993 και αυτό το διάστημα έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν να βοηθήσουν τους πελάτες με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι οι συμβουλές τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, οι πελάτες της RURIS έχουν στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, τη μορφή, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το κοινοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:
Τηλέφωνο: 0351.820.105
e-mail: info@ruris.ro

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Συνδέστε το έδαφος		Διαβάστε το εγχειρίδιο.
	Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό χεριών		Προσεκτικός! κίνδυνος
	Προσεκτικός! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας		Προσεκτικός! Υψηλή θερμοκρασία
	Προσεκτικός! Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα		Προσεκτικός! Εύφλεκτο υλικό
	Προσεκτικός! Κράτα αποστάσεις		Μην το χρησιμοποιείτε σε κακές καιρικές συνθήκες
	Μην χρησιμοποιείτε σε γκαράζ		Μη χρησιμοποιείτε σε εσωτερικούς χώρους

2.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι γεννήτριες ισχύος έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν ασφαλή και αξιόπιστη υπηρεσία εάν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες. Διαβάστε και κατανοήστε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη γεννήτρια ισχύος.

Μπορείτε να βοηθήσετε στην αποφυγή ατυχημάτων εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια της γεννήτριας ισχύος και ακολουθώντας διαδικασίες ασφαλούς λειτουργίας.

Ευθύνη του χειριστή

- Είναι απαραίτητο να γνωρίζετε πώς να σταματήσετε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ όσο το δυνατόν γρηγορότερα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Είναι απαραίτητο να κατανοήσετε τη χρήση όλων των χειριστηρίων της γεννήτριας ισχύος, των δοχείων εξόδου και των συνδέσεων.
- Βεβαιωθείτε ότι το άτομο που χρησιμοποιεί τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ λαμβάνει τις κατάλληλες οδηγίες. Μην αφήνετε τα παιδιά να λειτουργούν τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ χωρίς γονική επίβλεψη.

Κίνδυνοι λόγω εισπνοής μονοξειδίου του άνθρακα

- Τα καυσάεiria περιέχουν επιβλαβές μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο. Η εισπνοή του μπορεί να προκαλέσει απώλεια συνείδησης και ακόμη και θάνατο.
- Εάν χρησιμοποιείτε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ σε περιορισμένο ή ακόμη και μερικώς κλειστό χώρο, ο αέρας που αναπνέετε μπορεί να περιέχει επικίνδυνη ποσότητα καυσαερίων. Για να αποφύγετε τη συσσώρευση καυσαερίων, εξασφαλίστε επαρκή αερισμό.

Κίνδυνοι λόγω ηλεκτροπληξίας

- Η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ παράγει αρκετή ηλεκτρική ενέργεια για να προκαλέσει σοβαρό σοκ ή ηλεκτροπληξία εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα.
- Η χρήση γεννήτριας ρεύματος ή ηλεκτρικής συσκευής σε υγρές συνθήκες, όπως βροχή, χιόνι ή κοντά σε πισίνα, το σύστημα καταιονισμού, εάν τα χέρια είναι βρεγμένα, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Διατηρήστε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ στεγνή.
- Εάν η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ αποθηκεύεται σε εξωτερικό χώρο χωρίς προστασία από τις καιρικές συνθήκες, ελέγξτε όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα στον πίνακα ελέγχου πριν από κάθε χρήση. Η υγρασία ή ο πάγος μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία ή βραχυκύκλωμα ηλεκτρικών εξαρτημάτων που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.
- Συνδέστε το ηλεκτρικό σύστημα που ανήκει σε κτίριο μόνο εάν έχει εγκατασταθεί διακόπτης απομόνωσης από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Αποφύγετε τη διαρροή καυσίμου στη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ κατά τον ανεφοδιασμό.
- Να τροφοδοτείτε πάντα τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ μετά την απενεργοποίηση.
- Απαγορεύεται το κάπνισμα κατά τον ανεφοδιασμό ή τον ανεφοδιασμό κοντά σε πηγές πυρκαγιάς.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ, απαιτείται να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για την προστασία των χεριών σας από υψηλές θερμοκρασίες.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παραδειγματικός	GE2800RC	GE5500RC
Μοτέρ	Γενικός κινητήρας	Γενικός κινητήρας
Κύκλος λειτουργίας	4 φορές	4 φορές
Ισχύς κινητήρα	7 ίππους	13 ίππους
Κυλινδρική χωρητικότητα	212 κ.εκ	420 κ.εκ
Σύστημα ανάφλεξης	Ηλεκτρονικός	Ηλεκτρονικός
Εκκίνηση	Ηλεκτρικός	Ηλεκτρικός
Τηλεχειριστήριο	ΝΑΙ	ΝΑΙ
Πληροφορίες τηλεχειριστηρίου δέκτη και	Λειτουργία τηλεχειρισμού. Μοντέλο: TX0202 (πομπός) και WR05 (δέκτης). Τάση λειτουργίας: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Κατηγορία προστασίας: Κατηγορία I. Ζώνη συχνοτήτων: 433,05 - 434,79 MHz. Διαμόρφωση: ΡΩΤΗΣΤΕ	Λειτουργία τηλεχειρισμού. Μοντέλο: TX0202 (πομπός) και WR05 (δέκτης). Τάση λειτουργίας: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Κατηγορία προστασίας: Κατηγορία I. Ζώνη συχνοτήτων: 433,05 - 434,79 MHz. Διαμόρφωση: ΡΩΤΗΣΤΕ

	Αποτελεσματική ακτινοβολούμενη ισχύς (ERP): Μέγιστη -13 dBm Εύρος ζώνης καναλιού: 200 kHz	Αποτελεσματική ακτινοβολούμενη ισχύς (ERP): Μέγιστη -13 dBm Εύρος ζώνης καναλιού: 200 kHz
Καύσιμο	Αμόλυβδη βενζίνη	Αμόλυβδη βενζίνη
Χωρητικότητα δεξαμενής	15 Λ	25 Λ
Χωρητικότητα μπάνιου λαδιού κινητήρα	0,6L	1,1L
Μέση κατανάλωση καυσίμου	< 374 (γραμμάρια/kW/h)	< 370 (γραμμάρια/kW/h)
Μέγιστη ισχύς γεννήτριας ισχύος	2800W	5500W
Ονομαστική ισχύς γεννήτριας ισχύος	2500W	5000W
Συχνότητα εργασίας	50 Hz	50 Hz
Ονομαστικό ρεύμα	11,4 A	7.3A
Αριθμός υποδοχών	2	2
Περιέλιξη στάτορα, ρότορας	Χαλκός	Χαλκός
DC τάση εξόδου	-	-
Τάση εξόδου AC	230V	3 φάσεις- 230/400V
AVR	NAI	NAI
Ασφάλεια ηλεκτρική	Βασικός εξοπλισμός	Βασικός εξοπλισμός
Τύπος πλαισίου	Βιομηχανικός	Βιομηχανικός
Καθαρό βάρος με αξεσουάρ	42,4 κιλά	73,1 κιλά

4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

1. Καπάκι καυσίμου
2. Βολτόμετρο
3. Μονοφασική πρίζα
4. Τριφασική πρίζα (για το μοντέλο GE5500RC)
5. Μπαταρία
6. Διακόπτης ON/OFF/επαφή
7. Μίζα
8. Φίλτρο αέρα



Οι εικόνες είναι ενημερωτικές, ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στο μηχάνημα που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Επίγιοιο τερματικό

Ο ακροδέκτης γείωσης της γεννήτριας ισχύος συνδέεται με το πλαίσιο της γεννήτριας ισχύος, τα μη αγώγιμα μεταλλικά μέρη της γεννήτριας ισχύος και τους ακροδέκτες γείωσης κάθε πρίζας.

Πριν χρησιμοποιήσετε το τερματικό γείωσης, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρικό επιθεωρητή ή τοπικό πρακτορείο που έχει δικαιοδοσία για τοπικούς κώδικες ή διατάξεις που ισχύουν για τη χρήση της γεννήτριας ισχύος.

5. ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΚΑΙ ΛΑΔΙΟΥ

5.1 Παροχή λαδιού

Το λάδι κινητήρα είναι ένας σημαντικός παράγοντας που επηρεάζει την απόδοση και τη διάρκεια ζωής του κινητήρα. Τα μη απορρυπαντικά λιπαντικά και το δίκρονο λάδι κινητήρα θα βλάψουν τον κινητήρα και δεν συνιστώνται.

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού ΠΡΙΝ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ τοποθετώντας τη γεννήτρια ισχύος σε επίπεδη επιφάνεια με τον κινητήρα σβηστό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η γεννήτρια ισχύος δεν παραδίδεται με λάδι στον κινητήρα.

Γεμίστε τον στροφαλοθάλαμο του κινητήρα με λάδι κινητήρα RURIS 4T-MAX ή λάδι με ταξινόμηση API: CI-4/SL ή υψηλότερη, μέχρι το λαιμό πλήρωσης (βλ. πίνακα τεχνικών στοιχείων).

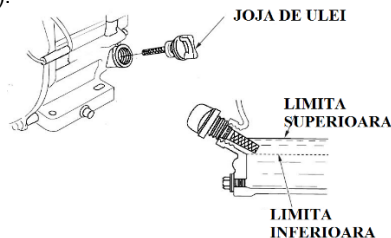
Την κρύα εποχή του χρόνου, συνιστάται η χρήση λαδιού RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου λαδιού και καθαρίστε τη ράβδο στάθμης.

2. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού εισάγοντας τη ράβδο στάθμης στην οπή πλήρωσης χωρίς να τη βιδώσετε.

3. Εάν η στάθμη είναι χαμηλή, γεμίστε μέχρι την κορυφή της οπής πλήρωσης με το προτεινόμενο λάδι.

4. Τοποθετήστε ξανά τη ράβδο στάθμης λαδιού.



5.2 Τροφοδοσία

1. Αφαιρέστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου και ελέγξτε τη στάθμη.

2. Ανεφοδιάστε όταν η στάθμη είναι χαμηλή.

Μην υπερβαίνετε τον ώμο του φίλτρου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη και εκρηκτική υπό ορισμένες συνθήκες.

- Ανεφοδιάστε σε καλά αεριζόμενο χώρο με τον κινητήρα σβηστό. Μην καπνίζετε και μην αφήνετε φλόγες ή σπινθήρες στην περιοχή όπου τροφοδοτείται ο κινητήρας ή όπου αποθηκεύεται βενζίνη.

- Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου (δεν πρέπει να υπάρχει καύσιμο στο λαιμό πλήρωσης). Μετά τον ανεφοδιασμό, ελέγξτε την τάπα του ρεζερβουάρ. Πρέπει να κλείσει σωστά.

- Προσέξτε να μην χυθεί καύσιμο κατά τον ανεφοδιασμό. Το χυμένο καύσιμο ή οι ατμοί καυσίμου ενδέχεται να αναφλεγούν. Εάν χυθεί καύσιμο, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή είναι στεγνή πριν εκκινήσετε τον κινητήρα.

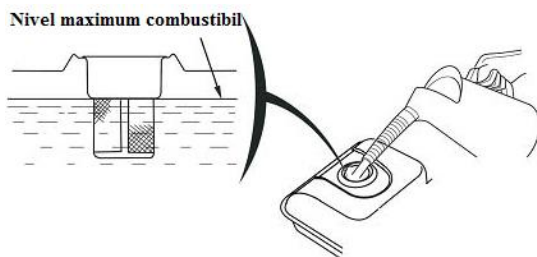
- Αποφύγετε την επαναλαμβανόμενη ή παρατεταμένη επαφή με το δέρμα ή την εισπνοή ατμών βενζίνης.

- Η εκκίνηση του κινητήρα με επαναλαμβανόμενα χτυπήματα ή θόρυβο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

Δεν συνιστάται η λειτουργία του κινητήρα με χτύπημα ή θόρυβο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα ή ακόμα και στο μηχάνημα, αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση (θεωρείται λανθασμένη χρήση).

Χρησιμοποιήστε ποιοτικά καύσιμα από εξουσιοδοτημένα πρατήρια Peco.

Γεμίστε με την καλύτερη ποιότητα καυσίμου ΑΜΟΛΥΒΔΗ ΒΕΝΖΙΝΗ, χρησιμοποιώντας μεταλλικό χωνί, σε ανοιχτούς χώρους και μακριά από πηγές πυρκαγιάς ή σπινθήρες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν πυρκαγιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην ταΐζετε στο έδαφος ή κοντά σε φυτά, καθώς κινδυνεύετε να βλάψετε το περιβάλλον.

5.3 Ασφαλής χειρισμός καυσίμων**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Αυτό το καύσιμο είναι εξαιρετικά εύφλεκτο. Μην καπνίζετε και μην φέρνετε φλόγα ή σπινθήρες κοντά στο καύσιμο.

!ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ

1. Σταματήστε τον κινητήρα πριν τον ανεφοδιασμό.
2. Η χρήση λανθασμένου λαδιού μπορεί να οδηγήσει σε ρύπανση του μπουζί, απόφραξη της εξάτμισης ή σύλληψη των δακτυλίων του εμβόλου.
3. Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο καυσίμου πριν εκκινήσετε τον κινητήρα.
4. Η χρήση ακατάλληλου καυσίμου θα προκαλέσει σοβαρή ζημιά στα εσωτερικά μέρη του κινητήρα σε σύντομο χρονικό διάστημα.

6. ΈΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ελέγξτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιχτές και ρυθμίστε εάν χρειάζεται.

Συμπλήρωση λαδιού.

Λιπαντικό RURIS 4T-MAX .

Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια κατά τον ανεφοδιασμό.

Για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού χρησιμοποιήστε τη ράβδο στάθμης λαδιού, το λάδι πρέπει να είναι στη μέγιστη στάθμη.

Ελέγξτε για διαρροές λαδιού.

Καθαρίστε τη μονάδα από σκόνη και βρωμιά, ειδικά το φίλτρο αέρα.

7. ΘΈΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**7.1 Εκκίνηση**

- Εάν ένα μηχάνημα ξεκινήσει να λειτουργεί ασυνήθιστα, καθυστερήσει ή σταματήσει ξαφνικά, σταματήστε το αμέσως. Αποσυνδέστε το μηχάνημα και προσδιορίστε εάν το πρόβλημα είναι το μηχάνημα ή εάν έχει γίνει υπέρβαση της ονομαστικής χωρητικότητας φορτίου της γεννήτριας ισχύος.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική χωρητικότητα φορτίου του εργαλείου ή της συσκευής δεν υπερβαίνει την ισχύ της γεννήτριας ισχύος. Μην υπερβαίνετε ποτέ τη μέγιστη ισχύ της γεννήτριας ισχύος. Τα επίπεδα ισχύος μεταξύ ονομαστικής και μέγιστης ισχύος μπορούν να χρησιμοποιηθούν για 30 λεπτά το πολύ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Εάν η γεννήτρια βενζίνης πρέπει να συνδεθεί στην οικιακή παροχή ρεύματος, μόνο ηλεκτρολόγοι θα κάνουν τη σύνδεση. Οποιαδήποτε ακατάλληλη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή ζημιά στη γεννήτρια βενζίνης ενώ η γεννήτρια ισχύος είναι συνδεδεμένη στον εξοπλισμό.

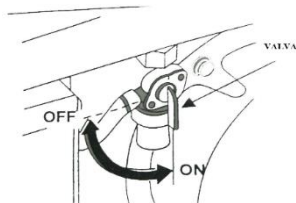
- Το προστατευτικό υπερφόρτωσης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν το κύκλωμα υπερφορτωθεί.

Ακολουθείτε πάντα τα παρακάτω βήματα για να διατηρείτε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ σε καλή κατάσταση.

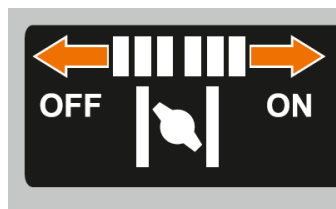
1. Συνδέετε πάντα τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ με γείωση για να αποφύγετε κάθε είδους κίνδυνο.
2. Εάν η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ πρόκειται να παρέχει ηλεκτρική ενέργεια για τις παραπάνω εργασίες, φροντίστε να τις συνδέσετε στην πηγή ρεύματος.

Μη αυτόματη εκκίνηση της γεννήτριας ισχύος:

1. Γυρίστε το μοχλό βαλβίδας καυσίμου στη θέση ON.



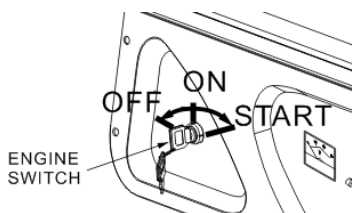
2. Μετακινήστε το μοχλό του τσοκ στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (OFF).



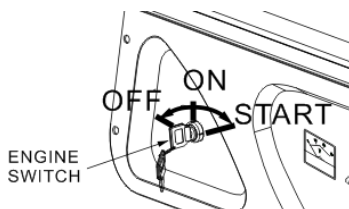
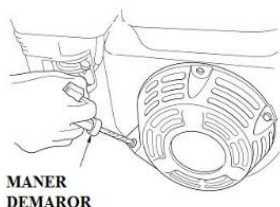
Προσεκτικός!

Μη χρησιμοποιείτε το τσοκ όταν ο κινητήρας είναι σε υψηλή θερμοκρασία.

3. Γυρίστε την ανάφλεξη στη θέση ON.



4. Τραβήξτε απαλά τη λαβή της μίζας μέχρι να νιώσετε αντίσταση και μετά τραβήξτε σταθερά. Μην αφήνετε τη λαβή της μίζας να επιστρέψει ξαφνικά στον κινητήρα. Επιστρέψτε απαλά για να αποφύγετε ζημιά στη λαβή ή το περίβλημα. Για αυτόματη εκκίνηση, γυρίστε το κλειδί της μίζας στη θέση START και, στη συνέχεια, αφήστε το.



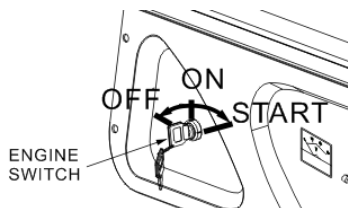
5. Ενώ ο κινητήρας ζεσταίνεται, πιέστε αργά το μοχλό του τσοκ στη θέση ΑΝΟΙΧΤΟ (ON).

Προσεκτικός!

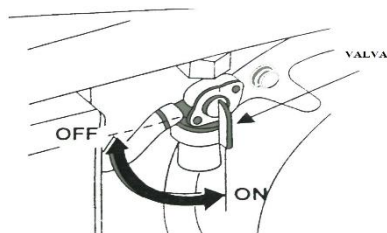
Εάν η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ δεν χρησιμοποιείται τακτικά, φροντίστε να ενεργοποιήσετε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ και να τη χρησιμοποιείτε για τουλάχιστον 2 ώρες κάθε 30 ημέρες. Αυτό θα κρατήσει τη μπαταρία φορτισμένη.

7.2 Διακοπή της γεννήτριας ισχύος

1. Γυρίστε το διακόπτη της μίζας στη θέση OFF.



2. Γυρίστε το μοχλό βαλβίδας καυσίμου στη θέση OFF.



Η χειροκίνητη εκκίνηση πρέπει να γίνεται με την μπαταρία συνδεδεμένη (ανεξάρτητα από το αν η μπαταρία είναι φορτισμένη ή όχι). **Ξεκινώντας από το τηλεχειριστήριο :**

Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα καυσίμου είναι ανοιχτή, ο διακόπτης ανάφλεξης είναι στη θέση ON και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ON στο τηλεχειριστήριο για 1 δευτερόλεπτο, η μονάδα εκκίνησης θα ενεργοποιηθεί και η γεννήτρια ισχύος θα ξεκινήσει σύμφωνα με τον έλεγχο χειμώνα/καλοκαίρι τρόπους λειτουργίας.

Απενεργοποίηση τηλεχειριστηρίου

Όταν λειτουργεί η γεννήτρια ισχύος, πατήστε το κουμπί OFF στο τηλεχειριστήριο για 1 δευτερόλεπτο και η γεννήτρια ισχύος θα σταματήσει. Αφού σταματήσει η γεννήτρια ισχύος, κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου και γυρίστε την ανάφλεξη στη θέση OFF.

Η μέγιστη απόσταση λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου είναι περίπου 30 μέτρα. Σήμα RF 433 MHz.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΚΠΟΜΩΝ

Η καύση μπορεί να δημιουργήσει ρύπους όπως CO, οξείδια του αζώτου, υδρογονάνθρακες, οι οποίοι μπορούν να μολύνουν το περιβάλλον εάν μεγάλη ποσότητα από αυτούς εκπέμπεται στον αέρα. Μεταξύ αυτών, το CO είναι ένα άχρωμο, άοσμο και τοξικό αέριο. Είναι πολύ σημαντικό να τα ελέγχετε.

8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η σωστή συντήρηση είναι ευθύνη του ιδιοκτήτη. Δείτε το σχέδιο συντήρησης για συγκεκριμένη συντήρηση.

Σημειώστε ότι αυτή η λίστα γίνεται υπό τις γενικές συνθήκες υπό τις οποίες χρησιμοποιείται ο βενζινοκινητήρας.

Εάν χρησιμοποιείται συνεχώς υπό βαρύ φορτίο ή υπό υψηλή θερμοκρασία με ακατάλληλη υγρασία ή σκονισμένο περιβάλλον, η συντήρηση θα πρέπει να εκτελείται συχνότερα.

Αντικατάσταση ανταλλακτικών

Συνιστάται η χρήση μόνο γνήσιων ανταλλακτικών ή ισοδύναμων ανταλλακτικών. Η αντικατάσταση με ανταλλακτικά κατώτερης ποιότητας μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση του συστήματος ελέγχου εκπομπών.

Μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές

Μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή αλλαγές στο σύστημα ελέγχου εκπομπών ενδέχεται να προκαλέσουν υπέρβαση των εκπομπών των νομικών προδιαγραφών. Οι μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή αλλαγές περιλαμβάνουν:

- 1) Αφαίρεση ή αντικατάσταση οποιουδήποτε ανταλλακτικού στο σύστημα εισαγωγής ή εξαγωγής.
- 2) Αλλαγή ή αφαίρεση συνδέσεων για το σύστημα ελέγχου στροφών που προκαλεί τη λειτουργία του βενζινοκινητήρα πέρα από τις ρυθμίσεις παραμέτρων.

Οι εκπομπές μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά εάν:

- 1) Εκπέμπεται μαύρος καπνός ή η κατανάλωση καυσίμου είναι υψηλή.
- 2) Κατά τη λειτουργία του κινητήρα, υπάρχουν ελλείψεις στο καρμπυρατέρ ή στον σιγαστήρα.
- 3) Η ανάφλεξη εμφανίζεται νωρίτερα ή αργότερα από το κανονικό.

Η περιοδική επιθεώρηση και ρύθμιση μπορεί να διατηρήσει την καλή απόδοση του βενζινοκινητήρα σας και να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του. Τα διαστήματα και τα είδη συντήρησης είναι παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα:

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Διάστημα Είδος	Με κάθε χρήση	Μετά από 20 ώρες ή μετά τον πρώτο μήνα	Μετά από 50 ώρες ή 3 μήνες	Μετά από 100 ώρες ή 6 μήνες	Μετά από 300 ώρες ή ένα χρόνο
Έλεγχος λαδιού κινητήρα	ENA				
Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα		ENA		ENA	
Έλεγχος φίλτρου αέρα	ENA				
Καθαρισμός φίλτρου αέρα			ENA		
Καθαρισμός καλύμματος φίλτρου αέρα				ENA	
Έλεγχος στάθμης ηλεκτρολύτη μπαταρίας	ENA				
Καθαρισμός μπουζί				ENA	
Έλεγχος και ρύθμιση παιξίματος βαλβίδων					Βόδι)
Μπαταρία	Αντικατάσταση εάν χρειάζεται				
Δεξαμενή καυσίμου	Αντικατάσταση μετά από 3 χρόνια (x)				

(1) Εκτελείτε συντήρηση πιο συχνά όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε περιοχές με σκόνη.

(2) Ο(x); (x) -Αυτά τα μέρη της διαδικασίας συντήρησης πρέπει να εκτελούνται σε εξουσιοδοτημένο σέρβις RURIS. (3) Για επαγγελματική εμπορική χρήση, καταγράψτε τις ώρες λειτουργίας του μηχανήματος για να καθορίσετε τη σωστή συντήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν δεν εκτελέσετε σωστά τη συντήρηση ή εάν δεν λύσετε ένα πρόβλημα πριν από τη λειτουργία, μπορεί να προκαλέσετε δυσλειτουργία που θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό ή θάνατο. Ακολουθείτε πάντα τις συστάσεις και το πρόγραμμα συντήρησης και επιθεώρησης σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η παρατεταμένη και επαναλαμβανόμενη έκθεση σε λιπαντικά μπορεί να προκαλέσει δερματικές αντιδράσεις. Το δέρμα καθαρίζεται και ξεπλένεται αμέσως μετά την έκθεση με σαπούνι και καθαρό νερό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ

Ένα βουλωμένο φίλτρο αέρα (εμποτισμένο με ακαθαρσίες) θα μειώσει τη ροή του αέρα μέσω του καρμπυρατέρ.

Να εκτελείτε πάντα περιοδική συντήρηση του φίλτρου αέρα. Η συχνή συντήρηση είναι απαραίτητη όταν η γεννήτρια βενζίνης εκτίθεται σε περιοχές με μεγάλη σκόνη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην καθαρίζετε το στοιχείο φίλτρου χρησιμοποιώντας βενζίνη ή καθαριστικό χαμηλού σημείου καύσης.

Μην εκκινείτε τον κινητήρα χωρίς φίλτρο αέρα. Διαφορετικά, ο βρώμικος αέρας μπορεί να εισέλθει στον κινητήρα, μειώνοντας τη διάρκεια ζωής του.

1) Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα. Αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου.

2) Καθαρίστε το στοιχείο φίλτρου και στη συνέχεια στεγνώστε το εντελώς σε φυσικό περιβάλλον.

4) Επανατοποθετήστε το στοιχείο φίλτρου και επανατοποθετήστε το κάλυμμα.

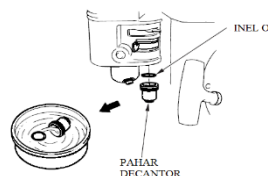
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΓΥΑΛΙΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Κλείστε τη βρύση καυσίμου, αφαιρέστε το κύπελλο του καράφα και το δακτύλιο O και καθαρίστε το κύπελλο του καράφα.

Συναρμολογήστε ξανά τα εξαρτήματα αφού τα στεγνώσετε τελείως. Ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου για να ελέγξετε για διαρροές.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ!

• Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και εκρηκτική. Αφαιρέστε κάθε καπνό και φωτιά και διατηρήστε καλό αερισμό.



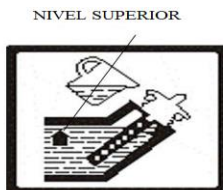
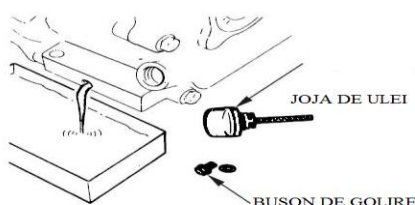
• Βεβαιωθείτε ότι το γυαλί του καράφα δεν παρουσιάζει διαρροή μετά την επανασυναρμολόγηση. Αποθηκεύστε το μηχανήμα σε στεγνό και καθαρό περιβάλλον.

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Για να εξασφαλίσετε γρήγορη και πλήρη αποστράγγιση του λαδιού κινητήρα, αλλάξτε το λάδι όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.

- 1) Αφαιρέστε τη ράβδο στάθμης λαδιού και την τάπα αποστράγγισης για να αποστραγγίσετε το λιπαντικό.
- 2) Τοποθετήστε ξανά και σφίξτε την τάπα αποστράγγισης.
- 3) Συμπληρώστε με το προτεινόμενο λιπαντικό και ελέγξτε τη στάθμη.
- 4) Τοποθετήστε ξανά τη ράβδο στάθμης λαδιού.

Η χωρητικότητα λουτρού λαδιού της γεννήτριας Power αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία



Πλύνετε τα χέρια σας με σαπούνι και νερό αφού αλλάξετε το χρησιμοποιημένο λάδι.

Συνιστάται η απόρριψη του χρησιμοποιημένου λαδιού κινητήρα με τρόπο συμβατό με τους κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Προτείνουμε την απόρριψη σε σφραγισμένο δοχείο στο τοπικό σας πρατήριο ή στο κέντρο ανακύκλωσης. Μην το πετάτε στα σκουπίδια, μην το αδειάζετε στο έδαφος ή στο δίκτυο αποχέτευσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΥΖΙ

Μη χρησιμοποιείτε το μπουζί πέρα από τα επιτρεπόμενα θερμικά όρια. Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μηχανήματος, τα μπουζί πρέπει να είναι κατάλληλα τοποθετημένα και απαλλαγμένα από ιζήματα.

- 1) Αφαιρέστε ή αντικαταστήστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το ειδικό κλειδί.
- 2) Ελέγξτε οπτικά το μπουζί. Αντικαταστήστε οποιοδήποτε μπουζί που παρουσιάζει φθορά ή έχει ραγισμένο/ελαττωματικό διηλεκτρικό. Σε περίπτωση επαναχρησιμοποίησης, είναι απαραίτητος ο καθαρισμός με συρμάτινη βούρτσα.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ! Μην αγγίζετε το μπουζί λίγο μετά τη διακοπή της λειτουργίας του μηχανήματος, καθώς είναι εξαιρετικά ζεστό.

- 3) Μετρήστε το κενό χρησιμοποιώντας μια μεζούρα. Τραβήξτε το ηλεκτρόδιο εάν χρειάζεται για να ρυθμίσετε. 0,7-0,8mm είναι το κατάλληλο εύρος διακένου.

- 4) Ελέγξτε ότι η ροδέλα στερέωσης του μπουζί είναι σε σωστή κατάσταση.

- 5) Βιδώστε το μπουζί με το χέρι όσο πάει και μετά σφίξτε με το ειδικό κλειδί. Κρατήστε τη φλάντζα σταθερά στη θέση της.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ! Όταν τοποθετείτε ένα νέο μπουζί, θα σφίγγεται μισή στροφή στερεώνοντας ανάλογα τη φλάντζα. Όταν τοποθετείτε ένα χρησιμοποιημένο μπουζί, θα σφίγγεται 1/8-1/4 αφού στερεωθεί σωστά η φλάντζα.

• Το μπουζί πρέπει να είναι σφικτό. Διαφορετικά, θα γίνει εξαιρετικά ζεστό και θα προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα.

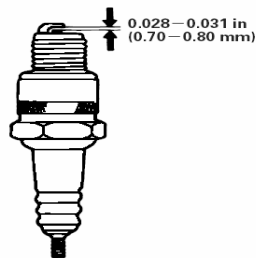
• Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο μπουζί. Διαφορετικά, το μηχανήμα μπορεί να υποστεί ζημιά.

9. ΑΠΟΨΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Κατά τη μεταφορά της γεννήτριας ισχύος, γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης και τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση "OFF". Κρατήστε τη γεννήτρια ισχύος σε οριζόντια θέση για να αποτρέψετε τη διαρροή καυσίμου. Οι ατμοί καυσίμου ή το χυμένο καύσιμο μπορεί να αναφλεγούν.

- 1) Μεταφορές

Μη μεταφέρετε τη γεννήτρια ισχύος εκτός εάν η βαλβίδα καυσίμου είναι απενεργοποιημένη και ο κινητήρας είναι κρύος.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ! Μην γέρνετε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά λόγω διαρροής ή εξάτμισης του καυσίμου.

2) Αποθήκευση

Ελέγξτε τις ακόλουθες συνθήκες σε περίπτωση μακροχρόνιας αποθήκευσης της γεννήτριας ισχύος:

Ο χώρος αποθήκευσης δεν έχει υψηλή υγρασία ή εναποθέσεις σκόνης.

Το καύσιμο αποστραγγίζεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί η καύση και η έκρηξη της βενζίνης, απαγορεύεται αυστηρά η φωτιά και ο καπνός.

α) Γυρίστε τη βαλβίδα καυσίμου στη θέση "OFF", αφαιρέστε και αδειάστε τον καράφα.

β) Ανοίξτε τη βρύση καυσίμου, αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε κατάλληλο άδειο δοχείο.

γ) Τοποθετήστε ξανά τον καράφα, σφίξτε και στερεώστε τον σωστά.

δ) Χαλαρώστε τη βίδα αποστράγγισης του καρμπυρατέρ, αδειάστε το καύσιμο από το καρμπυρατέρ σε ένα κατάλληλο άδειο δοχείο.

Αντικαταστήστε το λιπαντικό.

Αφαιρέστε το μπουζί. Ρίξτε 5 ml καθαρού λιπαντικού στον κύλινδρο. Γυρίστε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ έτσι ώστε το

λιπαντικό να κατανέμεται ομοιόμορφα. Τοποθετήστε ξανά το μπουζί.

Λειτουργήστε τη λαβή της μίζας μέχρι να νιώσετε αντίσταση.

Καλύψτε τη ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ για να την προστατέψετε από τη σκόνη.

10. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE



Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, ôxi. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Γκολ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Μηχ. Radoi Alexandru – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή μηχανήματος: **ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ** παρέχει συνεχή ηλεκτρική ισχύ, κινούμενη από τετράχρονο κινητήρα και είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρονικό σύστημα ανάφλεξης.

Προϊόν : ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ

Αριθμός σειράς προϊόντος: AADG00100001XXGE2800RC (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, οι χαρακτήρες 5 και 7 είναι ο αριθμός παρτίδας, οι χαρακτήρες 7-12 είναι ο αριθμός προϊόντος)

Τύπος: ΡΟΥΠΡΙΣ

Παραδειγματικός: R-POWER GE2800RC

Εξουσία: 7 ίππους

Ονομαστική **ισχύς γεννήτριας ισχύος** : 2500 W

Κινητήρας : θερμικός, 4χρονος, αμόλυβδη βενζίνη **Συχνότητα λειτουργίας** : 50Hz

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με το HG 1029/2008 - σχετικά με τους όρους για την εισαγωγή αυτοκινήτων στην αγορά, **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - αυτοκίνητα. απαιτήσεις ασφάλειας και ασφάλειας, Πρότυπο EN ISO 12100:2010 - Μηχανήματα. Ασφάλεια, **Οδηγία 2014/30/ΕΕ** σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG487/2016 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερώθηκε το 2019), **Οδηγία 2014/53/ΕΕ** (εφαρμόστηκε στη Ρουμανία με την **ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 740 της 5ης Οκτωβρίου 2016** σχετικά με τη διάθεση του ραδιοφώνου στην αγορά εξοπλισμός), **Οδηγία 2014/35/ΕΕ, ΓΔ 409/2016** - σχετικά με εξοπλισμό χαμηλής τάσης, **Κανονισμός ΕΕ 2016/1628 (τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989)** - θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των αερίων εκπομπών και ρυπογόνων σωματιδίων από κινητήρες και GD 467/2 τα μέτρα επιβολής του εν λόγω Κανονισμού, πιστοποιήσαμε τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις ασφάλειας και ασφάλειας.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Ασφάλεια μηχανήματος. Βασικές έννοιες, γενικές αρχές σχεδιασμού. Βασική ορολογία, μεθοδολογία. Τεχνικές αρχές

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Εναλλακτικά σύνολα παραγωγής ενέργειας που οδηγούνται από κινητήρες εσωτερικής εσωτερικής καύσης με εναλλακτική κίνηση. Μέρος 13: Ασφάλεια

ISO 2261:1994 - Μηχανές εσωτερικής καύσης - Χειροκίνητες συσκευές ελέγχου - Τυπική οδηγία κίνησης

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Εργονομία του θερμικού περιβάλλοντος. Μέθοδοι αξιολόγησης της επαφής με επιφάνειες. Μέρος 1: Ζεστές επιφάνειες

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Ακουστική . Πρακτικές συστάσεις για τη σχεδίαση ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ και θορυβώδη εξοπλισμό μειωμένο Μέρος 1: Σχεδιασμός

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009 - Ακουστική . Δήλωση και έλεγχος σημαντικής της εκπομπής θορύβου των αυτοκινήτων και του εξοπλισμού

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/corrigendum Φεβ. 2010 – Ασφάλεια αυτοκινήτου. Ηλεκτρολογικός εξοπλισμός αυτοκινήτων. Μέρος 1. Γενικές απαιτήσεις
IEC 60364-4-41:2005 - Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης. Μέρος 4-41: Διασφαλίσεις για τη διασφάλιση της ασφάλειας. Προστασία από ηλεκτροπληξία

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης. Μέρος 5-54: Επιλογή και εγκατάσταση ηλεκτρολογικού εξοπλισμού. Εγκαταστάσεις γείωσης και προστατευτικοί αγωγοί

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Περιστρεφόμενες ηλεκτρικές μηχανές. Μέρος 1: Βαθμολογίες και χαρακτηριστικά απόδοσης

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Αυτοκίνητα ασφαλείας. Ένδειξη, σήμανση και χειρισμός. μέρος 1: Απαιτήσεις για ΣΗΜΑΤΑ οπτικά, ακουστικά και απτικά

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Οχήματα, σκάφη και κινητήρες εσωτερικής καύσης. Χαρακτηριστικά ραδιοηλεκτρικών διαταραχών. Όρια και μέθοδοι μέτρησης για την προστασία των εξωτερικών δεκτών

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Οχήματα, σκάφη και κινητήρες εσωτερικής καύσης. Χαρακτηριστικά ραδιοηλεκτρικών διαταραχών. Όρια και μέθοδοι μέτρησης για την προστασία των εξωτερικών δεκτών

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 3-2: Όρια. Όρια εκπομπών αρμονικών ρευμάτων (ρεύμα εισόδου εξοπλισμού ≤ 16 A ανά φάση).

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 3-3: Όρια - Περιορισμός διακυμάνσεων τάσης, διακυμάνσεις τάσης και τρεμούλιασμα σε δημόσια συστήματα τροφοδοσίας χαμηλής τάσης, για εξοπλισμό με ονομαστικό ρεύμα ≤ 16 A ανά φάση και δεν υπόκειται σε περιορισμούς σύνδεσης

Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, Οδηγία 2014/53/ΕΕ (εφαρμόστηκε στη Ρουμανία με την ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 740 της 5ης Οκτωβρίου 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Συσκευές μικρής εμβέλειας (SRD) που λειτουργούν στην περιοχή συχνοτήτων 25 MHz έως 1000 MHz. Μέρος 2: Εναρμονισμένο Πρότυπο που καλύπτει τις βασικές απαιτήσεις του άρθρου 3.2 της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ για μη ειδικό βασικό εξοπλισμό

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και υπηρεσίες. Μέρος 1: Κοινές τεχνικές απαιτήσεις. Εναρμονισμένο πρότυπο για ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και υπηρεσίες. Μέρος 3: Ειδικές συνθήκες για συσκευές μικρής εμβέλειας (SRD) που λειτουργούν σε συχνότητες μεταξύ 9 kHz και 246 GHz. Εναρμονισμένο πρότυπο για ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Αξιολόγηση της συμμόρφωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών χαμηλής κατανάλωσης με βασικούς περιορισμούς σχετικά με την έκθεση του ανθρώπινου σώματος σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Εξοπλισμός ήχου/εικόνας και για τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών. Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφαλείας

Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/88/ΕΚ) – Εκπομπές θορύβου στο εξωτερικό περιβάλλον

Οδηγία 2006/42/ΕΚ - για τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά

Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ - για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερώθηκε το 2019)-

Οδηγία 2014/35/ΕΕ, HG 409/2016 - σχετικά με τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης

Οδηγία 2014/53/ΕΕ - για την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ραδιοεξοπλισμού (**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 740 της 5ης Οκτωβρίου 2016 για τη διάθεση στην αγορά ραδιοεξοπλισμού**)

Κανονισμός ΕΕ 2016/1628 (τροποποιημένος από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989) - θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των αερίων εκπομπών και των ρυπογόνων σωματιδίων από κινητήρες

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Οι βενζινοκινητήρες ανάφλεξης με σπινθήρα που παραλαμβάνονται και χρησιμοποιούνται σε εξοπλισμό και μηχανήματα RURIS, σύμφωνα με τον **Κανονισμό ΕΕ 2016/1628 (που τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989)** και τον Κανονισμό GD 467/2018 φέρουν:

- Μάρκα και όνομα κατασκευαστή: CDGM ΣΙΑ Ε.Π.Ε.

- Τύπος: BS170F/P-2

- Αριθμός έγκρισης τύπου που λαμβάνεται από τον εξειδικευμένο κατασκευαστή: e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα – μοναδικός αριθμός.
- Γενική ιδέα κινητήρα

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 03.12.2024**

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2024**

Αριθμ. πρωτ.: **1358/03.12.2024**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή

Ing. Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής της Ruris Implex SRL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Γκολ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Μηχ. Radoi Alexandru – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή του μηχανήματος: **ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ** εξασφαλίζει συνεχή παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, κινούμενη από τετράχρονο κινητήρα και εξοπλισμένη με ηλεκτρονικό σύστημα ανάφλεξης

Προϊόν : ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ

Αριθμός σειράς προϊόντος: AADG00100001XXGE2800RC (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, χαρακτήρες 5 και 7 αριθμός παρτίδας, χαρακτήρες 7-12 ο αριθμός προϊόντος)

Τύπος: ΡΟΥΠΡΙΣ

Παραδειγματικός: R-POWER GE2800RC

Εξουσία: 7 ίππους

Ονομαστική **ισχύς γεννήτριας ισχύος : 2500 W**

Κινητήρας : θερμικός, 4χρονος, αμόλυβδη βενζίνη **Συχνότητα λειτουργίας : 50Hz**

Μετρημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος: **95 dB** Εγγυημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος: **96 dB**

Το επίπεδο ακουστικής ισχύος πιστοποιείται από την TÜV Rheinland LGA Products GmbH μέσω της αναφοράς δοκιμής αρ. 60412559 001 της 08.09.2020 σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας 2000/14/ΕΚ που τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ και SR EN ISO 3744:2011

Εμείς, η SC RURIS IMPEX SRL Craiova ως κατασκευαστής, σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιημένη από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ), HG 1756/2006 - για τον περιορισμό του επιπέδου των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον που παράγεται από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση εκτός κτιρίων, έχουμε επαληθεύσει και πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνει ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

- **Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/88/ΕΚ)** – Εκπομπές θορύβου στο εξωτερικό περιβάλλον
- **SR EN ISO 3744:2011** - Ακουστική. Προσδιορισμός των επιπέδων ηχητικής ισχύος που εκπέμπονται από πηγές θορύβου με χρήση ηχητικής πίεσης
- **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - για τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά
- **Οδηγία 2014/30/ΕΕ** για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019).
- **Κανονισμός ΕΕ 2016/1628** (τροποποιημένος από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989) - θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των αερίων εκπομπών και των ρυπογόνων σωματιδίων από κινητήρες

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 03.12.2024**

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2024**

Αριθμ. πρωτ.: **1359/03.12.2024**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή:

Μηχ. Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής SC RURIS IMPEX SRL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE



Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, ôxi. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Γκολ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Eng.Alexandru Radoi – Production Design Director

Περιγραφή του μηχανήματος: **ΓΕΝΗΤΡΙΑ** εξασφαλίζει συνεχή παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, κινούμενη από τετράχρονο κινητήρα και εξοπλισμένη με ηλεκτρονικό σύστημα ανάφλεξης.

Προϊόν : ΓΕΝΗΤΡΙΑ

Αριθμός σειράς προϊόντος: AADG00100001XXGE5500RC (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, χαρακτηρισμός 5 και 7 αριθμός παρτίδας, χαρακτηρισμός 7-12 ο αριθμός προϊόντος)

Τύπος: ΡΟΥΠΡΙΣ

Παραδειγματικός: R-Power GE 5500RC

Εξουσία: 13 ίππους

Ονομαστική ισχύς γεννήτριας ισχύος : 5000 W

Κινητήρας : θερμικός, 4χρονος, αμόλυβδη βενζίνη **Συχνότητα λειτουργίας :** 50Hz

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με το HG 1029/2008 - σχετικά με τους όρους για την εισαγωγή αυτοκινήτων στην αγορά, **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - αυτοκίνητα. απαιτήσεις ασφάλειας και ασφάλειας, Πρότυπο EN ISO 12100:2010 – Μηχανήματα. Ασφάλεια, **Οδηγία 2014/30/ΕΕ** σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG487/2016 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερώθηκε το 2019), **Οδηγία 2014/53/ΕΕ** (εφαρμόστηκε στη Ρουμανία με την **ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 740 της 5ης Οκτωβρίου 2016** σχετικά με τη διάθεση του ραδιοφώνου στην αγορά εξοπλισμός), **Οδηγία 2014/35/ΕΕ, ΓΔ 409/2016** - σχετικά με εξοπλισμό χαμηλής τάσης, **Κανονισμός ΕΕ 2016/1628 (τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989)** - θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των αερίων εκπομπών και ρυπογόνων σηματοδίδων από κινητήρες και GD 467/2 τα μέτρα επιβολής του εν λόγω Κανονισμού, πιστοποιήσαμε τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις ασφάλειας και ασφάλειας.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Ασφάλεια μηχανήματος. Βασικές έννοιες, γενικές αρχές σχεδιασμού. Βασική ορολογία, μεθοδολογία. Τεχνικές αρχές

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Εναλλακτικά σύνολα παραγωγής ενέργειας που οδηγούνται από κινητήρες εσωτερικής εσωτερικής καύσης με εναλλακτική κίνηση. Μέρος 13: Ασφάλεια

ISO 2261:1994 - Μηχανές εσωτερικής καύσης - Χειροκίνητες συσκευές ελέγχου - Τυπική οδηγία κίνησης

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Εργονομία του θερμικού περιβάλλοντος. Μέθοδοι αξιολόγησης της επαφής με επιφάνειες. Μέρος 1: Ζεστές επιφάνειες

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Ακουστική . Πρακτικές συστάσεις για τη σχεδίαση ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ και θορυβώδη εξοπλισμό μειωμένο Μέρος 1: Σχεδιασμός

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009 - Ακουστική . Δήλωση και έλεγχος σημαντικής της εκπομπής θορύβου των αυτοκινήτων και του εξοπλισμού

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/corrigendum Φεβ. 2010 – Ασφάλεια αυτοκινήτου. Ηλεκτρολογικός εξοπλισμός αυτοκινήτων. Μέρος 1. Γενικές απαιτήσεις

IEC 60364-4-41:2005 - Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης. Μέρος 4-41: Διασφάλισης για τη διασφάλιση της ασφάλειας. Προστασία από ηλεκτροπληξία

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης. Μέρος 5-54: Επιλογή και εγκατάσταση ηλεκτρολογικού εξοπλισμού. Εγκαταστάσεις γείωσης και προστατευτικοί αγωγοί

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Περιστρεφόμενες ηλεκτρικές μηχανές. Μέρος 1: Βαθμολογίες και χαρακτηριστικά απόδοσης

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Αυτοκίνητα ασφαλείας . Ένδειξη, σήμανση και χειρισμός. μέρος 1: Απαιτήσεις για ΣΗΜΑΤΑ οπτικά, ακουστικά και απτικά

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Οχήματα, σκάφη και κινητήρες εσωτερικής καύσης. Χαρακτηριστικά ραδιοηλεκτρικών διαταραχών. Όρια και μέθοδοι μέτρησης για την προστασία των εξωτερικών δεκτών

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Οχήματα, σκάφη και κινητήρες εσωτερικής καύσης. Χαρακτηριστικά ραδιοηλεκτρικών διαταραχών. Όρια και μέθοδοι μέτρησης για την προστασία των εξωτερικών δεκτών

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 3-2: Όρια. Όρια εκπομπών αρμονικών ρευμάτων (ρεύμα εισόδου εξοπλισμού ≤ 16 Α ανά φάση).

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 3-3: Όρια - Περιορισμός διακυμάνσεων τάσης, διακυμάνσεις τάσης και τρεμούλιασμα σε δημόσια δίκτυα τροφοδοσίας χαμηλής τάσης, για εξοπλισμό με ονομαστικό ρεύμα ≤ 16 Α ανά φάση και δεν υπόκειται σε περιορισμούς σύνδεσης

Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, Οδηγία 2014/53/ΕΕ (εφαρμόζεται στη Ρουμανία με την ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 740 της 5ης Οκτωβρίου 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Συσκευές μικρής εμβέλειας (SRD) που λειτουργούν στη ζώνη συχνοτήτων από 25 MHz έως 1000 MHz. Μέρος 2: Εναρμονισμένο πρότυπο που καλύπτει τις βασικές απαιτήσεις του άρθρου 3.2 της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ για μη ειδικό βασικό εξοπλισμό

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και υπηρεσίες. Μέρος 1: Κοινές τεχνικές απαιτήσεις. Εναρμονισμένο πρότυπο για ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και υπηρεσίες. Μέρος 3: Ειδικές συνθήκες για συσκευές μικρής εμβέλειας (SRD) που λειτουργούν σε συχνοτήτες μεταξύ 9 kHz και 246 GHz. Εναρμονισμένο πρότυπο για ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Αξιολόγηση της συμμόρφωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών χαμηλής κατανάλωσης με βασικούς περιορισμούς σχετικά με την έκθεση του ανθρώπινου σώματος σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Εξοπλισμός ήχου/εικόνας και για τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών. Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφαλείας

- **Οδηγία 2000/14/ΕΚ** (τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/88/ΕΚ) – Εκπομπές θορύβου στο εξωτερικό περιβάλλον
- **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - για τις μηχανές - τη διάθεση μηχανών στην αγορά
- **Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ** - για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (HG 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερώθηκε το 2019)
- **Οδηγία 2014/35/ΕΕ, HG 409/2016** - σχετικά με τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης
- **Οδηγία 2014/53/ΕΕ** - για την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ραδιοεξοπλισμού (**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 740 της 5ης Οκτωβρίου 2016 για τη διάθεση στην αγορά ραδιοεξοπλισμού**)
- **Κανονισμός ΕΕ 2016/1628 (τροποποιημένος από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989)** - θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των αερίων εκπομπών και των ρυπογόνων σωματιδίων από κινητήρες

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ

Οι βενζινοκινητήρες με ανάφλεξη με σπινθήρα λαμβάνονται και χρησιμοποιούνται σε εξοπλισμό και Τα μηχανήματα RURIS, σύμφωνα με τον **Κανονισμό ΕΕ 2016/1628 (τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989)** και τον ΓΔ 467/2018 φέρουν:

- Επωνυμία και επωνυμία κατασκευαστή: CDGM ΣΙΑ Ε.Π.Ε.
- Τύπος: BS190F/P
- Αριθμός έγκρισης τύπου που λαμβάνεται από τον εξειδικευμένο κατασκευαστή: e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01
- Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα – μοναδικός αριθμός.
- Concept General Engine

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 03.12.2024**

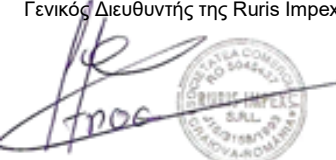
Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2024**

Αριθμ. πρωτ.: **1361/03.12.2024**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή

Γενικός Διευθυντής της Ruris Impex SRL

Ing. Stroe Marius Catalin



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο, Craiova, Dolj, Ρουμανία

Γκολ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Μηχ. Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένος για τον τεχνικό φάκελο: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Περιγραφή του μηχανήματος: **ΓΕΝΗΤΡΙΑ** εξασφαλίζει συνεχή παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, κινούμενη από τετράχρονο κινητήρα και εξοπλισμένη με ηλεκτρονικό σύστημα ανάφλεξης

Προϊόν : ΓΕΝΗΤΡΙΑ

Αριθμός σειράς προϊόντος: AADG00100001XXGE5500RC (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, χαρακτήρες 5 και 7 αριθμός παρτίδας, χαρακτήρες 7-12 ο αριθμός προϊόντος)

Τύπος: ΡΟΥΠΡΙΣ

Παραδειγματικός: R-Power GE 5500RC

Εξουσία: 13 ίππους

Ονομαστική ισχύς γεννήτριας ισχύος : 5000 W

Κινητήρας : θερμικός, 4χρονος, αμόλυβδη βενζίνη **Συχνότητα λειτουργίας :** 50Hz

Μετρημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος: **94dB**

Εγγυημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος: **97 dB**

Το επίπεδο ακουστικής ισχύος πιστοποιείται από την Force Technology μέσω του πιστοποιητικού No. DANAK-1002838 της 22.12.2022, σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας 2000/14/CE που τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2005/88/CE και SR EN ISO 3744:2011

Εμείς, η SC RURIS IMPEX SRL Craiova ως κατασκευαστής, σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιημένη από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ), ΗΓ 1756/2006 - για τον περιορισμό του επιπέδου των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον που παράγεται από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση εκτός κτιρίων, έχουμε επαληθεύσει και πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνει ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις.

Η υπογεγραμμένη Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν είναι σύμφωνα με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

- **Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/88/ΕΚ)** – Εκπομπές θορύβου στο εξωτερικό περιβάλλον
- **SR EN ISO 3744:2011** - Ακουστική. Προσδιορισμός των επιπέδων ηχητικής ισχύος που εκπέμπονται από πηγές θορύβου με χρήση ηχητικής πίεσης
- **Οδηγία 2006/42/ΕΚ** - για μηχανήματα - διάθεση μηχανημάτων στην αγορά
- **Οδηγία 2014/30/ΕΕ** για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΓΔ 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019)
- **Κανονισμός ΕΕ 2016/1628** (τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό ΕΕ 2018/989) - για τη θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από κινητήρες

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται:

- **SR EN ISO 9001** - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας
- **SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης
- **SR ISO 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία.

Σημείωση: η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Διευκρίνιση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Craiova, 03.12.2024**

Έτος εφαρμογής της σήμανσης CE: **2024**

Αριθμ. πρωτ.: **1362/03.12.2024**

Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο και υπογραφή:

Μηχ. Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής SC RURIS IMPEX SRL

RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC

Генератор на енергия



1. ВЪВЕДЕНИЕ	1
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	3
4. ПРЕГЛЕД	4
5. ДОСТАВКА НА ГОРИВО И МАСЛО	5
6. ПРОВЕРКИ ПРЕДИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ	6
7. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ	6
8. ПОДДРЪЖКА	8
9. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ	10
10. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	11

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието, което гласувате на нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през това време се превърна в силна марка, която изгради репутацията си чрез спазване на обещанията си, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефективни и качествени решения.

Убедени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се наслаждавате дълго време на работата му. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията с клиента е консултацията преди и след продажбата, като клиентите на RURIS имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервиси.

За да се насладите на закупения продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя. Следвайки инструкциите, ще си гарантирате продължителна употреба.

Компанията RURIS непрекъснато работи върху развитието на своите продукти и следователно си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и изпълнение, без да има задължение да съобщава това предварително.

Благодарим ви още веднъж, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация за клиенти и поддръжка:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Свържете земята		Прочетете ръководството.
	Носете предпазни средства за ръцете		Внимавайте! опасност
	Внимавайте! Опасност от токов удар		Внимавайте! Висока температура
	Внимавайте! Опасност от отравяне с въглероден окис		Внимавайте! Запалим материал
	Внимавайте! Спазвайте дистанция		Да не се използва при лоши метеорологични условия
	Не използвайте в гараж		Не използвайте на закрито

2.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Електрическите генератори са проектирани да осигурят безопасно и надеждно обслужване, ако се използват според указанията. Прочетете и разберете това ръководство, преди да използвате електрогенератора. Можете да помогнете за предотвратяване на злополуки, като се запознаете с управлението на електрогенератора и следвате безопасни работни процедури.

Отговорност на оператора

- Необходимо е да знаете как да спрете електрогенератора възможно най-бързо в случай на авария.

- Необходимо е да се разбере използването на всички органи за управление на електрогенератора, изходни контейнери и връзки.
- Уверете се, че лицето, използващо електрогенератора, получава подходящи инструкции. Не позволявайте на деца да работят с електрогенератора без родителски надзор.

Опасности поради вдишване на въглероден окис

- Отработените газове съдържат вреден въглероден окис, газ без цвят и мирис. Вдишването му може да причини загуба на съзнание и дори смърт.
- Ако използвате електрогенератора в ограничено или дори частично затворено помещение, въздухът, който дишате, може да съдържа опасно количество изгорели газове. За да избегнете натрупването на изгорели газове, осигурете подходяща вентилация.

Опасности от токов удар

- Електрическият генератор произвежда достатъчно електрическа енергия, за да причини сериозен удар или токов удар, ако се използва неправилно.
- Използването на електрогенератор или електрически уред при мокри условия, като дъжд, сняг или близо до плувен басейн, спринклерна система, ако ръцете са мокри, може да причини токов удар. Пазете електрогенератора сух.
- Ако електрогенераторът се съхранява на открито без защита от атмосферни влияния, проверявайте всички електрически компоненти на контролния панел преди всяка употреба. Влагата или ледът могат да причинят неизправност на електрическите компоненти или късо съединение, което може да доведе до токов удар.
- Свържете се към електрическата система, принадлежаща на сграда, само ако е монтиран изолационен прекъсвач от квалифициран електротехник.
- Избягвайте разливане на гориво върху електрогенератора по време на зареждане.
- Винаги захранвайте електрогенератора след изключване.
- Пушенето по време на зареждане с гориво или зареждане с гориво в близост до източници на огън е забранено.
- Когато използвате електрогенератора, трябва да използвате защитни ръкавици, за да предпазите ръцете си от високи температури.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Образцов	GE2800RC	GE5500RC
Мотор	Общ двигател	Общ двигател
Оперативен цикъл	4 пъти	4 пъти
Мощност на двигателя	7 к.с	13 к.с
Цилиндричен капацитет	212 cc	420 кубика
Система за запалване	Електронен	Електронен
Стартиране	Електрически	Електрически
Дистанционно управление	ДА	ДА
Информация за дистанционно управление приемник	Режим на дистанционно управление. Модел: TX0202 (предавател) и WR05 (приемник). Работно напрежение: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Клас на защита: Клас I. Честотна лента: 433.05 - 434.79 MHz. Модулация: ASK Ефективна излъчена мощност (ERP): Max -13 dBm Честотна лента на канала: 200 kHz	Режим на дистанционно управление. Модел: TX0202 (предавател) и WR05 (приемник). Работно напрежение: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Клас на защита: Клас I. Честотна лента: 433.05 - 434.79 MHz. Модулация: ASK Ефективна излъчена мощност (ERP): Макс -13 dBm Честотна лента на канала: 200 kHz

Запалим	Безоловен бензин	Безоловен бензин
Капацитет на резервоара	15 л	25 л
Капацитет на маслената баня на двигателя	0.6L	1.1L
Среден разход на гориво	< 374 (грама/kW/h)	< 370 (грама/kW/h)
Максимална мощност на генератора	2800W	5500W
Номинална мощност на електрогенератора	2500W	5000W
Работна честота	50Hz	50Hz
Номинален ток	11.4 A	7.3A
Брой гнезда	2	2
Статорна намотка, ротор	Мед	Мед
DC изходно напрежение	-	-
AC изходно напрежение	230V	3 фази- 230/400V
AVR	ДА	ДА
Предпазител	Стандартно оборудване	Стандартно оборудване
Тип рамка	Индустриален	Индустриален
Нетно тегло с аксесоарите	42,4 кг	73,1 кг

4. ПРЕГЛЕД

1. Капачка за гориво
2. Волтметър
3. Монофазен контакт
4. Трифазен контакт (за модел GE5500RC)
5. Батерия
6. ON/OFF превключвател/контакт
7. Стартер
8. Въздушен филтър



Изображенията са информативни, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени в машината, представена в това ръководство.

Заземителен терминал

Заземителната клема на електрогенератора е свързана към рамката на електрогенератора, непроводимите метални части на електрогенератора и заземителните клеми на всеки контакт.

Преди да използвате заземяващата клема, консултирайте се с квалифициран електрически инспектор или местна агенция, която има юрисдикция за местните кодекси или наредби, които се прилагат за използването на генератора за ток.

5. ДОСТАВКА НА ГОРИВО И МАСЛО

5.1 Доставка на масло

Моторното масло е основен фактор, влияещ върху работата и живота на двигателя. Маслата без почистващи препарати и маслото за двутактови двигатели ще повредят двигателя и не се препоръчват. Проверявайте нивото на маслото ПРЕДИ ВСЯКА УПОТРЕБА, като поставите електрогенератора на равна повърхност с изключен двигател.

ВНИМАНИЕ! Електрогенераторът не се доставя с масло в двигателя.

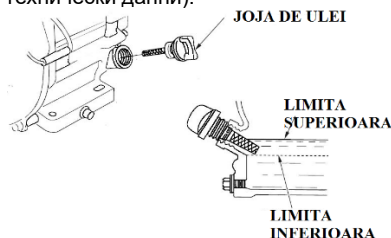
Напълнете картера на двигателя с двигателно масло RURIS 4T-MAX или масло с API класификация: CI-4/SL или по-висока, до гърловината за пълнене (вижте таблицата с технически данни).

През студения сезон на годината се препоръчва използването на масло RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL.

1. Свалете капака на масления филтър и почистете измервателната пръчка.
2. Проверете нивото на маслото, като пхнете измервателната пръчка в отвора за пълнене, без да я завивате.

3. Ако нивото е ниско, напълнете до върха на отвора за пълнене с препоръчаното масло.

4. Поставете отново щеката за измерване на маслото.



5.2 Зареждане с гориво

1. Отстранете капачката на резервоара за гориво и проверете нивото.

2. Заредете гориво, когато нивото е ниско.

Не превишавайте рамото на филтъра.

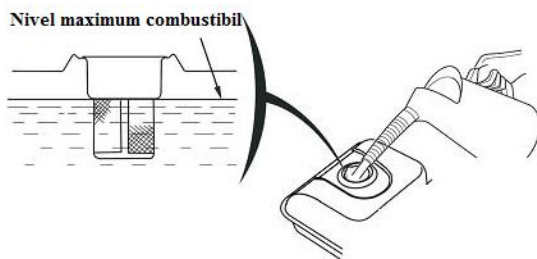
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Бензинът е силно запалим и експлозивен при определени условия.
 - Зареждайте с гориво в добре проветриво помещение при изключен двигател. Не пушете и не допускайте пламъци или искри в зоната, където се захранва двигателят или където се съхранява бензин.
 - Не пълнете резервоара за гориво (не трябва да има гориво в гърловината за пълнене). След зареждане с гориво проверете капачката на резервоара. Трябва да се затвори правилно.
 - Внимавайте да не разлеее гориво, когато зареждате. Разлято гориво или изпарения от гориво могат да се запалят. Ако разлеее гориво, уверете се, че мястото е сухо, преди да стартирате двигателя.
 - Избягвайте многократен или продължителен контакт с кожата или вдишване на бензинови пари.
 - Стартирането на двигателя с повтарящи се удари или шум може да причини повреда на двигателя. Не се препоръчва двигателят да работи с тропане или шум, тъй като може да причини повреда на частите или дори на машината, това не се покрива от гаранцията (счита се за неправилна употреба).
- Използвайте качествено гориво от оторизирани бензиностанции Ресо.
- Зареждайте с най-качественото БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН, като използвате метална фуния, на открити места и далеч от източници на огън или искри, които могат да предизвикат пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не се хранете на земята или близо до растения, тъй като рискувате да навредите на околната среда.

5.3 Безопасно боравене с гориво



ВНИМАНИЕ!



Това гориво е изключително запалимо. Не пушете и не доближавайте пламък или искри до гориво.

!ВАЖНО

1. Спрете двигателя преди зареждане с гориво.
2. Използването на грешно масло може да доведе до замърсяване на запалителната свещ, запушване на ауспуха или блокиране на буталните пръстени.
3. Преместете се на поне 3 метра от точката за гориво, преди да стартирате двигателя.
4. Използването на неподходящо гориво ще причини сериозни щети на вътрешните части на двигателя за кратко време.

6. ПРЕДОПЕРАТИВНИ ПРОВЕРКИ

Проверете дали всички винтове са стегнати и регулирайте, ако е необходимо.

Доливане на маслото.

Смазочно масло RURIS 4T-MAX .

Поставете машината върху равна повърхност, докато зареждате гориво.

За да проверите нивото на маслото, използвайте масломерната пръчка, маслото трябва да е на максимално ниво.

Проверете за течове на масло.

Почистете устройството от прах и мръсотия, особено въздушния филтър.

7. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

7.1 Стартиране

- Ако дадена машина започне да работи необичайно, забави се или спре внезапно, спрете я незабавно. Изключете машината и определете дали проблемът е в машината или номиналният капацитет на натоварване на генератора за енергия е надвишен.
- Уверете се, че номиналният капацитет на натоварване на инструмента или уреда не надвишава мощността на електрогенератора. Никога не превишавайте максималната мощност на електрогенератора. Нивата на мощност между номинална и максимална могат да се използват за максимум 30 минути.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

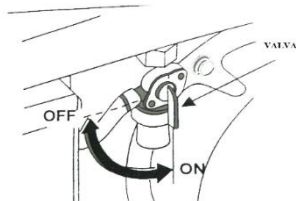
- Ако бензиновият електрогенератор трябва да се свърже към домакинското електрозахранване, само електротехници ще направят свързването. Всяко неправилно свързване може да доведе до опасност от пожар или повреда на бензиновия генератор, докато той е свързан към оборудването.
- Защитата от претоварване ще се задейства автоматично, когато веригата е претоварена.

Винаги предприемайте следните стъпки, за да поддържате своя електрогенератор в добро състояние.

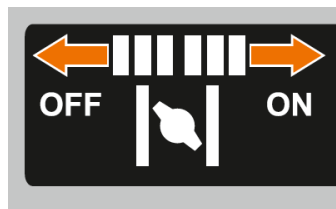
1. Винаги свързвайте електрогенератора към земята, за да предотвратите всякакъв вид опасност.
2. Ако електрогенераторът трябва да осигурява електричество за горните задачи, не забравяйте да го свържете към източника на захранване.

Ръчно стартиране на електрогенератора:

1. Завъртете лоста на горивния клапан в позиция ON.



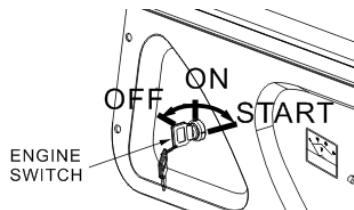
2. Преместете лоста на дросела в положение ЗАТВОРЕНО (ИЗКЛЮЧЕНО).



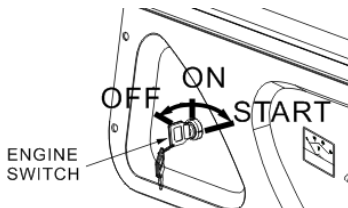
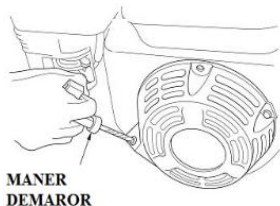
Внимавайте!

Не използвайте дросела, когато двигателят е на висока температура.

3. Завъртете запалването в положение ON.



4. Дръпнете внимателно ръкохватката на стартера, докато усетите съпротивление, след което дръпнете стабилно. Не позволявайте ръкохватката на стартера внезапно да се върне към двигателя. Върнете внимателно, за да предотвратите повреда на дръжката или корпуса. За автоматично стартиране завъртете ключа за запалване в позиция START, след което го освободете.



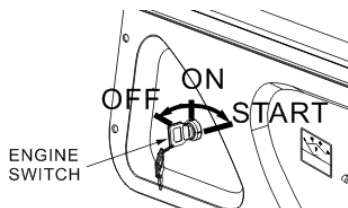
5. Докато двигателят загрява, бавно натиснете лоста на дросела в позиция ОТВОРЕНО (ВКЛ.).

Внимавайте!

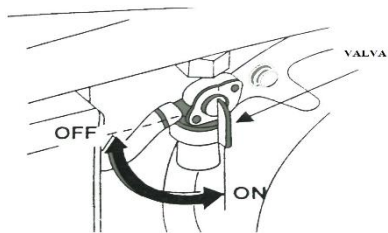
Ако електрогенераторът не се използва редовно, не забравяйте да го включите и да го използвате поне 2 часа на всеки 30 дни. Това ще поддържа батерията заредена.

7.2 Спиране на електрогенератора

1. Завъртете ключа за запалване в положение OFF.



2. Завъртете лоста на горивния клапан в положение ИЗКЛ.



Ръчното стартиране трябва да се извърши при включена батерия (независимо дали батерията е заредена или не). **Стартиране от дистанционното управление :**

Уверете се, че горивният клапан е отворен, превключвателят за запалване е в положение ON, след това натиснете бутона ON на дистанционното управление за 1 секунда, стартовият модул ще се активира и генераторът на енергия ще стартира според управлението зима/лято режими.

Изключване с дистанционно управление

Когато генераторът на енергия работи, натиснете бутона OFF на дистанционното управление за 1 секунда и генераторът на енергия ще спре. След като електрогенераторът спре, затворете горивния кран и завъртете запалването в положение OFF;

Максималното работно разстояние на дистанционното управление е приблизително 30 метра. 433MHz RF сигнал.

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА ЕМИСИИТЕ

Изгарянето може да генерира замърсители като CO, азотни оксиди, въглеводороди, които могат да замърсят околната среда, ако голямо количество от тях се изпусне във въздуха. Сред тях CO е безцветен, без мирис и токсичен газ. Много е важно да ги контролирате.

8. ПОДДРЪЖКА

Правилната поддръжка е отговорност на собственика. Вижте план за поддръжка за конкретна поддръжка.

Имайте предвид, че този списък е направен според общите условия, при които се използва бензиновият двигател. Ако се използва непрекъснато при голямо натоварване или при висока температура с неподходяща влажност или прашина среда, поддръжката трябва да се извършва по-често.

Подмяна на резервни части

Препоръчително е да използвате само оригинални резервни части или техен еквивалент. Замяната с резервни части с по-ниско качество може да повлияе неблагоприятно на работата на системата за контрол на емисиите.

Неоторизирани промени

Неоторизираните модификации или промени в системата за контрол на емисиите могат да доведат до превишаване на емисиите от законовите спецификации. Неразрешените модификации или промени включват:

- 1) Премахване или подмяна на всяка резервна част във всмукателната или изпускателната система.
- 2) Промяна или премахване на връзки за системата за контрол на оборотите, която кара бензиновия двигател да работи извън настройките на параметрите.

Емисиите могат да бъдат неблагоприятно засегнати, ако:

- 1) Изпуска се черен дим или разходът на гориво е висок;
- 2) По време на работа на двигателя има пропуски в карбуратора или в ауспуха;
- 3) Запалването става по-рано или по-късно от нормалното.

Периодичната проверка и настройка може да поддържа добрата работа на вашия бензинов двигател и да удължи живота му. Интервалите и елементите за поддръжка са

представени в следната таблица:

ТАБЛИЦА ЗА ПОДДРЪЖКА

Интервал Артикул	При всяка употреба	След 20ч или след първия месец	След 50 часа или 3 месеца	След 100 часа или 6 месеца	След 300 часа или една година
Проверка на двигателното масло	A				
Смяна на двигателно масло		A		A	
Проверка на въздушния филтър	A				
Почистване на въздушен филтър			A		
Почистване на капака на въздушния филтър				A	
Проверка на нивото на електролита на батерията	A				
Почистване на свещи				A	
Проверка и регулиране на хлабината на клапаните					O(x)
Батерия	Смяна при необходимост				
Резервоар за гориво	Смяна след 3 години(x)				

(1) Извършвайте поддръжка по-често, когато използвате машината в прашни зони.

(2) O(x); (x) -Тези части от процеса на поддръжка трябва да се извършват в оторизиран сервиз на RURIS.

(3) За професионална търговска употреба, записвайте работните часове на машината, за да определите правилната поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако не извършите поддръжката правилно или ако не разрешите проблем преди работа, можете да причините неизправност, която може да доведе до нараняване или смърт.

Винаги следвайте препоръките за поддръжка и инспекция и графика в това ръководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продължителното и повтарящо се излагане на лубриканти може да причини кожни реакции. Кожата се почиства и изплаква веднага след излагане със сапун и чиста вода.

ПОДДРЪЖКА НА ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР

Запушен въздушен филтър (импрегниран с примеси) ще намали потока въздух през карбуратора. Винаги извършвайте периодична поддръжка на въздушния филтър. Необходимо е честа поддръжка, когато бензиновият електрогенератор е изложен на силно прашни зони.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не почиствайте филтърния елемент с бензин или почистващ препарат с ниска точка на горене.

Не стартирайте двигателя без въздушен филтър. В противен случай мръсният въздух може да навлезе в двигателя, скъсявайки живота му.

1) Свалете капака на въздушния филтър. Отстранете филтърния елемент.

2) Почистете филтърния елемент, след което го изсушете напълно в естествена среда.

4) Поставете отново филтърния елемент и сменете капака.

ПОЧИСТВАНЕ НА СЪГЛОБОТО НА ДЕКАНТЪРА

Затворете крана за гориво, отстранете чашата на гарафата и O-пръстена и почистете чашата на декантера.

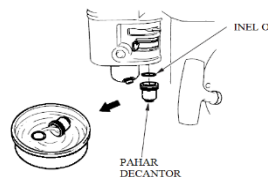
Сглобете отново компонентите, след като ги изсушите напълно. Отворете горивния кран, за да проверите за течове.

ВНИМАТЕЛНО!

• Бензинът е изключително запалим и експлозивен. Отстранете целия дим и огън и поддържайте добра вентилация.

• Проверете дали чашата на гарафата не изтича след повторно сглобяване.

Съхранявайте машината в суха и чиста среда.

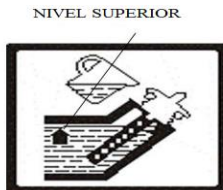
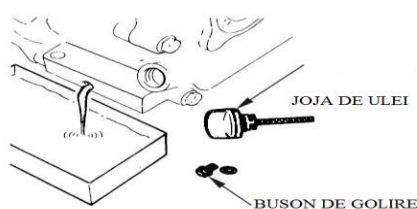


СМЯНА НА ДВИГАТЕЛНО МАСЛО

За да осигурите бързо и пълно източване на маслото от двигателя, сменяйте маслото, когато двигателят е горещ.

- 1) Отстранете пръчката за измерване на маслото и пробката за източване, за да източите смазката.
- 2) Поставете отново и затегнете пробката за източване.
- 3) Долейте препоръчаната смазка и проверете нивото.
- 4) Поставете отново щеката за измерване на маслото.

Капацитетът на маслената баня на електрогенератора е посочен в техническите данни



Измийте ръцете си със сапун и вода след смяна на използваното масло.

Препоръчва се изхвърлянето на използваното моторно масло да се извършва по начин, съвместим с разпоредбите за опазване на околната среда. Предлагаме изхвърляне в запечатан контейнер в местната сервисна станция или център за рециклиране. Не го изхвърляйте в боклука, не го изсипвайте на земята или в канализацията.

ПОДДРЪЖКА НА СВЕЩЕТЕ

Не използвайте запалителната свещ извън допустимите термични граници. За да се осигури правилната работа на машината, запалителните свещи трябва да са разположени на правилно разстояние и без утайка.

- 1) Отстранете или сменете свещта с помощта на специалния ключ.
- 2) Визуално проверете запалителната свещ. Сменете всички свещи, които показват износване или имат напукан/дефектен диелектрик. В случай на повторна употреба е необходимо почистване с телена четка.

ВНИМАТЕЛНО! Не докосвайте запалителната свещ малко след като машината е спряна, тъй като е изключително гореща.

- 3) Измерете празнината с ролетка. Издърпайте електрода, ако е необходимо, за да регулирате. 0,7-0,8 mm е подходящият диапазон на междината.

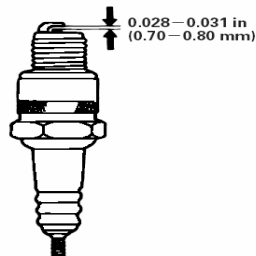
- 4) Проверете дали монтажната шайба на запалителната свещ е в добро състояние.

- 5) Завийте свещта на ръка докрай, след което я затегнете със специалния ключ. Дръжте уплътнението здраво на място.

ВНИМАТЕЛНО! Когато инсталирате нова свещ, тя ще бъде затегната на половин оборот чрез съответното фиксиране на уплътнението. Когато монтирате използвана свещ, тя ще бъде затегната 1/8-1/4, след като уплътнението е правилно закрепено.

• Свещта трябва да е стегната. В противен случай ще стане изключително горещо и ще причини повреда на машината.

• Използвайте препоръчителната свещ. В противен случай машината може да се повреди.



9. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Когато транспортирате електрогенератора, завъртете ключа за запалване и горивния клапан в положение "ИЗКЛЮЧЕНО". Дръжте електрогенератора в хоризонтално положение, за да предотвратите изтичане на гориво. Горивните пари или разлятото гориво могат да се запалят.

- 1) Транспорт

Не транспортирайте електрогенератора, освен ако горивният клапан е изключен и двигателят е студен.

ВНИМАТЕЛНО! Не накланяйте електрогенератора. В противен случай може да възникне пожар поради изтичане или изпаряване на гориво.

- 2) Съхранение

Проверете следните условия в случай на дългосрочно съхранение на електрогенератора:

Мястото за съхранение няма висока влажност или отлагания на прах.

Горивото е източено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да се предотврати изгарянето и експлозията на бензина, огънят и димът са строго забранени.

a) Завъртете горивния клапан в положение "ИЗКЛЮЧЕНО", извадете и изпразнете декантера.

b) Отворете крана за гориво, изпразнете резервоара за гориво в подходящ празен контейнер.

c) Поставете отново декантера, затегнете го и го закрепете правилно.

d) Разхлабете винта за източване на карбуратора, източете горивото от карбуратора в подходящ празен контейнер.

Сменете смазката.

Извадете запалителната свещ. Налейте 5 ml чиста смазка в цилиндъра. Завъртете електрогенератора, така че смазката да се разпредели равномерно. Поставете отново запалителната свещ.

Задействайте ръкохватката на стартера, докато усетите съпротивление.

Покрийте електрогенератора, за да го предпазите от прах.

10. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ



Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния
гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стро Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Радой Александру – директор на производствения дизайн

Описание на машината: **ГЕНЕРАТОР НА ЕНЕРГИЯ** осигурява непрекъснато електрическо захранване, задвижван от 4-тактов двигател и е оборудван с електронна система за запалване.

Продукт : ГЕНЕРАТОР НА ЕНЕРГИЯ

Сериен номер на продукта: AADG00100001XXGE2800RC (където AA представлява последните две цифри от годината на производството, знаци 5 и 7 са номера на партидата, знаци 7-12 са номера на продукта)

Тип: РУРИС

Примерен: R-POWER GE2800RC

мощност: 7 к.с

Номинална мощност на генератора : 2500 W

Двигател : термичен, 4-тактов, безоловен бензин **Работна честота :** 50Hz

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с HG 1029/2008 - относно условията за въвеждане на автомобили на пазара, Директива 2006/42/ЕС - автомобили; изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт EN ISO 12100:2010 – Машини. сигурност, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост (HG487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана 2019 г.), Директива 2014/53/ЕС (приложена в Румъния с РЕШЕНИЕ № 740 от 5 октомври 2016 г. относно предоставянето на пазара на радио оборудване), Директива 2014/35/ЕС, GD 409/2016 - относно оборудване с ниско напрежение, Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989) - установяване на мерки за ограничаване на газовите емисии и замърсяващите частици от двигателите и GD 467/2018 относно мерките за прилагане на споменатия регламент, ние удостоверяваме съответствие на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Машинна безопасност. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методика. Технически принципи

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Агрегати за генериране на електроенергия, алтернативно задвижвани от двигатели с вътрешно горене с алтернативно движение. Част 13: Сигурност

ISO 2261:1994 - Двигатели с вътрешно горене - Устройства за ръчно управление - Стандартна директива за движение

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ергономичност на топлинната среда. Методи за оценка на контакта с повърхности. Част 1: Топли повърхности

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Акустика. Практически препоръки за проектиране на МАШИНИ и шумно оборудване намалени Част 1: Планиране

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Акустика . обявяване и проверка на важността на шума на автомобилите и оборудването

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/поправка февруари 2010 г. – Безопасност на автомобили. Електрообзавеждане на автомобили. Част 1. Общи изисквания

IEC 60364-4-41:2005 - Електрически инсталации за ниско напрежение. Част 4-41: Предпазни мерки за осигуряване на сигурност. Защита срещу токови удари
SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Електрически инсталации за ниско напрежение. Част 5-54: Избор и монтаж на електрическо оборудване. Заземителни инсталации и защитни проводници
SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Ротационни електрически машини. Част 1: Оценки и характеристики на ефективността

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Автомобили за безопасност. Индикация, маркировка и манипулиране. част 1: Изисквания за визуални, акустични и тактилни СИГНАЛИ

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Превозни средства, лодки и двигатели с вътрешно горене. Характеристики на радиоелектричните смущения. Граници и методи за измерване за защита на външни приемници

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Превозни средства, лодки и двигатели с вътрешно горене. Характеристики на радиоелектричните смущения. Граници и методи за измерване за защита на външни приемници

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 3-2: Граници. Граници за емисии на хармонични токове (входящ ток на оборудване ≤ 16 А на фаза);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 3-3: Граници - Ограничение на вариациите на напрежението, флукуациите на напрежението и трептенето в обществени захранващи системи с ниско напрежение, за оборудване с номинален ток ≤ 16 А на фаза и не подлежи на ограничения за свързване

Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2014/53/ЕС (приложена в Румъния с РЕШЕНИЕ № 740 от 5 октомври 2016 г.):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Устройства с малък обхват (SRD), работещи в честотния диапазон от 25 MHz до 1000 MHz. Част 2: Хармонизиран стандарт, покриващ съществените изисквания на член 3.2 от Директива 2014/53/ЕС за неспецифично основно оборудване

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019 - Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радио оборудване и услуги. Част 1: Общи технически изисквания. Хармонизиран стандарт за електромагнитна съвместимост

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радио оборудване и услуги. Част 3: Специфични условия за устройства с малък обхват (SRD), работещи на честоти между 9 kHz и 246 GHz. Хармонизиран стандарт за електромагнитна съвместимост

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Оценяване на съответствието на електрически и електронни устройства с ниска мощност с основни ограничения по отношение на излагането на човешкото тяло на електромагнитни полета (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Аудио/видео оборудване и за информационни и комуникационни технологии. Част 1: Изисквания за сигурност

Директива 2000/14/ЕО (изменена с Директива 2005/88/ЕО) – Шумови емисии във външната среда

Директива 2006/42/ЕО - относно машините - пускане на машини на пазара

Посока 2014/30/ЕС - относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализиран през 2019 г.);

Директива 2014/35/ЕС, HG 409/2016 - относно оборудването за ниско напрежение

Директива 2014/53/ЕС - за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на радиооборудване (**РЕШЕНИЕ № 740 от 5 октомври 2016 г. относно предоставянето на пазара на радиооборудване**)

Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989) - установяване на мерки за ограничаване на газовите емисии и замърсяващите частици от двигателите

Други използвани стандарти или спецификации:

• **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството

• **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда

• **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

МАРКИРОВКА И ЕТИКЕТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Бензиновите двигатели с искрово запалване, получени и използвани в оборудване и машини RURIS, съгласно

Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989) и GD 467/2018 са маркирани с:

- Марка и име на производителя: CDGM Co. LTD .

- Тип: BS170F/P-2

- Номер на типовото одобрение, получен от специализирания производител:

e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Идентификационен номер на двигателя – уникален номер.

- Обща концепция на двигателя

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 03.12.2024 г**Година на прилагане на маркировката CE: **2024 г**No reg: **1358/03.12.2024г****Упълномощено лице и подпис**

инж. Стро Мариус Каталин

Генерален мениджър на Ruris Impex SRL

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС**Производител:** SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стро Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Радой Александру – директор на производствения дизайн

Описание на машината: **Генератор на енергия** осигурява непрекъснато захранване с електричество, задвижван от 4-тактов двигател и оборудван с електронна система за запалване**Продукт : : ГЕНЕРАТОР НА ЕНЕРГИЯ**

Сериен номер на продукта: AADG00100001XXGE2800RC (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 7 номера на партидата, знаци 7-12 номера на продукта)

Тип: РУРИС**Примерен:** R-POWER GE2800RC**мощност:** 7 к.с

Номинална мощност на генератора : 2500 W

Двигател : термичен, 4-тактов, безоловен бензин **Работна честота :** 50HzИзмерено ниво на акустична мощност: **95 dB** Гарантирано ниво на акустична мощност: **96 dB****Нивото на акустична мощност** е сертифицирано от TUV Rheinland LGA Products GmbH чрез протокол от изпитване №. 60412559 001 от 08.09.2020 г. в съответствие с разпоредбите на Директива 2000/14/ЕО, изменена с Директива 2005/88/СЕ и SR EN ISO 3744:2011

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова като производител, в съответствие с Директива 2000/14/ЕО (изменена с Директива 2005/88/ЕО), HG 1756/2006 - относно ограничаване на нивото на шумови емисии в околната среда, произведени от оборудване, предназначено за използване извън сградите, ние проверихме и сертифицирахме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания. Допълнително Stro Marius Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

- **Директива 2000/14/ЕО (изменена с Директива 2005/88/ЕО)** – Шумови емисии във външната среда
 - **SR EN ISO 3744:2011** - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност, излъчвана от източници на шум чрез използване на звуково налягане
 - **Директива 2006/42/ЕО** - относно машините - пускане на машини на пазара
 - **Директива 2014/30/ЕС** относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г.);
 - **Регламент на ЕС 2016/1628** (изменен с Регламент на ЕС 2018/989) - установяване на мерки за ограничаване на газовите емисии и замърсяващите частици от двигателите
- Други използвани стандарти или спецификации:**
- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
 - **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
 - **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 03.12.2024 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2024 г**

№ рег: **1359/03.12.2024г**

Упълномощено лице и подпис: инж. Стро Мариус Каталин
Генерален мениджър на SC RURIS IMPEX SRL



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CE



Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децебал, № 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния
гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стро Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александър Радой – директор производствен дизайн

Описание на машината: **ЕЛЕКТРОГЕНЕРАТОРЪТ** осигурява непрекъснато захранване с електричество, задвижван от 4-тактов двигател и оборудван с електронна система за запалване.

Продукт : : ГЕНЕРАТОР НА ЕНЕРГИЯ

Сериен номер на продукта: AADG00100001XXGE5500RC (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 7 номера на партидата, знаци 7-12 номера на продукта)

Тип: РУРИС

Примерен: R-Power GE 5500RC

мощност: 13 к.с

Номинална мощност на електрогенератора : 5000 W

Двигател : термичен, 4-тактов, безоповен бензин **Работна честота :** 50Hz

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с HG 1029/2008 - относно условията за въвеждане на автомобили на пазара, **Директива 2006/42/ЕС** - автомобили; изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт EN ISO 12100:2010 – Машини. сигурност, **Директива 2014/30/ЕС** относно електромагнитната съвместимост (HG487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана 2019 г.), **Директива 2014/53/ЕС** (приложена в Румъния с **РЕШЕНИЕ № 740 от 5 октомври 2016 г.** относно предоставянето на пазара на радио оборудване), **Директива 2014/35/ЕС, GD 409/2016** - относно оборудване с ниско напрежение, **Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989)** - установяване на мерки за ограничаване на газовите емисии и замърсяващите частици от двигателите и GD 467/2018 относно мерките за прилагане на споменатия регламент, ние удостоверяваме съответствие на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Машинна безопасност. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методика. Технически принципи

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Агрегати за генериране на електроенергия, алтернативно задвижвани от двигатели с вътрешно горене с алтернативно движение. Част 13: Сигурност

ISO 2261:1994 - Двигатели с вътрешно горене - Устройства за ръчно управление - Стандартна директива за движение

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ергономичност на топлинната среда. Методи за оценка на контакта с повърхности. Част 1: Топли повърхности

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Акустика. Практически препоръки за проектиране на МАШИНИ и шумно оборудване намалени Част 1: Планиране

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Акустика . обявяване и проверка на важността на шума на автомобилите и оборудването

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/поправка февруари 2010 г. – Безопасност на автомобили. Електрообзавеждане на автомобили. Част 1. Общи изисквания

IEC 60364-4-41:2005 - Електрически инсталации за ниско напрежение. Част 4-41: Предпазни мерки за осигуряване на сигурност. Защита срещу токови удари

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Електрически инсталации за ниско напрежение. Част 5-54: Избор и монтаж на електрическо оборудване. Заземителни инсталации и защитни проводници

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Ротационни електрически машини. Част 1: Оценки и характеристики на ефективността

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Автомобили за сигурност. Индикация, маркировка и манипулиране. част 1: Изисквания за визуални, акустични и тактилни СИГНАЛИ

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Превозни средства, лодки и двигатели с вътрешно горене. Характеристики на радиоелектричните смущения. Граници и методи за измерване за защита на външни приемници

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Превозни средства, лодки и двигатели с вътрешно горене. Характеристики на радиоелектричните смущения. Граници и методи за измерване за защита на външни приемници

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 3-2: Граници. Граници за емисии на хармонични токове (входящ ток на оборудване ≤ 16 А на фаза);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 3-3: Граници - Ограничение на вариациите на напрежението, флукуациите на напрежението и трептенето в обществени електрозахранващи мрежи с ниско напрежение за оборудване с номинален ток ≤ 16 А на фаза и не подлежи на ограничения за свързване

Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2014/53/ЕС (приложена в Румъния с РЕШЕНИЕ № 740 от 5 октомври 2016 г.):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Устройства с малък обхват (SRD), работещи в честотната лента от 25 MHz до 1000 MHz. Част 2: Хармонизиран стандарт, покриващ съществените изисквания на член 3.2 от Директива 2014/53/ЕС за неспецифично основно оборудване

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019 - Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радио оборудване и услуги. Част 1: Общи технически изисквания. Хармонизиран стандарт за електромагнитна съвместимост

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радио оборудване и услуги. Част 3: Специфични условия за устройства с малък обхват (SRD), работещи на честоти между 9 kHz и 246 GHz. Хармонизиран стандарт за електромагнитна съвместимост

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Оценяване на съответствието на електрически и електронни устройства с ниска мощност с основни ограничения по отношение на излагането на човешкото тяло на електромагнитни полета (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Аудио/видео оборудване и за информационни и комуникационни технологии. Част 1: Изисквания за сигурност

- **Директива 2000/14/ЕО** (изменена с Директива 2005/88/ЕО) – Шумови емисии във външната среда
- **Директива 2006/42/ЕО** - относно машините - пускане на машини на пазара
- **Посока 2014/30/ЕС** - относно електромагнитната съвместимост (HG 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализиран през 2019 г.);
- **Директива 2014/35/ЕС, HG 409/2016** - относно оборудването за ниско напрежение
- **Директива 2014/53/ЕС** - за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на радиооборудване (**РЕШЕНИЕ № 740 от 5 октомври 2016 г. относно предоставянето на пазара на радиооборудване**)
- **Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989)** - установяване на мерки за ограничаване на газовите емисии и замърсяващите частици от двигателите

Други използвани стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

МАРКИРОВКА И ЕТИКЕТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ

Бензинови двигатели с искрово запалване, получени и използвани на оборудване и Машините RURIS, съгласно **Регламент на ЕС 2016/1628 (изменен с Регламент на ЕС 2018/989)** и GD 467/2018 са маркирани с:

- Марка и име на производителя: CDGM Co. LTD .
- Тип: BS190F/P
- Номер на типовото одобрение, получен от специализирания производител: e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01
- Идентификационен номер на двигателя – уникален номер.
- Концепция Общ двигател

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 03.12.2024 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2024 г**

№ рег: **1361/03.12.2024г**

Упълномощено лице и подпис

инж. Стро Мариус Каталин

Генерален мениджър на Ruris Impex SRL

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС

Производител: SC RURIS IMPEX SRL

Бул. Децембал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Стро Мариус Каталин – генерален мениджър

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александър Радой – директор производствен дизайн

Описание на машината: **Генератор на енергия** осигурява непрекъснато захранване с електричество, задвижван от 4-тактов двигател и оборудван с електронна система за запалване

Продукт : : ГЕНЕРАТОР НА ЕНЕРГИЯ

Сериен номер на продукта: AADG00100001XXGE5500RC (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, знаци 5 и 7 номера на партидата, знаци 7-12 номера на продукта)

Тип: РУРИС

Примерен: R-Power GE 5500RC

мощност: 13 кс

Номинална мощност на електрогенератора : 5000 W

Двигател : термичен, 4-тактов, безоловен бензин **Работна честота :** 50Hz

Измерено ниво на акустична мощност: **94dB** Гарантирано ниво на акустична мощност: **97 dB**

Нивото на акустична мощност е сертифицирано от Force Technology чрез сертификат № DANAK-1002838 от 22.12.2022 г., в съответствие с разпоредбите на Директива 2000/14/CE, изменена с Директива 2005/88/CE и SR EN ISO 3744:2011

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова като производител, в съответствие с Директива 2000/14/EO (изменена с Директива 2005/88/EO), HG 1756/2006 - относно ограничаване на нивото на шумови емисии в околната среда, произведени от оборудване, предназначено за използване извън сградите, ние проверихме и сертифицирахме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Stro Marius Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът е в съответствие със следните европейски стандарти и директиви:

- **Директива 2000/14/EO (изменена с Директива 2005/88/EO)** – Шумови емисии във външната среда
- **SR EN ISO 3744:2011** - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност, излъчвана от източници на шум чрез използване на звуково налягане
- **Директива 2006/42/EO** - относно машините - пускане на пазара на машини
- **Директива 2014/30/ЕС** относно електромагнитната съвместимост (GD 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г.);
- **Регламент на ЕС 2016/1628** (изменен с Регламент на ЕС 2018/989) - установяване на мерки за ограничаване на емисиите на замърсители от газове и прахови частици от двигателите
- **Други използвани стандарти или спецификации:**
- **SR EN ISO 9001** - Система за управление на качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда
- **SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Пояснение: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: **Крайова, 03.12.2024 г**

Година на прилагане на маркировката CE: **2024 г**

№ рег: **1362/03.12.2024г**

Упълномощено лице и подпис:

инж. Стро Мариус Каталин

Генерален мениджър на SC RURIS IMPEX SRL

RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC

Generator prądu



1. WSTĘP	1
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	3
4. PRZEGLĄD	4
5. ZAOPATRZENIE W PALIWO I OLEJ	5
6. KONTROLE PRZEDOPERACYJNE	6
7. URUCHOMIENIE	6
8. KONSERWACJA	8
9. PRZECZYSZCZANIE I TRANSPORT	10
10. DEKLARACJE ZGODNOŚCI	11

1. WSTĘP

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie, jakim obdarzyliście naszą firmę! RURIS jest na rynku od 1993 roku i przez ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację poprzez dotrzymywanie obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje mające na celu pomoc klientom w niezawodnych, wydajnych i jakościowych rozwiązaniach.

Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo nasz produkt i będą cieszyć się jego wydajnością przez długi czas. RURIS oferuje swoim klientom nie tylko maszyny, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem w relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i po sprzedaży, klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, masz gwarancję długiego użytkowania.

Firma RURIS stale pracuje nad rozwojem swoich produktów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do modyfikowania m.in. ich kształtu, wyglądu i działania, bez obowiązku wcześniejszego informowania o tym.

Dziękujemy raz jeszcze za wybranie produktów RURIS!

Informacje i wsparcie klienta:

Telefon: 0351.820.105

Adres e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Podłącz uziemienie		Przeczytaj instrukcję.
	Noś sprzęt ochrony rąk		Uważaj! niebezpieczeństwo
	Uważaj! Niebezpieczeństwo porażenia prądem		Ostrożnie! Wysoka temperatura
	Uważaj! Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla		Ostrożnie! Materiał łatwopalny
	Uważaj! Zachowaj dystans		Nie stosować w złych warunkach atmosferycznych.
	Nie używać w garażu.		Nie stosować w pomieszczeniach zamkniętych.

2.2. OSTRZEŻENIA

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Generatory prądu są zaprojektowane tak, aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę, jeśli są używane zgodnie z instrukcją. Przeczytaj i zrozum tę instrukcję przed użyciem generatora prądu. Możesz pomóc zapobiec wypadkom, zapoznając się z elementami sterującymi generatora prądu i przestrzegając bezpiecznych procedur obsługi.

Odpowiedzialność operatora

- W przypadku awarii należy wiedzieć, jak jak najszybciej zatrzymać generator prądu.

• Należy zrozumieć sposób korzystania ze wszystkich elementów sterujących generatorem prądu, pojemników wyjściowych i połączeń.

• Upewnij się, że osoba korzystająca z generatora Power otrzymała odpowiednie instrukcje. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać generatora Power bez nadzoru rodziców.

Zagrożenia wynikające z wdychania tlenu węgla

• Spaliny zawierają szkodliwy tlenek węgla, bezbarwny i bezwonny gaz. Wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.

• Jeśli używasz generatora prądu w zamkniętym lub nawet częściowo zamkniętym pomieszczeniu, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczną ilość spalin. Aby uniknąć gromadzenia się spalin, zapewnij odpowiednią wentylację.

Zagrożenia związane z porażeniem prądem elektrycznym

• Generator prądu wytwarza wystarczającą ilość energii elektrycznej, aby spowodować poważny porażenie prądem lub śmierć, jeśli jest używany nieprawidłowo.

• Używanie generatora prądu lub urządzenia elektrycznego w wilgotnych warunkach, takich jak deszcz, śnieg lub w pobliżu basenu, systemu zraszającego, jeśli ręce są mokre, może spowodować porażenie prądem. Utrzymuj generator prądu w suchości.

• Jeśli generator prądu jest przechowywany na zewnątrz bez zabezpieczenia przed warunkami atmosferycznymi, przed każdym użyciem należy sprawdzić wszystkie elementy elektryczne na panelu sterowania. Wilgoć lub lód mogą spowodować awarię elementów elektrycznych lub zwarcie, co może skutkować porażeniem prądem.

• Podłączaj się do instalacji elektrycznej budynku tylko wtedy, gdy wykwalifikowany elektryk zainstalował wyłącznik izolacyjny.

• Unikaj rozlewania paliwa na agregat podczas tankowania.

• Zawsze włączaj zasilanie generatora po jego wyłączeniu.

• Palenie tytoniu podczas tankowania oraz w pobliżu źródeł ognia jest zabronione.

• Podczas korzystania z agregatu prądotwórczego należy używać rękawic ochronnych, aby chronić dłonie przed wysokimi temperaturami.

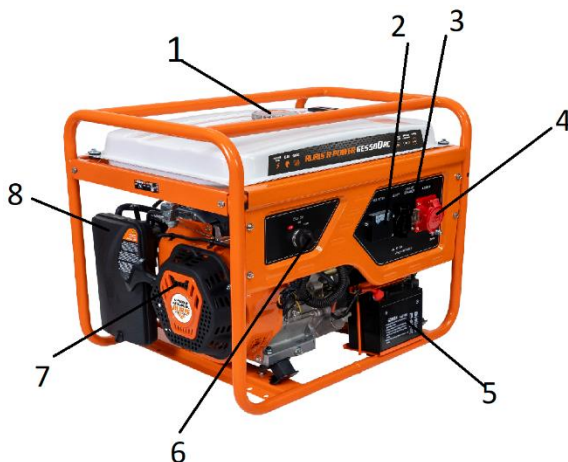
3. DANE TECHNICZNE

Przykładowy	GE2800RC	GE5500RC
Silnik	Silnik ogólny	Silnik ogólny
Cykl operacyjny	4 razy	4 razy
Moc silnika	7 KM	13 KM
Pojemność cylindryczna	212 cm ³	420 cm ³
Układ zapłonowy	Elektroniczny	Elektroniczny
Startowy	Elektryczny	Elektryczny
Zdalne sterowanie	TAK	TAK
Informacje o pilocie i odbiorniku	Tryb zdalnego sterowania. Model: TX0202 (nadajnik) i WR05 (odbiornik). Napięcie robocze: TX0202: DC 3 V; WR05: DC 12 V. Klasa ochrony: Klasa I. Pasma częstotliwości: 433,05 - 434,79 MHz. Modulacja: ZAPYTAJ Efektywna moc promieniowania (ERP): maks. -13 dBm Szerokość pasma kanału: 200 kHz	Tryb zdalnego sterowania. Model: TX0202 (nadajnik) i WR05 (odbiornik). Napięcie robocze: TX0202: DC 3 V; WR05: DC 12 V. Klasa ochrony: Klasa I. Pasma częstotliwości: 433,05 - 434,79 MHz. Modulacja: ZAPYTAJ Efektywna moc promieniowania (ERP): maks. -13 dBm Szerokość pasma kanału: 200 kHz
Palny	Benzyna bezołowiowa	Benzyna bezołowiowa
Pojemność zbiornika	15 litrów	25 litrów

Pojemność zbiornika oleju silnikowego	0,6 l	1,1 l
Średnie zużycie paliwa	< 374 (gramów/kW/h)	< 370 (gramów/kW/h)
Maksymalna moc generatora	2800 W	5500 W
Moc znamionowa generatora prądu	2500 W	5000 W
Częstotliwość pracy	50Hz	50Hz
Prąd znamionowy	11.4A	7.3A
Liczba gniazd	2	2
Uzwojenie stojana, wirnik	Miedź	Miedź
Napięcie wyjściowe DC	-	-
Napięcie wyjściowe prądu przemiennego	230V	3 fazy- 230/400 V
AVR	TAK	TAK
Bezpiecznik	Wyposażenie standardowe	Wyposażenie standardowe
Typ ramki	Przemysłowy	Przemysłowy
Masa netto z akcesoriami	42,4 kg	73,1 kg

4. PRZEGLĄD

1. Korek wlewu paliwa
2. Voltomierz
3. Gniazdo jednofazowe
4. Gniazdo trójfazowe (do modelu GE5500RC)
5. Bateria
6. Przełącznik/styk WŁ./WYŁ.
7. Rozrusznik
8. Filtr powietrza



Zdjęcia mają charakter informacyjny. Dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w maszynie przedstawionej w niniejszej instrukcji.

Zacisk uziemiający

Zacisk uziemiający generatora prądu jest podłączony do ramy generatora prądu, nieprzewodzących części metalowych generatora prądu oraz zacisków uziemiających każdego gniazda.

Przed użyciem zacisku uziemiającego należy skonsultować się z wykwalifikowanym inspektorem elektrycznym lub lokalnym organem właściwym w zakresie lokalnych przepisów i rozporządzeń mających zastosowanie do użytkowania agregatu prądotwórczego.

5. DOSTAWA PALIWA I OLEJU

5.1 Dostawa oleju

Olej silnikowy jest głównym czynnikiem wpływającym na wydajność i żywotność silnika. Oleje bezdetergentowe i oleje do silników dwusuwowych mogą uszkodzić silnik i nie są zalecane.

Sprawdź poziom oleju PRZED KAŻDYM UŻYCIEM, ustawiając generator prąduna równej powierzchni i wyłączając silnik.

UWAGA! Generator prądu nie jest dostarczany z olejem w silniku.

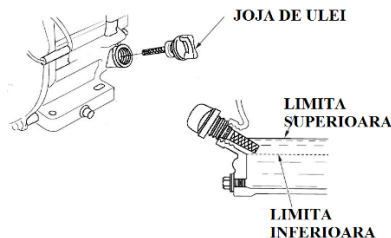
Napełnij skrzynię korbowa silnika olejem silnikowym RURIS 4T-MAX lub olejem o klasyfikacji API: CI-4/SL lub wyższej, aż do szyjki wlewu (patrz tabela danych technicznych).

W zimnych porach roku zaleca się stosowanie oleju RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL.

1. Zdejmij pokrywę filtra oleju i wyczyść bagniet.
2. Sprawdź poziom oleju wkładając bagniet do otworu wlewowego, nie wkręcając go.

3. Jeśli poziom jest niski, dolej zalecanego oleju do górnej krawędzi otworu wlewowego.

4. Ponownie załóż bagniet pomiaru poziomu oleju.



5.2 Tankowanie

1. Odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź poziom.
2. Uzupełnij paliwo, gdy jego poziom jest niski.

Nie należy przekraczać ramienia filtra.

OSTRZEŻENIE!

• Benzyna jest wysoce łatwopalna i wybuchowa w pewnych warunkach.

• Tankuj w dobrze wentylowanym miejscu, przy wyłączonym silniku. Nie pal i nie dopuszczaj do obecności ognia lub iskiei w miejscu tankowania silnika lub przechowywania benzyny.

• Nie napełniaj zbiornika paliwa (w szyjce wlewu nie może być paliwa). Po zatankowaniu sprawdź korek zbiornika. Musi być prawidłowo zamknięty.

• Uważaj, aby nie rozlać paliwa podczas tankowania. Rozlane paliwo lub opary paliwa mogą się zapalić. Jeśli rozlejesz paliwo, upewnij się, że obszar jest suchy przed uruchomieniem silnika.

• Unikać powtarzającego się lub długotrwałego kontaktu ze skórą oraz wdychania oparów benzyny.

• Uruchamianie silnika z powtarzającymi się stukami lub hałasem może spowodować uszkodzenie silnika.

Nie zaleca się uruchamiania silnika, gdy słychać stukanie lub hałas, ponieważ może to spowodować uszkodzenie podzespołów lub nawet samej maszyny. Tego typu działanie nie jest objęte gwarancją (jest uważane za nieprawidłowe użytkowanie).

Stosuj paliwo wysokiej jakości z autoryzowanych stacji Peco.

Napełniaj zbiornik najlepszej jakości BENZYNĄ BEZOŁOWIOWĄ przy użyciu metalowego lejka, na otwartej przestrzeni, z dala od źródeł ognia lub iskiei, które mogłyby spowodować pożar.

OSTRZEŻENIE!

Nie karm na ziemi ani w pobliżu roślin, gdyż istnieje ryzyko wyrządzenia szkody środowisku.

5.3 Bezpieczeństwo podczas obchodzenia się z paliwem

UWAGA!



Paliwo to jest niezwykle łatwopalne. Nie pal i nie zbliżaj ognia lub iskiei do paliwa.

!WAŻNY

1. Przed tankowaniem zatrzymaj silnik.
2. Użycie niewłaściwego oleju może spowodować zanieczyszczenie świecy zapłonowej, zatkanie wydechu lub zatarcie pierścieni tłokowych.
3. Przed uruchomieniem silnika odejdź na odległość co najmniej 3 metrów od punktu tankowania.
4. Użycie niewłaściwego paliwa spowoduje w krótkim czasie poważne uszkodzenie wewnętrznych części silnika.

6. KONTROLE PRZEDOPERACYJNE

Sprawdź, czy wszystkie śruby są dokręcone. W razie potrzeby wyreguluj.

Uzupełnianie oleju.

Olej smarowy RURIS 4T-MAX .

Podczas tankowania ustaw maszynę na płaskiej powierzchni.

Aby sprawdzić poziom oleju należy użyć bagnetu pomiarowego. Olej musi sięgać poziomu maksymalnego.

Sprawdź, czy nie ma wycieków oleju.

Oczyść urządzenie z kurzu i brudu, zwłaszcza filtr powietrza.

7. URUCHOMIENIE

7.1 Uruchomienie

- Jeśli maszyna zaczyna działać nieprawidłowo, staje się wolniejsza lub nagle się zatrzymuje, natychmiast ją zatrzymaj. Odłącz maszynę i określ, czy problem dotyczy maszyny, czy też przekroczono znamionową nośność generatora prądu.
- Upewnij się, że znamionowa nośność narzędzia lub urządzenia nie przekracza mocy generatora prądu. Nigdy nie przekraczaj maksymalnej mocy generatora prądu. Poziomy mocy pomiędzy nominalną a maksymalną można stosować maksymalnie przez 30 minut.

OSTRZEŻENIE!

- Jeśli generator benzynowy musi zostać podłączony do domowego źródła zasilania, podłączenie wykonają wyłącznie technicy elektrycy. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować zagrożenie pożarem lub uszkodzenie generatora benzynowego, gdy jest on podłączony do sprzętu.

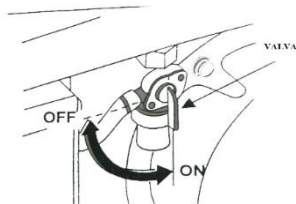
- Zabezpieczenie przeciążeniowe zadziała automatycznie, gdy obwód zostanie przeciążony.

Aby utrzymać generator prądu w dobrym stanie, zawsze podejmuj następujące czynności.

1. Zawsze podłączaj generator prądu do uziemienia, aby zapobiec wszelkim zagrożeniom.
2. Jeżeli generator prąduma dostarczać energię elektryczną do powyższych zadań, należy pamiętać o podłączeniu go do źródła zasilania.

Ręczne uruchamianie generatora prądu:

1. Przesuń dźwignię zaworu paliwa do pozycji ON.



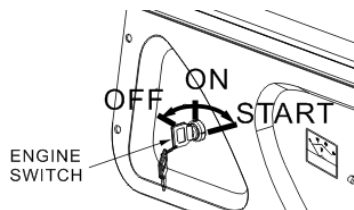
2. Przesuń dźwignię ssania do pozycji ZAMKNIĘTEJ (WYŁĄCZONE).



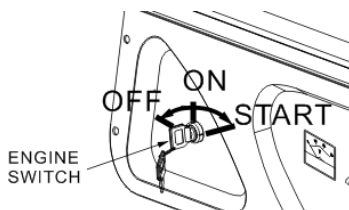
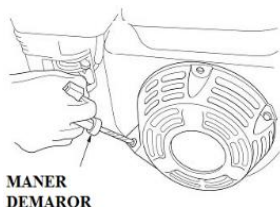
Ostrożny!

Nie należy używać ssania, gdy silnik jest gorący.

3. Przekręć zapłon w pozycję ON.



4. Delikatnie pociągnij za uchwyt rozrusznika, aż poczujesz opór, a następnie ciągnij mocno. Nie pozwól, aby uchwyt rozrusznika nagle powrócił do silnika. Delikatnie cofnij, aby zapobiec uszkodzeniu uchwytu lub obudowy. Aby uruchomić automatycznie, przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji START, a następnie go zwolnij.



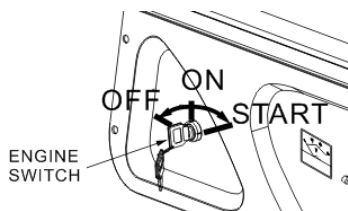
5. Podczas rozgrzewania silnika powoli przesunąć dźwignię ssania do pozycji OTWARTE (ON).

Ostrożny!

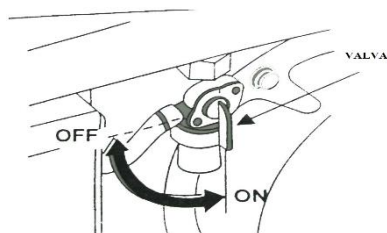
Jeśli generator mocy nie jest używany regularnie, należy go włączyć i używać przez co najmniej 2 godziny co 30 dni. Dzięki temu akumulator będzie naładowany.

7.2 Zatrzymywanie generatora prądu

1. Ustaw wyłącznik zapłonu w pozycji OFF.



2. Ustaw dźwignię zaworu paliwa w pozycji WYŁĄCZONEJ.



Ręczne uruchamianie musi być wykonane przy podłączonym akumulatorze (niezależnie od tego, czy akumulator jest naładowany, czy nie). **Uruchamianie z pilota :** Upewnij się, że zawór paliwa jest otwarty, wyłącznik zapłonu jest w pozycji ON, a następnie naciśnij przycisk ON na pilocie przez 1 sekundę. Moduł rozruchowy zostanie aktywowany, a generator prądu uruchomi się zgodnie z trybem sterowania zima/lato.

Zdalne wyłączanie

Gdy generator mocy pracuje, naciśnij przycisk OFF na pilocie przez 1 sekundę, a generator mocy zatrzyma się. Po zatrzymaniu generatora mocy zamknij zawór paliwa i przekręć zapłon do pozycji OFF;

Maksymalny zasięg działania pilota wynosi około 30 m. Sygnał RF 433 MHz.

SYSTEM KONTROLI EMISJI

Spalanie może generować zanieczyszczenia takie jak CO, tlenki azotu, węglowodory, które mogą zanieczyszczyć środowisko, jeśli duża ich ilość zostanie wyemitowana do powietrza. Spośród nich CO jest bezbarwnym, bezwonny i toksycznym gazem. Bardzo ważne jest, aby je kontrolować.

8. KONSERWACJA

Prawidłowa konserwacja jest odpowiedzialnością właściciela. Zobacz plan konserwacji, aby uzyskać szczegółowe informacje o konserwacji. Należy pamiętać, że ta lista jest sporządzona w oparciu o ogólne warunki, w których używany jest silnik benzynowy. Jeśli jest on stale używany pod dużym obciążeniem lub w wysokiej temperaturze przy niewłaściwej wilgotności lub zakurzonemu środowisku, konserwację należy wykonywać częściej.

Wymiana części zamiennych

Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych lub ich odpowiedników. Zastąpienie częściami zamiennymi gorszej jakości może niekorzystnie wpłynąć na działanie układu kontroli emisji.

Nieautoryzowane zmiany

Nieautoryzowane modyfikacje lub zmiany w systemie kontroli emisji mogą spowodować przekroczenie norm emisji. Nieautoryzowane modyfikacje lub zmiany obejmują:

- 1) Usunięcie lub wymiana jakiegokolwiek części zamiennej układu dolotowego lub wydechowego.
- 2) Zmiana lub usunięcie połączeń układu sterowania obrotami, powodujących pracę silnika benzynowego poza ustawionymi parametrami.

Emisje mogą zostać niekorzystnie dotknięte, jeżeli:

- 1) Powstaje czarny dym lub zużycie paliwa jest wysokie;
- 2) Podczas pracy silnika dochodzi do nieszczelności w gaźniku lub tłumiku;
- 3) Zapłon następuje wcześniej lub później niż zwykle.

Okresowe kontrole i regulacje mogą sprawić, że silnik benzynowy będzie działał dobrze i wydłuży jego żywotność. Interwały i elementy konserwacji są przedstawiono w poniższej tabeli:

Interwał Przedmiot	Przy każdym użyciu	Po 20 godzinach lub po pierwszym miesiącu	Po 50 godzinach lub 3 miesiącach	Po 100 godzinach lub 6 miesiącach	Po 300 godzinach lub po roku
Sprawdzenie oleju silnikowego	A				
Wymiana oleju silnikowego		A		A	
Sprawdzenie filtra powietrza	A				
Czyszczenie filtra powietrza			A		

Czyszczenie pokrywy filtra powietrza				A	
Kontrola poziomu elektrolitu w akumulatorze	A				
Czyszczenie świec zapłonowych				A	
Sprawdzanie i regulacja luzu zaworowego					Wó!)
Bateria	Wymiana, jeśli konieczna				
Zbiornik paliwa	Wymiana po 3 latach(x)				

TABELA KONSERWACJI

- (1) Konserwację należy wykonywać częściej w przypadku użytkowania maszyny w miejscach o dużym zapyleniu.
 (2) O(x); (x) - Te części procesu konserwacji muszą być wykonywane w autoryzowanym serwisie RURIS.
 (3) W przypadku profesjonalnego użytku komercyjnego należy rejestrować godziny pracy maszyny, aby określić konieczność właściwej konserwacji.

OSTRZEŻENIE! Jeśli nie wykonasz konserwacji prawidłowo lub nie rozwiążesz problemu przed rozpoczęciem pracy, możesz spowodować awarię, która może skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią. Należy zawsze przestrzegać zaleceń i harmonogramu konserwacji i przeglądów zawartych w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE! Długotrwałe i powtarzające się narażenie na działanie środków smarnych może powodować reakcje skórne. Skórę należy natychmiast po narażeniu oczyścić i spłukać mydłem i czystą wodą.

KONSERWACJA FILTRA POWIETRZA

Zatkany filtr powietrza (zanieczyszczony zanieczyszczeniami) zmniejszy przepływ powietrza przez gaźnik. Zawsze wykonuj okresową konserwację filtra powietrza. Częsta konserwacja jest konieczna, gdy generator benzynowy jest narażony na obszary o dużym zapyleniu.

OSTRZEŻENIE

Nie czyścić elementu filtrującego benzyną ani środkami czyszczącymi o niskiej temperaturze spalania. Nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza. W przeciwnym razie brudne powietrze może dostać się do silnika, skracając jego żywotność.

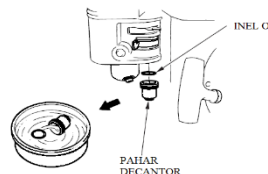
- 1) Zdejmij pokrywę filtra powietrza. Wyjmij element filtra.
- 2) Wyczyść element filtrujący, a następnie wysusz go dokładnie w naturalnym środowisku.
- 4) Zamontuj ponownie element filtrujący i załóż pokrywę.

CZYSZCZENIE SZKŁA DEKANTERA

Zamknij zawór paliwa, zdejmij miskę dekantera i pierścień uszczelniający, a następnie wyczyść miskę dekantera. Ponownie złóż elementy po ich całkowitym wysuszeniu. Otwórz zawór paliwa, aby sprawdzić, czy nie ma wycieków.

OSTROŻNY!

- Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa. Usuń cały dym i ogień i zapewnij dobrą wentylację.
- Sprawdź, czy szkło dekantera nie przecieka po ponownym złożeniu. Przechowuj maszynę w suchym i czystym miejscu.

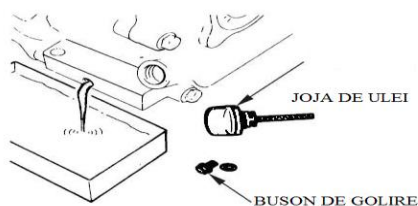


WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

Aby zapewnić szybkie i całkowite spuszczenie oleju silnikowego, należy wymienić olej, gdy silnik jest ciepły.

- 1) Wyjmij bagnet i korek spustowy oleju, aby spuścić środek smarny.
- 2) Załóż i dokręć korek spustowy.
- 3) Uzupełnij zalecanym środkiem smarnym i sprawdź poziom.
- 4) Zamontuj ponownie bagnet poziomu oleju.

Pojemność kąpieli olejowej generatora prądu jest podana w danych technicznych



Po wymianie zużytego oleju umyj ręce wodą z mydłem.

Zaleca się utylizację zużytego oleju silnikowego w sposób zgodny z przepisami ochrony środowiska. Sugerujemy utylizację w szczelnym pojemniku w lokalnej stacji obsługi lub centrum recyklingu. Nie wyrzucaj go do śmieci, nie wylewaj na ziemię ani do sieci ściekowej.

KONSERWACJA ŚWIEC ZAPŁONOWYCH

Nie używaj świecy zapłonowej poza dopuszczalnymi limitami termicznymi.

Aby zapewnić prawidłowe działanie maszyny, świece zapłonowe muszą być odpowiednio rozmieszczone i wolne od osadów.

- 1) Wyjmij lub wymień świecę zapłonową za pomocą specjalnego klucza.
- 2) Wizualnie sprawdź świecę zapłonową. Wymień każdą świecę zapłonową, która wykazuje zużycie lub ma pęknięty/uszkodzony dielektryk. W przypadku ponownego użycia konieczne jest czyszczenie szczotką drucianą.

UWAGA! Nie dotykaj świecy zapłonowej krótko po zatrzymaniu maszyny, ponieważ jest ona bardzo gorąca.

- 3) Zmierz szczelinę za pomocą miarki krawieckiej. W razie potrzeby wyreguluj, wyciągając elektrodę. Odpowiedni zakres szczeliny wynosi 0,7–0,8 mm.

- 4) Sprawdź, czy podkładka mocująca świecę zapłonową jest w dobrym stanie.

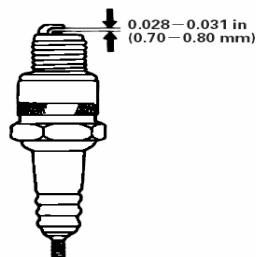
- 5) Wkręć świecę zapłonową ręcznie tak daleko, jak to możliwe, a następnie dokręć specjalnym kluczem.

Utrzymaj uszczelkę mocno na miejscu.

UWAGA! Podczas instalowania nowej świecy zapłonowej należy ją dokręcić o pół obrotu, odpowiednio mocując uszczelkę. Podczas instalowania używanej świecy zapłonowej należy ją dokręcić o 1/8-1/4 po prawidłowym zamocowaniu uszczelki.

- Świeca zapłonowa musi być mocno dokręcona. W przeciwnym razie stanie się bardzo gorąca i spowoduje uszkodzenie maszyny.

- Używaj zalecanej świecy zapłonowej. W przeciwnym razie maszyna może zostać uszkodzona.



9. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Podczas transportu generatora Power ustaw wyłącznik zapłonu i zawór paliwa w pozycji „OFF”. Trzymaj generator Power w pozycji poziomej, aby zapobiec wyciekowi paliwa. Opary paliwa lub rozlane paliwo mogą się zapalić.

1) Transport

Nie transportuj generatora prądu, jeśli zawór paliwa nie jest zamknięty, a silnik nie jest zimny.

UWAGA! Nie przechylaj generatora prądu. W przeciwnym razie może dojść do pożaru z powodu wycieku lub ulatniania się paliwa.

2) Przechowywanie

W przypadku długotrwałego przechowywania agregatu prądotwórczego należy sprawdzić następujące warunki: Miejsce przechowywania nie jest narażone na dużą wilgotność ani zapylenie.

Paliwo zostało spuszczone.

OSTRZEŻENIE! Aby zapobiec zapaleniu się i wybuchowi benzyny, ognia i dym są surowo zabronione.

a) Przekręć zawór paliwa do pozycji „OFF”, wyjmij i opróżnij dekanter.

b) Otwórz zawór paliwa i opróżnij zbiornik paliwa do odpowiedniego, pustego pojemnika.

c) Zamontuj ponownie dekanter, dokładnie go dokręć i zabezpiecz.

d) Odkręcić śrubę spustową gaźnika i spuścić paliwo z gaźnika do odpowiedniego, pustego pojemnika.

Wymień środek smarny.

Wyjmij świecę zapłonową. Wlej 5 ml czystego środka smarnego do cylindra. Obróć generator prądu tak, aby środek smarny rozprowadził się równomiernie. Zamontuj ponownie świecę zapłonową.

Naciskaj uchwyt rozrusznika, aż poczujesz opór.

Przykryj generator, aby chronić go przed kurzem.

10. DEKLARACJE ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Cel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Radoi Alexandru – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis maszyny: **GENERATOR PRĄDU** zapewnia ciągłą dostawę energii elektrycznej, napędzany jest silnikiem 4-suwowym i wyposażony jest w elektroniczny układ zapłonowy.

Produkt : : GENERATOR PRĄDU

Numer seryjny produktu: AADG00100001XXGE2800RC (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 to numer partii, znaki 7-12 to numer produktu)

Typ: RRRIS

Moc: 7 KM

Silnik : cieplny, 4-suwowy, benzyna bezołowiowa

Przykładowy: R-POWER GE2800RC

Moc znamionowa generatora prądu : 2500 W

Częstotliwość pracy : 50Hz

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z HG 1029/2008 - w sprawie warunków wprowadzania samochodów na rynek, **Dyrektywa 2006/42/WE** - samochody; wymagania bezpieczeństwa i ochrony, Norma EN ISO 12100:2010 - Maszyny. Bezpieczeństwo, **Dyrektywa 2014/30/UE** dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (HG487/2016 dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej, zaktualizowana w 2019 r.), **Dyrektywa 2014/53/UE** (stosowana w Rumunii **DECYZJA nr 740 z dnia 5 października 2016 r. w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych**), **Dyrektywa 2014/35/UE, Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 409/2016 w sprawie urządzeń niskonapięciowych, Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1628 (zmienione Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/989) ustanawiające środki mające na celu ograniczenie emisji gazowych i zanieczyszczających części z silników oraz Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 467/2018 w sprawie środków wykonawczych do wspomnianego rozporządzenia, potwierdziliśmy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymogi bezpieczeństwa i ochrony.**

Niżej podpisani Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpieczeństwo maszyn. Podstawowe pojęcia, ogólne zasady projektowania. Podstawowa terminologia, metodologia. Zasady techniczne

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Zespoły prądotwórcze napędzane alternatywnie silnikami spalinowymi wewnętrznymi z alternatywnym ruchem. Część 13: Bezpieczeństwo

ISO 2261:1994 - Silniki spalinowe - Urządzenia sterujące obsługiwane ręcznie - Standardowa dyrektywa ruchu

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomia środowiska termicznego. Metody oceny kontaktu z powierzchniami. Część 1: Ciepłe powierzchnie

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustyka. Praktyczne zalecenia dotyczące projektowania MASZYN i urządzeń hałaśliwych redukujących Część 1: Planowanie

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Akustyka. Określanie i sprawdzanie istotnych kwestii emisji hałasu przez samochody i sprzęt

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/sprostowanie luty 2010 – Bezpieczeństwo samochodów.

Wyposażenie elektryczne samochodów. Część 1. Wymagania ogólne

IEC 60364-4-41:2005 - Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Część 4-41: Zabezpieczenia zapewniające bezpieczeństwo. Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Część 5-54: Wybór i instalacja urządzeń elektrycznych. Instalacje uziemiające i przewody ochronne

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Maszyny elektryczne wirujące. Część 1: Wartości znamionowe i charakterystyki wydajności

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Wagony bezpieczeństwa. Wskazywanie, oznakowanie i obsługa. Część 1: Wymagania dotyczące SYGNAŁÓW wizualnych, akustycznych i dotykowych

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Pojazdy, łódzie i silniki spalinowe. Charakterystyka zaburzeń radioelektrycznych. Limity i metody pomiaru ochrony odbiorników zewnętrznych

Norma PN-EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Pojazdy, łódzie i silniki spalinowe. Charakterystyka zaburzeń radioelektrycznych. Limity i metody pomiaru ochrony odbiorników zewnętrznych

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-2: Limity. Limity emisji prądów harmonicznych (prąd wejściowy urządzeń ≤ 16 A na fazę);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-3: Ograniczenia – Ograniczanie wahań napięcia, wahań napięcia i migotania w publicznych sieciach niskiego napięcia dla urządzeń o prądzie znamionowym ≤ 16 A na fazę i niepodlegających ograniczeniom przyłączeniowym

Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, Dyrektywa 2014/53/UE (wdrożona w Rumunii DECYZJĄ nr 740 z dnia 5 października 2016 r.):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Urządzenia bliskiego zasięgu (SRD) pracujące w zakresie częstotliwości od 25 MHz do 1000 MHz. Część 2: Zharmonizowana norma obejmująca zasadnicze wymagania artykułu 3.2 dyrektywy 2014/53/UE dla niespecyficznego podstawowego wyposażenia

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych. Część 1: Wspólne wymagania techniczne. Zharmonizowana norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych. Część 3: Warunki szczególne dla urządzeń krótkiego zasięgu (SRD) pracujących na częstotliwościach od 9 kHz do 246 GHz. Zharmonizowana norma kompatybilności elektromagnetycznej

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Ocena zgodności urządzeń elektrycznych i elektronicznych małej mocy z podstawowymi ograniczeniami dotyczącymi narażenia ciała ludzkiego na pola elektromagnetyczne (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Sprzęt audio/wideo i do technologii informacyjnej i komunikacyjnej. Część 1: Wymagania bezpieczeństwa

Dyrektywa 2000/14/WE (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE) – Emisje hałasu w środowisku zewnętrznym

Dyrektywa 2006/42/WE - w sprawie maszyn - wprowadzanie maszyn do obrotu

Kierunek 2014/30/UE - w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019);

Dyrektywa 2014/35/UE, HG 409/2016 - w sprawie urządzeń niskonapięciowych

Dyrektywa 2014/53/UE - w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych (**DECYZJA NR 740 z dnia 5 października 2016 r. w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych**)

Rozporządzenie UE 2016/1628 (zmienione rozporządzeniem UE 2018/989) – ustanawiające środki mające na celu ograniczenie emisji gazowych i cząstek zanieczyszczających z silników

Inne stosowane normy i specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** - System zarządzania jakością
- **SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

OZNAKOWANIE I ETYKIETOWANIE SILNIKA

Silniki benzynowe z zapłonem iskrowym otrzymane i używane w sprzęcie i maszynach RURIS, zgodnie z **Rozporządzeniem UE 2016/1628 (zmienionym Rozporządzeniem UE 2018/989)** i GD 467/2018, są oznaczone następująco:

- Marka i nazwa producenta: CDGM Co. LTD .

- Typ: BS170F/P-2

- Numer homologacji typu nadany przez wyspecjalizowanego producenta:

e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Numer identyfikacyjny silnika – numer unikalny.

- Ogólna koncepcja silnika

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 03.12.2024**

Rok stosowania oznakowania CE: **2024**

Nr rej.: **1358/03.12.2024**

Osoba upoważniona i podpis

Inż. Stroe Marius Catalin

Dyrektor Generalny Ruris Impex SRL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Cel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Radoi Alexandru – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis maszyny: **GENERATOR PRĄDU** zapewnia ciągłą dostawę energii elektrycznej, napędzany jest silnikiem 4-suwowym i wyposażony w elektroniczny układ zapłonowy.

Produkt : **GENERATOR PRĄDU**

Numer seryjny produktu: AADG00100001XXGE2800RC (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 numer partii, znaki 7-12 numer produktu)

Typ: RURIS

Moc: 7 KM

Przykładowy: R-POWER GE2800RC

Moc znamionowa generatora prądu : 2500 W

Silnik : ciepły, 4-suwowy, benzyna bezołowiowa **Częstotliwość pracy :** 50Hz

Zmierzony poziom mocy akustycznej: **95 dB**

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **96 dB**

Poziom mocy akustycznej został potwierdzony przez TÜV Rheinland LGA Products GmbH raportem z badań nr 60412559 001 z dnia 08.09.2020 r. zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2000/14/WE zmienionej dyrektywą 2005/88/WE oraz SR EN ISO 3744:2011

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova jako producent, zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE (zmienioną Dyrektywą 2005/88/WE), HG 1756/2006 - w sprawie ograniczenia poziomu emisji hałasu do środowiska wytwarzanego przez urządzenia przeznaczone do użytku poza budynkami, sprawdziliśmy i certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania.

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

- **Dyrektywa 2000/14/WE (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE)** – Emisje hałasu w środowisku zewnętrznym
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustyka. Określanie poziomów mocy akustycznej emitowanej przez źródła hałasu za pomocą ciśnienia akustycznego
- **Dyrektywa 2006/42/WE** - w sprawie maszyn - wprowadzanie maszyn do obrotu
- **Dyrektywa 2014/30/UE** w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019);
- **Rozporządzenie UE 2016/1628** (zmienione rozporządzeniem UE 2018/989) – ustanawiające środki mające na celu ograniczenie emisji gazowych i cząstek zanieczyszczających z silników

Inne stosowane normy i specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** - System zarządzania jakością
- **SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 03.12.2024**

Rok stosowania oznakowania CE: **2024**

Nr rej.: **1359/03.12.2024**

Osoba upoważniona i podpis: inż. Stroe Marius Catalin

Dyrektor Generalny SC RURIS IMPEX SRL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Cel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexander Radoi – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis maszyn: **GENERATOR PRĄDU** zapewnia ciągłą dostawę energii elektrycznej, napędzany jest silnikiem 4-suwowym i wyposażony w elektroniczny układ zapłonowy.

Produkt : : GENERATOR PRĄDU

Numer seryjny produktu: AADG00100001XXGE5500RC (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 numer partii, znaki 7-12 numer produktu)

Typ: RRRIS

Moc: 13 KM

Przykładowy: R-Power GE 5500RC

Moc znamionowa generatora prądu : 5000 W

Silnik : cieplny, 4-suwowy, benzyna bezołowiowa **Częstotliwość pracy :** 50Hz

*My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z HG 1029/2008 - w sprawie warunków wprowadzania samochodów na rynek, **Dyrektywa 2006/42/WE - samochody; wymagania bezpieczeństwa i ochrony, Norma EN ISO 12100:2010 - Maszyny. Bezpieczeństwo, Dyrektywa 2014/30/UE** dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (HG487/2016 dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej, zaktualizowana w 2019 r.), **Dyrektywa 2014/53/UE** (stosowana w Rumunii **DECYZJA nr 740 z dnia 5 października 2016 r.** w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych), **Dyrektywa 2014/35/UE, Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 409/2016** w sprawie urządzeń niskonapięciowych, **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1628 (zmienione Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/989)** ustanawiające środki mające na celu ograniczenie emisji gazowych i zanieczyszczających części z silników oraz **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 467/2018** w sprawie środków wykonawczych do wspomnianego rozporządzenia, potwierdziliśmy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymogi bezpieczeństwa i ochrony.*

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpieczeństwo maszyn. Podstawowe pojęcia, ogólne zasady projektowania. Podstawowa terminologia, metodologia. Zasady techniczne

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Zespoły prądotwórcze napędzane alternatywnie silnikami spalinowymi wewnętrznymi z alternatywnym ruchem. Część 13: Bezpieczeństwo

ISO 2261:1994 - Silniki spalinowe - Urządzenia sterujące obsługiwane ręcznie - Standardowa dyrektywa ruchu

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomia środowiska termicznego. Metody oceny kontaktu z powierzchniami. Część 1: Ciepłe powierzchnie

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustyka. Praktyczne zalecenia dotyczące projektowania MASZYN i urządzeń hałaśliwych redukujących Część 1: Planowanie

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Akustyka. Określanie i sprawdzanie istotnych kwestii emisji hałasu przez samochody i sprzęt

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/sprostowanie luty 2010 – Bezpieczeństwo samochodów. Wyposażenie elektryczne samochodów. Część 1. Wymagania ogólne

IEC 60364-4-41:2005 - Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Część 4-41: Zabezpieczenia zapewniające bezpieczeństwo. Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Część 5-54: Wybór i instalacja urządzeń elektrycznych. Instalacje uziemiające i przewody ochronne

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Maszyny elektryczne wirujące. Część 1: Wartości znamionowe i charakterystyki wydajności

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Samochody bezpieczeństwa. Wskazywanie, oznakowanie i obsługa. Część 1: Wymagania dotyczące SYGNAŁÓW wizualnych, akustycznych i dotykowych

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Pojazdy, łodzie i silniki spalinowe. Charakterystyka zaburzeń radioelektrycznych. Limity i metody pomiaru ochrony odbiorników zewnętrznych

Norma PN-EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Pojazdy, łodzie i silniki spalinowe. Charakterystyka zaburzeń radioelektrycznych. Limity i metody pomiaru ochrony odbiorników zewnętrznych

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-2: Limity. Limity emisji prądów harmonicznych (prąd wejściowy urządzenia ≤ 16 A na fazę);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-3: Ograniczenia – Ograniczanie wahań napięcia, wahań napięcia i migotania w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, dla urządzeń o prądzie znamionowym ≤ 16 A na fazę i niepodlegających ograniczeniom przyłączeniowym

Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, Dyrektywa 2014/53/UE (zastosowana w Rumunii DECYZJA nr 740 z dnia 5 października 2016 r.):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Urządzenia bliskiego zasięgu (SRD) pracujące w paśmie częstotliwości od 25 MHz do 1000 MHz. Część 2: Zharmonizowana norma obejmująca zasadnicze wymagania artykułu 3.2 dyrektywy 2014/53/UE dla niespecyficznego podstawowego sprzętu

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych. Część 1: Wspólne wymagania techniczne. Zharmonizowana norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych. Część 3: Warunki szczególne dla urządzeń krótkiego zasięgu (SRD) pracujących na częstotliwościach od 9 kHz do 246 GHz. Zharmonizowana norma kompatybilności elektromagnetycznej

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Ocena zgodności urządzeń elektrycznych i elektronicznych małej mocy z podstawowymi ograniczeniami dotyczącymi narażenia ciała ludzkiego na pola elektromagnetyczne (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Sprzęt audio/wideo i do technologii informacyjnej i komunikacyjnej. Część 1: Wymagania bezpieczeństwa

- **Dyrektywa 2000/14/WE** (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE) – Emisje hałasu w środowisku zewnętrznym
- **Dyrektywa 2006/42/WE** - w sprawie maszyn - wprowadzanie maszyn do obrotu
- **Kierunek 2014/30/UE** - w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (HG 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019);
- **Dyrektywa 2014/35/UE, HG 409/2016** - w sprawie urządzeń niskonapięciowych
- **Dyrektywa 2014/53/UE** - w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych (**DECYZJA NR 740 z dnia 5 października 2016 r. w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych**)
- **Rozporządzenie UE 2016/1628 (zmienione rozporządzeniem UE 2018/989)** – ustanawiające środki mające na celu ograniczenie emisji gazowych i cząstek zanieczyszczających z silników

Inne stosowane normy i specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** - System zarządzania jakością
- **SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

OZNAKOWANIE I ETYKIETOWANIE SILNIKÓW

Silniki benzynowe z zapłonem iskrowym otrzymane i stosowane w sprzęcie i

Maszyny RURIS zgodnie z **Rozporządzeniem UE 2016/1628 (zmienionym Rozporządzeniem UE 2018/989)** i GD 467/2018 są oznakowane w następujący sposób:

- Marka i nazwa producenta: CDGM Co. LTD .
- Typ: BS190F/P
- Numer homologacji typu nadany przez wyspecjalizowanego producenta:
e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01
- Numer identyfikacyjny silnika – numer unikalny.
- Koncepcja silnika ogólnego

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 03.12.2024**

Rok stosowania oznakowania CE: **2024**

Nr rej.: **1361/03.12.2024**

Osoba upoważniona i podpis

Inż. Stroe Marius Catalin

Dyrektor Generalny Ruris Impex SRL



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Cel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexander Radoi – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis maszyny: **GENERATOR PRĄDU** zapewnia ciągłą dostawę energii elektrycznej, napędzany jest silnikiem 4-suwowym i wyposażony w elektroniczny układ zapłonowy.

Produkt : : GENERATOR PRĄDU

Numer seryjny produktu: AADG00100001XXGE5500RC (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 numer partii, znaki 7-12 numer produktu)

Typ: RURRIS

Moc: 13 KM

Przykładowy: R-Power GE 5500RC

Moc znamionowa generatora prądu : 5000 W

Silnik : ciepły, 4-suwowy, benzyna bezołowiowa **Częstotliwość pracy :** 50Hz

Zmierzony poziom mocy akustycznej: **94 dB** Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **97 dB**

Poziom mocy akustycznej jest certyfikowany przez Force Technology certyfikatem nr DANAK-1002838 z dnia 22.12.2022 r., zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2000/14/WE zmienionej Dyrektywą 2005/88/WE i SR EN ISO 3744:2011

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova jako producent, zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE (zmienioną Dyrektywą 2005/88/WE), HG 1756/2006 - w sprawie ograniczenia poziomu emisji hałasu do środowiska wytwarzanego przez urządzenia przeznaczone do użytku poza budynkami, sprawdziliśmy i certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania.

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

- **Dyrektywa 2000/14/WE (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE)** – Emisje hałasu w środowisku zewnętrznym
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustyka. Określanie poziomów mocy akustycznej emitowanej przez źródła hałasu za pomocą ciśnienia akustycznego
- **Dyrektywa 2006/42/WE** - w sprawie maszyn - wprowadzanie do obrotu maszyn
- **Dyrektywa 2014/30/UE** w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (GD 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, aktualizacja 2019);
- **Rozporządzenie UE 2016/1628** (zmienione rozporządzeniem UE 2018/989) – ustanawiające środki mające na celu ograniczenie emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych z silników

Inne stosowane normy i specyfikacje:

- **SR EN ISO 9001** - System zarządzania jakością
- **SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego
- **SR ISO 45001:2018** - System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy.

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Wyjaśnienie: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: **Craiova, 03.12.2024**

Rok stosowania oznakowania CE: **2024**

Nr rej.: **1362/03.12.2024**

Osoba upoważniona i podpis: inż. Stroe Marius Catalin

Dyrektor Generalny SC RURIS IMPEX SRL

РУРИС Р-Повер ГЕ2800РЦ/ГЕ5500РЦ Генератор



1. УВОД	1
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ	3
4. ПРЕГЛЕД	4
5. СНАБДЕВАЊЕ ГОРИВОМ И УЉЕМ	5
6. ПРОВЕРЕ ПРЕ ОПЕРАЦИЈЕ	6
7. ПУШТАЊЕ У РАД	6
8. ОДРЖАВАЊЕ	8
9. СКЛАДИШТЕЊЕ И ТРАНСПОРТ	10
10. ДЕКЛАРАЦИЈЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ	11

1. УВОД

Поштовани купче!

Хвала вам на одлуци да купите РУРИС производ и на поверењу које сте указали нашој компанији! РУРИС је на тржишту од 1993. године и за то време је постао снажан бренд, који је своју репутацију изградио држећи обећања, али и континуираним улагањима у циљу пружања помоћи купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.

Уверени смо да ћете ценити наш производ и дуго уживати у његовим перформансама. РУРИС својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање пре и после продаје, купцима РУРИС-а на располагању је читав мрежа партнерских продавница и сервисних места.

Да бисте уживали у купљеном производу, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Ако пратите упутства, биће вам загарантована дуга употреба.

Компанија РУРИС континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право измене, између осталог, њиховог облика, изгледа и перформанси, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте изабрали РУРИС производе!

Информације о клијентима и подршка:

Телефон: 0351.820.105

е-маил: инфо@рурис.по

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1. УПОЗОРЕЊА НА МАШИНИ

	Повежите земљу		Прочитајте приручник.
	Носите заштитну опрему за руке		Пажљиво! опасност
	Пажљиво! Опасност од струјног удара		Пажљиво! Висока температура
	Пажљиво! Опасност од тровања угљен-моноксидом		Пажљиво! Запаљиви материјал
	Пажљиво! Држите дистанцу		Не користити у лошим временским условима
	Не користити у гаражи		Не користити у затвореном простору

2.2. УПОЗОРЕЊА

БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Генератори струје су дизајнирани да обезбеде сигурну и поуздану услугу ако се користе према упутствима. Прочитајте и разумејте ово упутство пре употребе генератора напајања. Можете помоћи у спречавању несрећа тако што ћете се упознати са контролама генератора струје и пратити безбедне радне процедуре.

Одговорност оператора

- Неопходно је знати како зауставити генератор енергије што је брже могуће у случају нужде.
- Неопходно је разумети употребу свих контрола генератора енергије, излазних контејнера и прикључака.

• Уверите се да особа која користи генератор енергије добије одговарајућа упутства. Не дозволите деци да раде са генератором струје без надзора родитеља.

Опасности од удисања угљен монооксида

- Издувни гасови садрже штетни угљен моноксид, гас без боје и мириса. Удисање може изазвати губитак свести, па чак и смрт.
- Ако користите Генератор у ограниченом или чак делимично затвореном простору, ваздух који удишете може садржати опасну количину издувних гасова. Да бисте избегли накупљање издувних гасова, обезбедите одговарајућу вентилацију.

Опасности од струјног удара

- Генератор производи довољно електричне енергије да изазове озбиљан удар или струјни удар ако се неправилно користи.
- Коришћење генератора струје или електричног уређаја у влажним условима, као што су киша, снег или близу базена, систем прскалица, ако су руке мокре, може изазвати струјни удар. Одржавајте генератор напајања сувим.
- Ако је Повер генератор ускладиштен на отвореном без заштите од временских прилика, проверите све електричне компоненте на контролној табли пре сваке употребе. Влага или лед могу узроковати квар електричних компоненти или кратак спој што може довести до струјног удара.
- Повежите се на електрични систем који припада згради само ако је изолациони прекидач инсталирао квалификовани електричар.
- Избегавајте проливање горива по генератору струје током допуњавања горива.
- Увек напајајте генератор напајања након гашења.
- Забрањено је пушити док сипате гориво или сипате гориво у близини извора ватре.
- Када користите Повер генератор, морате користити заштитне рукавице како бисте заштитили руке од високих температура.

3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Примерно	ГЕ2800РЦ	ГЕ5500РЦ
Мотор	Генерал Енгине	Генерал Енгине
Оперативни циклус	4 пута	4 пута
Снага мотора	7 хп	13 хп
Цилиндрични капацитет	212 цц	420 цц
Систем паљења	Електрониц	Електрониц
Почиње	Електрични	Електрични
Даљински управљач	ДА	ДА
Информације о даљинском управљачу и пријемнику	Режим даљинског управљања. Модел: ТКС0202 (предајник) и ВР05 (пријемник). Радни напон: ТКС0202: ДЦ 3В; ВР05: ДЦ 12В. Класа заштите: И класа. Фреквенцијски опсег: 433,05 - 434,79 МХз. Модулација: АСК Ефективна израчена снага (ЕРП): Макс -13 дБм Пропусни опсег канала: 200 кХз	Режим даљинског управљања. Модел: ТКС0202 (предајник) и ВР05 (пријемник). Радни напон: ТКС0202: ДЦ 3В; ВР05: ДЦ 12В. Класа заштите: И класа. Фреквенцијски опсег: 433,05 - 434,79 МХз. Модулација: АСК Ефективна израчена снага (ЕРП): Макс -13 дБм Пропусни опсег канала: 200 кХз
Запаљив	Безоловни бензин	Безоловни бензин
Капацитет резервоара	15 Л	25 Л
Капацитет купатила са моторним уљем	0.6Л	1.1Л

Просечна потрошња горива	< 374 (грама/кВ/х)	< 370 (грама/кВ/х)
Максимална снага генератора снаге	2800В	5500В
Називна снага генератора снаге	2500В	5000В
Радна фреквенција	50Хз	50Хз
Називна струја	11.4 А	7.3А
Број утичница	2	2
Намотај статора, ротор	Бакар	Бакар
ДЦ излазни напон	-	-
АЦ излазни напон	230В	3 фазе- 230/400В
АВР	ДА	ДА
Осигурач	Стандардна опрема	Стандардна опрема
Врста оквира	Индустриал	Индустриал
Нето тежина са додацима	42,4 кг	73,1 кг

4. ПРЕГЛЕД

1. Поклопац за гориво
2. Волтметар
3. Једнофазна утичница
4. Трофазна утичница (за модел ГЕ5500РЦ)
5. Батерија
6. ОН/ОФФ прекидач/контакт
7. Стартер
8. Филтер за ваздух



Слике су информативног карактера, добављач задржава право да изврши структурне и функционалне промене на машини представљеној у овом приручнику.

Гроунд терминал

Прикључак за уземљење генератора напајања је повезан са оквиром генератора, непроводним металним деловима генератора и терминалима за уземљење сваке утичнице.

Пре употребе терминала за уземљење, консултујте се са квалификованим електричним инспектором или локалном агенцијом која има надлежност за локалне прописе или уредбе које се примењују на коришћење генератора струје.

5. СНАБДЕВАЊЕ ГОРИВОМ И УЉЕМ

5.1 Снабдевање уљем

Моторно уље је главни фактор који утиче на перформансе мотора и животни век мотора. Уља без детерџента и уље за двотактне моторе ће оштетити мотор и не препоручују се.

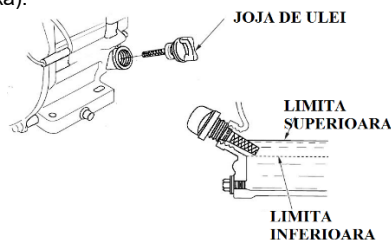
Проверите ниво уља ПРЕ СВАКЕ УПОТРЕБЕ тако што ћете поставити Повер генератор на равну површину са угашеним мотором.

ПАЖЊА! Генератор се не испоручује са уљем у мотору.

Напуните кућиште мотора моторним уљем РУРИС 4Т-МАКС или уљем са АПИ класификацијом: ЦИ-4/СЛ или више, до грла за пуњење (погледајте табелу техничких података).

У хладној сезони године препоручује се употреба уља РУРИС 4Т-ВИНТЕР ГТ САЕ 10В-40 АПИ: ЦИ-4/СЛ.

1. Скините поклопац филтера за уље и очистите шипку.
2. Проверите ниво уља тако што ћете убацити шипку за мерење нивоа у отвор за пуњење без увртања.



3. Ако је ниво низак, напуните до врха отвора за пуњење препорученим уљем.

4. Поново поставите шипку за мерење уља.

5.2 Сипање горива

1. Скините поклопац резервоара за гориво и проверите ниво.

2. Сипајте гориво када је ниво низак.

Не прелазите преко рамена филтера.

УПОЗОРЕЊЕ!

• Бензин је веома запаљив и експлозиван под одређеним условима.

• Сипајте гориво у добро проветреном простору са угашеним мотором. Не пушите и не дозволите пламен или варнице у области где се мотор пунити или где се складишти бензин.

• Не пуните резервоар за гориво (не сме бити горива у грлу за пуњење). Након допуњавања горива, проверите поклопац резервоара. Мора бити правилно затворена.

• Пазите да не пролијете гориво приликом допуњавања горива. Просуто гориво или испарења горива могу се запалити. Ако проспете гориво, проверите да ли је простор сув пре покретања мотора.

• Избегавајте поновни или продужени контакт са кожом или удисање испарења бензина.

• Покретање мотора уз поновљене ударце или буку може узроковати оштећење мотора.

Није препоручљиво радити мотор уз куцање или буку, јер то може проузроковати оштећење делова или чак машине, то није покривено гаранцијом (сматра се неправилним коришћењем).

Користите квалитетно гориво са овлашћених Пецо станица.

Сипајте безоловни БЕНЗИН најбољег квалитета, користећи метални левак, на отвореним површинама и даље од извора ватре или варница које могу изазвати пожар.

УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте се хранити на земљи или у близини биљака, јер ризикујете да оштетите животну средину.

5.3 Сигурносно руковање горивом

ПАЖЊА!



Ово гориво је изузетно запаљиво. Не пушите и не стављајте пламен или варнице близу горива.

ВАЖНО

1. Зауставите мотор пре допуњавања горива.
2. Коришћење погрешног уља може довести до прљања свећице, зачепљења издувних гасова или заглављивања клипних прстенова.
3. Удаљите се најмање 3 метра од места за гориво пре покретања мотора.
4. Коришћење неодговарајућег горива ће за кратко време изазвати озбиљна оштећења унутрашњих делова мотора.

6. ПРОВЕРЕ ПРЕ ОПЕРАЦИЈЕ

Проверите да ли су сви завртњи затегнути и подесите ако је потребно.

Доливање уља.

РУРИС 4Т-МАКС уље за подмазивање.

Поставите машину на равну површину док сипате гориво.

За проверу нивоа уља користите шипку за мерење уља, уље мора бити на максималном нивоу.

Проверите да ли цури уље.

Очистите јединицу од прашине и прљавштине, посебно филтера за ваздух.

7. ПУШТАЊЕ У РАД

7.1 Покретање

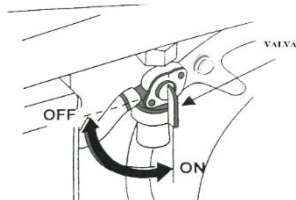
- Ако машина почне да ради ненормално, постане спора или се изненада заустави, одмах је зауставите. Искључите машину и утврдите да ли је проблем у машини или је прекорачена номинална носивост генератора.
- Уверите се да називна носивост алата или уређаја не прелази снагу генератора. Никада немојте прекорачити максималну снагу генератора. Нивои снаге између номиналног и максималног могу се користити највише 30 минута.

УПОЗОРЕЊЕ!

- Ако је потребно да се бензински генератор прикључи на напајање у домаћинству, само ће електротехничари извршити прикључак. Свако неправилно повезивање може довести до опасности од пожара или оштећења бензинског генератора напајања док је генератор напајања повезан са опремом.
- Заштита од преоптерећења ће се аутоматски активирати када је коло преоптерећено. Увек предузмите следеће кораке како бисте одржали генератор напајања у добром стању.
 1. Увек повежите генератор напајања са уземљењем да бисте спречили било какву опасност.
 2. Ако генератор напајања треба да обезбеди електричну енергију за горенаведене задатке, обавезно га прикључите на извор напајања.

Ручно покретање генератора напајања:

1. Окрените ручицу вентила за гориво у положај ОН.



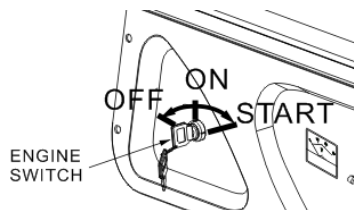
2. Померите ручицу пригушивача у положај ЗАТВОРЕНО (ИСКЉУЧЕНО).



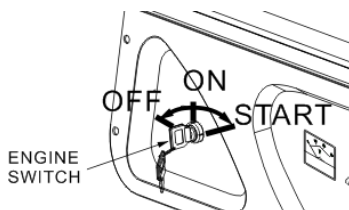
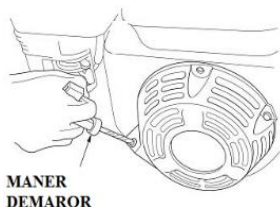
Пажљиво!

Немојте користити пригушивач када је мотор на високој температури.

3. Окрените паљење у положај ОН.



4. Лагано повуците ручицу стартера док не осетите отпор, а затим полако повуците. Не дозволите да се ручка стартера изненада врати у мотор. Лагано вратите да бисте спречили оштећење ручке или кућишта. За аутоматско покретање, окрените кључ за паљење у положај СТАРТ, а затим га отпустите.



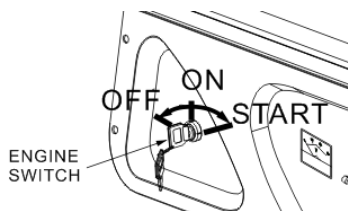
5. Док се мотор загрева, полако гурните ручицу пригушивача у положај ОТВОРЕНО (УКЉУЧЕНО).

Пажљиво!

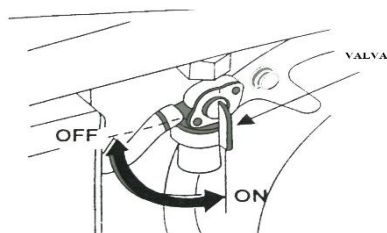
Ако се генератор напајања не користи редовно, обавезно га укључите и користите најмање 2 сата сваких 30 дана. Ово ће одржати батерију напуњену.

7.2 Заустављање генератора струје

1. Окрените прекидач за паљење у положај ОФФ.



2. Окрените ручицу вентила за гориво у положај ОФФ.



Ручно покретање се мора обавити са прикљученом батеријом (без обзира да ли је батерија напуњена или не). **Почевши од даљинског управљача :**

Уверите се да је вентил за гориво отворен, да је прекидач за паљење у положају ОН, затим притисните дугме ОН на даљинском управљачу на 1 секунду, стартни модул ће се активирати, а генератор напајања ће се покренути према зимској/летњој контроли режими.

Искључивање даљинског управљача

Када генератор напајања ради, притисните дугме ОФФ на даљинском управљачу на 1 секунду и генератор напајања ће се зауставити. Након што се генератор напајања заустави, затворите вентил за гориво и окрените паљење у положај ОФФ;

Максимална радна удаљеност даљинског управљача је приближно 30м. 433МХЗ РФ сигнал.

СИСТЕМ КОНТРОЛЕ ЕМИСИЈЕ

Сагоревањем се могу генерисати загађивачи као што су ЦО, оксиди азота, угљоводоници, који могу да загаде животну средину ако се велика количина њих емитује у ваздух. Међу њима, ЦО је безбојан, без мириса и токсичан гас. Веома је важно контролисати их.

8. ОДРЖАВАЊЕ

Правилно одржавање је одговорност власника. Погледајте план одржавања за специфично одржавање.

Имајте на уму да је ова листа направљена под општим условима под којима се користи бензински мотор.

Ако се континуирано користи под великим оптерећењем или под високом температуром са неприкладном влажношћу или прашњавим окружењем, одржавање треба обављати чешће.

Замена резервних делова

Препоручљиво је користити само оригиналне резервне делове или њихове еквивалентне делове. Замена резервним деловима лошијег квалитета може негативно утицати на перформансе система за контролу емисије.

Неовлашћене промене

Неовлашћене модификације или промене система контроле емисије могу довести до тога да емисије премаше законске спецификације. Неовлашћене модификације или промене укључују:

- 1) Уклањање или замена било ког резервног дела у усисном или издувном систему.
- 2) Промена или уклањање прикључака за систем контроле обртаја који узрокује да бензински мотор ради изван подешавања параметара.

На емисије могу негативно утицати ако:

- 1) Емитује се црни дим или је велика потрошња горива;
- 2) У току рада мотора има пропуста у карбуратору или у пригушивачу;
- 3) Паљење се јавља раније или касније него што је нормално.

Периодичне провере и подешавања могу одржати добар рад вашег бензинског мотора и продужити му животни век. Интервали и ставке одржавања су представљено у следећој табели:

Интервал Ставка	Уз сваку употребу	После 20х или после првог месеца	После 50х или 3 месеца	После 100х или 6 месеци	После 300х или годину дана
Провера моторног уља	A				
Замена моторног уља		A		A	
Провера ваздушног филтера	A				
Чишћење ваздушног филтера			A		

Чишћење поклопца ваздушног филтера				A	
Провера нивоа електролита у батерији	A				
Чишћење свећице				A	
Провера и подешавање отвора вентила					O(к)
Батерија	Замена ако је потребно				
Резервоар за гориво	Замена после 3 године(к)				

ТАБЕЛА ЗА ОДРЖАВАЊЕ

(1) Одржавајте чешће када користите машину у прашњавим местима.

(2) O(к); (к) -Ови делови процеса одржавања морају се обавити у овлашћеном РУРИС сервису.

(3) За професионалну комерцијалну употребу, забележите радне сате машине да бисте утврдили правилно одржавање.

УПОЗОРЕЊЕ! Ако не обавите правилно одржавање или не решите проблем пре рада, можете изазвати квар који може довести до повреда или смрти.

Увек пратите препоруке за одржавање и инспекцију и распоред у овом приручнику.

УПОЗОРЕЊЕ! Продужена и поновљена изложеност мазивима може изазвати кожне реакције. Кожа се чисти и испира одмах након излагања сапуном и чистом водом.

ОДРЖАВАЊЕ ВАЗДУШНИХ ФИЛТЕРА

Зачепљен ваздушни филтер (импрегниран нечистоћама) ће смањити проток ваздуха кроз карбуратор.

Увек вршите периодично одржавање филтера за ваздух. Често одржавање је неопходно када је бензински генератор изложен високо прашњавим местима.

УПОЗОРЕЊЕ

Не чистите филтерски елемент бензином или средством за чишћење ниске тачке сагоревања.

Немојте покретати мотор без филтера за ваздух. У супротном, прљав ваздух може ући у мотор, скраћујући његов животни век.

1) Скините поклопац филтера за ваздух. Уклоните филтерски елемент.

2) Очистите филтерски елемент, а затим га потпуно осушите у природном окружењу.

4) Вратите филтерски елемент и вратите поклопац.

ЧИШЋЕЊЕ СТАКЛА ЗА ДЕКАНТЕР

Затворите славину за гориво, уклоните посуду за декантер и O-прстен и очистите чашу за декантер.

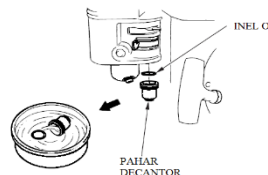
Поново саставите компоненте након што их потпуно осушите. Отворите вентил за гориво да проверите да ли цури.

ПАЖЉИВО!

• Бензин је изузетно запаљив и експлозиван. Уклоните сав дим и ватру и одржавајте добру вентилацију.

• Проверите да стакло декантера не цури након поновног састављања.

Чувајте машину у сувом и чистом окружењу.



ПРОМЕНА МОТОРНОГ УЉА

Да бисте обезбедили брзо и потпуно пражњење моторног уља, мењајте уље када је мотор топао.

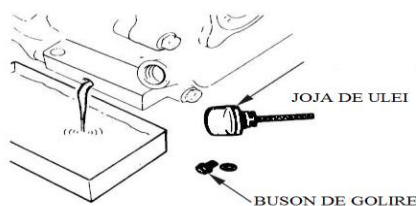
1) Уклоните шипку за мерење уља и чеп за испуштање да бисте испустили мазиво.

2) Вратите и затегните чеп за испуштање.

3) Допуните препоручено мазиво и проверите ниво.

4) Вратите шипку за мерење уља.

Капацитет уљне купке генератора је наведен у техничким подацима



Оперите руке сапуном и водом након промене коришћеног уља.

Препоручује се одлагање искоришћеног моторног уља на начин који је компатибилан са прописима о заштити животне средине. Предлажемо одлагање у запечаћеном контејнеру у вашој локалној сервисној станици или центру за рециклажу. Не бацајте га у смеће, не сипајте на земљу или у канализациону мрежу.

ОДРЖАВАЊЕ СВЕЋИЦА

Не користите свећицу изнад дозвољених термичких граница. Да би се обезбедио правилан рад машине, свећице морају бити правилно распоређене и без талога.

- 1) Уклоните или замените свећицу помоћу специјалног кључа.
- 2) Визуелно проверите свећицу. Замените свећицу која показује истрошеност или има напукнут/дефектан диелектрик. У случају поновне употребе неопходно је чишћење жичаном четком.

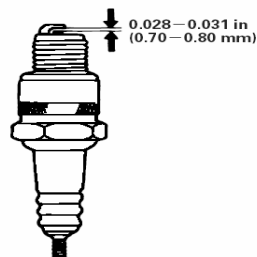
ПАЖЉИВО! Не додирујте свећицу убрзо након што је машина заустављена јер је изузетно врућа.

- 3) Измерите размак помоћу мерне траке. Повуците електроду ако је потребно за подешавање. 0,7-0,8 мм је одговарајући распон зазора.
- 4) Проверите да ли је подлошка за монтажу свећице у исправном стању.

- 5) Уврните свећицу руком до краја, а затим је затегните посебним кључем. Држите заптивку чврсто на месту.

ПАЖЉИВО! Приликом уградње нове свећице, она ће се затегнути за пола окрета одговарајућим фиксирањем заптивке. Приликом уградње коришћене свећице, она ће бити затегнута 1/8-1/4 након што је заптивка правилно причвршћена.

- Свећица мора бити затегнута. У супротном ће се јако загрејати и оштетити машину.
- Користите препоручену свећицу. У супротном, машина се може оштетити.



9. СКЛАДИШТЕЊЕ И ТРАНСПОРТ

Приликом транспорта генератора напајања, окрените прекидач за паљење и вентил за гориво у положај "ОФФ". Држите генератор напајања у хоризонталном положају како бисте спречили цурење горива. Паре горива или просуто гориво могу да се запале.

1) Транспорт

Не транспортујте генератор напајања ако вентил за гориво није искључен и мотор хладан.

ПАЖЉИВО! Немојте нагињати генератор напајања. У супротном, може доћи до пожара због цурења или испарења горива.

2) Складиштење

Проверите следеће услове у случају дуготрајног складиштења Повер генератора:

Место складиштења нема високу влажност или наслагае прашине.

Гориво је испуштено.

УПОЗОРЕЊЕ! Да би се спречило сагоревање и експлозија бензина, ватра и дим су строго забрањени.

а) Окрените вентил за гориво у положај "ОФФ", уклоните и испразните декантер.

б) Отворите славину за гориво, испразните резервоар за гориво у одговарајућу празну посуду.

ц) Поново поставите декантер, затегните га и добро га причврстите.

д) Отпустите завртањ за испуштање карбуратора, испустите гориво из карбуратора у одговарајућу празну посуду.

Замените мазиво.

Уклоните свећицу. Сипајте 5 мл чистог мазива у цилиндар. Окрените генератор напајања тако да се мазиво равномерно распоређује. Вратите свећицу.

Управљајте ручком стартера док се не осети отпор.

Покријте генератор напајања да га заштитите од прашине.

10. ДЕКЛАРАЦИЈЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЦЕ



Произвођач: СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Бвд. Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, ввв.рурис.ро, инфо@рурис.ро

Овлашћени представник: инж. Строе Мариус Цаталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Радои Александру – директор дизајна продукције

Опис машине: **ГЕНЕРАТОР** обезбеђује континуирану електричну енергију, погођен је 4-тактним мотором и опремљен је електронским системом паљења.

Производ : ГЕНЕРАТОР

Серијски број производа: ААДГ00100001КСКСГЕ2800РЦ (где АА представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 су број серије, знакови 7-12 су број производа)

Тип: РУРРИС

Пример: Р-ПОВЕР ГЕ2800РЦ

Снага: 7 хп

Називна снага генератора : 2500 W

Мотор : термички, 4-тактни, безоловни бензин **Радна фреквенција :** 50Хз

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Крајова, произвођач, у складу са ХГ 1029/2008 - у вези са условима за увођење аутомобила на тржиште, **Директива 2006/42/ЕЦ** - аутомобили; безбедносни и безбедносни захтеви, **Стандард ЕН ИСО 12100:2010** - Машине. безбедност, **Директива 2014/30/ЕУ** о електромагнетној компатибилности (ХГ487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019), **Директива 2014/53/ЕУ** (примењена у Румунији **ОДЛУКОМ бр. 740 од 5. октобра 2016. године** у вези са доступношћу радија на тржишту опрема), **Директива 2014/35/ЕУ, ГД 409/2016** – у вези са нисконапонском опремом, **Уредба ЕУ 2016/1628 (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989)** – успостављање мера за ограничавање гасовитих емисија и загађујућих честица из мотора и ГД 467/201 мере извршења поменуте Уредбе, оверили смо усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је у складу са главним безбедносним и безбедносним захтевима.

Доле потписани Строе Цаталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

СР ЕН ИСО 12100:2011 / ЕН ИСО 12100:2010 - Безбедност машина. Основни концепти, општи принципи пројектовања. Основна терминологија, методологија. Технички принципи

СР ЕН ИСО 8528-13:2016/ ЕН ИСО 8528-13:2016 – Агрегати за генерисање енергије алтернативно покретани унутрашњим моторима са унутрашњим сагоревањем са алтернативом кретања. Део 13: Безбедност

ИСО 2261:1994 - Мотори са унутрашњим сагоревањем - Ручни управљачки уређаји - Стандардна директива о кретању

СР ЕН ИСО 13732-1:2009/ ЕН ИСО 13732-1:2008 – Ергономија термичког окружења. Методе процене контакта са површинама. Део 1: Топле површине

СР ЕН ИСО 11688-1:2010/ ЕН ИСО 11688-1:2009 - Акустика. Практичне препоруке за пројектовање МАШИНА и бучне опреме смањен Део 1: Планирање

СР ЕН ИСО 4871:2010/ ЕН ИСО 4871:2009- Акустика . проглашавање и провера значајне емисије буке аутомобила и опреме

СР ЕН 60204-1:2007/АЦ:2013/ ЕН 60204-1:2006/исправка, фебруар 2010. – Безбедност аутомобила. Електрична опрема аутомобила. Део 1. Општи захтеви

ИЕЦ 60364-4-41:2005 - Електричне инсталације ниског напона. Део 4-41: Заштитне мере за обезбеђење безбедности. Заштита од струјних удара

СР ХД 60364-5-54:2012/ ИЕЦ 60364-5-54:2011 - Електричне инсталације ниског напона. Део 5-54: Избор и уградња електричне опреме. Инсталације за уземљење и заштитни проводници

СР ЕН 60034-1:2011/ ИЕЦ 60034-1:2010 – Ротационе електричне машине. Део 1: Оцене и карактеристике перформанси

СР ЕН 61310-1:2008/ ЕН 61310-1:2008 - Сигурносни аутомобили. Индикација, обележавање и руковање. Део 1: Захтеви за СИГНАЛЕ визуелне, акустичке и тактилне

СР ЕН 55012:2008/А1:2010/ ЕН 55012:2007/А1:2009 – Возила, чамци и мотори са унутрашњим сагоревањем. Карактеристике радиоелектричних сметњи. Границе и методе мерења за заштиту спољних пријемника

СР ЕН 55012:2008/ ЕН 55012:2007/А1:2009- Возила, чамци и мотори са унутрашњим сагоревањем. Карактеристике радиоелектричних сметњи. Границе и методе мерења за заштиту спољних пријемника

СР ЕН ИЕЦ 61000-3-2:2019/ ЕН ИЕЦ 61000-3-2:2019- Електромагнетна компатибилност (ЕМЦ). Део 3-2: Ограничења. Границе за емисије хармонијских струја (улазна струја опреме ≤ 16 А по фази);

СР ЕН 61000-3-3:2014/ ЕН 61000-3-3:2013 – Електромагнетна компатибилност (ЕМЦ). Део 3-3: Ограничења – Ограничење варијација напона, флукуација напона и треперења у јавним нисконапонским системима за напајање, за опрему која има називну струју ≤ 16 А по фази и не подлеже ограничењима прикључења

Директива 2014/30/ЕУ о електромагнетној компатибилности, Директива 2014/53/ЕУ (примењена у Румунији ОДЛУКОМ бр. 740 од 5. октобра 2016. године):

СР ЕН 300 220-2 В3.1.1:2017/ ЕН 300 220-2 В 3.1.1:2017- Уређаји кратког домета (СРД) који раде у фреквенцијском опсегу од 25 МХз до 1000 МХз. Део 2: Хармонизовани стандард који покрива основне захтеве члана 3.2 Директиве 2014/53/ЕУ за неспецифичну основну опрему

СР ЕН 301 489-1 В2.2.3:2020/ ЕН 301 489-1 В 2.2.3:2019- Стандард за електромагнетну компатибилност (ЕМЦ) за радио опрему и услуге. Део 1: Заједнички технички захтеви. Хармонизовани стандард за електромагнетну компатибилност

СР ЕН 301 489-3 В2.3.2:2023 / ЕН 301489-3 В2.3.2:2023- Стандард за електромагнетну компатибилност (ЕМЦ) за радио опрему и услуге. Део 3: Специфични услови за уређаје кратког домета (СРД) који раде на фреквенцијама између 9 КХз и 246 ГХз. Хармонизовани стандард за електромагнетну компатибилност

СР ЕН 62479:2011/ ЕН 62479:2010 - Процена усаглашености електричних и електронских уређаја мале снаге са основним ограничењима у погледу изложености људског тела електромагнетним пољима (10МХз-300ГХз)

СР ЕН 62368-1:2015/А11:2017/ ЕН 62368-1:2014+А11 – Аудио/видео опрема и за информационе и комуникационе технологије. Део 1: Безбедносни захтеви

Директива 2000/14/ЕЦ (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ) – Емисије буке у спољашњој средини

Директива 2006/42/ЕЦ – о машинама – стављање машина на тржиште

Правац 2014/30/ЕУ - о електромагнетној компатибилности (ХГ 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажуриран 2019);

Директива 2014/35/ЕУ, ХГ 409/2016 - о нисконапонској опреми

Директива 2014/53/ЕУ - о усклађивању законодавства држава чланица у вези са стављањем на располагање на тржишту радио опреме (*ОДЛУКА бр. 740 од 5. октобра 2016. године о стављању на располагање на тржишту радио опреме*)

Уредба ЕУ 2016/1628 (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989) – успостављање мера за ограничавање гасовитих емисија и загађујућих честица из мотора

Други коришћени стандарди или спецификације:

• **СР ЕН ИСО 9001** – Систем управљања квалитетом

• **СР ЕН ИСО 14001** – Систем управљања заштитом животне средине

• **СР ИСО 45001:2018** – Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

ОЗНАЧАВАЊЕ И ОЗНАЧАВАЊЕ МОТОРА

Бензински мотори са варничним паљењем који су примљени и коришћени на РУРИС опреми и машинама, у складу са **Уредбом ЕУ 2016/1628 (измењена Уредбом ЕУ 2018/989)** и ГД 467/2018 су означени са:

- Назив бренда и произвођача: ЦДГМ Цо. ЛТД .

- Тип: БС170Ф/П-2

- Број одобрења типа добијен од специјализованог произвођача:

e24*2016/1628*2022/992СИА1/П*0088*01

- Идентификациони број мотора – јединствени број.

- Општи концепт мотора

Напомена: техничка документација је у власништву произвођача.

Појашњење: Ова изјава је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: **Крајова, 03.12.2024**

Година примене ЦЕ ознаке: **2024**

број рег.: **1358/03.12.2024**

Овлашћено лице и потпис

Генерални директор Рурис Импек СРЛ

Инг. Строе Мариус Цаталин

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕЦ

Произвођач: СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Блвд. Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, ввв.рурис.ро, инфо@рурис.ро

Овлашћени представник: инж. Строе Мариус Цаталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Радои Александру – директор дизајна продукције

Опис машине: **ГЕНЕРАТОР** обезбеђује континуирано снабдевање електричном енергијом, погођен 4-тактним мотором и опремљен електронским системом паљења

Производ : **ГЕНЕРАТОР**

Серијски број производа: ААДГ00100001КСКСГЕ2800РЦ (где АА представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 број серије, знакови 7-12 број производа)

Тип: РУРРИС

Пример: Р-ПОВЕР ГЕ2800РЦ

Снага: 7 хп

Називна снага генератора : 2500 В

Мотор : термички, 4-тактни, безоловни бензин **Радна фреквенција** : 50Хз

Измерени ниво акустичне снаге: **95 дБ** Гарантовани ниво акустичне снаге: **96 дБ**

Ниво акустичне снаге је сертификован од стране ТУВ Рхеинланд ЛГА Продуктс ГмбХ кроз извештај о тестирању бр. 60412559 001 од 08.09.2020 у складу са одредбама Директиве 2000/14/ЕЦ измењене Директивом 2005/88/ЦЕ и СР ЕН ИСО 3744:2011

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Цраиова као произвођач, у складу са Директивом 2000/14/ЕЦ (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ), ХГ 1756/2006 - о ограничавању нивоа емисије буке у животну средину коју производи опрема намењена за употребу ван зграда, верификовали смо и сертификовали усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да у складу је са главним захтевима.

Доле потписани Строе Цаталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

- **Директива 2000/14/ЕЦ (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ)** – Емисије буке у спољашњој средини
- **СР ЕН ИСО 3744:2011** – Акустика. Одређивање нивоа звучне снаге коју емитују извори буке коришћењем звучног притиска
- **Директива 2006/42/ЕЦ** – о машинама – стављање машина на тржиште
- **Директива 2014/30/ЕУ** о електромагнетној компатибилности (ХГ 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019.);
- **Уредба ЕУ 2016/1628** (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989) – успостављање мера за ограничавање гасовитих емисија и загађујућих честица из мотора

Други коришћени стандарди или спецификације:

- **СР ЕН ИСО 9001** – Систем управљања квалитетом
- **СР ЕН ИСО 14001** – Систем управљања заштитом животне средине
- **СР ИСО 45001:2018** – Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Напомена: техничка документација је у власништву произвођача.

Појашњење: Ова изјава је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: **Крајова, 03.12.2024**

Година примене ЦЕ ознаке: **2024**

број рег.: **1359/03.12.2024**

Овлашћено лице и потпис: инж. Строе Мариус Цаталин

Генерални директор СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ



ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЦЕ

Произвођач: СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Блвд. Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, ввв.рурис.ро, инфо@рурис.ро

Овлашћени представник: инж. Строе Мариус Цаталин – генерални директор

Овлашћено лице за техничку документацију: Инж. Александар Радои – Директор дизајна производње

Опис машине: **ГЕНЕРАТОР** обезбеђује непрекидно снабдевање електричном енергијом, погођен 4-тактним мотором и опремљен електронским системом паљења.

Производ : **ГЕНЕРАТОР**

Серијски број производа: ААДГ00100001КСКСГЕ5500РЦ (где АА представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 број серије, знакови 7-12 број производа)

Тип: РУРРИС

Пример: Р-Повер ГЕ 5500РЦ

Снага: 13 хп

Називна **снага генератора** : 5000 В

Мотор : термички, 4-тактни, безоловни бензин **Радна фреквенција** : 50Хз

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Крајова, произвођач, у складу са ХГ 1029/2008 - у вези са условима за увођење аутомобила на тржиште, **Директива 2006/42/ЕЦ** - аутомобили; безбедносни и безбедносни захтеви, **Стандард ЕН ИСО 12100:2010** – Машине. безбедност, **Директива 2014/30/ЕУ** о електромагнетној компатибилности (ХГ487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019), **Директива 2014/53/ЕУ** (примењена у Румунији **ОДЛУКОМ бр. 740 од 5. октобра 2016. године** у вези са доступношћу радија на тржишту опрема), **Директива 2014/35/ЕУ, ГД 409/2016** – у вези са нисконапонском опремом, **Уредба ЕУ 2016/1628 (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989)** – успостављање мера за ограничавање гасовитих емисија и загађујућих честица из мотора и ГД 467/201 мере извршења поменуте Уредбе, оверили смо усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је у складу са главним безбедносним и безбедносним захтевима.

Доле потписани Строе Цаталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

СР ЕН ИСО 12100:2011 / ЕН ИСО 12100:2010 - Безбедност машина. Основни концепти, општи принципи пројектовања. Основна терминологија, методологија. Технички принципи

СР ЕН ИСО 8528-13:2016/ ЕН ИСО 8528-13:2016 – Агрегати за генерисање енергије алтернативно покретани унутрашњим моторима са унутрашњим сагоревањем са алтернативом кретања. Део 13: Безбедност

ИСО 2261:1994 - Мотори са унутрашњим сагоревањем - Ручни управљачки уређаји - Стандардна директива о кретању

СР ЕН ИСО 13732-1:2009/ ЕН ИСО 13732-1:2008 – Ергономија термичког окружења. Методе процене контакта са површинама. Део 1: Топле површине

СР ЕН ИСО 11688-1:2010/ ЕН ИСО 11688-1:2009 - Акустика. Практичне препоруке за пројектовање МАШИНА и бучне опреме смањен Део 1: Планирање

СР ЕН ИСО 4871:2010/ ЕН ИСО 4871:2009- Акустика . проглашавање и провера значајне емисије буке аутомобила и опреме

СР ЕН 60204-1:2007/АЦ:2013/ ЕН 60204-1:2006/исправка, фебруар 2010. – Безбедност аутомобила. Електрична опрема аутомобила. Део 1. Општи захтеви

ИЕЦ 60364-4-41:2005 - Електричне инсталације ниског напона. Део 4-41: Заштитне мере за обезбеђење безбедности. Заштита од струјних удара

СР ХД 60364-5-54:2012/ ИЕЦ 60364-5-54:2011 - Електричне инсталације ниског напона. Део 5-54: Избор и уградња електричне опреме. Инсталације за уземљење и заштитни проводници

СР ЕН 60034-1:2011/ ИЕЦ 60034-1:2010 – Ротационе електричне машине. Део 1: Оцене и карактеристике перформанси

СР ЕН 61310-1:2008/ ЕН 61310-1:2008 - Сигурносна кола . Индикација, обележавање и руковање. Део 1: Захтеви за СИГНАЛЕ визуелне, акустичке и тактилне

СР ЕН 55012:2008/А1:2010/ ЕН 55012:2007/А1:2009 – Возила, чамци и мотори са унутрашњим сагоревањем. Карактеристике радиоелектричних сметњи. Границе и методе мерења за заштиту спољних пријемника

СР ЕН 55012:2008/ ЕН 55012:2007/А1:2009- Возила, чамци и мотори са унутрашњим сагоревањем. Карактеристике радиоелектричних сметњи. Границе и методе мерења за заштиту спољних пријемника

СР ЕН ИЕЦ 61000-3-2:2019/ ЕН ИЕЦ 61000-3-2:2019- Електромагнетна компатибилност (ЕМЦ). Део 3-2: Ограничења. Границе за емисије хармонијских струја (улазна струја опреме ≤ 16 А по фази);

СР ЕН 61000-3-3:2014/ ЕН 61000-3-3:2013 – Електромагнетна компатибилност (ЕМЦ). Део 3-3: Ограничења – Ограничење варијација напона, флукуација напона и треперења у јавним нисконапонским мрежама за напајање, за опрему која има називну струју ≤ 16 А по фази и не подлеже ограничењима прикључења

Директива 2014/30/ЕУ о електромагнетној компатибилности, Директива 2014/53/ЕУ (примењена у Румунији ОДЛУКОМ бр. 740 од 5. октобра 2016. године):

СР ЕН 300 220-2 В3.1.1:2017/ ЕН 300 220-2 В 3.1.1:2017- Уређаји кратког домета (СРД) који раде у фреквенцијском опсегу од 25 МХз до 1000 МХз. Део 2: Хармонизовани стандард који покрива основне захтеве из члана 3.2 Директиве 2014/53/ЕУ за неспецифичну основну опрему

СР ЕН 301 489-1 В2.2.3:2020/ ЕН 301 489-1 В 2.2.3:2019- Стандард за електромагнетну компатибилност (ЕМЦ) за радио опрему и услуге. Део 1: Заједнички технички захтеви. Хармонизовани стандард за електромагнетну компатибилност

СР ЕН 301 489-3 В2.3.2:2023 / ЕН 301489-3 В2.3.2:2023- Стандард за електромагнетну компатибилност (ЕМЦ) за радио опрему и услуге. Део 3: Специфични услови за уређаје кратког домета (СРД) који раде на фреквенцијама између 9 кХз и 246 ГХз. Хармонизовани стандард за електромагнетну компатибилност

СР ЕН 62479:2011/ ЕН 62479:2010 - Процена усаглашености електричних и електронских уређаја мале снаге са основним ограничењима у погледу изложености људског тела електромагнетним пољима (10МХз-300ГХз)

СР ЕН 62368-1:2015/A11:2017/ ЕН 62368-1:2014+A11 – Аудио/видео опрема и за информационе и комуникационе технологије. Део 1: Безбедносни захтеви

- **Директива 2000/14/ЕЦ** (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ) – Емисије буке у спољашњој средини
- **Директива 2006/42/ЕЦ** – о машинама – стављање машина на тржиште
- **Правац 2014/30/ЕУ** - о електромагнетној компатибилности (ХГ 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажуриран 2019);
- **Директива 2014/35/ЕУ, ХГ 409/2016** - о нисконапонској опреми
- **Директива 2014/53/ЕУ** - о усклађивању законодавства држава чланица у вези са стављањем на располагање на тржишту радио опреме (**ОДЛУКА бр. 740 од 5. октобра 2016. године о стављању на располагање на тржишту радио опреме**)
- **Уредба ЕУ 2016/1628 (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989)** – успостављање мера за ограничавање гасовитих емисија и загађујућих честица из мотора

Други коришћени стандарди или спецификације:

- **СР ЕН ИСО 9001** – Систем управљања квалитетом
- **СР ЕН ИСО 14001** – Систем управљања заштитом животне средине
- **СР ИСО 45001:2018** – Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

ОЗНАЧАВАЊЕ И ОЗНАЧАВАЊЕ МОТОРА

Бензински мотори са варничним паљењем примљени и коришћени на опреми и

РУРИС машине, према **ЕУ Регулативи 2016/1628 (измењена Уредбом ЕУ 2018/989)** и ГД 467/2018 су означене са:

– Бренд и назив произвођача: ЦДГМ Цо. ЛТД .

– Тип: БС190Ф/П

– Број одобрења типа добијен од специјализованог произвођача:

e24*2016/1628*2022/992СИБ1/П*0086*01

– Идентификациони број мотора – јединствени број.

– Концепт Генерал Енџине

Напомена: техничка документација је у власништву произвођача.

Појашњење: Ова изјава је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: **Крајева, 03.12.2024**

Година примене ЦЕ ознаке: **2024**

број рег.: **1361/03.12.2024**

Овлашћено лице и потпис

Инг. Строе Мариус Цаталин

Генерални директор Рурис Импек СРЛ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕЦ

Произвођач: СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Блвд. Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, ввв.рурис.ро, инфо@рурис.ро

Овлашћени представник: инж. Строе Мариус Цаталин – генерални директор

Овлашћено лице за техничку документацију: Инж. Александар Радои – Директор дизајна производње

Опис машине: **ГЕНЕРАТОР** обезбеђује континуирано снабдевање електричном енергијом, погођен 4-тактним мотором и опремљен електронским системом паљења**Производ : : ГЕНЕРАТОР**

Серијски број производа: ААДГ00100001КСКСГЕ5500РЦ (где АА представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 број серије, знакови 7-12 број производа)

Тип: РУРРИС**Пример:** Р-Повер ГЕ 5500РЦ**Снага:** 13 хпНазивна **снага генератора** : 5000 В**Мотор** : термички, 4-тактни, безоловни бензин **Радна фреквенција** : 50ХзИзмерени ниво акустичне снаге: **94дБ** Гарантовани ниво акустичне снаге: **97 дБ****Ниво акустичне снаге** је сертификован од стране Форце Тецхнологи сертификатом бр. ДАНАК-1002838 од 22.12.2022, у складу са одредбама Директиве 2000/14/ЦЕ измењене Директивом 2005/88/ЦЕ и СР ЕН ИСО 3744:2011*Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Цраиова као произвођач, у складу са Директивом 2000/14/ЕЦ (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ), ХГ 1756/2006 - о ограничавању нивоа емисије буке у животну средину коју производи опрема намењена за употребу ван зграда, верификовали смо и сертификовали усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да у складу је са главним захтевима.*

Доле потписани Строе Цаталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

- **Директива 2000/14/ЕЦ (измењена Директивом 2005/88/ЕЦ)** – Емисије буке у спољашњој средини
 - **СР ЕН ИСО 3744:2011** – Акустика. Одређивање нивоа звучне снаге коју емитују извори буке коришћењем звучног притиска
 - **Директива 2006/42/ЕЦ** – о машинама – стављање на тржиште машина
 - **Директива 2014/30/ЕУ** о електромагнетној компатибилности (ГД 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019.);
 - **Уредба ЕУ 2016/1628** (измењена и допуњена Уредбом ЕУ 2018/989) – успостављање мера за ограничавање емисије гасова и честица загађујућих материја из мотора
- Други коришћени стандарди или спецификације:**
- **СР ЕН ИСО 9001** – Систем управљања квалитетом
 - **СР ЕН ИСО 14001** – Систем управљања заштитом животне средине
 - **СР ИСО 45001:2018** – Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Напомена: техничка документација је у власништву произвођача.

Појашњење: Ова изјава је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: **Крајова, 03.12.2024**Година примене ЦЕ ознаке: **2024**број рег.: **1362/03.12.2024****Овлашћено лице и потпис:** инж. Строе Мариус Цаталин

Генерални директор СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ



RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC

AGREGAT ZA STRUJU



1. UVOD	1
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	3
4. PREGLED	4
5. OPSKRBA GORIVOM I ULJEM	4
6. PROVJERE PRIJE OPERACIJE	6
7. PUŠTANJE U RAD	6
8. ODRŽAVANJE	8
9. SKLADIŠTENJE I TRANSPORT	10
10. IZJAVE O SUKLADNOSTI	11

1. UVOD

Poštovani kupče!

Zahvaljujemo Vam na Vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za to vrijeme postao je snažan brend koji je svoju reputaciju izgradio ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima s ciljem pomoći kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, a kupcima RURIS-a na raspolaganju je cijela mreža partnerskih trgovina i servisa.

Kako biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zajamčena duga upotreba.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti.

Još jednom zahvaljujemo što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o kupcima i podrška:
 Telefon: 0351.820.105
 e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Spojite uzemljenje		Pročitajte priručnik.
	Nosite zaštitnu opremu za ruke		oprezno! opasnost
	oprezno! Opasnost od strujnog udara		oprezno! Visoka temperatura
	oprezno! Opasnost od trovanja ugljičnim monoksidom		oprezno! Zapaljivi materijal
	oprezno! Držite se na udaljenosti		Ne koristiti u lošim vremenskim uvjetima
	Ne koristiti u garaži		Ne koristiti u zatvorenom prostoru

2.2. UPOZORENJA

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Generatori električne energije dizajnirani su za pružanje sigurne i pouzdane usluge ako se koriste prema uputama. Pročitajte i razumite ovaj priručnik prije korištenja generatora struje. Možete spriječiti nesreće tako što ćete se upoznati s kontrolama generatora struje i pridržavati se sigurnih radnih postupaka.

Odgovornost operatera

- Potrebno je znati kako zaustaviti AGREGAT ZA STRUJU što je brže moguće u slučaju opasnosti.
- Potrebno je razumjeti korištenje svih kontrola generatora energije, izlaznih spremnika i priključaka.
- Provjerite je li osoba koja koristi generator električne energije primila odgovarajuće upute. Ne dopustite djeci da upravljaju generatorom struje bez nadzora roditelja.

Opasnosti od udisanja ugljičnog monoksida

- Ispušni plinovi sadrže štetni ugljikov monoksid, plin bez boje i mirisa. Njegovo udisanje može uzrokovati gubitak svijesti, pa čak i smrt.
- Ako koristite AGREGAT ZA STRUJU u ograničenom ili čak djelomično zatvorenom prostoru, zrak koji udišete može sadržavati opasnu količinu ispušnih plinova. Kako biste izbjegli nakupljanje ispušnih plinova, osigurajte odgovarajuću ventilaciju.

Opasnosti od strujnog udara

- Generator električne energije proizvodi dovoljno električne energije da izazove ozbiljan udar ili strujni udar ako se koristi nepropisno.
- Korištenje generatora struje ili električnog uređaja u vlažnim uvjetima, poput kiše, snijega ili u blizini bazena, sustava prskalice, ako su ruke mokre, može uzrokovati strujni udar. Održavajte AGREGAT ZA STRUJU suhim.
- Ako je generator za struju pohranjen na otvorenom bez zaštite od vremenskih uvjeta, provjerite sve električne komponente na upravljačkoj ploči prije svake uporabe. Vlaga ili led mogu uzrokovati kvar električnih komponenti ili kratki spoj što može dovesti do strujnog udara.
- Spojite se na električni sustav koji pripada zgradi samo ako je izolacijsku sklopku instalirao kvalificirani električar.
- Izbjegavajte prolijevanje goriva po generatoru tijekom punjenja.
- Uvijek napajajte AGREGAT ZA STRUJU nakon gašenja.
- Pušenje tijekom punjenja goriva ili punjenje goriva u blizini izvora vatre je zabranjeno.
- Kada koristite AGREGAT ZA STRUJU, morate koristiti zaštitne rukavice kako biste zaštitili ruke od visokih temperatura.

3. TEHNIČKI PODACI

Uzorno	GE2800RC	GE5500RC
Motor	Opći motor	Opći motor
Radni ciklus	4 puta	4 puta
Snaga motora	7 KS	13 KS
Cilindrični kapacitet	212 cc	420 cc
Sustav paljenja	elektronički	elektronički
Počinje	Električni	Električni
Daljinski upravljač	DA	DA
Daljinski upravljač i informacije o prijemniku	Način daljinskog upravljanja. Model: TX0202 (odašiljač) i WR05 (prijemnik). Radni napon: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Klasa zaštite: Klasa I. Frekvencijski pojas: 433,05 - 434,79 MHz. Modulacija: ASK Efektivna izračena snaga (ERP): Max -13 dBm Propusnost kanala: 200 kHz	Način daljinskog upravljanja. Model: TX0202 (odašiljač) i WR05 (prijemnik). Radni napon: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Klasa zaštite: Klasa I. Frekvencijski pojas: 433,05 - 434,79 MHz. Modulacija: ASK Efektivna izračena snaga (ERP): Max -13 dBm Propusnost kanala: 200 kHz
Zapaljivo	Bezolovni benzin	Bezolovni benzin
Kapacitet spremnika	15 L	25 L
Kapacitet uljne kupke motora	0,6L	1.1L
Prosječna potrošnja goriva	< 374 (grama/kW/h)	< 370 (grama/kW/h)
Maksimalna snaga generatora	2800W	5500 W

Generator nominalne snage	2500 W	5000 W
Radna frekvencija	50 Hz	50 Hz
Nazivna struja	11.4 A	7.3A
Broj utičnica	2	2
Statorski namot, rotor	Bakar	Bakar
DC izlazni napon	-	-
AC izlazni napon	230V	3 faze- 230/400V
AVR	DA	DA
Osigurač	Standardna oprema	Standardna oprema
Vrsta okvira	Industrijski	Industrijski
Neto težina s priborom	42,4 kg	73,1 kg

4. PREGLED

1. Čep goriva
2. Voltmetar
3. Monofazna utičnica
4. Trofazna utičnica (za model GE5500RC)
5. Baterija
6. ON/OFF prekidač/kontakt
7. Starter
8. Filtar zraka



Slike su informativnog karaktera, dobavljač zadržava pravo strukturnih i funkcionalnih promjena na stroju prikazanom u ovom priručniku.

Terminal za uzemljenje

Priključak za uzemljenje generatora električne energije povezan je s okvirom generatora električne energije, nevodljivim metalnim dijelovima generatora električne energije i terminalima uzemljenja svake utičnice.

Prije korištenja terminala za uzemljenje, posavjetujte se s kvalificiranim električnim inspektorom ili lokalnom agencijom koja ima nadležnost za lokalne zakone ili uredbe koje se odnose na korištenje generatora struje.

5. OPSKRBA GORIVOM I ULJEM

5.1 Opskrba uljem

Motorno ulje je glavni čimbenik koji utječe na rad motora i životni vijek motora. Ulja bez deterdženata i ulje za dvotaktni motor oštetiće motor i ne preporučuju se.

Provjerite razinu ulja PRIJE SVAKE UPOTREBE postavljanjem generatora na ravnu površinu s ugašenim motorom.

PAŽNJA! Generator se ne isporučuje s uljem u motoru.

Napunite kućište motora motornim uljem RURIS 4T-MAX ili uljem s API klasifikacijom: CI-4/SL ili višom, do grla za punjenje (pogledajte tablicu tehničkih podataka).

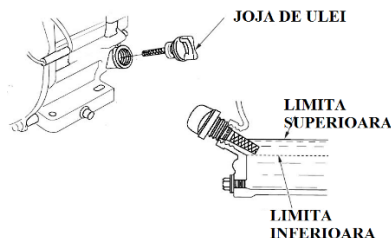
U hladnoj sezoni godine preporučuje se korištenje ulja RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL.

1. Skinite poklopac filtra za ulje i očistite mjernu šipku.

2. Provjerite razinu ulja umetanjem mjerne šipke u otvor za punjenje bez zavrtnja.

3. Ako je razina niska, napunite preporučenim uljem do vrha otvora za punjenje.

4. Ponovno namjestite šipku za mjerenje ulja.



5.2 Punjenje goriva

1. Skinite poklopac spremnika za gorivo i provjerite razinu.

2. Napunite gorivo kada je razina niska.

Nemojte prekoračiti rub filtra.

UPOZORENJE!

• Benzin je vrlo zapaljiv i eksplozivan pod određenim uvjetima.

• Napunite gorivo u dobro prozračenom prostoru s ugašenim motorom. Nemojte pušiti niti dopustiti plamen ili iskre u području gdje se motor puni gorivom ili gdje se skladišti benzin.

• Ne punite spremnik goriva (u grlu za punjenje ne smije biti goriva). Nakon punjenja provjerite čep spremnika. Mora biti dobro zatvoren.

• Pazite da ne prolijete gorivo prilikom punjenja. Proliveno gorivo ili pare goriva mogu se zapaliti. Ako prolijete gorivo, provjerite je li područje suho prije pokretanja motora.

• Izbjegavajte ponavljeni ili produljeni kontakt s kožom ili udisanje benzinskih para.

• Pokretanje motora uz opetovano lupanje ili buku može uzrokovati oštećenje motora.

Ne preporuča se rad motora uz lupanje ili buku, jer može doći do oštećenja dijelova ili čak stroja, to nije pokriveno jamstvom (smatra se nepravilnom uporabom).

Koristite kvalitetno gorivo ovlaštenih Peco benzinskih postaja.

Punite najkvalitetniji BEZOLOVNI BENZIN, koristeći metalni lijevjak, na otvorenim prostorima i dalje od izvora vatre ili iskri koje bi mogle izazvati požar.

UPOZORENJE!

Nemojte se hraniti na tlu ili u blizini biljaka, jer riskirate oštećenje okoliša.

5.3 Sigurno rukovanje gorivom

PAŽNJA!



Ovo gorivo je izuzetno zapaljivo. Ne pušite i ne približavajte plamen ili iskre gorivu.

!VAŽNO

1. Zaustavite motor prije dolijevanja goriva.

2. Korištenje pogrešnog ulja može dovesti do zaprljanja svjećice, začepljenja ispušnog sustava ili zaglavlivanja klipnih prstenova.

3. Udaljite se najmanje 3 metra od mjesta za gorivo prije pokretanja motora.

4. Korištenje neodgovarajućeg goriva uzrokovat će ozbiljna oštećenja unutarnjih dijelova motora u kratkom vremenu.

6. PROVJERE PRIJE OPERACIJE

Provjerite jesu li svi vijci zategnuti i po potrebi ih podesite.

Dolijevanje ulja.

RURIS 4T-MAX ulje za podmazivanje .

Postavite stroj na ravnu površinu tijekom punjenja gorivom.

Za provjeru razine ulja koristite šipku za mjerenje ulja, ulje mora biti na maksimalnoj razini.

Provjerite ima li curenja ulja.

Očistite jedinicu od prašine i prljavštine, posebno filter zraka.

7. PUŠTANJE U RAD

7.1 Pokretanje

- Ako stroj počne neuobičajeno raditi, postane spor ili se iznenada zaustavi, odmah ga zaustavite. Isključite stroj i utvrdite je li problem u stroju ili je nazivni kapacitet opterećenja generatora struje premašen.
- Osigurajte da nazivni kapacitet opterećenja alata ili uređaja ne premašuje snagu generatora struje. Nikada nemojte prekoračiti maksimalnu snagu generatora struje. Razine snage između nominalne i maksimalne mogu se koristiti najviše 30 minuta.

UPOZORENJE!

- Ako se benzinski agregat treba spojiti na električnu mrežu u kućanstvu, samo će elektrotehničar izvršiti priključak. Svako nepravilno spajanje može dovesti do opasnosti od požara ili oštećenja benzinskog generatora struje dok je generator električne energije spojen na opremu.

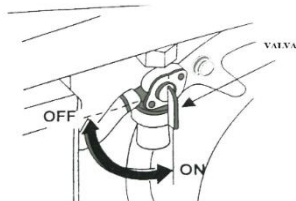
- Zaštita od preopterećenja će se automatski aktivirati kada je krug preopterećen.

Uvijek poduzmite sljedeće korake kako bi vaš AGREGAT ZA STRUJU bio u dobrom stanju.

1. Uvijek spojite AGREGAT ZA STRUJU s uzemljenjem kako biste spriječili bilo kakvu opasnost.
2. Ako generator električne energije treba osigurati struju za gore navedene zadatke, svakako ga spojite na izvor napajanja.

Ručno pokretanje generatora struje:

1. Okrenite polugu ventila za gorivo u položaj ON.



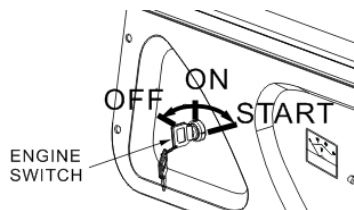
2. Pomaknite ručicu prigušnice u položaj ZATVORENO (ISKLJUČENO).



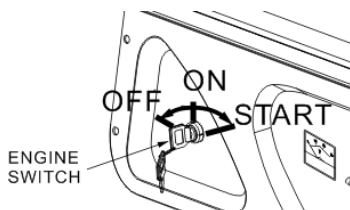
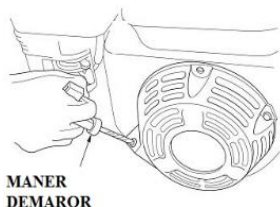
oprezno!

Nemojte koristiti prigušnicu dok je motor na visokoj temperaturi.

3. Okrenite paljenje u položaj ON.



4. Lagano povucite ručicu startera dok ne osjetite otpor, zatim povucite ravnomjerno. Nemojte dopustiti da se ručica startera iznenada vrati na motor. Lagano vratite kako biste spriječili oštećenje ručke ili kućišta. Za automatsko pokretanje, okrenite ključ za paljenje u položaj START, zatim ga pustite.



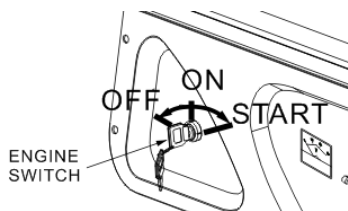
5. Dok se motor zagrijava, polako gurnite polugu čoka u položaj OTVORENO (UKLJUČENO).

oprezno!

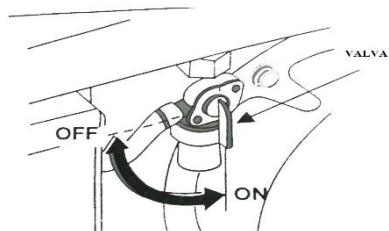
Ako se AGREGAT ZA STRUJU ne koristi redovito, svakako uključite AGREGAT ZA STRUJU i koristite ga najmanje 2 sata svakih 30 dana. Ovo će održati bateriju napunjenom.

7.2 Zaustavljanje generatora struje

1. Okrenite prekidač paljenja u položaj OFF.



2. Okrenite polugu ventila za gorivo u položaj OFF.



Ručno pokretanje mora se izvršiti s priključenim akumulatorom (bez obzira je li akumulator napunjen ili ne).

Pokretanje s daljinskog upravljača :

Provjerite je li ventil za gorivo otvoren, prekidač za paljenje u položaju ON, zatim pritisnite tipku ON na daljinskom upravljaču 1 sekundu, startni modul će se aktivirati, a generator električne energije će se pokrenuti prema upravljanju zima/ljeto modovi.

Gašenje daljinskim upravljačem

Kada AGREGAT ZA STRUJU radi, pritisnite tipku OFF na daljinskom upravljaču 1 sekundu i generator će se zaustaviti. Nakon što se AGREGAT ZA STRUJU zaustavi, zatvorite ventil za gorivo i okrenite paljenje u položaj OFF;

Maksimalna radna udaljenost daljinskog upravljača je približno 30m. 433MHZ RF signal.

SUSTAV KONTROLE EMISIJE

Izgaranjem mogu nastati zagađivači kao što su CO, dušikovi oksidi, ugljikovodici, koji mogu zagaditi okoliš ako se velika količina ispusti u zrak. Među njima, CO je bezbojan, bez mirisa i otrovan plin. Vrlo ih je važno kontrolirati.

8. ODRŽAVANJE

Pravilno održavanje odgovornost je vlasnika. Pogledajte plan održavanja za specifično održavanje. Imajte na umu da je ovaj popis napravljen prema općim uvjetima pod kojima se koristi benzinski motor. Ako se kontinuirano koristi pod velikim opterećenjem ili visokom temperaturom s neprikladnom vlažnošću ili prašnjavim okruženjem, održavanje bi trebalo provoditi češće.

Zamjena rezervnih dijelova

Preporuča se koristiti samo originalne rezervne dijelove ili njihove ekvivalente. Zamjena zamjenskim dijelovima slabije kvalitete može negativno utjecati na rad sustava za kontrolu emisije.

Neovlaštene promjene

Neovlaštene preinake ili promjene sustava za kontrolu emisije mogu uzrokovati da emisije premaše zakonske specifikacije. Neovlaštene preinake ili izmjene uključuju:

- 1) Uklanjanje ili zamjena bilo kojeg rezervnog dijela u usisnom ili ispušnom sustavu.
- 2) Promjena ili uklanjanje priključaka za sustav kontrole broja okretaja koji uzrokuje rad benzinskog motora izvan postavki parametara.

Na emisije može negativno utjecati ako:

- 1) Ispušta se crni dim ili je velika potrošnja goriva;
- 2) Tijekom rada motora, postoje propusti u karburatoru ili u prigušivaču;
- 3) Paljenje se događa ranije ili kasnije od uobičajenog.

Periodični pregledi i prilagodbe mogu održati dobar rad vašeg benzinskog motora i produžiti mu vijek trajanja. Intervali i stavke održavanja su predstavljeni u sljedećoj tablici:

Interval Artikal	Sa svakom upotrebom	Nakon 20h ili nakon prvog mjeseca	Nakon 50h ili 3 mjeseca	Nakon 100h ili 6 mjeseci	Nakon 300h ili godinu dana
Provjera motornog ulja	A				
Zamjena motornog ulja		A		A	
Provjera zračnog filtra	A				
Čišćenje filtera zraka			A		
Čišćenje poklopca filtera za zrak				A	

Provjera razine elektrolita u bateriji	A				
Čišćenje svjećica				A	
Provjera i podešavanje zračnosti ventila					Vol)
Baterija	Zamjena po potrebi				
Spremnik goriva	Zamjena nakon 3 godine(x)				

TABLICA ODRŽAVANJA

(1) Održavajte češće kada koristite stroj u prašnjavim područjima.

(2) O(x); (x) -Ovi dijelovi procesa održavanja moraju se obaviti u ovlaštenom RURIS servisu.

(3) Za profesionalnu komercijalnu upotrebu, zabilježite radne sate stroja kako biste odredili pravilno održavanje.

UPOZORENJE! Ako ne izvršite održavanje ispravno ili ako ne riješite problem prije rada, možete uzrokovati kvar koji može rezultirati ozljedama ili smrću.

Uvijek slijedite preporuke i raspored održavanja i pregleda u ovom priručniku.

UPOZORENJE! Produljena i opetovana izloženost lubrikantima može uzrokovati kožne reakcije. Koža se čisti i ispire odmah nakon izlaganja sapunom i čistom vodom.

ODRŽAVANJE FILTERA ZRAKA

Začepljen filter zraza (impregniran nečistoćama) smanjit će protok zraka kroz rasplinjač. Uvijek provodite periodično održavanje zračnog filtra. Često održavanje je potrebno kada je benzinski generator električne energije izložen visoko prašnjavim područjima.

UPOZORENJE

Nemojte čistiti filterski element benzinom ili sredstvom za čišćenje s niskom točkom gorenja.

Nemojte pokretati motor bez zračnog filtra. Inače, prljavi zrak može ući u motor i skratiti mu vijek trajanja.

1) Uklonite poklopac zračnog filtra. Uklonite filterski element.

2) Očistite filterski element i zatim ga potpuno osušite u prirodnom okruženju.

4) Ponovno namjestite filterski element i vratite poklopac.

ČIŠĆENJE STAKLA DEKANTERA

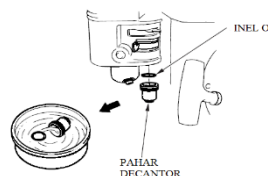
Zatvorite slavinu za gorivo, uklonite čašicu dekantera i O-prsten te očistite čašicu dekantera.

Ponovno sastavite komponente nakon što se potpuno osuše. Otvorite ventil za gorivo da provjerite ima li curenja.

OPREZNO!

• Benzin je izuzetno zapaljiv i eksplozivan. Uklonite sav dim i vatru i održavajte dobru ventilaciju.

• Provjerite da čaša za dekanter ne curi nakon ponovnog sastavljanja. Čuvajte stroj u suhom i čistom okruženju.



ZAMJENA MOTORNOG ULJA

Kako biste osigurali brzo i potpuno ispuštanje motornog ulja, mijenjajte ulje dok je motor topao.

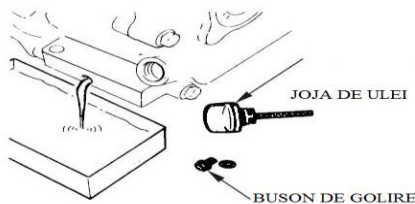
1) Uklonite šipku za mjerenje ulja i čep za ispuštanje kako biste ispuštali mazivo.

2) Ponovno postavite i zategnite odvodni čep.

3) Nadopunite preporučeno mazivo i provjerite razinu.

4) Ponovno postavite šipku za mjerenje ulja.

Kapacitet uljne kupke generatora električne energije naveden je u tehničkim podacima



NIVEL SUPERIOR



Operite ruke sapunom i vodom nakon izmjene rabljenog ulja.

Preporuča se zbrinjavanje rabljenog motornog ulja na način koji je u skladu s propisima o zaštiti okoliša. Predlažemo odlaganje u zapečaćeni spremnik u vašoj lokalnoj servisnoj postaji ili centru za recikliranje. Ne bacajte ga u smeće, ne bacajte ga na zemlju ili u kanalizacijsku mrežu.

ODRŽAVANJE SVJEĆICA

Nemojte koristiti svjećicu izvan dopuštenih toplinskih granica. Kako bi se osigurao ispravan rad stroja, svjeće moraju biti pravilno razmaknute i bez naslaga.

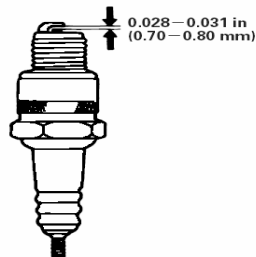
- 1) Uklonite ili zamijenite svjećicu pomoću posebnog ključa.
- 2) Vizualno provjerite svjećicu. Zamijenite sve svjeće koje pokazuju istrošenost ili imaju napuknut/neispravan dielektrik. U slučaju ponovne uporabe potrebno je čišćenje žičanom četkom.

OPREZNO! Ne dirajte svjećicu kratko nakon što je stroj zaustavljen jer je jako vruća.

- 3) Izmjerite razmak mjernom trakom. Povucite elektrodu ako je potrebno za podešavanje. 0,7-0,8 mm je odgovarajući raspon razmaka.
- 4) Provjerite je li podloška za postavljanje svjeće u ispravnom stanju.
- 5) Rukom uvrnite svjećicu do kraja, a zatim je zategnite posebnim ključem. Držite brtvu čvrsto na mjestu.

OPREZNO! Prilikom postavljanja nove svjeće, ona će se zategnuti za pola okreta odgovarajućim pričvršćivanjem brtve. Prilikom postavljanja rabljene svjeće, ona će se zategnuti 1/8-1/4 nakon što je brtva pravilno pričvršćena.

- Svjeća mora biti dobro zategnuta. U protivnom će se jako zagrijati i oštetiti uređaj.
- Koristite preporučenu svjeću. U suprotnom, stroj se može oštetiti.



9. SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Prilikom transporta generatora struje, okrenite prekidač za paljenje i ventil za gorivo u položaj "ISKLJUČENO". Držite AGREGAT ZA STRUJU u vodoravnom položaju kako biste spriječili curenje goriva. Pare goriva ili proliveno gorivo mogu se zapaliti.

1) Prijevoz

Nemojte transportirati AGREGAT ZA STRUJU osim ako je ventil za gorivo isključen i motor hladan.

OPREZNO! Nemojte naginjati AGREGAT ZA STRUJU. U protivnom može doći do požara zbog curenja ili isparavanja goriva.

2) Skladištenje

Provjerite sljedeće uvjete u slučaju dugotrajnog skladištenja generatora struje:

Na mjestu skladištenja nema visoke vlažnosti ili naslaga prašine.

Gorivo je ispušteno.

UPOZORENJE! Kako biste spriječili gorenje i eksploziju benzina, vatra i dim su strogo zabranjeni.

- a) Okrenite ventil za gorivo u položaj "OFF", uklonite i ispraznite dekanter.
- b) Otvorite slavinu za gorivo, ispraznite spremnik goriva u odgovarajuću praznu posudu.
- c) Ponovno namjestite dekanter, dobro ga zategnite i osigurajte.
- d) Otpustite ispusni vijak rasplinjača, ispustite gorivo iz rasplinjača u odgovarajuću praznu posudu.

Zamijenite mazivo.

Uklonite svjećicu. Ulijte 5 ml čistog maziva u cilindar. Okrenite AGREGAT ZA STRUJU tako da se mazivo ravnomjerno rasporedi. Ponovno postavite svjećicu.

Upravljaite ručicom startera dok ne osjetite otpor.

Pokrijte AGREGAT ZA STRUJU kako biste ga zaštitili od prašine.

10. IZJAVE O SUKLADNOSTI

IZJAVA O SUKLADNOSTI CE



Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički spis: inž. Radoi Alexandru – direktor dizajna produkcije

Opis stroja: **AGREGAT ZA STRUJU** osigurava kontinuiranu električnu energiju, pokreće ga 4-taktni motor i opremljen je elektroničkim sustavom paljenja.

Proizvod : : AGREGAT ZA STRUJU

Serijski broj proizvoda: AADG00100001XXGE2800RC (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, znakovi 7-12 su broj proizvoda)

Tip: RURIS

primjerno: R-POWER GE2800RC

Vlast: 7 KS

Nazivna snaga generatora : 2500 W

Motor : termički, 4-taktni, bezolovni benzin **Radna frekvencija :** 50Hz

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s HG 1029/2008 - glede uvjeta za uvođenje automobila na tržište, **Direktiva 2006/42/EC** - automobili; sigurnosni i zaštitni zahtjevi, Norma EN ISO 12100:2010 – Strojevi. sigurnost, **Direktiva 2014/30/EU** u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću (HG487/2016 u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću, ažurirano 2019.), **Direktiva 2014/53/EU** (primijenjena u Rumunjskoj **ODLUKOM br. 740 od 5. listopada 2016.** u vezi s dostupnošću radija na tržištu oprema), **Direktiva 2014/35/EU, GD 409/2016** - u vezi s niskonaponskom opremom, **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989)** - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisija plinova i zagađujućih čestica iz motora i GD 467/2018 u vezi s ovršne mjere navedene Uredbe, *ovjerili smo usklađenost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim zahtjevima.*

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sigurnost strojeva. Osnovni pojmovi, opći principi projektiranja. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Generatorski agregati alternativno pogonjeni motorima s unutarnjim izgaranjem s alternativnim kretanjem. Dio 13: Sigurnost

ISO 2261:1994 - Motori s unutarnjim izgaranjem - Ručno upravljani upravljački uređaji - Standardna direktiva o kretanju

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomija toplinske okoline. Metode procjene kontakta s površinama. Dio 1: Tople površine

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustika . Praktične preporuke za projektiranje STROJEVA i bučne opreme smanjeno Dio 1: Planiranje

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- akustika . proglašavanje i provjera važnima emisije buke automobila i opreme

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/corrigendum veljača 2010. – Sigurnost automobila. Električna oprema automobila. Dio 1. Opći zahtjevi

IEC 60364-4-41:2005 - Niskonaponske električne instalacije. Dio 4-41: Zaštitne mjere za osiguranje sigurnosti. Zaštita od strujnih udara

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Niskonaponske električne instalacije. Dio 5-54: Izbor i ugradnja električne opreme. Instalacije uzemljenja i zaštitni vodiči

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Rotacijski električni strojevi. Dio 1: Ocjene i karakteristike izvedbe

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Sigurnosni automobili . Indikacija, označavanje i rukovanje. dio 1: Zahtjevi za SIGNALE vizualne, akustične i taktile

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vozila, plovila i motori s unutarnjim izgaranjem. Obilježja radioelektričnih smetnji. Granice i metode mjerenja za zaštitu vanjskih prijemnika

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vozila, plovila i motori s unutarnjim izgaranjem. Obilježja radioelektričnih smetnji. Granice i metode mjerenja za zaštitu vanjskih prijemnika

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-2: Ograničenja. Ograničenja za emisije harmonijskih struja (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-3: Ograničenja - Ograničenje varijacija napona, fluktuacija napona i treperenja u javnim niskonaponskim sustavima opskrbe, za opremu koja ima nazivnu struju ≤ 16 A po fazi i ne podliježe ograničenjima povezivanja

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktiva 2014/53/EU (provedena u Rumunjskoj ODLUKOM br. 740 od 5. listopada 2016.):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Uređaji kratkog dometa (SRD) koji rade u frekventijskom području od 25 MHz do 1000 MHz. Dio 2: Harmonizirani standard koji pokriva bitne zahtjeve članka 3.2 Direktive 2014/53/EU za nespecifičnu osnovnu opremu

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norma elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radio opremu i usluge. Dio 1: Zajednički tehnički zahtjevi. Harmonizirani standard za elektromagnetsku kompatibilnost

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Norma elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radio opremu i usluge. Dio 3: Posebni uvjeti za uređaje kratkog dometa (SRD) koji rade na frekvencijama između 9 kHz i 246 GHz. Harmonizirani standard za elektromagnetsku kompatibilnost

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Ocjenjivanje sukladnosti električnih i elektroničkih uređaja male snage s osnovnim ograničenjima u pogledu izloženosti ljudskog tijela elektromagnetskim poljima (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio/video oprema i oprema za informacijsku i komunikacijsku tehnologiju. Dio 1: Sigurnosni zahtjevi

Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ) – Emisije buke u vanjskom okolišu

Direktiva 2006/42/EZ - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.);

Direktiva 2014/35/EU, HG 409/2016 - u vezi s niskonaponskom opremom

Direktiva 2014/53/EU - o usklađivanju zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje na tržištu radijske opreme (*ODLUKA br. 740 od 5. listopada 2016. o stavljanju na raspolaganje na tržištu radijske opreme*)

Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - utvrđivanje mjera za ograničavanje emisija plinova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

OZNAČAVANJE I OZNAČAVANJE MOTORA

Benzinski motori sa paljenjem svjećicom primljeni i korišteni na opremi i strojevima RURIS, u skladu s **Uredbom EU**

2016/1628 (izmijenjenom Uredbom EU 2018/989) i GD 467/2018 označeni su s:

- Naziv marke i proizvođača: CDGM Co. LTD .
- Tip: BS170F/P-2

- Broj homologacije tipa dobiven od specijaliziranog proizvođača:

e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Identifikacijski broj motora – jedinstveni broj.

- Opći koncept motora

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojашnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 03.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

Urbroj: **1358/03.12.2024**

Ovlaštena osoba i potpis

Ing. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor Ruris Impex SRL

IZJAVA O SUKLADNOSTI EC

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički spis: inž. Radoi Alexandru – direktor dizajna produkcije

Opis stroja: **AGREGAT ZA STRUJU** osigurava kontinuiranu opskrbu električnom energijom, pokreće ga 4-taktni motor i opremljen je elektroničkim sustavom paljenja

Proizvod : : AGREGAT ZA STRUJU

Serijski broj proizvoda: AADG00100001XXGE2800RC (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda)

Tip: RURRIS

primjerno: R-POWER GE2800RC

Vlast: 7 KS

Nazivna **snaga generatora** : 2500 W

Motor : termički, 4-taktni, bezolovni benzin **Radna frekvencija** : 50Hz

Izmjerena razina akustične snage: **95 dB** Zajamčena razina akustične snage: **96 dB**

Razinu akustične snage certificirao je TUV Rheinland LGA Products GmbH putem izvješća o ispitivanju br. 60412559 001 od 08.09.2020. u skladu s odredbama Direktive 2000/14/EZ dopunjene Direktivom 2005/88/CE i SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu s Direktivom 2000/14/EC (izmijenjenom Direktivom 2005/88/EC), HG 1756/2006 - o ograničavanju razine buke u okoliš koju proizvodi oprema namijenjena za uporabu izvan zgrada, provjerili smo i certificirali sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da u skladu je s glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

- **Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ)** – Emisije buke u vanjskom okolišu
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Određivanje razine zvučne snage koju emitiraju izvori buke pomoću zvučnog tlaka
- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište
- **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.);
- **Uredba EU 2016/1628** (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - utvrđivanje mjera za ograničavanje emisija plinova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 03.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

Urbroj: **1359/03.12.2024**

Ovlaštena osoba i potpis: inž. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA O SUKLADNOSTI CE



Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički dosje: Eng. Alexandru Radoi – Direktor dizajna proizvodnje

Opis stroja: **AGREGAT ZA STRUJU** osigurava kontinuiranu opskrbu električnom energijom, pokreće ga 4-taktni motor i opremljen je elektroničkim sustavom paljenja.

Proizvod : : **AGREGAT ZA STRUJU**

Serijski broj proizvoda: AADG00100001XXGE5500RC (gdje AA predstavlja zadnje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda)

Tip: RURRIS

primjerno: R-Power GE 5500RC

Vlast: 13 KS

Nazivna **snaga generatora** : 5000 W

Motor : termički, 4-taktni, bezolovni benzin **Radna frekvencija** : 50Hz

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s HG 1029/2008 - glede uvjeta za uvođenje automobila na tržište, Direktiva 2006/42/EC - automobili; sigurnosni i zaštitni zahtjevi, Norma EN ISO 12100:2010 – Strojevi. sigurnost, Direktiva 2014/30/EU u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću (HG487/2016 u vezi s elektromagnetskom kompatibilnošću, ažurirano 2019.), Direktiva 2014/53/EU (primijenjena u Rumunjskoj ODLUKOM br. 740 od 5. listopada

2016. u vezi s dostupnošću radija na tržištu oprema), Direktiva 2014/35/EU, GD 409/2016 - u vezi s niskonaponskom opremom, Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisija plinova i zagađujućih čestica iz motora i GD 467/2018 u vezi s ovršne mjere navedene Uredbe, ovjerili smo usklađenost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sigurnost strojeva. Osnovni pojmovi, opći principi projektiranja. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Generatorski agregati alternativno pogonjeni motorima s unutarnjim izgaranjem s alternativnim kretanjem. Dio 13: Sigurnost

ISO 2261:1994 - Motori s unutarnjim izgaranjem - Ručno upravljani upravljački uređaji - Standardna direktiva o kretanju

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomija toplinske okoline. Metode procjene kontakta s površinama. Dio 1: Tople površine

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustika . Praktične preporuke za projektiranje STROJEVA i bučne opreme smanjeno Dio 1: Planiranje

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- akustika . proglašavanje i provjera važnima emisije buke automobila i opreme

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/corrigendum veljača 2010. – Sigurnost automobila. Električna oprema automobila. Dio 1. Opći zahtjevi

IEC 60364-4-41:2005 - Niskonaponske električne instalacije. Dio 4-41: Zaštitne mjere za osiguranje sigurnosti. Zaštita od strujnih udara

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Niskonaponske električne instalacije. Dio 5-54: Izbor i ugradnja električne opreme. Instalacije uzemljenja i zaštitni vodiči

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Rotacijski električni strojevi. Dio 1: Ocjene i karakteristike izvedbe

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Sigurnosni automobili . Indikacija, označavanje i rukovanje. dio 1: Zahtjevi za SIGNALE vizualne, akustične i taktilne

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vozila, plovila i motori s unutarnjim izgaranjem. Obilježja radioelektričnih smetnji. Granice i metode mjerenja za zaštitu vanjskih prijamnika

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vozila, plovila i motori s unutarnjim izgaranjem. Obilježja radioelektričnih smetnji. Granice i metode mjerenja za zaštitu vanjskih prijamnika

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-2: Ograničenja. Ograničenja za emisije harmonijskih struja (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-3: Ograničenja - Ograničenje varijacija napona, fluktuacija napona i treperenja u javnim niskonaponskim mrežama napajanja, za opremu koja ima nazivnu struju ≤ 16 A po fazi i ne podliježe ograničenjima povezivanja

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktiva 2014/53/EU (primijenjena u Rumunjskoj ODLUKOM br. 740 od 5. listopada 2016.):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Uređaji kratkog dometa (SRD) koji rade u frekvencijskom pojasu od 25 MHz do 1000 MHz. 2. dio: Usklađena norma koja pokriva bitne zahtjeve iz članka 3.2. Direktive 2014/53/EU za nespecifičnu osnovnu opremu

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norma elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radio opremu i usluge. Dio 1: Zajednički tehnički zahtjevi. Harmonizirani standard za elektromagnetsku kompatibilnost

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Norma elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radio opremu i usluge. Dio 3: Posebni uvjeti za uređaje kratkog dometa (SRD) koji rade na frekvencijama između 9 kHz i 246 GHz. Harmonizirani standard za elektromagnetsku kompatibilnost

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Ocjenjivanje sukladnosti električnih i elektroničkih uređaja male snage s osnovnim ograničenjima u pogledu izloženosti ljudskog tijela elektromagnetskim poljima (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio/video oprema i oprema za informacijsku i komunikacijsku tehnologiju. Dio 1: Sigurnosni zahtjevi

- **Direktiva 2000/14/EZ** (izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ) – Emisije buke u vanjskom okolišu
- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište
- **Smjer 2014/30/EU** - o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.);
- **Direktiva 2014/35/EU, HG 409/2016** - u vezi s niskonaponskom opremom

- **Direktiva 2014/53/EU** - o usklađivanju zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje na tržištu radijske opreme (**ODLUKA br. 740 od 5. listopada 2016. o stavljanju na raspolaganje na tržištu radijske opreme**)
- **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989)** - utvrđivanje mjera za ograničavanje emisija plinova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

OZNAČAVANJE I OZNAČAVANJE MOTORA

Benzinski motori s paljenjem svjećicom primljeni su i korišteni na opremi i RURIS strojevi, prema **Uredbi EU 2016/1628 (izmijenjenoj Uredbom EU 2018/989)** i GD 467/2018 označeni su sa:

- Marka i naziv proizvođača: CDGM Co. LTD .
- Tip: BS190F/P
- Broj homologacije tipa dobiven od specijaliziranog proizvođača: e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01

- Identifikacijski broj motora – jedinstveni broj.
- Koncept općeg motora

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojашnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 03.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

Urbroj: **1361/03.12.2024**

Ovlaštena osoba i potpis

Ing. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor Ruris Impex SRL

IZJAVA O SUKLADNOSTI EC

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Cilj. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehnički dosje: Eng. Alexandru Radoi – Direktor dizajna proizvodnje

Opis stroja: **AGREGAT ZA STRUJU** osigurava kontinuiranu opskrbu električnom energijom, pokreće ga 4-taktni motor i opremljen je elektroničkim sustavom paljenja

Proizvod : : AGREGAT ZA STRUJU

Serijski broj proizvoda: AADG00100001XXGE5500RC (gdje AA predstavlja zadnje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda)

Tip: RURIS

primjerno: R-Power GE 5500RC

Vlast: 13 KS

Nazivna snaga generatora : 5000 W

Motor : termički, 4-taktni, bezolovni benzin Radna frekvencija : 50Hz

Izmjerena razina akustične snage: **94dB** Zajamčena razina akustične snage: **97 dB**

Razina akustične snage je certificirana od strane Force Technology putem certifikata br. DANAK-1002838 od 22.12.2022., u skladu s odredbama Direktive 2000/14/CE dopunjene Direktivom 2005/88/CE i SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu s Direktivom 2000/14/EC (izmijenjenom Direktivom 2005/88/EC), HG 1756/2006 - o ograničavanju razine buke u okoliš koju proizvodi oprema namijenjena za uporabu izvan zgrada, provjerili smo i certificirali sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da u skladu je s glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

- **Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2005/88/EZ)** – Emisije buke u vanjskom okolišu
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Određivanje razine zvučne snage koju emitiraju izvori buke pomoću zvučnog tlaka
- **Direktiva 2006/42/EZ** - o strojevima - stavljanje strojeva na tržište

- **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.);
- **Uredba EU 2016/1628** (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - utvrđivanje mjera za ograničavanje emisija plinovitih i čestica onečišćujućih tvari iz motora
- **Drugi korišteni standardi ili specifikacije:**
- **SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem
- **SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu s izvornikom.

Rok valjanosti: 10 godina od dana odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Craiova, 03.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

Urbroj: **1362/03.12.2024**

Ovlaštena osoba i potpis: inž. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

The block contains a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'TROC', and a circular official stamp. The stamp is light blue and contains the text 'CONSILIER & COMISOR' at the top, 'RURIS IMPEX SRL' in the center, and '14.09.2018/1999' at the bottom.

RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC

Agregat za struju



1. UVOD	1
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	3
4. PREGLED	4
5. SNABDIJEVANJE GORIVOM I ULJEM	4
6. PROVJERE PRIJE OPERACIJE	5
7. PUŠTANJE U RAD	6
8. ODRŽAVANJE	8
9. SKLADIŠTENJE I TRANSPORT	10
10. IZJAVE O USKLAĐENOSTI	10

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na odluci da kupite RURIS proizvod i na poverenju koje ste ukazali našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i za to vreme je postao snažan brend, koji je svoju reputaciju izgradio držeći obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima u cilju pružanja pomoći kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rešenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovom radu. RURIS svojim kupcima ne nudi samo mašine, već kompletna rešenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i nakon prodaje, kupcima RURIS-a na raspolaganju je čitava mreža partnerskih trgovina i servisnih mjesta.

Da biste uživali u kupljenom proizvodu, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedeći upute, bit će vam zagarantovana dugotrajna upotreba.

Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da to unapred saopšti.

Hvala vam još jednom što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije o korisnicima i podrška:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA NA MAŠINI

	Spojite uzemljenje		Pročitajte priručnik.
	Nosite zaštitnu opremu za ruke		Pažljivo! opasnost
	Pažljivo! Opasnost od strujnog udara		Pažljivo! Visoka temperatura
	Pažljivo! Opasnost od trovanja ugljičnim monoksidom		Pažljivo! Zapaljivi materijal
	Pažljivo! Držite distancu		Ne koristiti u lošim vremenskim uslovima
	Ne koristiti u garaži		Ne koristiti u zatvorenom prostoru

2.2. UPOZORENJA

BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

Generatori struje su dizajnirani da pruže sigurnu i pouzdanu uslugu ako se koriste prema uputama. Pročitajte i razumite ovaj priručnik prije korištenja Power generatora. Možete pomoći u sprječavanju nesreća tako što ćete se upoznati s kontrolama generatora napajanja i slijediti sigurnosne radne procedure.

Odgovornost operatera

- Neophodno je znati kako zaustaviti generator energije što je prije moguće u slučaju nužde.
- Potrebno je razumjeti upotrebu svih kontrola generatora energije, izlaznih kontejnera i priključaka.
- Pobrinite se da osoba koja koristi Power generator dobije ispravna uputstva. Ne dozvolite djeci da rade na generatoru bez nadzora roditelja.

Opasnosti od udisanja ugljičnog monoksida

- Izduvni gasovi sadrže štetni ugljen monoksid, gas bez boje i mirisa. Udisanje može uzrokovati gubitak svijesti, pa čak i smrt.
- Ako koristite Power generator u ograničenom ili čak djelomično zatvorenom prostoru, zrak koji udišete može sadržavati opasnu količinu izduvnih plinova. Da biste izbjegli nakupljanje izduvnih plinova, osigurajte odgovarajuću ventilaciju.

Opasnosti od strujnog udara

- Agregat za struju proizvodi dovoljno električne energije da izazove ozbiljan udar ili strujni udar ako se nepravilno koristi.
- Upotreba generatora struje ili električnog uređaja u vlažnim uvjetima, kao što su kiša, snijeg ili blizu bazena, sistem prskalica, ako su ruke mokre, može uzrokovati strujni udar. Održavajte Power generator suvim.
- Ako je Power generator pohranjen na otvorenom bez zaštite od vremenskih prilika, provjerite sve električne komponente na kontrolnoj ploči prije svake upotrebe. Vлага ili led mogu uzrokovati kvar električnih komponenti ili kratki spoj što može dovesti do strujnog udara.
- Spojite na električni sistem koji pripada zgradi samo ako je izolacijski prekidač instalirao kvalifikovani električar.
- Izbjegavajte prolivanje goriva po generatoru tokom punjenja.
- Uvijek napajajte generator napajanja nakon gašenja.
- Zabranjeno je pušiti dok sipate gorivo ili sipate gorivo u blizini izvora vatre.
- Kada koristite Power generator, morate koristiti zaštitne rukavice kako biste zaštitili ruke od visokih temperatura.

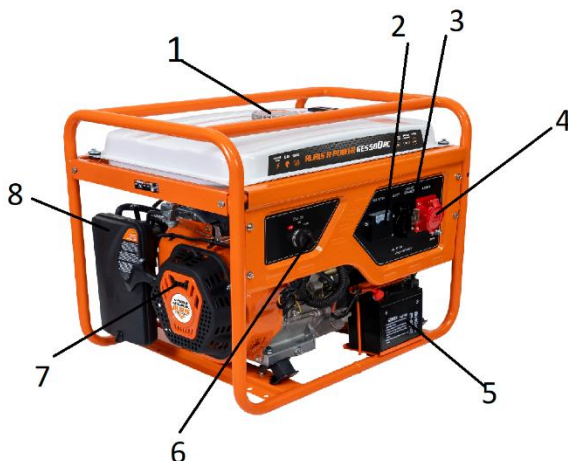
3. TEHNIČKI PODACI

Uzorno	GE2800RC	GE5500RC
Motor	General Engine	General Engine
Radni ciklus	4 puta	4 puta
Snaga motora	7 hp	13 hp
Cilindrični kapacitet	212 cc	420 cc
Sistem paljenja	Electronic	Electronic
Počinje	Električni	Električni
Daljinsko upravljanje	DA	DA
Informacije o daljinskom upravljaču i prijemniku	Režim daljinskog upravljanja. Model: TX0202 (predajnik) i WR05 (prijemnik). Radni napon: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Klasa zaštite: I klasa. Frekvencijski opseg: 433,05 - 434,79 MHz. Modulacija: ASK Efektivna izračena snaga (ERP): Max -13 dBm Širina kanala: 200 kHz	Režim daljinskog upravljanja. Model: TX0202 (predajnik) i WR05 (prijemnik). Radni napon: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Klasa zaštite: I klasa. Frekvencijski opseg: 433,05 - 434,79 MHz. Modulacija: ASK Efektivna izračena snaga (ERP): Max -13 dBm Širina kanala: 200 kHz
Zapaljivo	Bezolovni benzin	Bezolovni benzin
Kapacitet rezervoara	15 L	25 L
Kapacitet uljne kupke motora	0.6L	1.1L
Prosječna potrošnja goriva	< 374 (grama/kW/h)	< 370 (grama/kW/h)
Maksimalna snaga generatora snage	2800W	5500W
Nazivna snaga generatora	2500W	5000W

Radna frekvencija	50Hz	50Hz
Nazivna struja	11.4 A	7.3A
Broj utičnica	2	2
Namotaj statora, rotor	Bakar	Bakar
DC izlazni napon	-	-
AC izlazni napon	230V	3 faze- 230/400V
AVR	DA	DA
Osigurač	Standardna oprema	Standardna oprema
Vrsta okvira	Industrial	Industrial
Neto težina sa priborom	42,4 kg	73,1 kg

4. PREGLED

1. Poklopac goriva
2. Voltmetar
3. Monofazna utičnica
4. Trofazna utičnica (za model GE5500RC)
5. Baterija
6. ON/OFF prekidač/kontakt
7. Starter
8. Filter zraka



Slike su informativnog karaktera, dobavljač zadržava pravo da izvrši strukturne i funkcionalne promjene na mašini predstavljenoj u ovom priručniku.

Uzemljeni terminal

Priključak za uzemljenje generatora električne energije povezan je sa okvirom generatora električne energije, nevodljivim metalnim dijelovima generatora energije i terminalima za uzemljenje svake utičnice.

Prije korištenja terminala za uzemljenje, posavjetujte se s kvalifikovanim električnim inspektorom ili lokalnom agencijom koja ima nadležnost za lokalne propise ili uredbe koje se primjenjuju na korištenje generatora struje.

5. OPSKRBA GORIVOM I ULJEM

5.1 Opskrba uljem

Motorno ulje je glavni faktor koji utječe na performanse motora i vijek trajanja motora. Ulja bez deterdženta i ulje za dvotaktne motore oštetit će motor i ne preporučuju se.

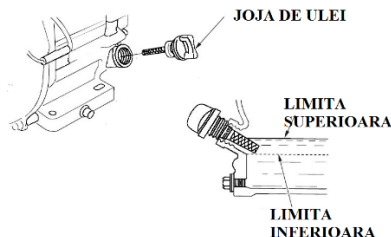
Provjerite nivo ulja PRIJE SVAKE UPOTREBE postavljanjem Power generatora na ravnu površinu sa ugašenim motorom.

PAŽNJA! Generator se ne isporučuje sa uljem u motoru.

Napunite karter motora motornim uljem RURIS 4T-MAX ili uljem API klasifikacije: CI-4/SL ili više, do grla za punjenje (pogledajte tabelu tehničkih podataka).

U hladnoj sezoni godine preporučuje se upotreba ulja RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL.

1. Skinite poklopac filtera za ulje i očistite mjernu šipku.
2. Provjerite nivo ulja umetanjem mjerne šipke u otvor za punjenje bez uvrtnja.



3. Ako je nivo nizak, napunite do vrha otvora za punjenje preporučenim uljem.

4. Ponovo postavite šipku za mjerenje ulja.

5.2 Punjenje goriva

1. Skinite poklopac rezervoara za gorivo i proverite nivo.

2. Sipajte gorivo kada je nivo nizak.

Ne prelazite preko ramena filtera.

UPOZORENJE!

• Benzin je vrlo zapaljiv i eksplozivan pod određenim uslovima.

• Sipajte gorivo u dobro provetrenom prostoru sa ugašenim motorom. Nemojte pušiti niti dozvoliti plamen ili varnice u području gdje se motor puni ili gdje se skladišti benzin.

• Nemojte puniti rezervoar za gorivo (ne smije biti goriva u grlu za punjenje). Nakon dopunjavanja goriva, proverite poklopac rezervoara. Mora biti pravilno zatvorena.

• Pazite da ne prolijeate gorivo prilikom točenja goriva. Prosuto gorivo ili isparenja goriva mogu se zapaliti. Ako prolijeate gorivo, proverite je li područje suho prije pokretanja motora.

• Izbjegavajte ponovni ili produženi kontakt sa kožom ili udisanje benzinskih para.

• Pokretanje motora uz ponovljene udarce ili buku može uzrokovati oštećenje motora.

Nije preporučljivo raditi motor uz kucanje ili buku, jer to može uzrokovati oštećenje dijelova pa čak i stroja, to nije pokriveno garancijom (smatra se nepravilnim korištenjem).

Koristite kvalitetno gorivo sa ovlašćenih Peco stanica.

Sipajte najkvalitetniji BEZOLOVNI BENZIN, koristeći metalni lijevak, na otvorenim površinama i dalje od izvora vatre ili varnica koje mogu izazvati požar.

UPOZORENJE!

Nemojte se hraniti na tlu ili u blizini biljaka, jer rizikujete da oštetite okolinu.

5.3 Sigurnosno rukovanje gorivom

PAŽNJA!



Ovo gorivo je izuzetno zapaljivo. Ne pušite i ne stavljajte plamen ili varnice blizu goriva.

!VAŽNO

1. Zaustavite motor prije dopunjavanja goriva.

2. Upotreba pogrešnog ulja može dovesti do zaprljanja svjećice, začepljenja izduvnih gasova ili zaglavlivanja klipnih prstenova.

3. Odmaknite se najmanje 3 metra od mjesta za gorivo prije pokretanja motora.

4. Upotreba neodgovarajućeg goriva će za kratko vrijeme uzrokovati ozbiljna oštećenja unutrašnjih dijelova motora.

6. PROVJERE PRIJE OPERACIJE

Provjerite da li su svi zavrtnji zategnuti i po potrebi ih podesite.

Dolivanje ulja.

RURIS 4T-MAX ulje za podmazivanje.

Postavite mašinu na ravnu površinu dok sipate gorivo.

Za provjeru nivoa ulja koristite šipku za mjerenje ulja, ulje mora biti na maksimalnom nivou.

Provjerite curenje ulja.

Očistite jedinicu od prašine i prljavštine, posebno filter za vazduh.

7. PUŠTANJE U RAD

7.1 Pokretanje

- Ako mašina počne da radi nenormalno, postane spora ili se iznenada zaustavi, odmah je zaustavite. Isključite mašinu i utvrdite da li je problem u mašini ili je prekoračena nazivna nosivost generatora.
- Uvjerite se da nazivna nosivost alata ili uređaja ne prelazi snagu generatora. Nikada nemojte prekoračiti maksimalnu snagu generatora. Nivoi snage između nominalne i maksimalne mogu se koristiti maksimalno 30 minuta.

UPOZORENJE!

- Ako je potrebno da se benzinski generator priključi na napajanje u domaćinstvu, samo će elektrotehničari izvršiti priključak. Svako neispravno povezivanje može dovesti do opasnosti od požara ili oštećenja benzinskog generatora dok je generator napajanja spojen na opremu.

- Zaštita od preopterećenja će se automatski aktivirati kada je kolo preopterećeno.

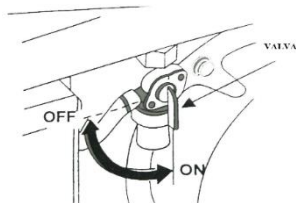
Uvijek poduzmite sljedeće korake kako biste održali svoj generator napajanja u dobrom stanju.

1. Uvijek povežite generator napajanja s uzemljenjem kako biste spriječili bilo kakvu opasnost.

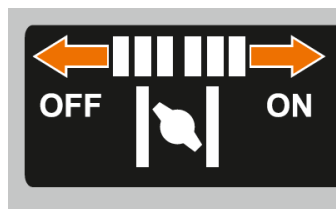
2. Ako generator napajanja treba da obezbjeđuje električnu energiju za gore navedene zadatke, obavezno ga spojite na izvor napajanja.

Ručno pokretanje generatora napajanja:

1. Okrenite ručicu ventila za gorivo u položaj ON.



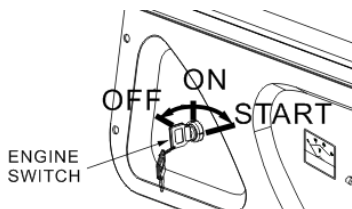
2. Pomaknite ručicu prigušivača u položaj ZATVORENO (ISKLJUČENO).



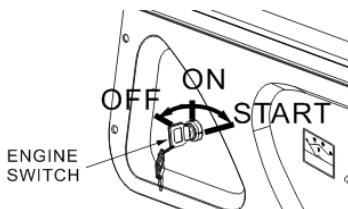
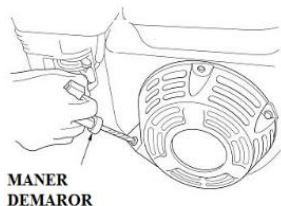
Pažljivo!

Nemojte koristiti prigušivač kada je motor na visokoj temperaturi.

3. Okrenite paljenje u položaj ON.



4. Lagano povucite ručicu startera dok ne osjetite otpor, a zatim vucite ravnomjerno. Nemojte dozvoliti da se ručka startera iznenada vrati u motor. Lagano vratite kako biste spriječili oštećenje ručke ili kućišta. Za automatsko pokretanje, okrenite ključ za paljenje u položaj START, a zatim ga otpustite.



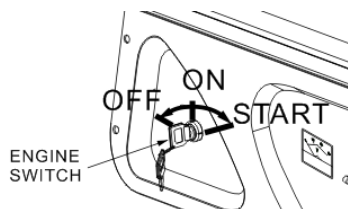
5. Dok se motor zagrijava, polako gurnite ručicu prigušivača u položaj OTVORENO (UKLJUČENO).

Pažljivo!

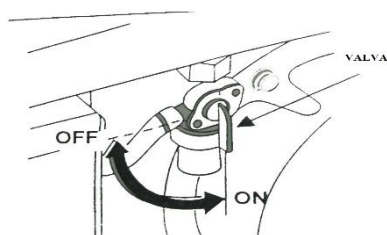
Ako se generator napajanja ne koristi redovno, obavezno ga uključite i koristite najmanje 2 sata svakih 30 dana. Ovo će održati bateriju napunjenu.

7.2 Zaustavljanje generatora struje

1. Okrenite prekidač za paljenje u položaj OFF.



2. Okrenite ručicu ventila za gorivo u položaj OFF.



Ručno pokretanje se mora obaviti sa priključenom baterijom (bez obzira da li je baterija napunjena ili ne). **Počevši od daljinskog upravljača :**

Uvjerite se da je ventil za gorivo otvoren, da je prekidač za paljenje u položaju ON, zatim pritisnite dugme ON na daljinskom upravljaču na 1 sekundu, startni modul će se aktivirati, a generator će se pokrenuti prema zimsko/ljetnoj kontroli modovima.

Isključivanje daljinskog upravljača

Kada generator napajanja radi, pritisnite dugme OFF na daljinskom upravljaču na 1 sekundu i generator napajanja će se zaustaviti. Nakon što se generator napajanja zaustavi, zatvorite ventil za gorivo i okrenite paljenje u položaj OFF;

Maksimalna radna udaljenost daljinskog upravljača je približno 30m. 433MHZ RF signal.

SISTEM KONTROLE EMISIJE

Izgaranjem se mogu generirati zagađivači kao što su CO, dušikovi oksidi, ugljovodonici, koji mogu kontaminirati okoliš ako se velika količina njih emituje u zrak. Među njima, CO je bezbojan, bez mirisa i toksičan plin. Veoma je važno da ih kontrolirate.

8. ODRŽAVANJE

Pravilno održavanje je odgovornost vlasnika. Pogledajte plan održavanja za specifično održavanje. Imajte na umu da je ova lista napravljena pod opštim uslovima pod kojima se koristi benzinski motor. Ako se kontinuirano koristi pod velikim opterećenjem ili pod visokom temperaturom s neprikladnom vlažnošću ili prašnjavim okruženjem, održavanje treba obavljati češće.

Zamjena rezervnih dijelova

Preporučljivo je koristiti samo originalne rezervne dijelove ili njihove ekvivalentne dijelove. Zamjena zamjenskim dijelovima lošijeg kvaliteta može negativno utjecati na performanse sistema za kontrolu emisije.

Neovlaštene promjene

Neovlaštene modifikacije ili promjene sistema kontrole emisije mogu uzrokovati da emisije premaše zakonske specifikacije. Neovlaštene modifikacije ili promjene uključuju:

- 1) Uklanjanje ili zamjena bilo kojeg rezervnog dijela u usisnom ili izduvnom sistemu.
- 2) Promjena ili uklanjanje priključaka za sistem kontrole okretaja koji uzrokuje da benzinski motor radi izvan postavki parametara.

Na emisije mogu negativno uticati ako:

- 1) Emituje se crni dim ili je velika potrošnja goriva;
- 2) U toku rada motora dolazi do propusta u karburatoru ili u prigušivaču;
- 3) Do paljenja dolazi ranije ili kasnije nego što je normalno.

Periodični pregled i podešavanje mogu održati dobar rad vašeg benzinskog motora i produžiti njegov vijek trajanja. Intervali i stavke održavanja su predstavljeno u sljedećoj tabeli:

TABLICA ZA ODRŽAVANJE

Interval Stavka	Sa svakom upotrebom	Nakon 20h ili nakon prvog mjeseca	Nakon 50h ili 3 mjeseca	Nakon 100h ili 6 mjeseci	Nakon 300h ili godinu dana
Provjera motornog ulja	A				
Zamjena motornog ulja		A		A	
Provjera filtera zraka	A				
Čišćenje filtera za vazduh			A		
Čišćenje poklopca filtera za vazduh				A	
Provjera nivoa elektrolita u akumulatoru	A				
Čišćenje svjećice				A	
Provjera i podešavanje zračnosti ventila					O(x)
Baterija	Zamjena ako je potrebno				
Rezervoar za gorivo	Zamjena nakon 3 godine(x)				

(1) Održavajte češće kada koristite mašinu u prašnjavim područjima.

(2) O(x); (x) -Ovi delovi procesa održavanja moraju se obaviti u ovlaštenom RURIS servisu.

(3) Za profesionalnu komercijalnu upotrebu, zabilježite radne sate mašine kako biste odredili ispravno održavanje. **UPOZORENJE!** Ako ne obavite ispravno održavanje ili ako ne riješite problem prije rada, možete uzrokovati kvar koji može dovesti do ozljeda ili smrti.

Uvijek slijedite preporuke za održavanje i inspekciju i raspored u ovom priručniku.

UPOZORENJE! Produžena i ponovljena izloženost lubrikantima može uzrokovati kožne reakcije. Koža se čisti i ispire odmah nakon izlaganja sapunom i čistom vodom.

ODRŽAVANJE FILTERA ZRAKA

Začepljen filter zraka (impregniran nečistoćama) će smanjiti protok zraka kroz karburator. Uvek obavljajte periodično održavanje filtera za vazduh. Često održavanje je neophodno kada je benzinski generator izložen visoko prašnjavim mestima.

UPOZORENJE

Nemojte čistiti filterarski element benzinom ili sredstvom za čišćenje niske tačke gorenja.

Nemojte pokretati motor bez filtera za vazduh. U suprotnom, prljavi zrak može ući u motor i skratiti njegov vijek trajanja.

1) Skinite poklopac filtera za vazduh. Uklonite filterarski element.

2) Očistite filterarski element, a zatim ga potpuno osušite u prirodnom okruženju.

4) Vratite filterarski element i vratite poklopac.

ČIŠĆENJE STAKLA DEKANTERA

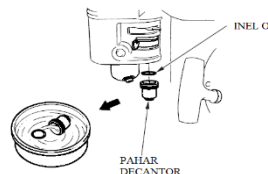
Zatvorite slavinu za gorivo, uklonite posudu za dekanter i O-prsten i očistite posudu za dekanter.

Ponovo sastavite komponente nakon što ih potpuno osušite. Otvorite ventil za gorivo da proverite curenje.

PAŽLJIVO!

• Benzin je izuzetno zapaljiv i eksplozivan. Uklonite sav dim i vatru i održavajte dobru ventilaciju.

• Proverite da staklo dekantera ne curi nakon ponovnog sastavljanja. Mašinu čuvajte u suvom i čistom okruženju.



ZAMJENA MOTORNOG ULJA

Da biste osigurali brzo i potpuno pražnjenje motornog ulja, mijenjajte ulje kada je motor topao.

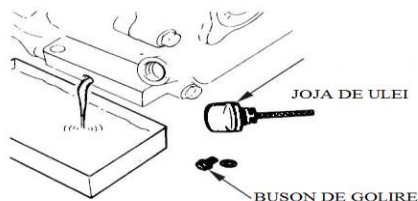
1) Uklonite šipku za mjerenje ulja i čep za ispuštanje da biste ispuštali mazivo.

2) Vratite i zategnite čep za ispuštanje.

3) Dopunite preporučeno mazivo i proverite nivo.

4) Vratite šipku za mjerenje ulja.

Kapacitet uljne kupke Power generatora naveden je u tehničkim podacima



NIVEL SUPERIOR



Operite ruke sapunom i vodom nakon zamjene korištenog ulja.

Preporučljivo je zbrinuti iskorišteno motorno ulje na način koji je kompatibilan sa propisima o zaštiti okoliša.

Predlažemo odlaganje u zapečaćenom kontejneru u lokalnom servisu ili centru za reciklažu. Ne bacajte ga u smeće, ne izlijte po zemlji ili u kanalizacione mreže.

ODRŽAVANJE SVJEĆICA

Ne koristite svjeću iznad dozvoljenih termičkih granica. Da bi se osigurao pravilan rad stroja, svjećice moraju biti pravilno raspoređene i bez taloga.

1) Uklonite ili zamijenite svjećicu pomoću posebnog ključa.

2) Vizuelno provjerite svjećicu. Zamijenite sve svjećice koje pokazuju istrošenost ili imaju napuknut/neispravan dielektrik. U slučaju ponovne upotrebe potrebno je čišćenje žičanom četkom.

PAŽLJIVO! Ne dirajte svjećicu ubrzo nakon što je mašina zaustavljena jer je izuzetno vruća.

3) Izmjerite razmak pomoću mjerne trake. Povucite elektrodu ako je potrebno za podešavanje. 0,7-0,8 mm je odgovarajući raspon zazora.

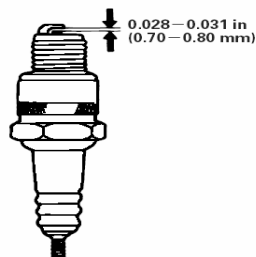
4) Provjerite da li je podloška za montažu svjećice u ispravnom stanju.

5) Uvrtite svjećicu rukom do kraja, a zatim je zategnite posebnim ključem.

Držite brtvu čvrsto na mjestu.

PAŽLJIVO! Prilikom ugradnje nove svjećice, ona će se zategnuti za pola okreta odgovarajućim fiksiranjem brtve. Prilikom ugradnje rabljene svjećice, ona će se zategnuti 1/8-1/4 nakon što je brtva pravilno pričvršćena.

- Svjećica mora biti zategnuta. U suprotnom će se jako zagrijati i uzrokovati oštećenje stroja.
- Koristite preporučenu svjećicu. U suprotnom, mašina se može oštetiti.



9. SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Prilikom transporta generatora napajanja, okrenite prekidač za paljenje i ventil za gorivo u položaj "OFF". Držite generator napajanja u horizontalnom položaju kako biste spriječili curenje goriva. Pare goriva ili prosuto gorivo mogu se zapaliti.

1) Transport

Ne transportujte generator napajanja ako ventil za gorivo nije isključen i motor hladan.

PAŽLJIVO! Nemojte naginjati generator napajanja. U suprotnom može doći do požara zbog curenja ili isparavanja goriva.

2) Skladištenje

Provjerite sljedeće uvjete u slučaju dugotrajnog skladištenja Power generatora:

Mesto skladištenja nema visoku vlažnost ili naslage prašine.

Gorivo je ispušteno.

UPOZORENJE! Kako bi se spriječio izgaranje i eksplozija benzina, vatra i dim su strogo zabranjeni.

a) Okrenite ventil za gorivo u položaj "OFF", uklonite i ispraznite dekanter.

b) Otvorite slavinu za gorivo, ispraznite rezervoar za gorivo u odgovarajuću praznu posudu.

c) Vratite dekanter, zategnite ga i dobro ga pričvrstite.

d) Otpustite zavrtanj za ispuštanje karburatora, ispuštite gorivo iz karburatora u odgovarajuću praznu posudu.

Zamijenite mazivo.

Uklonite svjećicu. Ulijte 5 ml čistog maziva u cilindar. Okrenite generator napajanja tako da se mazivo ravnomjerno raspoređuje. Vratite svjećicu.

Upravlajte ručkom startera dok ne osjetite otpor.

Pokrijte Power generator da ga zaštitite od prašine.

10. IZJAVE O USKLAĐENOSTI

IZJAVA O USKLAĐENOSTI CE

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlašteno lice za tehnički fajl: inž. Radoi Alexandru – direktor dizajna produkcije

Opis mašine: **Agregat za struju** obezbeđuje kontinuiranu električnu energiju, pogonjen je 4-taktnim motorom i opremljen je elektronskim sistemom paljenja.

Proizvod : Agregat za struju

Serijski broj proizvoda: AADG00100001XXGE2800RC (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, znakovi 7-12 su broj proizvoda)

Vrsta: RURRIS

primjer: R-POWER GE2800RC

Snaga: 7 hp

Nazivna snaga generatora : 2500 W

Motor : termički, 4-taktni, bezolovni benzin **Radna frekvencija :** 50Hz



*Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu sa HG 1029/2008 - u vezi sa uslovima za uvođenje automobila na tržište, **Direktiva 2006/42/EC** - automobili; sigurnosni i sigurnosni zahtjevi, Standard EN ISO 12100:2010 – Mašine. sigurnost, **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti (HG487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirana 2019), **Direktiva 2014/53/EU** (primijenjena u Rumuniji **ODLUKOM br. 740 od 5. oktobra 2016.** u vezi stavljanja radija na tržište oprema), **Direktiva 2014/35/EU, GD 409/2016** - u vezi sa niskonaponskom opremom, **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena i dopunjena Uredbom EU 2018/989)** - uspostavljanje mjera za ograničavanje gasovih emisija i zagađujućih čestica iz motora i GD 467/201 mjere izvršenja navedene Uredbe, ovjerili smo usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim i sigurnosnim zahtjevima.*

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sigurnost mašina. Osnovni koncepti, opći principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Agregati za generisanje energije alternativni pogonjeni unutrašnjim motorima sa unutrašnjim sagorevanjem sa alternativom kretanja. Dio 13: Sigurnost

ISO 2261:1994 - Motori sa unutrašnjim sagorevanjem - Ručni upravljački uređaji - Standardna direktiva o kretanju

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomija termičkog okruženja. Metode procjene kontakta s površinama. Dio 1: Tople površine

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustika . Praktične preporuke za projektovanje STROJEVA i bučne opreme smanjen Dio 1: Planiranje

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Akustika . proglašavanje i provjeravanje bitnim emisije buke automobila i opreme

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/isppravka, februar 2010. – Sigurnost automobila. Električna oprema automobila. Dio 1. Opšti zahtjevi

IEC 60364-4-41:2005 - Električne instalacije niskog napona. Dio 4-41: Zaštitne mjere za osiguranje sigurnosti. Zaštita od strujnih udara

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Električne instalacije niskog napona. Dio 5-54: Izbor i instalacija električne opreme. Instalacije za uzemljenje i zaštitni provodnici

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Rotacione električne mašine. Dio 1: Ocene i karakteristike performansi

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Sigurnosni automobili . Indikacija, označavanje i rukovanje. 1. dio: Zahtjevi za SIGNALE vizuelne, akustične i taktile

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vozila, čamci i motori sa unutrašnjim sagorevanjem. Karakteristike radioelektričnih smetnji. Granice i metode mjerenja za zaštitu vanjskih prijemnika

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vozila, čamci i motori sa unutrašnjim sagorevanjem. Karakteristike radioelektričnih smetnji. Granice i metode mjerenja za zaštitu vanjskih prijemnika

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 3-2: Ograničenja. Granice emisije harmoničnih struja (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 3-3: Ograničenja - Ograničenje varijacija napona, fluktuacija napona i treperenja u javnim niskonaponskim sistemima napajanja, za opremu koja ima nazivnu struju ≤ 16 A po fazi i ne podliježe ograničenjima priključenja

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktiva 2014/53/EU (primijenjena u Rumuniji ODLUKOM br. 740 od 5. oktobra 2016.):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Uređaji kratkog dometa (SRD) koji rade u frekvencijskom opsegu od 25 MHz do 1000 MHz. Dio 2: Harmonizirani standard koji pokriva bitne zahtjeve člana 3.2 Direktive 2014/53/EU za nespecifičnu osnovnu opremu

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Standard elektromagnetne kompatibilnosti (EMC) za radio opremu i usluge. Dio 1: Zajednički tehnički zahtjevi. Harmonizirani standard za elektromagnetnu kompatibilnost

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Standard elektromagnetne kompatibilnosti (EMC) za radio opremu i usluge. Dio 3: Specifični uslovi za uređaje kratkog dometa (SRD) koji rade na frekvencijama između 9 kHz i 246 GHz. Harmonizirani standard za elektromagnetnu kompatibilnost

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Procjena usklađenosti električnih i elektronskih uređaja male snage sa osnovnim ograničenjima u pogledu izloženosti ljudskog tijela elektromagnetnim poljima (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio/video oprema i za informacione i komunikacione tehnologije. Dio 1: Sigurnosni zahtjevi

Direktiva 2000/14/EC (izmijenjena Direktivom 2005/88/EC) – Emisije buke u vanjskom okruženju

Direktiva 2006/42/EC - o mašinama - stavljanje mašina na tržište

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetnoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažuriran 2019.);

Direktiva 2014/35/EU, HG 409/2016 - o niskonaponskoj opremi

Direktiva 2014/53/EU - o usklađivanju zakonodavstva država članica u pogledu stavljanja radio opreme na tržište (**ODLUKA br. 740 od 5. oktobra 2016. o stavljanju na raspolaganje na tržištu radio opreme**)

Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisije gasova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sistem upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- **SR ISO 45001:2018** - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

OZNAČAVANJE I OZNAČAVANJE MOTORA

Benzinski motori sa paljenjem svećicom primljeni i korišćeni na RURIS opremi i mašinama, u skladu sa **Uredbom EU 2016/1628 (izmenjen EU Regulativom 2018/989)** i GD 467/2018 su označeni sa:

- Naziv robne marke i proizvođača: CDGM Co. LTD .
- Tip: BS170F/P-2

- Broj odobrenja tipa dobiven od specijaliziranog proizvođača:

e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Identifikacioni broj motora – jedinstveni broj.

- General Motor Concept

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu sa originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Krajova, 03.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

br. reg.: **1358/03.12.2024**

Ovlašteno lice i potpis

Ing. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor Ruris Impex SRL

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EC

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlašteno lice za tehnički fajl: inž. Radoi Alexandru – direktor dizajna produkcije

Opis mašine: **Agregat za struju** obezbeđuje kontinuirano snabdevanje električnom energijom, pogonjen je 4-taktnim motorom i opremljen elektronskim sistemom paljenja

Proizvod : Agregat za struju

Serijski broj proizvoda: AADG00100001XXGE2800RC (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda)

Vrsta: RURRIS

Snaga: 7 hp

primjer: R-POWER GE2800RC

Nazivna **snaga generatora** : 2500 W

Motor : termički, 4-taktni, bezolovni benzin **Radna frekvencija** : 50Hz

Izmjereni nivo akustične snage: **95 dB**

Garantovani nivo akustične snage: **96 dB**

Nivo akustične snage je certificiran od strane TUV Rheinland LGA Products GmbH kroz izvještaj o testiranju br. 60412559 001 od 08.09.2020 u skladu sa odredbama Direktive 2000/14/EC izmijenjene Direktivom 2005/88/CE i SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu sa Direktivom 2000/14/EC (dopunjenom Direktivom 2005/88/EC), HG 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u okolinu koju proizvodi oprema namenjena za upotrebu izvan zgrada, potvrdili smo i certificirali usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da u skladu je sa glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

- **Direktiva 2000/14/EC (izmijenjena Direktivom 2005/88/EC)** – Emisije buke u vanjskom okruženju

- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke koristeći zvučni pritisak
- **Direktiva 2006/42/EC** - o mašinama - stavljanje mašina na tržište
- **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetnoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirana 2019.);
- **Uredba EU 2016/1628** (izmijenjena Uredbom EU 2018/989) - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisije gasova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sistem upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- **SR EN ISO 45001:2018** - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojšnjenje: Ova izjava je u skladu sa originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Krajova, 03.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

br. reg.: **1359/03.12.2024**

Ovlašteno lice i potpis: inž. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA O USKLADENOSTI CE



Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlašćeno lice za tehnički fajl: Inž. Alexandru Radoi – Direktor dizajna proizvodnje

Opis mašine: **Agregat za struju** obezbeđuje kontinuirano snabdevanje električnom energijom, pogonjen 4-taktnim motorom i opremljen elektronskim sistemom paljenja.

Proizvod : Agregat za struju

Serijski broj proizvoda: AADG00100001XXGE5500RC (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda)

Vrsta: RURRIS

Snaga: 13 hp

primjer: R-Power GE 5500RC

Nazivna **snaga generatora** : 5000 W

Motor : termički, 4-taktni, bezolovni benzin **Radna frekvencija** : 50Hz

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu sa HG 1029/2008 - u vezi sa uslovima za uvođenje automobila na tržište, **Direktiva 2006/42/EC** - automobili; sigurnosni i sigurnosni zahtjevi, Standard EN ISO 12100:2010 – Mašine. sigurnost, **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetnoj kompatibilnosti (HG487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirana 2019), **Direktiva 2014/53/EU** (primijenjena u Rumuniji **ODLUKOM br. 740 od 5. oktobra 2016.** u vezi stavljanja radija na tržište oprema), **Direktiva 2014/35/EU, GD 409/2016** - u vezi sa niskonaponskom opremom, **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena i dopunjena Uredbom EU 2018/989)** - uspostavljanje mjera za ograničavanje gasovitih emisija i zagađujućih čestica iz motora i GD 467/201 mjere izvršenja navedene Uredbe, ovjerili smo usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim i sigurnosnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sigurnost mašina. Osnovni koncepti, opći principi dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Agregati za generisanje energije alternativni pogonjeni unutrašnjim motorima sa unutrašnjim sagorevanjem sa alternativnom kretanja. Dio 13: Sigurnost

ISO 2261:1994 - Motori sa unutrašnjim sagorevanjem - Ručni upravljački uređaji - Standardna direktiva o kretanju

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomija termičkog okruženja. Metode procjene kontakta s površinama. Dio 1: Tople površine

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustika . Praktične preporuke za projektovanje STROJEVA i bučne opreme smanjen Dio 1: Planiranje

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Akustika . proglašavanje i provjeravanje bitnim emisije buke automobila i opreme

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/ispravka, februar 2010. – Sigurnost automobila. Električna oprema automobila. Dio 1. Opšti zahtjevi

IEC 60364-4-41:2005 - Električne instalacije niskog napona. Dio 4-41: Zaštitne mjere za osiguranje sigurnosti. Zaštita od strujnih udara

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Električne instalacije niskog napona. Dio 5-54: Izbor i instalacija električne opreme. Instalacije za uzemljenje i zaštitni provodnici

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Rotacione električne mašine. Dio 1: Ocene i karakteristike performansi

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Sigurnosna kola . Indikacija, označavanje i rukovanje. 1. dio: Zahtjevi za SIGNALE vizuelne, akustične i taktilne

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vozila, čamci i motori sa unutrašnjim sagorevanjem. Karakteristike radioelektričnih smetnji. Granice i metode mjerenja za zaštitu vanjskih prijemnika

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vozila, čamci i motori sa unutrašnjim sagorevanjem. Karakteristike radioelektričnih smetnji. Granice i metode mjerenja za zaštitu vanjskih prijemnika

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 3-2: Ograničenja. Granice emisije harmoničnih struja (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 3-3: Ograničenja - Ograničenje varijacija napona, fluktuacija napona i treperenja u javnim niskonaponskim mrežama napajanja, za opremu koja ima nazivnu struju ≤ 16 A po fazi i ne podliježe ograničenjima priključenja

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktiva 2014/53/EU (primijenjena u Rumuniji ODLUKOM br. 740 od 5. oktobra 2016.):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Uređaji kratkog dometa (SRD) koji rade u frekventijskom opsegu od 25 MHz do 1000 MHz. Dio 2: Harmonizirani standard koji pokriva bitne zahtjeve iz članka 3.2 Direktive 2014/53/EU za nespecifičnu osnovnu opremu

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Standard elektromagnetne kompatibilnosti (EMC) za radio opremu i usluge. Dio 1: Zajednički tehnički zahtjevi. Harmonizirani standard za elektromagnetnu kompatibilnost

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Standard elektromagnetne kompatibilnosti (EMC) za radio opremu i usluge. Dio 3: Specifični uslovi za uređaje kratkog dometa (SRD) koji rade na frekvencijama između 9 kHz i 246 GHz. Harmonizirani standard za elektromagnetnu kompatibilnost

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Procjena usklađenosti električnih i elektronskih uređaja male snage sa osnovnim ograničenjima u pogledu izloženosti ljudskog tijela elektromagnetnim poljima (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio/video oprema i za informacione i komunikacione tehnologije. Dio 1: Sigurnosni zahtjevi

- **Direktiva 2000/14/EC** (izmijenjena Direktivom 2005/88/EC) – Emisije buke u vanjskom okruženju
- **Direktiva 2006/42/EC** - o mašinama - stavljanje mašina na tržište
- **Smjer 2014/30/EU** - o elektromagnetnoj kompatibilnosti (HG 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažuriran 2019.);
- **Direktiva 2014/35/EU, HG 409/2016** - o niskonaponskoj opremi
- **Direktiva 2014/53/EU** - o usklađivanju zakonodavstva država članica u pogledu stavljanja radio opreme na tržište (**ODLUKA br. 740 od 5. oktobra 2016. o stavljanju na raspolaganje na tržištu radio opreme**)
- **Uredba EU 2016/1628 (izmijenjena Uredbom EU 2018/989)** - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisije gasova i zagađujućih čestica iz motora

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

- **SR EN ISO 9001** - Sistem upravljanja kvalitetom
- **SR EN ISO 14001** - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
- **SR ISO 45001:2018** - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

OZNAČAVANJE I OZNAČAVANJE MOTORA

Benzinski motori sa paljenjem svesnicom primljeni i korišćeni na opremi i

RURIS mašine, prema **EU Regulativi 2016/1628 (izmijenjenoj EU Uredbom 2018/989)** i GD 467/2018 su označene sa:

- Brend i naziv proizvođača: CDGM Co. LTD .
- Tip: BS190F/P
- Broj odobrenja tipa dobiven od specijaliziranog proizvođača: e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01

- Identifikacioni broj motora – jedinstveni broj.
- Koncept General Engine

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu sa originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Krajova, 03.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

br. reg.: **1361/03.12.2024**

Ovlašteno lice i potpis

Ing. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor Stroe Impex SRL

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EC

Proizvođač: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlašćeno lice za tehnički fajl: Inž. Alexandru Radoi – Direktor dizajna proizvodnje

Opis mašine: **Agregat za struju** obezbeđuje kontinuirano snabdevanje električnom energijom, pogonjen je 4-taktnim motorom i opremljen elektronskim sistemom paljenja

Proizvod : : Agregat za struju

Serijski broj proizvoda: AADG00100001XXGE5500RC (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 broj serije, znakovi 7-12 broj proizvoda)

Vrsta: RURRIS

primjer: R-Power GE 5500RC

Snaga: 13 hp

Nazivna **snaga generatora** : 5000 W

Motor : termički, 4-taktni, bezolovni benzin **Radna frekvencija** : 50Hz

Izmjereni nivo akustične snage: **94dB**

Garantovani nivo akustične snage: **97 dB**

Nivo akustične snage je certificiran od strane Force Technology putem certifikata br. DANAK-1002838 od 22.12.2022, u skladu sa odredbama Direktive 2000/14/CE izmijenjene Direktivom 2005/88/CE i SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu sa Direktivom 2000/14/EC (dopunjenom Direktivom 2005/88/EC), HG 1756/2006 - o ograničavanju nivoa emisije buke u okolinu koju proizvodi oprema namenjena za upotrebu izvan zgrada, potvrdili smo i certificirali usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da u skladu je sa glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

- **Direktiva 2000/14/EC (izmijenjena Direktivom 2005/88/EC)** – Emisije buke u vanjskom okruženju
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke koristeći zvučni pritisak
- **Direktiva 2006/42/EC** - o mašinama - stavljanje na tržište mašina
- **Direktiva 2014/30/EU** o elektromagnetnoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirana 2019.);
- **Uredba EU 2016/1628** (izmijenjena i dopunjena Uredbom EU 2018/989) - uspostavljanje mjera za ograničavanje emisije gasova i čestica zagađujućih materija iz motora
- **Drugi korišteni standardi ili specifikacije:**
 - **SR EN ISO 9001** - Sistem upravljanja kvalitetom
 - **SR EN ISO 14001** - Sistem upravljanja zaštitom životne sredine
 - **SR ISO 45001:2018** - Sistem upravljanja zaštitom zdravlja i bezbednošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Pojašnjenje: Ova izjava je u skladu sa originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: **Krajova, 03.12.2024**

Godina primjene CE oznake: **2024**

br. reg.: **1362/03.12.2024**

Ovlašteno lice i potpis:

inž. Stroe Marius Catalin

Generalni direktor SC RURIS IMPEX SRL

RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC

Generátor elektriny



1. ÚVOD	1
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	3
4. PREHĽAD	4
5. ZÁSoba PALIVA A OLEJA	4
6. PREDPREVÁDZKOVÉ KONTROLY	6
7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY	6
8. ÚDRŽBA	8
9. SKLADOVANIE A PREPRAVA	10
10. VYHLÁSENIA O ZHODE	11

1. ÚVOD

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kúpu produktu RURIS a za dôveru, ktorú ste vložili do našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za tento čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami, ktorých cieľom je pomáhať zákazníkom spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletne riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si užili zakúpený produkt, prečítajte si pozorne návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zaručené dlhodobé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich podobu, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Zákaznícke informácie a podpora:
Telefón: 0351.820.105
e-mail: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1. VÝSTRAHY NA STROJI

	Pripojte uzemnenie		Prečítajte si návod.
	Noste ochranu rúk		Pozor! nebezpečenstvo
	Pozor! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom		Pozor! Vysoká teplota
	Pozor! Nebezpečenstvo otravy oxidom uhoľnatým		Pozor! Horľavý materiál
	Pozor! Udržujte si odstup		Nepoužívajte v zlých poveternostných podmienkach
	Nepoužívajte v garáži		Nepoužívajte v interiéri

2.2. VAROVANIA

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Elektrocentrály sú navrhnuté tak, aby poskytovali bezpečný a spoľahlivý servis, ak sa používajú podľa pokynov. Pred použitím generátora si prečítajte tento návod a pochopte ho. Môžete pomôcť predchádzať nehodám, keď sa zoznámíte s ovládacími prvkami generátora energie a budete dodržiavať bezpečné prevádzkové postupy.

Zodpovednosť prevádzkovateľa

- V prípade núdze je potrebné vedieť čo najrýchlejšie zastaviť elektrocentrálu.
- Je potrebné porozumieť použitiu všetkých ovládacích prvkov generátora energie, výstupných nádob a pripojení.

- Zabezpečte, aby osoba, ktorá používa generátor energie, dostala správne pokyny. Nedovoľte deťom obsluhovať generátor bez dozoru rodičov.

Nebezpečenstvo v dôsledku vdýchnutia oxidu uhoľnatého

- Výfukové plyny obsahujú škodlivý oxid uhoľnatý, plyn bez farby a zápachu. Jeho vdýchnutie môže spôsobiť stratu vedomia a dokonca smrť.
- Ak používate generátor energie v uzavretom alebo dokonca čiastočne uzavretom priestore, vzduch, ktorý dýchate, môže obsahovať nebezpečné množstvo výfukových plynov. Aby sa zabránilo hromadeniu výfukových plynov, zaistíte dostatočné vetranie.

Nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Generátor energie produkuje dostatok elektrickej energie na to, aby pri nesprávnom používaní mohol spôsobiť vážny šok alebo usmrtenie elektrickým prúdom.
- Používanie generátora alebo elektrického zariadenia vo vlhkých podmienkach, ako je dážď, sneh alebo v blízkosti bazéna, zavlažovacieho systému, ak sú ruky mokré, môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Generátor udržiavajte v suchu.
- Ak je generátor skladovaný vonku bez ochrany pred poveternostnými vplyvmi, pred každým použitím skontrolujte všetky elektrické komponenty na ovládacom paneli. Vlhkosť alebo ľad môžu spôsobiť poruchu elektrických komponentov alebo skrat, čo môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pripojte k elektrickému systému patriacemu k budove iba vtedy, ak bol odpojovací spínač nainštalovaný kvalifikovaným elektrikárom.
- Zabráňte rozliatiu paliva na generátor počas tankovania.
- Po vypnutí vždy napájajte generátor energie.
- Fajčenie počas tankovania alebo tankovania v blízkosti zdrojov požiaru je zakázané.
- Pri používaní generátora energie musíte používať ochranné rukavice na ochranu rúk pred vysokými teplotami.

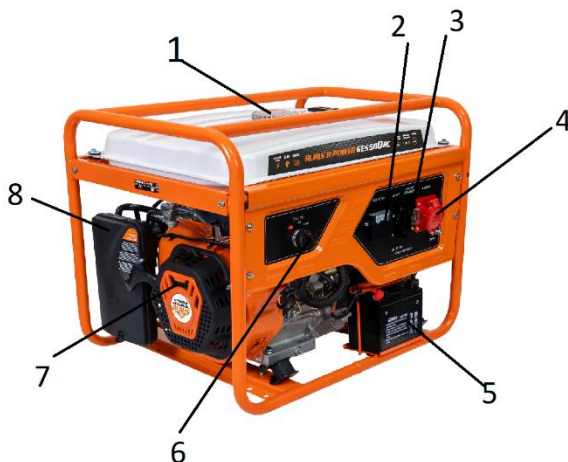
3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Príkladné	GE2800RC	GE5500RC
Motor	Všeobecný motor	Všeobecný motor
Prevádzkový cyklus	4 krát	4 krát
Výkon motora	7 hp	13 hp
Cylindrická kapacita	212 ccm	420 ccm
Systém zapalovania	Elektronické	Elektronické
Spustenie	Elektrické	Elektrické
Diaľkové ovládanie	ÁNO	ÁNO
Informácie o diaľkovom ovládači a prijímači	Režim diaľkového ovládania. Model: TX0202 (vysielač) a WR05 (prijímač). Prevádzkové napätie: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Trieda ochrany: Trieda I. Frekvenčné pásmo: 433,05 - 434,79 MHz. Modulácia: ASK Efektívny vyžarovaný výkon (ERP): Max -13 dBm Šírka pásma kanála: 200 kHz	Režim diaľkového ovládania. Model: TX0202 (vysielač) a WR05 (prijímač). Prevádzkové napätie: TX0202: DC 3V; WR05: DC 12V. Trieda ochrany: Trieda I. Frekvenčné pásmo: 433,05 - 434,79 MHz. Modulácia: ASK Efektívny vyžarovaný výkon (ERP): Max -13 dBm Šírka pásma kanála: 200 kHz
Horľavý	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Kapacita nádrže	15 l	25 l
Kapacita kúpeľa motorového oleja	0,6 l	1,1 l
Priemerná spotreba paliva	< 374 (gramov/kW/h)	< 370 (gramov/kW/h)

Maximálny výkon generátora	2800W	5500 W
Menovitý výkon generátora	2500W	5000 W
Pracovná frekvencia	50 Hz	50 Hz
Menovitý prúd	11,4 A	7.3A
Počet zásuviek	2	2
Vinutie statora, rotor	Meď	Meď
Výstupné jednosmerné napätie	-	-
Výstupné striedavé napätie	230V	3 fázy - 230/400V
AVR	ÁNO	ÁNO
Poistka	Štandardná výbava	Štandardná výbava
Typ rámu	Priemyselná	Priemyselná
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	42,4 kg	73,1 kg

4. PREHLAD

1. Uzáver palivovej nádrže
2. Voltmeter
3. Jednofázová zásuvka
4. Trojfázová zásuvka (pre model GE5500RC)
5. Batéria
6. Vypínač/kontakt ZAP/VYP
7. Štartér
8. Vzduchový filter



Obrázky sú informatívne, dodávateľ si vyhradzuje právo na štrukturálne a funkčné zmeny stroja uvedeného v tomto návode.

Pozemný terminál

Uzemňovacia svorka elektrocentrály je pripojená k rámu elektrocentrály, nevodivým kovovým častiam elektrocentrály a uzemňovacím svorkám každej zásuvky.

Pred použitím uzemňovacej svorky sa poraďte s kvalifikovaným elektroinšpektorom alebo miestnou agentúrou s jurisdikciou o miestnych predpisoch alebo nariadeniach, ktoré sa vzťahujú na používanie generátora.

5. DODÁVKA PALIVA A OLEJA

5.1 Dodávka oleja

Motorový olej je hlavným faktorom ovplyvňujúcim výkon motora a životnosť motora. Nedetergentné oleje a olej pre dvojtaktné motory poškodzujú motor a neodporúčajú sa.

Skontrolujte hladinu oleja PRED KAŽDÝM POUŽITÍM umiestnením generátora na rovný povrch s vypnutým motorom.

POZOR! Generátor elektriny sa nedodáva s olejom v motore.

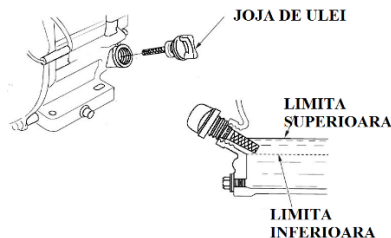
Naplňte kľukovú skriňu motora motorovým olejom RURIS 4T-MAX alebo olejom s klasifikáciou API: CI-4/SL alebo vyššou až po plniace hrdlo (pozri tabuľku technických údajov).

V chladnom období roka sa odporúča používať olej RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL.

1. Odstráňte kryt olejového filtra a vyčistite mierku.
2. Skontrolujte hladinu oleja vloženíím mierky do plniaceho otvoru bez zaskrutkovania.

3. Ak je hladina nízka, doplňte po vrch plniaceho otvoru odporúčaný olej.

4. Znovu umiestnite mierku oleja.



5.2 Tankovanie

1. Odstráňte uzáver palivovej nádrže a skontrolujte hladinu.

2. Palivo doplňte, keď je hladina nízka.

Neprekračujte rameno filtra.

POZOR!

• Benzín je za určitých podmienok vysoko horľavý a výbušný.

• Palivo doplňajte na dobre vetranom mieste s vypnutým motorom. Nefajčite a nedovoľte, aby sa v oblasti, kde je motor poháňaný palivom alebo kde sa skladuje benzín, pálili plamene alebo iskry.

• Nenapíňajte palivovú nádrž (v plniacom hrdle nesmie byť žiadne palivo). Po doplnení paliva skontrolujte uzáver nádrže. Musí byť riadne uzavretá.

• Pri dopĺňaní paliva dávajte pozor, aby ste nerozliali palivo. Rozliate palivo alebo palivové výpary sa môžu vznietiť. Ak rozleiete palivo, pred naštartovaním motora sa uistite, že je oblasť suchá.

• Zabráňte opakovanému alebo dlhodobému kontaktu s pokožkou alebo vdychovaniu benzínových výparov.

• Štartovanie motora s opakovanými údermi alebo hlukom môže spôsobiť poškodenie motora.

Neodporúča sa spúšťať motor s klepaním alebo hlukom, pretože môže dôjsť k poškodeniu dielov alebo dokonca stroja, na to sa nevzťahuje záruka (považuje sa to za nesprávne použitie).

Používajte kvalitné palivo z autorizovaných staníc Peco.

Naplňte bezolovnatý BENZÍN najvyššej kvality pomocou kovového lievika na otvorených priestranstvách a mimo zdrojov ohňa alebo iskier, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

POZOR!

Nekľmte na zemi alebo v blízkosti rastlín, pretože riskujete poškodenie životného prostredia.

5.3 Bezpečná manipulácia s palivom

POZOR!



Toto palivo je mimoriadne horľavé. V blízkosti paliva nefajčite a nepribližujte plameň ani iskry.

!DÔLEŽITÉ

1. Pred doplnením paliva zastavte motor.

2. Použitie nesprávneho oleja môže viesť k zaneseniu zapalovacej sviečky, upchatiu výfuku alebo zadretiu piestnych krúžkov.

3. Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň 3 metre od palivového bodu.

4. Použitie nevhodného paliva spôsobí v krátkom čase vážne poškodenie vnútorných častí motora.

6. PREDOPERAČNÉ KONTROLY

Skontrolujte, či sú všetky skrutky dotiahnuté a v prípade potreby ich upravte.

Dolievanie oleja.

RURIS 4T-MAX mazací olej .

Pri dopĺňaní paliva umiestnite stroj na rovný povrch.

Na kontrolu hladiny oleja použite mierku oleja, hladina oleja musí byť na maximálnej úrovni.

Skontrolujte, či nedochádza k úniku oleja.

Vyčistite jednotku od prachu a nečistôt, najmä vzduchového filtra.

7. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

7.1 Spustenie

- Ak stroj začne fungovať abnormálne, spomalí sa alebo sa náhle zastaví, okamžite ho zastavte. Odpojte stroj a zistíte, či je problémom stroj alebo či bola prekročená menovitá zaťažiteľnosť generátora.
- Zabezpečte, aby menovitá nosnosť náradia alebo spotrebiča neprekročila výkon generátora. Nikdy neprekračujte maximálny výkon generátora. Úroveň výkonu medzi nominálnym a maximálnym výkonom možno používať maximálne 30 minút.

POZOR!

- Ak je potrebné pripojiť benzínový generátor k elektrickej sieti v domácnosti, pripojenie vykonajú iba elektrikári. Akékoľvek nesprávne pripojenie môže viesť k nebezpečenstvu požiaru alebo poškodeniu benzínového generátora, kým je generátor pripojený k zariadeniu.

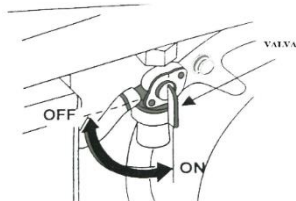
- Ochrana proti preťaženiu sa automaticky vypne, keď je obvod preťažený.

Vždy vykonajte nasledujúce kroky, aby ste udržali svoj generátor energie v dobrom stave.

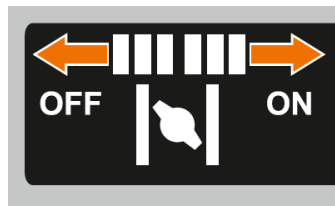
1. Generátor vždy pripojte k uzemneniu, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
2. Ak má generátor energie poskytovať elektrickú energiu pre vyššie uvedené úlohy, nezabudnite ho pripojiť k zdroju energie.

Manuálne spustenie generátora energie:

1. Otočte páčku palivového ventilu do polohy ON.



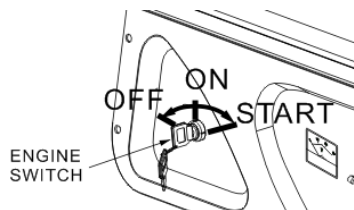
2. Presuňte páčku sýtiča do polohy ZATVORENÉ (OFF).



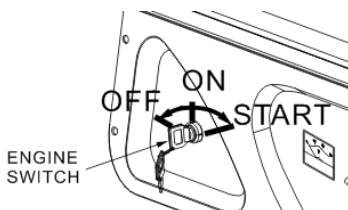
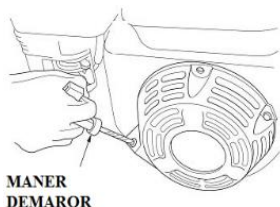
Pozor!

Nepoužívajte sýtič, keď má motor vysokú teplotu.

3. Otočte zapalovanie do polohy ON.



4. Jemne potiahnite rukoväť štartéra, kým nepocítite odpor, a potom ťahajte rovnomerne. Nedovoľte, aby sa rukoväť štartéra náhle vrátila k motoru. Vráťte sa opatrne, aby ste predišli poškodeniu rukoväte alebo krytu. Pre automatické spustenie otočte kľúč zapalovania do polohy START a potom ho uvoľnite.



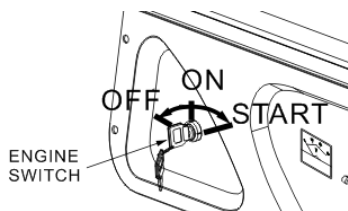
5. Kým sa motor zahrieva, pomaly zatlačte páčku sýtiča do polohy OTVORENÉ (ON).

Pozor!

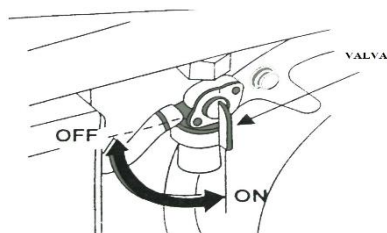
Ak sa generátor pravidelne nepoužíva, nezabudnite ho zapnúť a používať aspoň 2 hodiny každých 30 dní. Batéria tak zostane nabitá.

7.2 Zastavenie generátora energie

1. Otočte spínač zapalovania do polohy OFF.



2. Otočte páčku palivového ventilu do polohy OFF.



Manuálne štartovanie musí byť vykonané s pripojenou batériou (bez ohľadu na to, či je batéria nabitá alebo nie).

Začínáme z diaľkového ovládača :

Uistite sa, že palivový ventil je otvorený, spínač zapalovania je v polohe ON, potom stlačte tlačidlo ON na diaľkovom ovládači na 1 sekundu, aktivuje sa štartovací modul a generátor energie sa spustí podľa zimného/letného ovládania. režimov.

Vypnutie diaľkového ovládania

Keď generátor pracuje, stlačte tlačidlo OFF na diaľkovom ovládači na 1 sekundu a generátor sa zastaví. Po zastavení generátora zatvorte palivový ventil a prepnite zapalovanie do polohy OFF;

Maximálna prevádzková vzdialenosť diaľkového ovládača je približne 30 m. RF signál 433 MHz.

SYSTÉM KONTROLY EMISÍ

Pri spaľovaní môžu vznikať znečisťujúce látky ako CO, oxidy dusíka, uhľovodíky, ktoré môžu kontaminovať životné prostredie, ak sa ich veľké množstvo dostane do ovzdušia. Medzi nimi je CO bezfarebný, bez zápachu a toxický plyn. Je veľmi dôležité ich ovládať.

8. ÚDRŽBA

Za správnu údržbu zodpovedá majiteľ. Špecifickú údržbu nájdete v pláne údržby. Upozorňujeme, že tento zoznam je zostavený za všeobecných podmienok, za ktorých sa benzínový motor používa. Ak sa nepretržite používa pri veľkom zaťažení alebo pri vysokej teplote s nevhodnou vlhkosťou alebo prašným prostredím, údržbu by ste mali vykonávať častejšie.

Výmena náhradných dielov

Odporúča sa používať iba originálne náhradné diely alebo ich ekvivalent. Nahradenie náhradnými dielmi nižšej kvality môže nepriaznivo ovplyvniť výkon systému riadenia emisií.

Neoprávnené zmeny

Neoprávnené úpravy alebo zmeny v systéme regulácie emisií môžu spôsobiť prekročenie limitov emisií.

Neoprávnené úpravy alebo zmeny zahŕňajú:

- 1) Odstránenie alebo výmena akéhokoľvek náhradného dielu v sacom alebo výfukovom systéme.
- 2) Zmena alebo odstránenie spojov pre systém riadenia otáčok, ktoré spôsobujú, že benzínový motor pracuje nad rámec nastavení parametrov.

Emisie môžu byť nepriaznivo ovplyvnené, ak:

- 1) Vychádza čierny dym alebo je vysoká spotreba paliva;
- 2) Počas prevádzky motora sa vyskytujú chyby v karburátore alebo v tlmiči výfuku;
- 3) Zapálenie nastane skôr alebo neskôr ako normálne.

Pravidelná kontrola a nastavovanie môže udržať váš benzínový motor dobrý výkon a predĺžiť jeho životnosť.

Intervaly a položky údržby sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Interval Položka	Pri každom použití	Po 20 hodinách alebo po prvom mesiaci	Po 50 hodinách alebo 3 mesiacoch	Po 100 hodinách alebo 6 mesiacoch	Po 300 hodinách alebo roku
Kontrola motorového oleja	A				
Výmena motorového oleja		A		A	
Kontrola vzduchového filtra	A				
Čistenie vzduchového filtra			A		
Čistenie krytu vzduchového filtra				A	

Kontrola hladiny elektrolytu batérie	A				
Čistenie zapalovacej sviečky				A	
Kontrola a nastavenie vôle ventilov					O(x)
Batéria	V prípade potreby výmena				
Palivová nádrž	Výmena po 3 rokoch (x)				

TABUĽKA ÚDRŽBY

(1) Pri používaní stroja v prašných oblastiach vykonávajte údržbu častejšie.

(2) 0(x); (x) -Tieto časti procesu údržby musia byť vykonané v autorizovanom servise RURIS.

(3) Pre profesionálne komerčné použitie si zaznamenajte prevádzkové hodiny stroja, aby ste určili správnu údržbu.

POZOR! Ak nevykonávate údržbu správne alebo ak nevymeníte problém pred prevádzkou, môžete spôsobiť poruchu, ktorá môže mať za následok zranenie alebo smrť.

Vždy dodržiavajte odporúčania a harmonogram údržby a kontroly v tomto návode.

POZOR! Dlhodobé a opakované pôsobenie lubrikantov môže spôsobiť kožné reakcie. Pokožka sa ihneď po expozícii očistí a opláchne mydlom a čistou vodou.

ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRA

Zanesený vzduchový filter (napustený nečistotami) zníži prietok vzduchu cez karburátor. Vždy vykonávajte pravidelnú údržbu vzduchového filtra. Častá údržba je potrebná, keď je benzínový generátor vystavený veľmi prašným oblastiam.

POZOR

Filtračnú vložku nečistite benzínom alebo čističom s nízkou horľavosťou.

Neštartujte motor bez vzduchového filtra. V opačnom prípade sa do motora môže dostať špinavý vzduch, ktorý skráti jeho životnosť.

- 1) Odstráňte kryt vzduchového filtra. Odstráňte filtračnú vložku.
- 2) Vyčistite filtračnú vložku a potom ju úplne vysušte v prirodzenom prostredí.
- 4) Namontujte späť filtračnú vložku a nasadte kryt.

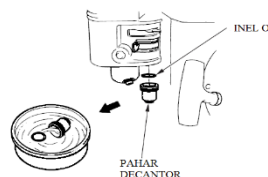
ČISTENIE SKLA DEKANTÉRA

Zatvorte palivový kohútik, odstráňte nádobu dekantéra a O-kružok a vyčistite nádobu dekantácie.

Komponenty po úplnom vyschnutí znova zložte. Otvorte palivový ventil a skontrolujte tesnosť.

POZOR!

- Benzín je extrémne horľavý a výbušný. Odstráňte všetok dym a oheň a udržiajte dobré vetranie.
- Po opätovnom zložení skontrolujte, či sklo karafy neuniká. Stroj skladujte v suchom a čistom prostredí.

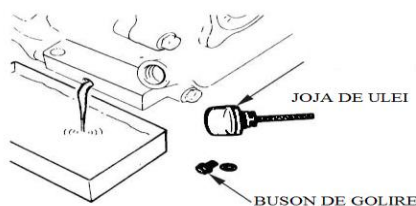


VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA

Aby ste zabezpečili rýchle a úplné vypustenie motorového oleja, vymeňte olej, keď je motor teplý.

- 1) Odstráňte mierku oleja a vypúšťaciu zátku, aby ste vypustili mazivo.
- 2) Nasadte a utiahnite vypúšťaciu zátku.
- 3) Dopĺňte odporúčané mazivo a skontrolujte hladinu.
- 4) Znovu nainštalujte mierku oleja.

Kapacita olejového kúpeľa generátora energie je uvedená v technických údajoch



Po výmene použitého oleja si umyte ruky mydlom a vodou.

Použitý motorový olej sa odporúča zlikvidovať spôsobom, ktorý je v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Odporúčame likvidáciu v uzavretej nádobe na miestnej čerpacej stanici alebo v recyklačnom stredisku. Nevyhadzujte ho do koša, nevyliavajte na zem ani do siete odpadových vôd.

ÚDRŽBA SVIEČKY

Nepoužívajte zapalovaciu sviečku nad povolené tepelné limity. Aby sa zabezpečila správna prevádzka stroja, zapalovacie sviečky musia byť správne rozmiestnené a bez usadenín.

- 1) Odstráňte alebo vymeňte zapalovaciu sviečku pomocou špeciálneho kľúča.
- 2) Vizuálne skontrolujte zapalovaciu sviečku. Vymeňte každú zapalovaciu sviečku, ktorá vykazuje opotrebovanie alebo má prasknuté/chybné dielektrikum. V prípade opätovného použitia je potrebné čistenie drôtenou kefou.

POZOR! Nedotýkajte sa zapalovacej sviečky krátko po zastavení stroja, pretože je veľmi horúca.

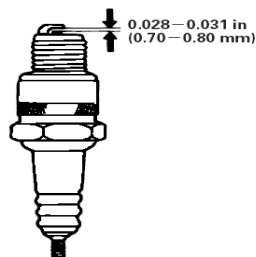
- 3) Zmerajte medzeru pomocou pásky. Ak je to potrebné, potiahnite elektródu. 0,7-0,8 mm je vhodný rozsah medzery.

- 4) Skontrolujte, či je montážna podložka zapalovacej sviečky v správnom stave.

- 5) Zapalovaciu sviečku zaskrutkujte rukou až na doraz a potom dotiahnite špeciálnym kľúčom. Držte tesnenie pevne na svojom mieste.

POZOR! Pri inštalácii novej zapalovacej sviečky bude utiahnutá o pol otáčky zodpovedajúcim upevnením tesnenia. Pri inštalácii použitej zapalovacej sviečky bude po správnom zaistení tesnenia utiahnutá o 1/8-1/4.

- Zapalovacia sviečka musí byť tesná. V opačnom prípade bude veľmi horúci a spôsobí poškodenie stroja.
- Používajte odporúčanú zapalovaciu sviečku. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu stroja.



9. SKLADOVANIE A PREPRAVA

Pri preprave generátora otočte spínač zapalovania a palivový ventil do polohy „OFF“. Udržujte generátor vo vodorovnej polohe, aby ste zabránili úniku paliva. Palivové výpary alebo rozliate palivo sa môžu vznietiť.

- 1) Doprava

Neprepravujte generátor, pokiaľ nie je palivový ventil vypnutý a motor nie je studený.

POZOR! Generátor energie nenakláňajte. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru v dôsledku úniku alebo vyparovania paliva.

- 2) Skladovanie

V prípade dlhodobého skladovania elektrocentrály skontrolujte nasledujúce podmienky:

Miesto skladovania nemá vysokú vlhkosť ani usadeniny prachu.

Palivo sa vypustí.

POZOR! Aby sa zabránilo horeniu a výbuchu benzínu, oheň a dym sú prísne zakázané.

- a) Otočte palivový ventil do polohy „OFF“, vyberte a vyprázdňte karafu.

- b) Otvorte palivový kohútik, vyprázdňte palivovú nádrž do vhodnej prázdnej nádoby.

- c) Namontujte späť karafu, riadne ju utiahnite a zaistíte.

- d) Uvoľnite vypúšťaciu skrutku karburátora, vypustíte palivo z karburátora do vhodnej prázdnej nádoby.

Vymeňte mazivo.

Odstráňte zapalovaciu sviečku. Do valca nalejte 5 ml čistého maziva. Otočte generátor tak, aby sa mazivo rozdelilo rovnomerne. Namontujte späť zapalovaciu sviečku.

Ovládajte rukoväť štartéra, kým nepocítite odpor.

Zakryte generátor energie, aby ste ho chránili pred prachom.

10. VYHLÁSENIA O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE CE



Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Radoi Alexandru – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: **generátor elektriny** poskytuje nepretržitú elektrickú energiu, je poháňaný 4-taktným motorom a je vybavený elektronickým zapalovacím systémom.

Produkt : generátor elektriny

Sériové číslo produktu: AADG00100001XXGE2800RC (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 sú číslo šarže, znaky 7-12 sú číslo produktu)

Typ: RURIS

Výkon: 7 hp

Príklad: R-POWER GE2800RC

Menovitý výkon elektrocentrály : 2500 W

Motor : tepelný, 4-taktný, bezolovnatý benzín **Pracovná frekvencia :** 50 Hz

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s HG 1029/2008 - o podmienkach uvádzania automobilov na trh, **Smernica 2006/42/ES** - automobily; požiadavky na bezpečnosť a ochranu, norma EN ISO 12100:2010 – Stroje, bezpečnosť, **Smernica 2014/30/EÚ** týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility (HG487/2016 týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility, aktualizované 2019), **Smernica 2014/53/EÚ** (aplikovaná v Rumunsku **ROZHODNUTÍM č. 740 z 5. októbra 2016** o sprístupnení rádia na trhu vybavenie), **Smernica 2014/35/EÚ, GD 409/2016** - týkajúca sa zariadení nízkeho napätia, **Nariadenie EÚ 2016/1628 (zmenené nariadením EÚ 2018/989)** - ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie plyných emisií a znečisťujúcich častíc z motorov a GD 467/2018 týkajúce sa donucovacích opatrení uvedeného nariadenia, osvedčili sme zhodu výrobku s určenými normami a vyhlasujeme, že vyhovuje hlavné požiadavky na bezpečnosť a ochranu.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpečnosť strojov. Základné pojmy, všeobecné princípy dizajnu.

Základná terminológia, metodológia. Technické princípy

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Alternatíva elektrocentrály poháňaná spaľovacími motormi interná s alternatívou pohybu. Časť 13: Bezpečnosť

ISO 2261:1994 - Spaľovacie motory - Ručne ovládané ovládacie zariadenia - Štandardná smernica o pohybe

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonómia tepelného prostredia. Metódy hodnotenia kontaktu s povrchmi. Časť 1: Teplé povrchy

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustika . Praktické odporúčania pre návrh STROJOV a hlučných zariadení znížená Časť 1: Plánovanie

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Akustika . deklarovanie a kontrola emisií hluku automobilov a zariadení za dôležité

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/korigendum feb. 2010 – Bezpečnosť automobilov. Elektrické vybavenie automobilov. Časť 1. Všeobecné požiadavky

IEC 60364-4-41:2005 - Elektrické inštalácie nízkeho napätia. Časť 4-41: Ochranné prvky na zaistenie bezpečnosti. Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Elektrické inštalácie nízkeho napätia. Časť 5-54: Výber a montáž elektrických zariadení. Uzemňovacie zariadenia a ochranné vodiče

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Točivé elektrické stroje. Časť 1: Hodnoty a výkonové charakteristiky

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Bezpečnostné automobily . Indikácia, značenie a manipulácia. časť 1: Požiadavky na SIGNÁLY vizuálne, akustické a hmatové

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vozidlá, člny a spaľovacie motory. Charakteristika rádioelektrických porúch. Limity a metódy merania ochrany vonkajších prijímačov

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vozidlá, člny a spaľovacie motory. Charakteristika rádioelektrických porúch. Limity a metódy merania ochrany vonkajších prijímačov

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-2: Limity. Limity pre emisie harmonických prúdov (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-3: Obmedzenia – Obmedzenie zmien napätia, kolísania napätia a blikania vo verejných nízkonapäťových napájacích systémoch pre zariadenia s menovitým prúdom ≤ 16 A na fázu a nepodliehajúce obmedzeniam pripojenia.

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite, Smernica 2014/53/EÚ (implementovaná v Rumunsku ROZHODNUTÍM č. 740 z 5. októbra 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Zariadenia krátkeho dosahu (SRD) pracujúce vo frekvenčnom rozsahu 25 MHz až 1000 MHz. Časť 2: Harmonizovaná norma pokrývajúca základné požiadavky článku 3.2 smernice 2014/53/EÚ pre nešpecifické základné vybavenie

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norma elektromagnetickej kompatibility (EMC) pre rádiové zariadenia a služby. Časť 1: Spoločné technické požiadavky. Harmonizovaný štandard pre elektromagnetickú kompatibilitu

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Norma elektromagnetickej kompatibility (EMC) pre rádiové zariadenia a služby. Časť 3: Špecifické podmienky pre zariadenia s krátkym dosahom (SRD) pracujúce pri frekvenciách medzi 9 kHz a 246 GHz. Harmonizovaný štandard pre elektromagnetickú kompatibilitu

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Hodnotenie zhody nízkoenergetických elektrických a elektronických zariadení so základnými obmedzeniami týkajúcimi sa vystavenia ľudského tela elektromagnetickým poliam (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio/video zariadenia a pre informačné a komunikačné technológie. Časť 1: Bezpečnostné požiadavky

Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES) – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí

Smernica 2006/42/ES – o strojoch – uvádzaní strojov na trh

Smer 2014/30/EÚ - o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);

Smernica 2014/35/EÚ, HG 409/2016 - týkajúca sa zariadení nízkeho napätia

Smernica 2014/53/EÚ - o harmonizácii právnych predpisov členských štátov v oblasti sprístupňovania rádiových zariadení na trhu (**ROZHODNUTIE č. 740 z 5. októbra 2016 o sprístupňovaní rádiových zariadení na trhu**)

Nariadenie EÚ 2016/1628 (doplnené nariadením EÚ 2018/989) – ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie plynných emisií a znečisťujúcich častíc z motorov

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

OZNAČOVANIE A OZNAČOVANIE MOTOROV

Zálohové benzínové motory prijaté a používané na zariadeniach a strojoch RURIS podľa **nariadenia EÚ 2016/1628 (doplneného nariadením EÚ 2018/989)** a GD 467/2018 sú označené:

- Značka a názov výrobcu: CDGM Co. LTD .

- Typ: BS170F/P-2

- Číslo typového schválenia získané od špecializovaného výrobcu:

e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Identifikačné číslo motora – jedinečné číslo.

- Všeobecná koncepcia motora

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vystavenia: **Craiova, 03.12.2024**

Rok používania označenia CE: **2024**

číslo reg: **1358/03.12.2024**

Oprávnená osoba a podpis

Generálny riaditeľ Ruris Impex SRL

Do funkcie sa zapojil Ing. Stroe Marius Catalin



VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Radoi Alexandru – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja **generátor elektriny** zaisťuje nepretržitú dodávku elektriny, je poháňaný 4-taktným motorom a vybavený elektronickým zapalovacím systémom

Produkt : : generátor elektriny

Sériové číslo produktu: AADG00100001XXGE2800RC (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 číslo šarže, znaky 7-12 číslo produktu)

Typ: RURRIS

Príklad: R-POWER GE2800RC

Výkon: 7 hp

Menovitý **výkon elektrocentrály** : 2500 W

Motor : tepelný, 4-taktný, bezolovnatý benzín **Pracovná frekvencia** : 50 Hz

Nameraná hladina akustického výkonu: **95 dB** Garantovaná hladina akustického výkonu: **96 dB**

Úroveň akustického výkonu je certifikovaná spoločnosťou TUV Rheinland LGA Products GmbH prostredníctvom protokolu o skúške č. 60412559 001 zo dňa 08.09.2020 v súlade s ustanoveniami smernice 2000/14/ES zmenenej smernicou 2005/88/CE a SR EN ISO 3744:2011

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so smernicou 2000/14/ES (zmenená smernicou 2005/88/ES), HG 1756/2006 - o obmedzení úrovně emisí hluku do prostředí produkovaného zariadeniami určenými pre použitie mimo budov sme overili a certifikovali zhodu výrobku s určenými normami a vyhlasujeme, že vyhovuje hlavným požiadavkám. Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

- **Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES)** – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu emitovaného zdrojmi hluku pomocou akustického tlaku
- **Smernica 2006/42/ES** – o strojoch – uvádzaní strojov na trh
- **Smernica 2014/30/EÚ** o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);
- **Nariadenie EÚ 2016/1628** (doplnené nariadením EÚ 2018/989) – ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie plynných emisií a znečisťujúcich častíc z motorov

Dalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vystavenia: **Craiova, 03.12.2024**

Rok používania označenia CE: **2024**

číslo reg: **1359/03.12.2024**

Oprávnená osoba a podpis: Ing. Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ SC RURIS IMPEX SRL



GYHLÁSENIE O ZHODE CE



Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: **generátor elektriny** zaistuje nepretržitú dodávku elektriny, poháňaný 4-taktným motorom a vybavený elektronickým zapalovacím systémom.

Produkt : **generátor elektriny**

Sériové číslo produktu: AADG00100001XXGE5500RC (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 číslo šarže, znaky 7-12 číslo produktu)

Typ: RURRIS

Príklad: R-Power GE 5500RC

Výkon: 13 hp

Menovitý **výkon generátora** : 5000 W

Motor : tepelný, 4-taktný, bezolovnatý benzín **Pracovná frekvencia** : 50 Hz

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s HG 1029/2008 - o podmienkach uvádzania automobilov na trh, **Smernica 2006/42/ES** - automobily; požiadavky na bezpečnosť a ochranu, norma EN ISO 12100:2010 – Stroje. bezpečnosť, **Smernica 2014/30/EÚ** týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility (HG487/2016 týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility, aktualizované 2019), **Smernica 2014/53/EÚ** (aplikovaná v Rumunsku **ROZHODNUTÍM**

č. 740 z 5. októbra 2016 o sprístupnení rádia na trhu vybavenie), Smernica 2014/35/EÚ, GD 409/2016 - týkajúca sa zariadení nízkeho napätia, Nariadenie EÚ 2016/1628 (zmenené nariadením EÚ 2018/989) - ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie plynných emisií a znečisťujúcich častíc z motorov a GD 467/2018 týkajúce sa donucovacích opatrení uvedeného nariadenia, osvedčili sme zhodu výrobu s určenými normami a vyhlasujeme, že vyhovuje hlavné požiadavky na bezpečnosť a ochranu.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpečnosť strojov. Základné pojmy, všeobecné princípy dizajnu. Základná terminológia, metodológia. Technické princípy

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Alternatíva elektrocentrály poháňaná spaľovacími motormi interná s alternatívnou pohybu. Časť 13: Bezpečnosť

ISO 2261:1994 - Spaľovacie motory - Ručne ovládané ovládacie zariadenia - Štandardná smernica o pohybe

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonómia tepelného prostredia. Metódy hodnotenia kontaktu s povrchmi. Časť 1: Teplé povrchy

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustika . Praktické odporúčania pre návrh STROJOV a hlučných zariadení znížená Časť 1: Plánovanie

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Akustika . deklarovanie a kontrola emisií hluku automobilov a zariadení za dôležité

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/korigendum feb. 2010 – Bezpečnosť automobilov. Elektrické vybavenie automobilov. Časť 1. Všeobecné požiadavky

IEC 60364-4-41:2005 - Elektrické inštalácie nízkeho napätia. Časť 4-41: Ochranné prvky na zaistenie bezpečnosti. Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Elektrické inštalácie nízkeho napätia. Časť 5-54: Výber a montáž elektrických zariadení. Uzemňovacie zariadenia a ochranné vodiče

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Točivé elektrické stroje. Časť 1: Hodnoty a výkonové charakteristiky

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Bezpečnostné autá . Indikácia, značenie a manipulácia. časť 1: Požiadavky na SIGNÁLY vizuálne, akustické a hmatové

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Vozidlá, člny a spaľovacie motory. Charakteristika rádioelektrických porúch. Limity a metódy merania ochrany vonkajších prijímačov

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009- Vozidlá, člny a spaľovacie motory. Charakteristika rádioelektrických porúch. Limity a metódy merania ochrany vonkajších prijímačov

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-2: Limity. Limity pre emisie harmonických prúdov (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-3: Obmedzenia – Obmedzenie zmien napätia, kolísania napätia a blikania vo verejných nízkonapäťových napájacích sieťach pre zariadenia s menovitým prúdom ≤ 16 A na fázu a nepodliehajúce obmedzeniam pripojenia.

Smernica 2014/30/EÚ týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility, Smernica 2014/53/EÚ (aplikovaná v Rumunsku ROZHODNUTÍM č. 740 z 5. októbra 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Zariadenia krátkeho dosahu (SRD) pracujúce vo frekvenčnom pásme od 25 MHz do 1000 MHz. Časť 2: Harmonizovaná norma pokrývajúca základné požiadavky podľa článku 3.2 smernice 2014/53/EÚ pre nešpecifické základné vybavenie

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norma elektromagnetickej kompatibility (EMC) pre rádiové zariadenia a služby. Časť 1: Spoločné technické požiadavky. Harmonizovaný štandard pre elektromagnetickú kompatibilitu

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023- Norma elektromagnetickej kompatibility (EMC) pre rádiové zariadenia a služby. Časť 3: Špecifické podmienky pre zariadenia s krátkym dosahom (SRD) pracujúce pri frekvenciách medzi 9 kHz a 246 GHz. Harmonizovaný štandard pre elektromagnetickú kompatibilitu

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Hodnotenie zhody nízkoenergetických elektrických a elektronických zariadení so základnými obmedzeniami týkajúcimi sa vystavenia ľudského tela elektromagnetickým poliam (10MHz-300GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio/video zariadenia a pre informačné a komunikačné technológie. Časť 1: Bezpečnostné požiadavky

- **Smernica 2000/14/ES** (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES) – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí
- **Smernica 2006/42/ES** – o strojoch – uvádzaní strojov na trh

- **Smer 2014/30/EÚ** - o elektromagnetickej kompatibilite (HG 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);
- **Smernica 2014/35/EÚ, HG 409/2016** - týkajúca sa zariadení nízkeho napätia
- **Smernica 2014/53/EÚ** - o harmonizácii právnych predpisov členských štátov v oblasti sprístupňovania rádiových zariadení na trhu (**ROZHODNUTIE č. 740 z 5. októbra 2016 o sprístupňovaní rádiových zariadení na trhu**)
- **Nariadenie EÚ 2016/1628 (doplnené nariadením EÚ 2018/989)** – ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie plynných emisií a znečisťujúcich častíc z motorov

Dalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

OZNAČOVANIE A OZNAČOVANIE MOTOROV

Benzínové motory so zážihovým zapáľovaním prijaté a používané na zariadeniach a

Stroje RURIS sú podľa **nariadenia EÚ 2016/1628 (doplnené nariadením EÚ 2018/989)** a GD 467/2018 označené:

- Značka a názov výrobcu: CDGM Co. LTD .
- Typ: BS190F/P
- Číslo typového schválenia získané od špecializovaného výrobcu: e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01

- Identifikačné číslo motora – jedinečné číslo.

- Koncepcia všeobecného motora

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: **Craiova, 03.12.2024**

Rok používania označenia CE: **2024**

číslo reg: **1361/03.12.2024**

Oprávnená osoba a podpis

Do funkcie sa zapojil Ing. Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ Ruris Impex SRL

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Výrobca: SC RURIS IMPEX SRL

Bldv. Decebal, nie. 111, Administratívna budova, Craiova, Dolj, Rumunsko

Cief. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: **generátor elektriny** zaisťuje nepretržitú dodávku elektriny, je poháňaný 4-taktným motorom a vybavený elektronickým zapáľovacím systémom

Produkt : : generátor elektriny

Sériové číslo produktu: AADG00100001XXGE5500RC (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 číslo šarže, znaky 7-12 číslo produktu)

Typ: RURRIS

Príklad: R-Power GE 5500RC

Výkon: 13 hp

Menovitý výkon generátora : 5000 W

Motor : tepelný, 4-taktný, bezolovnatý benzín **Pracovná frekvencia :** 50 Hz

Nameraná hladina akustického výkonu: **94dB** Garantovaná hladina akustického výkonu: **97 dB**

Úroveň akustického výkonu je certifikovaná Force Technology prostredníctvom certifikátu č. DANAK-1002838 zo dňa 22.12.2022 v súlade s ustanoveniami smernice 2000/14/CE doplnenej smernicou 2005/88/CE a SR EN ISO 3744:2011

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so smernicou 2000/14/ES (zmenená smernicou 2005/88/ES), HG 1756/2006 - o obmedzení úrovne emisií hluku do prostredia produkovaného zariadeniami určenými pre použitie mimo budov sme overili a certifikovali zhodu výrobu s určenými normami a vyhlasujeme, že vyhovuje hlavným požiadavkám.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

- **Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES)** – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí

- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu emitovaného zdrojmi hluku pomocou akustického tlaku
- **Smernica 2006/42/ES** – o strojových zariadeniach – uvádzanie strojových zariadení na trh
- **Smernica 2014/30/EÚ** o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);
- **Nariadenie EÚ 2016/1628** (doplnené nariadením EÚ 2018/989) – ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie emisií plyných a tuhých znečisťujúcich látok z motorov

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001:2018** - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technickú dokumentáciu vlastní výrobca.

Vysvetlenie: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: **Craiova, 03.12.2024**

Rok používania označenia CE: **2024**

číslo reg: **1362/03.12.2024**

Oprávnená osoba a podpis: Ing. Stroe Marius Catalin
Generálny riaditeľ SC RURIS IMPEX SRL



RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC

Generatore di corrente



1. INTRODUZIONE	1
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3. DATI TECNICI	3
4. PANORAMICA	4
5. FORNITURA DI CARBURANTE E OLIO	5
6. CONTROLLI PRE-OPERATIVI	6
7. MESSA IN SERVIZIO	6
8. MANUTENZIONE	8
9. CONSERVAZIONE E TRASPORTO	10
10. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	11

1. INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia che avete riposto nella nostra azienda! RURIS è presente sul mercato dal 1993 e in questo periodo è diventato un marchio forte, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche con continui investimenti volti ad aiutare i clienti con soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo convinti che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete a lungo le prestazioni. RURIS non offre ai propri clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento importante nel rapporto con il cliente è la consulenza sia prima che dopo la vendita, i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi partner e punti di assistenza.

Per godere appieno del prodotto acquistato, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale utente. Seguendo le istruzioni, ti sarà garantito un uso prolungato.

La società RURIS lavora costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e pertanto si riserva il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza avere l'obbligo di comunicarlo in anticipo.

Grazie ancora una volta per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto clienti:
 Telefono: 0351.820.105
 e-mail: info@ruris.ro

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1. AVVERTENZE SULLA MACCHINA

	Collegare la terra		Leggi il manuale.
	Indossare dispositivi di protezione per le mani		Attenzione! pericolo
	Attenzione! Pericolo di scossa elettrica		Attenzione! Alta temperatura
	Attenzione! Pericolo di avvelenamento da monossido di carbonio		Attenzione! Materiale infiammabile
	Attenzione! Mantieni le distanze		Non utilizzare in condizioni meteorologiche avverse
	Non utilizzare in garage		Non utilizzare in ambienti chiusi

2.2. AVVERTENZE

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

I generatori di corrente sono progettati per fornire un servizio sicuro e affidabile se utilizzati come indicato. Leggere e comprendere questo manuale prima di utilizzare il generatore di corrente. È possibile contribuire a prevenire gli incidenti familiarizzando con i comandi del generatore di corrente e seguendo le procedure operative di sicurezza.

Responsabilità dell'operatore

- È necessario sapere come fermare il generatore di corrente il più rapidamente possibile in caso di emergenza.

▪ È necessario comprendere l'uso di tutti i controlli del generatore di potenza, dei contenitori di uscita e delle connessioni.

▪ Assicurarsi che la persona che utilizza il generatore di corrente riceva le istruzioni appropriate. Non lasciare che i bambini utilizzino il generatore di corrente senza la supervisione dei genitori.

Pericoli dovuti all'inalazione di monossido di carbonio

▪ I gas di scarico contengono monossido di carbonio nocivo, un gas incolore e inodore. Inalarlo può causare perdita di coscienza e persino la morte.

▪ Se si utilizza il generatore di corrente in un'area confinata o anche parzialmente chiusa, l'aria che si respira potrebbe contenere una quantità pericolosa di gas di scarico. Per evitare l'accumulo di gas di scarico, garantire una ventilazione adeguata.

Pericoli dovuti a scosse elettriche

▪ Il generatore di corrente produce abbastanza energia elettrica da causare una scossa elettrica grave o un'elettrocuzione se utilizzato in modo improprio.

▪ L'uso di un generatore di corrente o di un apparecchio elettrico in condizioni di bagnato, come pioggia, neve o vicino a una piscina, un sistema di irrigazione, se le mani sono bagnate, potrebbe causare scosse elettriche. Mantenere il generatore di corrente asciutto.

▪ Se il generatore di corrente viene conservato all'esterno senza protezione dalle intemperie, controllare tutti i componenti elettrici sul pannello di controllo prima di ogni utilizzo. L'umidità o il ghiaccio possono causare malfunzionamenti o cortocircuiti nei componenti elettrici, con conseguenti scosse elettriche.

▪ Collegare all'impianto elettrico di un edificio solo se un interruttore di isolamento è stato installato da un elettricista qualificato.

▪ Evitare di versare carburante sul generatore di corrente durante il rifornimento.

▪ Dopo lo spegnimento, alimentare sempre il generatore.

▪ È vietato fumare durante il rifornimento di carburante o in prossimità di fonti di incendio.

▪ Quando si utilizza il generatore di corrente, è obbligatorio utilizzare guanti protettivi per proteggere le mani dalle alte temperature.

3. DATI TECNICI

Esemplare	Modello GE2800RC	Modello GE5500RC
Motore	Motore generale	Motore generale
Ciclo operativo	4 volte	4 volte
Potenza del motore	7 CV	13 CV
Capacità cilindrica	212 cc	420 cc
Sistema di accensione	Elettronico	Elettronico
Di partenza	Elettrico	Elettrico
Telecomando	Sì	Sì
Informazioni telecomando e sul ricevitore	Modalità controllo remoto. Modello: TX0202 (trasmettitore) e WR05 (ricevitore). Tensione di funzionamento: TX0202: CC 3 V; WR05: CC 12 V. Classe di protezione: Classe I. Banda di frequenza: 433,05 - 434,79 MHz. Modulazione: ASK Potenza irradiata effettiva (ERP): Max -13 dBm Larghezza di banda del canale: 200 kHz	Modalità controllo remoto. Modello: TX0202 (trasmettitore) e WR05 (ricevitore). Tensione di funzionamento: TX0202: CC 3 V; WR05: CC 12 V. Classe di protezione: Classe I. Banda di frequenza: 433,05 - 434,79 MHz. Modulazione: ASK Potenza effettiva irradiata (ERP): Max -13 dBm Larghezza di banda del canale: 200 kHz
Combustibile	Benzina senza piombo	Benzina senza piombo
Capacità del serbatoio	15 litri	25 litri

Capacità del bagno d'olio motore	0,6L	1,1 l
Consumo medio di carburante	< 374 (grammi/kW/h)	< 370 (grammi/kW/h)
Potenza massima del generatore	2800W	5500W
Potenza nominale del generatore di corrente	2500W	5000W
Frequenza di lavoro	50 Hz	50 Hz
Corrente nominale	11.4 Un	7.3A
Numero di prese	2	2
Avvolgimento dello statore, rotore	Rame	Rame
Tensione di uscita CC	-	-
Tensione di uscita CA	230V	3 fasi- 230/400V
AVR	Sì	Sì
Fusibile	Dotazione di serie	Dotazione di serie
Tipo di telaio	Industriale	Industriale
Peso netto con accessori	42,4 kg	73,1 kg

4. PANORAMICA

1. Tappo del carburante
2. Voltmetro
3. Presa monofase
4. Presa trifase (per il modello GE5500RC)
5. Batteria
6. Interruttore/contatto ON/OFF
7. Antipasto
8. Filtro dell'aria



Le immagini hanno scopo puramente informativo, il fornitore si riserva il diritto di apportare modifiche strutturali e funzionali alla macchina presentata nel presente manuale.

Terminale di terra

Il terminale di terra del generatore di corrente è collegato al telaio del generatore di corrente, alle parti metalliche non conduttive del generatore di corrente e ai terminali di terra di ciascuna presa.

Prima di utilizzare il terminale di messa a terra, consultare un ispettore elettrico qualificato o l'agenzia locale competente per i codici o le ordinanze locali applicabili all'uso del generatore di corrente.

5. FORNITURA DI CARBURANTE E PETROLIO

5.1 Fornitura di petrolio

L'olio motore è un fattore importante che influenza le prestazioni e la durata del motore. Gli oli non detergenti e l'olio per motori a due tempi danneggeranno il motore e non sono consigliati.

Controllare il livello dell'olio PRIMA DI OGNI UTILIZZO posizionando il generatore su una superficie piana e a motore spento.

ATTENZIONE! Il generatore di corrente non viene consegnato con l'olio nel motore.

Riempire il basamento del motore fino al bocchettone di riempimento con olio motore RURIS 4T-MAX o con un olio con classificazione API: CI-4/SL o superiore (vedere la tabella dei dati tecnici).

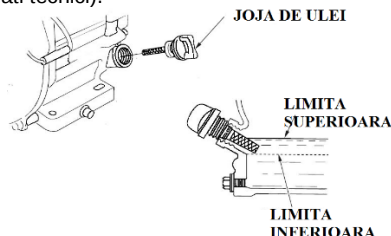
Nella stagione fredda dell'anno, si consiglia di utilizzare l'olio RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL.

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio e pulire l'astina di livello.

2. Controllare il livello dell'olio inserendo l'astina di livello nel foro di riempimento senza avvitare.

3. Se il livello è basso, riempire fino all'orlo del foro di riempimento con l'olio consigliato.

4. Riposizionare nuovamente l'astina di livello dell'olio.



5.2 Rifornimento

1. Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante e controllare il livello.

2. Fare rifornimento quando il livello è basso.

Non superare la spalla del filtro.

AVVERTIMENTO!

- La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva in determinate condizioni.

- Fare rifornimento in un'area ben ventilata a motore spento. Non fumare o consentire fiamme o scintille nell'area in cui il motore viene rifornito o dove è conservata la benzina.

- Non riempire il serbatoio del carburante (non deve esserci carburante nel bocchettone di riempimento).

Dopo il rifornimento, controllare il tappo del serbatoio. Deve essere chiuso correttamente.

- Fare attenzione a non rovesciare carburante durante il rifornimento. Il carburante rovesciato o i vapori di carburante potrebbero incendiarsi. Se si rovescia carburante, assicurarsi che l'area sia asciutta prima di avviare il motore.

- Evitare il contatto ripetuto o prolungato con la pelle o l'inalazione di vapori di benzina.

- L'avviamento del motore con ripetuti colpi o rumori può causare danni al motore.

Si sconsiglia di far funzionare il motore in modo che vi siano battiti o rumori, poiché ciò può causare danni alle parti o addirittura alla macchina; ciò non è coperto dalla garanzia (è considerato un uso improprio).

Utilizzare carburante di qualità proveniente da stazioni di servizio Peco autorizzate.

Riempire il serbatoio con carburante BENZINA SENZA PIOMBO della migliore qualità, utilizzando un imbuto metallico, in aree aperte e lontano da fonti di fuoco o scintille che potrebbero causare un incendio.

AVVERTIMENTO!

Non nutrirsi sul terreno o vicino alle piante, poiché rischi di danneggiare l'ambiente.

5.3 Gestione sicura del carburante

ATTENZIONE!



Questo carburante è estremamente infiammabile. Non fumare o avvicinare fiamme o scintille al carburante.

!IMPORTANTE

1. Arrestare il motore prima di effettuare il rifornimento.
2. L'uso di un olio sbagliato può causare l'imbrattamento della candela, l'intasamento dello scarico o il grippaggio degli anelli del pistone.
3. Prima di avviare il motore, allontanarsi di almeno 3 metri dal punto di rifornimento.
4. L'uso di un carburante non idoneo causerà in breve tempo gravi danni alle parti interne del motore.

6. CONTROLLI PRE-OPERATORI

Controllare che tutte le viti siano ben serrate e, se necessario, regolarle.

Rabboccare l'olio.

Olio lubrificante RURIS 4T-MAX .

Durante il rifornimento, posizionare la macchina su una superficie piana.

Per controllare il livello dell'olio utilizzare l'astina di livello: l'olio deve essere al livello massimo.

Controllare eventuali perdite di olio.

Pulire l'unità da polvere e sporcizia, in particolare dal filtro dell'aria.

7. MESSA IN SERVIZIO

7.1 Avvio

- Se una macchina inizia a funzionare in modo anomalo, diventa lenta o si ferma all'improvviso, fermarla immediatamente. Scollegare la macchina e determinare se il problema è la macchina o se è stata superata la capacità di carico nominale del generatore di corrente.
- Assicurarsi che la capacità di carico nominale dell'utensile o dell'apparecchio non superi la potenza del generatore di corrente. Non superare mai la potenza massima del generatore di corrente. I livelli di potenza tra nominale e massimo possono essere utilizzati per un massimo di 30 minuti.

AVVERTIMENTO!

- Se il generatore di corrente a benzina deve essere collegato all'alimentazione elettrica domestica, solo i tecnici elettrici eseguiranno il collegamento. Qualsiasi collegamento improprio può causare un rischio di incendio o danni al generatore di corrente a benzina mentre il generatore di corrente è collegato all'apparecchiatura.

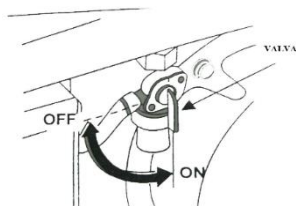
- Il dispositivo di protezione da sovraccarico scatta automaticamente quando il circuito è sovraccarico.

Per mantenere il tuo generatore di corrente in buone condizioni, adotta sempre le seguenti misure.

1. Collegare sempre il generatore di corrente a terra per prevenire qualsiasi tipo di pericolo.
2. Se il generatore di corrente deve fornire elettricità per le attività sopra descritte, assicurarsi di collegarlo alla fonte di alimentazione.

Avviamento manuale del generatore di corrente:

1. Ruotare la leva della valvola del carburante in posizione ON.



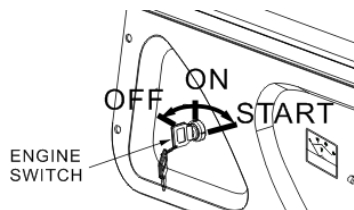
2. Spostare la leva dello starter in posizione CHIUSO (OFF).



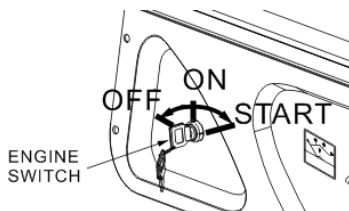
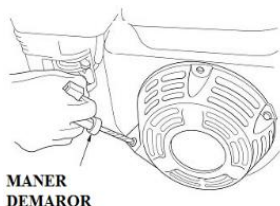
Attento!

Non utilizzare lo starter quando il motore è ad alta temperatura.

3. Portare l'accensione in posizione ON.



4. Tirare delicatamente la maniglia di avviamento fino a quando non si avverte resistenza, quindi tirare con fermezza. Non lasciare che la maniglia di avviamento torni improvvisamente al motore. Ritornare delicatamente per evitare danni alla maniglia o all'alloggiamento. Per l'avviamento automatico, girare la chiave di accensione in posizione START, quindi rilasciarla.



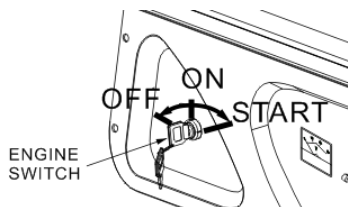
5. Mentre il motore si riscalda, spingere lentamente la leva dello starter in posizione APERTA (ON).

Attento!

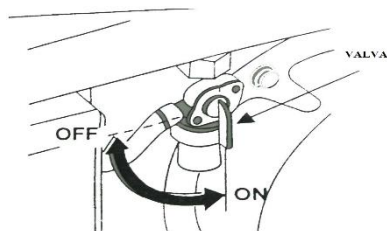
Se il generatore di corrente non viene utilizzato regolarmente, assicurarsi di accenderlo e utilizzarlo per almeno 2 ore ogni 30 giorni. Ciò manterrà la batteria carica.

7.2 Arresto del generatore di corrente

1. Portare l'interruttore di accensione in posizione OFF.



2. Portare la leva della valvola del carburante in posizione OFF.



L'avviamento manuale deve essere effettuato con la batteria collegata (indipendentemente dal fatto che la batteria sia carica o meno). **Avviamento dal telecomando** :

Assicurarsi che la valvola del carburante sia aperta, l'interruttore di accensione sia in posizione ON, quindi premere il pulsante ON sul telecomando per 1 secondo: il modulo di avviamento verrà attivato e il generatore di corrente si avvierà in base alle modalità di controllo inverno/estate.

Spegnimento tramite telecomando

Quando il generatore di corrente è in funzione, premere il pulsante OFF sul telecomando per 1 secondo e il generatore di corrente si fermerà. Dopo che il generatore di corrente si è fermato, chiudere la valvola del carburante e girare l'accensione in posizione OFF;

La distanza massima di funzionamento del telecomando è di circa 30 m. Segnale RF 433MHZ.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI

La combustione può generare inquinanti come CO, ossidi di azoto, idrocarburi, che possono contaminare l'ambiente se ne viene emessa una grande quantità nell'aria. Tra questi, il CO è un gas incolore, inodore e tossico. È molto importante controllarli.

8. MANUTENZIONE

La corretta manutenzione è responsabilità del proprietario. Vedere il piano di manutenzione per la manutenzione specifica. Si noti che questo elenco è redatto in base alle condizioni generali in cui viene utilizzato il motore a benzina. Se viene utilizzato continuamente sotto carico pesante o ad alta temperatura con umidità impropria o ambiente polveroso, la manutenzione deve essere eseguita più frequentemente.

Sostituzione di pezzi di ricambio

Si raccomanda di utilizzare solo pezzi di ricambio originali o equivalenti. La sostituzione con pezzi di ricambio di qualità inferiore potrebbe influire negativamente sulle prestazioni del sistema di controllo delle emissioni.

Modifiche non autorizzate

Modifiche o cambiamenti non autorizzati al sistema di controllo delle emissioni possono causare emissioni che superano le specifiche legali. Le modifiche o i cambiamenti non autorizzati includono:

- 1) Rimozione o sostituzione di qualsiasi pezzo di ricambio nel sistema di aspirazione o di scarico.
- 2) Modifica o rimozione dei collegamenti del sistema di controllo dei giri che causano il funzionamento del motore a benzina oltre i parametri impostati.

Le emissioni possono essere influenzate negativamente se:

- 1) Viene emesso fumo nero o il consumo di carburante è elevato;
- 2) Durante il funzionamento del motore si verificano guasti al carburatore o alla marmitta;
- 3) L'accensione avviene prima o dopo il normale.

Ispezioni e regolazioni periodiche possono mantenere il tuo motore a benzina efficiente e prolungarne la durata. Gli intervalli e gli elementi di manutenzione sono presentati nella seguente tabella:

Intervallo Articolo	Ad ogni utilizzo	Dopo 20 ore o dopo il primo mese	Dopo 50 ore o 3 mesi	Dopo 100 ore o 6 mesi	Dopo 300 ore o un anno
Controllo dell'olio motore	UN				
Sostituzione dell'olio motore		UN		UN	
Controllo del filtro dell'aria	UN				
Pulizia del filtro dell'aria			UN		

Pulizia del coperchio del filtro dell'aria				UN	
Controllo del livello dell'elettrolita della batteria	UN				
Pulizia delle candele				UN	
Controllo e regolazione del gioco delle valvole					Bue)
Batteria	Sostituzione se necessario				
Serbatoio del carburante	Sostituzione dopo 3 anni(x)				

TABELLA DI MANUTENZIONE

(1) Eseguire la manutenzione più spesso quando si utilizza la macchina in aree polverose.

(2) O(x); (x) - Queste parti del processo di manutenzione devono essere eseguite presso un servizio RURIS autorizzato.

(3) Per un uso commerciale professionale, registrare le ore di funzionamento della macchina per determinare una corretta manutenzione.

ATTENZIONE! Se non si esegue correttamente la manutenzione o se non si risolve un problema prima dell'operazione, si può causare un malfunzionamento che potrebbe causare lesioni o morte.

Seguire sempre le raccomandazioni e il programma di manutenzione e ispezione riportati nel presente manuale.

ATTENZIONE! L'esposizione prolungata e ripetuta ai lubrificanti può causare reazioni cutanee. La pelle viene pulita e risciacquata immediatamente dopo l'esposizione utilizzando sapone e acqua pulita.

MANUTENZIONE DEL FILTRO DELL'ARIA

Un filtro dell'aria intasato (impregnato di impurità) ridurrà il flusso d'aria attraverso il carburatore. Eseguire sempre la manutenzione periodica del filtro dell'aria. Una manutenzione frequente è necessaria quando il generatore di corrente a benzina è esposto ad aree molto polverose.

AVVERTIMENTO

Non pulire l'elemento filtrante utilizzando benzina o detersivi a basso punto di combustione.

Non avviare il motore senza filtro dell'aria. Altrimenti, l'aria sporca può entrare nel motore, accorciandone la durata.

- 1) Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria. Rimuovere l'elemento filtrante.
- 2) Pulire l'elemento filtrante e poi asciugarlo completamente in un ambiente naturale.
- 4) Rimontare l'elemento filtrante e rimettere il coperchio.

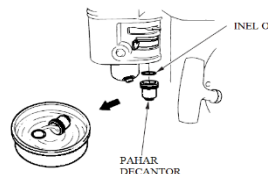
PULIZIA DEL VETRO DEL DECANTER

Chiudere il rubinetto del carburante, rimuovere il contenitore del decanter e l'O-ring e pulire il contenitore del decanter.

Rimontare i componenti dopo averli asciugati completamente. Aprire la valvola del carburante per verificare eventuali perdite.

ATTENTO!

- La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Rimuovere tutto il fumo e il fuoco e mantenere una buona ventilazione.
- Controllare che il vetro del decanter non perda dopo il rimontaggio. Conservare la macchina in un ambiente asciutto e pulito.

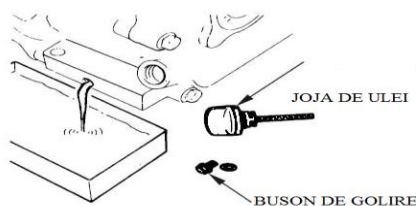


CAMBIO DELL'OLIO MOTORE

Per garantire uno scarico rapido e completo dell'olio motore, sostituire l'olio quando il motore è caldo.

- 1) Rimuovere l'astina di livello dell'olio e il tappo di scarico per scaricare il lubrificante.
- 2) Rimontare e serrare il tappo di scarico.
- 3) Rabboccare con il lubrificante consigliato e controllare il livello.
- 4) Reinstallare l'astina di livello dell'olio.

La capacità del bagno d'olio del generatore di potenza è indicata nei dati tecnici



Dopo aver cambiato l'olio usato, lavarsi le mani con acqua e sapone.

Si raccomanda di smaltire l'olio motore usato in modo compatibile con le normative sulla tutela ambientale. Si consiglia di smaltirlo in un contenitore sigillato presso la stazione di servizio o il centro di riciclaggio locale. Non gettarlo nella spazzatura, non versarlo a terra o nella rete di acque reflue.

MANUTENZIONE DELLA CANDELA

Non utilizzare la candela oltre i limiti termici consentiti. Per garantire il corretto funzionamento della macchina, le candele devono essere opportunamente distanziate e prive di sedimenti.

- 1) Rimuovere o sostituire la candela utilizzando la chiave speciale.
- 2) Controllare visivamente la candela. Sostituire qualsiasi candela che presenti segni di usura o abbia un dielettrico incrinato/difettoso. In caso di riutilizzo, è necessaria la pulizia con una spazzola metallica.

ATTENZIONE! Non toccare la candela subito dopo aver fermato la macchina perché è estremamente calda.

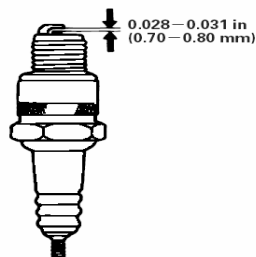
- 3) Misurare la distanza utilizzando un metro a nastro. Tirare l'elettrodo se necessario per regolare. 0,7-0,8 mm è l'intervallo di distanza appropriato.

- 4) Controllare che la rondella di montaggio della candela sia in buone condizioni.

- 5) Avvitare la candela a mano fino in fondo, quindi stringere con la chiave speciale. Mantenere la guarnizione saldamente in posizione.

ATTENZIONE! Quando si installa una nuova candela, questa verrà stretta di mezzo giro fissando la guarnizione di conseguenza. Quando si installa una candela usata, verrà stretta di 1/8-1/4 dopo che la guarnizione è stata fissata correttamente.

- La candela deve essere ben stretta. Altrimenti, diventerà estremamente calda e danneggerà la macchina.
- Utilizzare la candela consigliata. In caso contrario, la macchina potrebbe danneggiarsi.



9. STOCCAGGIO E TRASPORTO

Durante il trasporto del generatore di potenza, portare l'interruttore di accensione e la valvola del carburante in posizione "OFF". Mantenere il generatore di potenza in posizione orizzontale per evitare perdite di carburante. I vapori di carburante o il carburante versato possono incendiarsi.

- 1) Trasporti

Non trasportare il generatore di corrente se la valvola del carburante non è chiusa e il motore non è freddo.

ATTENZIONE! Non inclinare il generatore di corrente. Altrimenti, potrebbe verificarsi un incendio a causa di perdite o volatilizzazione del carburante.

- 2) Conservazione

In caso di stoccaggio a lungo termine del generatore di corrente, verificare le seguenti condizioni:

Il luogo di stoccaggio non presenta elevata umidità o depositi di polvere.

Il carburante è esaurito.

ATTENZIONE! Per evitare che la benzina bruci ed esploda, fuoco e fumo sono severamente vietati.

- a) Girare la valvola del carburante in posizione "OFF", rimuovere e svuotare il decanter.

- b) Aprire il rubinetto del carburante, svuotare il serbatoio del carburante in un contenitore vuoto adatto.

- c) Rimontare il decanter, stringerlo e fissarlo correttamente.

- d) Allentare le vite di scarico del carburatore e scaricare il carburante dal carburatore in un contenitore vuoto adatto.

Sostituire il lubrificante.

Rimuovere la candela. Versare 5 ml di lubrificante pulito nel cilindro. Girare il generatore di potenza in modo che il lubrificante sia distribuito uniformemente. Rimontare la candela.

Azionare la maniglia di avviamento fino a quando non si avverte resistenza.

Coprire il generatore di corrente per proteggerlo dalla polvere.

10. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Produttore: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Radoi Alexandru – Direttore del Production Design

Descrizione della macchina: **IL GENERATORE DI CORRENTE** fornisce energia elettrica continua, essendo azionato da un motore a 4 tempi ed è dotato di un sistema di accensione elettronica.

Prodotto : **GENERATORE DI ENERGIA**

Numero di serie del prodotto: AADG00100001XXGE2800RC (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 sono il numero di lotto, i caratteri 7-12 sono il numero del prodotto)

Tipo: RURIS

Esemplare: Motore R-POWER GE2800RC

Energia: 7 CV

Potenza nominale del generatore di corrente : 2500 W

Motore : termico, 4 tempi, benzina senza piombo **Frequenza di lavoro :** 50Hz

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con HG 1029/2008 - per quanto riguarda le condizioni per l'introduzione di automobili sul mercato, **Direttiva 2006/42/CE** - automobili; requisiti di sicurezza e protezione, Norma EN ISO 12100:2010 - Macchine. Sicurezza, **Direttiva 2014/30/UE** relativa alla compatibilità elettromagnetica (HG487/2016 relativa alla compatibilità elettromagnetica, aggiornata nel 2019), **Direttiva 2014/53/UE** (applicata in Romania con **DECISIONE n. 740 del 5 ottobre 2016** relativa alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio), **Direttiva 2014/35/UE, GD 409/2016** - relativa alle apparecchiature a bassa tensione, **Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989)** - che stabilisce misure per limitare le emissioni gassose e di particelle inquinanti dai motori e GD 467/2018 relativo alle misure di attuazione del Regolamento citato, abbiamo certificato la conformità del prodotto agli standard specificati e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sicurezza delle macchine. Concetti di base, principi generali di progettazione. Terminologia di base, metodologia. Principi tecnici

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Gruppi elettrogeni alternativi azionati da motori a combustione interna con movimento alternativo. Parte 13: Sicurezza

ISO 2261:1994 - Motori a combustione interna - Dispositivi di controllo azionati manualmente - Direttiva di moto standard

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomia dell'ambiente termico. Metodi di valutazione del contatto con le superfici. Parte 1: Superfici calde

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Acustica . Raccomandazioni pratiche per la progettazione di MACCHINE e apparecchiature rumorose ridotte Parte 1: Pianificazione

RS EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Acustica . dichiarazione e controllo importante delle emissioni acustiche delle auto e delle attrezzature

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/correzione febbraio 2010 – Sicurezza delle auto. Equipaggiamento elettrico delle auto. Parte 1. Requisiti generali

IEC 60364-4-41:2005 - Installazioni elettriche a bassa tensione. Parte 4-41: Misure di salvaguardia per garantire la sicurezza. Protezione contro le scosse elettriche

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Installazioni elettriche a bassa tensione. Parte 5-54: Selezione e installazione di apparecchiature elettriche. Installazioni di messa a terra e conduttori di protezione

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Macchine elettriche rotanti. Parte 1: Valori nominali e caratteristiche prestazionali

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Safety car. Indicazione, marcatura e movimentazione. parte 1: Requisiti per SEGNALI visivi, acustici e tattili

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Veicoli, imbarcazioni e motori a combustione interna. Caratteristiche dei disturbi radioelettrici. Limiti e metodi di misura per la protezione dei ricevitori esterni

Norma EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Veicoli, imbarcazioni e motori a combustione interna. Caratteristiche dei disturbi radioelettrici. Limiti e metodi di misura per la protezione dei ricevitori esterni

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 3-2: Limiti. Limiti per le emissioni di correnti armoniche (corrente di ingresso delle apparecchiature ≤ 16 A per fase);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e del flicker nei sistemi di alimentazione pubblici a bassa tensione, per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase e non soggette a restrizioni di connessione

Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, Direttiva 2014/53/UE (attuata in Romania con DECISIONE n. 740 del 5 ottobre 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Dispositivi a corto raggio (SRD) operanti nella gamma di frequenza da 25 MHz a 1000 MHz. Parte 2: Norma armonizzata che copre i requisiti essenziali dell'articolo 3.2 della Direttiva 2014/53/UE per apparecchiature di base non specifiche

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio. Parte 1: Requisiti tecnici comuni. Norma armonizzata per la compatibilità elettromagnetica

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023 - Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio. Parte 3: Condizioni specifiche per dispositivi a corto raggio (SRD) operanti a frequenze comprese tra 9 kHz e 246 GHz. Norma armonizzata per la compatibilità elettromagnetica

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Valutazione della conformità dei dispositivi elettrici ed elettronici di bassa potenza alle restrizioni di base relative all'esposizione del corpo umano ai campi elettromagnetici (10 MHz-300 GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Apparecchiature audio/video e per la tecnologia dell'informazione e della comunicazione. Parte 1: Requisiti di sicurezza

Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla direttiva 2005/88/CE) – Emissioni acustiche nell'ambiente esterno

Direttiva 2006/42/CE - relativa alle macchine - immissione sul mercato delle macchine

Direzione 2014/30/UE - sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornata 2019);

Direttiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - relativa alle apparecchiature a bassa tensione

Direttiva 2014/53/UE - concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio (**DECISIONE n. 740 del 5 ottobre 2016 relativa alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio**)

Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989) - che stabilisce misure per limitare le emissioni gassose e di particelle inquinanti dei motori

Altri standard o specifiche utilizzati:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di Gestione della Qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di Gestione Ambientale
- **SR ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

MARCATURA ED ETICHETTATURA DEL MOTORE

I motori a benzina ad accensione comandata ricevuti e utilizzati sulle attrezzature e sulle macchine RURIS, secondo il **Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989)** e GD 467/2018 sono contrassegnati con:

- Nome del marchio e del produttore: Società anonima CDGM Co. LTD .

- Tipo: BS170F/P-2

- Numero di omologazione ottenuto dal costruttore specializzato:
e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01

- Numero di identificazione del motore: numero univoco.

- Concetto generale del motore

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luolo e data di rilascio: **Craiova, 03.12.2024**

Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**

N. reg.: **1358/03.12.2024**

Persona autorizzata e firma

Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore Generale della Ruris Impex SRL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE**Produttore:** SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Radoi Alexandru – Direttore del Production DesignDescrizione della macchina: **IL GENERATORE DI CORRENTE** assicura un'erogazione continua di energia elettrica, essendo azionato da un motore a 4 tempi e dotato di un sistema di accensione elettronica**Prodotto : IL GENERATORE DI ENERGIA**

Numero di serie del prodotto: AADG00100001XXGE2800RC (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 il numero di lotto, i caratteri 7-12 il numero del prodotto)

Tipo: RURIS**Esemplare:** Motore R-POWER GE2800RC**Energia:** 7 CV**Potenza nominale del generatore di corrente :** 2500 W**Motore :** termico, 4 tempi, benzina senza piombo **Frequenza di lavoro :** 50HzLivello di potenza acustica misurato: **95 dB** Livello di potenza acustica garantito: **96 dB****Il livello di potenza acustica** è certificato da TUV Rheinland LGA Products GmbH tramite rapporto di prova n. 60412559 001 del 08.09.2020 in conformità alle disposizioni della Direttiva 2000/14/CE modificata dalla Direttiva 2005/88/CE e SR EN ISO 3744:2011*Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, in qualità di produttore, in conformità alla Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla Direttiva 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sulla limitazione del livello di emissioni acustiche nell'ambiente prodotte da apparecchiature destinate all'uso all'esterno degli edifici, abbiamo verificato e certificato la conformità del prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai requisiti principali.*

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

- **Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla direttiva 2005/88/CE)** – Emissioni acustiche nell'ambiente esterno
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustica. Determinazione dei livelli di potenza sonora emessi dalle sorgenti di rumore mediante la misurazione della pressione sonora
- **Direttiva 2006/42/CE** - relativa alle macchine - immissione sul mercato delle macchine
- **Direttiva 2014/30/UE** sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornata al 2019);
- **Regolamento UE 2016/1628** (modificato dal Regolamento UE 2018/989) - che stabilisce misure per limitare le emissioni gassose e di particelle inquinanti dei motori

Altri standard o specifiche utilizzati:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di Gestione della Qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di Gestione Ambientale
- **SR ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di rilascio: **Craiova, 03.12.2024**Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**N. reg.: **1359/03.12.2024****Persona autorizzata e firma:** Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore Generale della SC RURIS IMPEX SRL



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Produttore: SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore della progettazione della produzione

Descrizione della macchina: **IL GENERATORE DI CORRENTE** assicura un'erogazione continua di energia elettrica, essendo azionato da un motore a 4 tempi e dotato di un sistema di accensione elettronica.

Prodotto : IL GENERATORE DI ENERGIA

Numero di serie del prodotto: AADG00100001XXGE5500RC (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 il numero di lotto, i caratteri 7-12 il numero del prodotto)

Tipo: RURIS

Esemplare: Motore R-Power GE 5500RC

Energia: 13 CV

Potenza nominale del generatore di corrente : 5000 W

Motore : termico, 4 tempi, benzina senza piombo **Frequenza di lavoro :** 50Hz

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con HG 1029/2008 - per quanto riguarda le condizioni per l'introduzione di automobili sul mercato, **Direttiva 2006/42/CE** - automobili; requisiti di sicurezza e protezione, Norma EN ISO 12100:2010 - Macchine. Sicurezza, **Direttiva 2014/30/UE** relativa alla compatibilità elettromagnetica (HG487/2016 relativa alla compatibilità elettromagnetica, aggiornata nel 2019), **Direttiva 2014/53/UE** (applicata in Romania con **DECISIONE n. 740 del 5 ottobre 2016** relativa alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio), **Direttiva 2014/35/UE, GD 409/2016** - relativa alle apparecchiature a bassa tensione, **Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989)** - che stabilisce misure per limitare le emissioni gassose e di particelle inquinanti dai motori e GD 467/2018 relativo alle misure di attuazione del Regolamento citato, abbiamo certificato la conformità del prodotto agli standard specificati e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sicurezza delle macchine. Concetti di base, principi generali di progettazione. Terminologia di base, metodologia. Principi tecnici

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Gruppi elettrogeni alternativi azionati da motori a combustione interna con movimento alternativo. Parte 13: Sicurezza

ISO 2261:1994 - Motori a combustione interna - Dispositivi di controllo azionati manualmente - Direttiva di moto standard

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomia dell'ambiente termico. Metodi di valutazione del contatto con le superfici. Parte 1: Superfici calde

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Acustica . Raccomandazioni pratiche per la progettazione di MACCHINE e apparecchiature rumorose ridotte Parte 1: Pianificazione

RS EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009- Acustica . dichiarazione e controllo importante delle emissioni acustiche delle auto e delle attrezzature

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/correzione febbraio 2010 – Sicurezza delle auto. Equipaggiamento elettrico delle auto. Parte 1. Requisiti generali

IEC 60364-4-41:2005 - Installazioni elettriche a bassa tensione. Parte 4-41: Misure di salvaguardia per garantire la sicurezza. Protezione contro le scosse elettriche

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Installazioni elettriche a bassa tensione. Parte 5-54: Selezione e installazione di apparecchiature elettriche. Installazioni di messa a terra e conduttori di protezione

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Macchine elettriche rotanti. Parte 1: Valori nominali e caratteristiche prestazionali

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Carrozze di sicurezza. Indicazione, marcatura e movimentazione. parte 1: Requisiti per SEGNALI visivi, acustici e tattili

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Veicoli, imbarcazioni e motori a combustione interna. Caratteristiche dei disturbi radioelettrici. Limiti e metodi di misura per la protezione dei ricevitori esterni

Norma EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Veicoli, imbarcazioni e motori a combustione interna. Caratteristiche dei disturbi radioelettrici. Limiti e metodi di misura per la protezione dei ricevitori esterni

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019- Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 3-2: Limiti. Limiti per le emissioni di correnti armoniche (corrente di ingresso delle apparecchiature ≤ 16 A per fase);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e del flicker nelle reti di alimentazione elettrica pubbliche a bassa tensione, per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase e non soggette a restrizioni di connessione

Direttiva 2014/30/UE relativa alla compatibilità elettromagnetica, **Direttiva 2014/53/UE** (applicata in Romania con **DECISIONE n. 740 del 5 ottobre 2016**):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017- Dispositivi a corto raggio (SRD) operanti nella banda di frequenza da 25 MHz a 1000 MHz. Parte 2: Norma armonizzata che copre i requisiti essenziali dell'articolo 3.2 della direttiva 2014/53/UE per apparecchiature di base non specifiche

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio. Parte 1: Requisiti tecnici comuni. Norma armonizzata per la compatibilità elettromagnetica
SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023 - Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio. Parte 3: Condizioni specifiche per dispositivi a corto raggio (SRD) operanti a frequenze comprese tra 9 kHz e 246 GHz. Norma armonizzata per la compatibilità elettromagnetica

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Valutazione della conformità dei dispositivi elettrici ed elettronici di bassa potenza alle restrizioni di base relative all'esposizione del corpo umano ai campi elettromagnetici (10 MHz-300 GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Apparecchiature audio/video e per la tecnologia dell'informazione e della comunicazione. Parte 1: Requisiti di sicurezza

- **Direttiva 2000/14/CE** (modificata dalla direttiva 2005/88/CE) – Emissioni acustiche nell'ambiente esterno
- **Direttiva 2006/42/CE** - relativa alle macchine - immissione sul mercato delle macchine
- **Direzione 2014/30/UE** - sulla compatibilità elettromagnetica (HG 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornata 2019);
- **Direttiva 2014/35/UE, HG 409/2016** - relativa alle apparecchiature a bassa tensione
- **Direttiva 2014/53/UE** - concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio (**DECISIONE n. 740 del 5 ottobre 2016 relativa alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio**)
- **Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989)** - che stabilisce misure per limitare le emissioni gassose e di particelle inquinanti dei motori

Altri standard o specifiche utilizzati:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di Gestione della Qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di Gestione Ambientale
- **SR ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

MARCATURA ED ETICHETTATURA DEI MOTORI

Motori a benzina con accensione a scintilla ricevuti e utilizzati su attrezzature e

Le macchine RURIS, secondo il **Regolamento UE 2016/1628 (modificato dal Regolamento UE 2018/989)** e GD 467/2018 sono contrassegnate con:

- Marchio e nome del produttore: Società anonima CDGM Co. LTD .
- Tipo: BS190F/P
- Numero di omologazione ottenuto dal costruttore specializzato:
e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01
- Numero di identificazione del motore: numero univoco.
- Concetto Motore Generale

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di rilascio: **Craiova, 03.12.2024**

Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**

N. reg.: **1361/03.12.2024**

Persona autorizzata e firma

Ing. Stroe Marius Catalin

Direttore Generale della Ruris Impex SRL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Produttore: SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard. Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore della progettazione della produzioneDescrizione della macchina: **IL GENERATORE DI CORRENTE** assicura un'erogazione continua di energia elettrica, essendo azionato da un motore a 4 tempi e dotato di un sistema di accensione elettronica**Prodotto : : IL GENERATORE DI ENERGIA**

Numero di serie del prodotto: AADG00100001XXGE5500RC (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 il numero di lotto, i caratteri 7-12 il numero del prodotto)

Tipo: RURRIS**Esemplare:** Motore R-Power GE 5500RC**Energia:** 13 CV**Potenza nominale del generatore di corrente :**

5000 W

Motore : termico, 4 tempi, benzina senza piombo **Frequenza di lavoro :** 50HzLivello di potenza acustica misurato: **94 dB** Livello di potenza acustica garantito: **97 dB****Il livello di potenza acustica** è certificato da Force Technology tramite certificato n. DANAK-1002838 del 22.12.2022, in conformità alle disposizioni della Direttiva 2000/14/CE modificata dalla Direttiva 2005/88/CE e SR EN ISO 3744:2011*Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, in qualità di produttore, in conformità alla Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla Direttiva 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sulla limitazione del livello di emissioni acustiche nell'ambiente prodotte da apparecchiature destinate all'uso all'esterno degli edifici, abbiamo verificato e certificato la conformità del prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai requisiti principali.*

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

- **Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla direttiva 2005/88/CE)** – Emissioni acustiche nell'ambiente esterno
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustica. Determinazione dei livelli di potenza sonora emessi dalle sorgenti di rumore mediante la misurazione della pressione sonora
- **Direttiva 2006/42/CE** - relativa alle macchine - immissione sul mercato delle macchine
- **Direttiva 2014/30/UE** sulla compatibilità elettromagnetica (GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019);
- **Regolamento UE 2016/1628** (modificato dal Regolamento UE 2018/989) - che stabilisce misure per limitare le emissioni di inquinanti gassosi e particolato inquinante dai motori

Altri standard o specifiche utilizzati:

- **SR EN ISO 9001** - Sistema di Gestione della Qualità
- **SR EN ISO 14001** - Sistema di Gestione Ambientale
- **SR ISO 45001:2018** - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Chiarimento: la presente dichiarazione è conforme all'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di rilascio: **Craiova, 03.12.2024**Anno di applicazione della marcatura CE: **2024**N. reg.: **1362/03.12.2024****Persona autorizzata e firma:** Ing. Stroe Marius Catalin
Direttore Generale della SC RURIS IMPEX SRL


RURIS R-Power GE2800RC/GE5500RC Stromgenerator



1. EINFÜHRUNG	1
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. TECHNISCHE DATEN	3
4. ÜBERBLICK	4
5. KRAFTSTOFF- UND ÖLVERSORGUNG	5
6. KONTROLLEN VOR DER OPERATION	6
7. INBETRIEBNAHME	6
8. WARTUNG	8
9. LAGERUNG UND TRANSPORT	10
10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN	11

1. EINFÜHRUNG

Lieber Kunde!

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zum Kauf eines RURIS-Produkts und für das Vertrauen, das Sie in unser Unternehmen setzen! RURIS ist seit 1993 auf dem Markt und hat sich in dieser Zeit zu einer starken Marke entwickelt, die ihren Ruf durch die Einhaltung ihrer Versprechen, aber auch durch kontinuierliche Investitionen aufgebaut hat, die darauf abzielen, den Kunden mit zuverlässigen, effizienten und qualitativ hochwertigen Lösungen zu helfen.

Wir sind davon überzeugt, dass Sie unser Produkt schätzen und lange Freude an seiner Leistung haben werden. RURIS bietet seinen Kunden nicht nur Maschinen, sondern Komplettlösungen. Ein wichtiges Element der Kundenbeziehung ist die Beratung vor und nach dem Verkauf. RURIS-Kunden steht ein ganzes Netzwerk von Partnergeschäften und Servicestellen zur Verfügung.

Damit Sie Freude an dem gekauften Produkt haben, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, ist eine lange Nutzungsdauer gewährleistet.

Das Unternehmen RURIS arbeitet kontinuierlich an der Weiterentwicklung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, unter anderem deren Form, Aussehen und Leistung zu ändern, ohne dies im Voraus mitteilen zu müssen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für RURIS-Produkte entschieden haben!

Kundeninformationen und Support:

Telefon: 0351.820.105

E-Mail: info@ruris.ro

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. WARNHINWEISE AN DER MASCHINE

	Verbinden Sie die Erde		Lesen Sie das Handbuch.
	Tragen Sie eine Handschutzausrüstung		Vorsicht! Gefahr
	Vorsicht! Stromschlaggefahr		Vorsicht! Hohe Temperatur
	Vorsicht! Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung		Vorsicht! Brennbares Material
	Achtung! Halten Sie Abstand		Nicht bei schlechten Wetterbedingungen verwenden
	Nicht in der Garage verwenden.		Nicht im Innenbereich verwenden

2.2. WARNHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE

Stromgeneratoren sind so konzipiert, dass sie bei bestimmungsgemäßer Verwendung einen sicheren und zuverlässigen Betrieb gewährleisten. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den

Stromgenerator verwenden. Sie können Unfälle vermeiden, indem Sie sich mit den Bedienelementen des Stromgenerators vertraut machen und sichere Betriebsverfahren befolgen.

Haftung des Betreibers

- Sie müssen wissen, wie Sie den Stromgenerator im Notfall so schnell wie möglich stoppen können.
- Es ist notwendig, die Verwendung aller Steuerungen, Ausgabebehälter und Verbindungen des Stromgenerators zu verstehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Person, die den Stromgenerator verwendet, die entsprechenden Anweisungen erhält. Lassen Sie Kinder den Stromgenerator nicht ohne elterliche Aufsicht bedienen.

Gefahren durch das Einatmen von Kohlenmonoxid

- Abgase enthalten gesundheitsschädliches Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas. Das Einatmen kann zu Bewusstlosigkeit und sogar zum Tod führen.
- Wenn Sie den Stromgenerator in einem geschlossenen oder teilweise geschlossenen Raum verwenden, kann die Luft, die Sie einatmen, eine gefährliche Menge an Abgasen enthalten. Um die Ansammlung von Abgasen zu vermeiden, sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

Gefahren durch Stromschlag

- Der Stromgenerator erzeugt ausreichend elektrische Energie, um bei unsachgemäßer Verwendung einen schweren Schlag oder Stromschlag zu verursachen.
- Die Verwendung eines Stromgenerators oder eines Elektrogeräts bei Nässe, wie z. B. Regen, Schnee oder in der Nähe eines Schwimmbeckens oder einer Sprinkleranlage, kann mit nassen Händen einen Stromschlag verursachen. Halten Sie den Stromgenerator trocken.
- Wenn der Stromerzeuger im Freien ohne Wetterschutz gelagert wird, überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle elektrischen Komponenten auf dem Bedienfeld. Feuchtigkeit oder Eis können zu Fehlfunktionen oder Kurzschlüssen elektrischer Komponenten führen, die einen Stromschlag zur Folge haben können.
- Anschluss an das elektrische System eines Gebäudes nur dann vornehmen, wenn ein Trennschalter durch einen qualifizierten Elektriker installiert wurde.
- Vermeiden Sie beim Auftanken das Verschütten von Kraftstoff auf den Stromgenerator.
- Versorgen Sie den Stromgenerator nach dem Herunterfahren immer mit Strom.
- Rauchen während des Tankens oder Tankens in der Nähe von Feuerquellen ist verboten.
- Beim Verwenden des Stromgenerators müssen Sie Schutzhandschuhe tragen, um Ihre Hände vor hohen Temperaturen zu schützen.

3. TECHNISCHE DATEN

Exemplarisch	GE2800RC	GE5500RC
Motor	Allgemeiner Motor	Allgemeiner Motor
Betriebszyklus	4 mal	4 mal
Motorleistung	7 PS	13 PS
Zylindrische Kapazität	212 ccm	420 ccm
Zündsystem	Elektronisch	Elektronisch
Starten	Elektrisch	Elektrisch
Fernbedienung	JA	JA
Fernbedienungs- und Empfängerinformationen	Fernbedienungsmodus. Modell: TX0202 (Sender) und WR05 (Empfänger). Betriebsspannung: TX0202: DC 3 V; WR05: DC 12 V. Schutzklasse: Klasse I. Frequenzband: 433,05 – 434,79 MHz. Modulation: ASK Effektive Strahlungsleistung (ERP): Max -13 dBm Kanalbandbreite: 200 kHz	Fernbedienungsmodus. Modell: TX0202 (Sender) und WR05 (Empfänger). Betriebsspannung: TX0202: DC 3 V; WR05: DC 12 V. Schutzklasse: Klasse I. Frequenzband: 433,05 – 434,79 MHz. Modulation: ASK Effektive Strahlungsleistung (ERP): Max -13 dBm Kanalbandbreite: 200 kHz

Brennbar	Bleifreies Benzin	Bleifreies Benzin
Tankinhalt	15 Liter	25 Liter
Motorölbadkapazität	0,6 l	1,1 Liter
Durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch	< 374 (Gramm/kW/h)	< 370 (Gramm/kW/h)
Maximale Generatorleistung	2800 W	5500 W
Nennleistung des Stromerzeugers	2500 W	5000 W
Arbeitsfrequenz	50 Hz	50 Hz
Bemessungsstrom	11,4 A	7,3A
Anzahl der Steckdosen	2	2
Statorwicklung, Rotor	Kupfer	Kupfer
DC-Ausgangsspannung	-	-
AC-Ausgangsspannung	230 V	3 Phasen-230/400V
AVR	JA	JA
Sicherung	Serienausstattung	Serienausstattung
Rahmentyp	Industrie	Industrie
Nettogewicht mit Zubehör	42,4 kg	73,1 kg

4. ÜBERBLICK

1. Tankdeckel
2. Voltmeter
3. Einphasige Steckdose
4. Dreiphasensteckdose (für das Modell GE5500RC)
5. Batterie
6. EIN/AUS-Schalter/Kontakt
7. Anlasser
8. Luftfilter



Die Abbildungen dienen lediglich zu Informationszwecken. Der Lieferant behält sich das Recht vor, strukturelle und funktionelle Änderungen an der in diesem Handbuch dargestellten Maschine vorzunehmen.

Erdungsklemme

Der Erdungsanschluss des Stromgenerators ist mit dem Rahmen des Stromgenerators, den nicht leitenden Metallteilen des Stromgenerators und den Erdungsanschlüssen jeder Steckdose verbunden. Bevor Sie die Erdungsklemme verwenden, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektroprüfer oder an die örtliche Behörde, die für die örtlichen Vorschriften oder Verordnungen zuständig ist, die für die Verwendung des Stromgenerators gelten.

5. KRAFTSTOFF- UND ÖLVERSORGUNG

5.1 Ölversorgung

Motoröl ist ein wichtiger Faktor, der die Leistung und Lebensdauer des Motors beeinflusst. Nicht reinigende Öle und Zweitaktmotoröle beschädigen den Motor und werden nicht empfohlen.

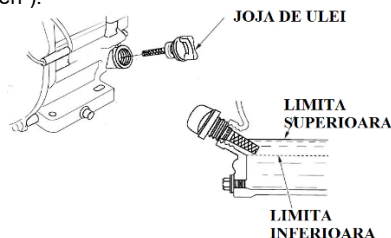
Überprüfen Sie den Ölstand VOR JEDEM GEBRAUCH, indem Sie den Stromgenerator bei ausgeschaltetem Motor auf eine ebene Fläche stellen.

ACHTUNG! Der Stromerzeuger wird ohne Öl im Motor ausgeliefert.

Füllen Sie das Kurbelgehäuse des Motors bis zum Einfüllstutzen mit Motoröl RURIS 4T-MAX oder einem Öl mit API-Klassifizierung: CI-4/SL oder höher (siehe Tabelle „Technische Daten“).

In der kalten Jahreszeit wird die Verwendung des Öls RURIS 4T-WINTER GT SAE 10W-40 API: CI-4/SL empfohlen.

1. Entfernen Sie die Ölfilterabdeckung und reinigen Sie den Ölmesstab.
2. Prüfen Sie den Ölstand, indem Sie den Ölmesstab in die Einfüllöffnung einführen, ohne ihn einzuschrauben.
3. Wenn der Füllstand niedrig ist, füllen Sie das empfohlene Öl bis zum Rand der Einfüllöffnung auf.
4. Den Ölmesstab erneut positionieren.



5.2 Tanken

1. Nehmen Sie den Tankdeckel ab und prüfen Sie den Füllstand.
2. Tanken Sie, wenn der Füllstand niedrig ist. Überschreiten Sie nicht die Schulter des Filters.

WARNUNG!

- Benzin ist unter bestimmten Bedingungen leicht entzündlich und explosiv.
- Tanken Sie in einem gut belüfteten Bereich bei ausgeschaltetem Motor. Rauchen Sie nicht und lassen Sie keine offenen Flammen oder Funken in dem Bereich zu, in dem der Motor betankt oder Benzin gelagert wird.
- Tanken Sie nicht voll (es darf kein Kraftstoff im Einfüllstutzen sein). Kontrollieren Sie nach dem Tanken den Tankdeckel. Er muss richtig geschlossen sein.
- Achten Sie darauf, beim Tanken keinen Kraftstoff zu verschütten. Verschütteter Kraftstoff oder Kraftstoffdämpfe können sich entzünden. Wenn Sie Kraftstoff verschütten, stellen Sie sicher, dass der Bereich trocken ist, bevor Sie den Motor starten.
- Vermeiden Sie wiederholten oder längeren Kontakt mit der Haut oder das Einatmen von Benzindämpfen.
- Das Starten des Motors mit wiederholten Klopfgeräuschen oder Geräuschen kann zu Motorschäden führen. Es wird nicht empfohlen, den Motor mit Klopfen oder Geräuschen laufen zu lassen, da dies zu Schäden an den Teilen oder sogar an der Maschine führen kann. Dies wird nicht von der Garantie abgedeckt (es gilt als unsachgemäßer Gebrauch).

Verwenden Sie Qualitätskraftstoff von autorisierten Peco-Tankstellen.

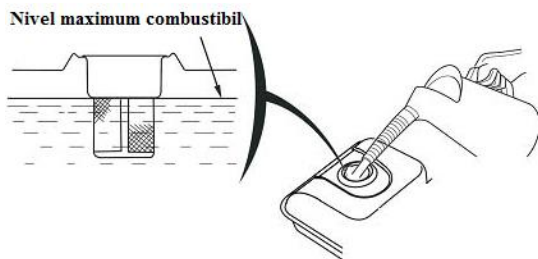
Tanken Sie Bleifreies Benzin bester Qualität mit einem Metalltrichter, in offenen Bereichen und fern von Feuerquellen und Funken, die einen Brand verursachen könnten.

WARNUNG!

Füttern Sie nicht auf dem Boden oder in der Nähe von Pflanzen, da Sie sonst die Umwelt schädigen könnten.

5.3 Sicherer Umgang mit Kraftstoff

AUFMERKSAMKEIT!





Dieser Kraftstoff ist extrem entflammbar. Rauchen Sie nicht und bringen Sie keine offenen Flammen oder Funken in die Nähe des Kraftstoffs.

!WICHTIG

1. Vor dem Tanken den Motor abstellen.
2. Die Verwendung des falschen Öls kann zum Verschmutzen der Zündkerze, Verstopfen des Auspuffs oder Festfressen der Kolbenringe führen.
3. Entfernen Sie sich mindestens 3 Meter von der Tankstelle, bevor Sie den Motor starten.
4. Die Verwendung eines ungeeigneten Kraftstoffs führt innerhalb kurzer Zeit zu schweren Schäden an den inneren Teilen des Motors.

6. KONTROLLEN VOR DER OPERATION

Prüfen Sie, ob alle Schrauben fest sitzen und passen Sie diese bei Bedarf an.

Öl nachfüllen.

Schmieröl RURIS 4T-MAX .

Stellen Sie die Maschine während des Tankens auf eine ebene Fläche.

Um den Ölstand zu prüfen, verwenden Sie den Ölmesstab. Der Ölstand muss maximal sein.

Auf Öllecks prüfen.

Reinigen Sie das Gerät von Staub und Schmutz, insbesondere den Luftfilter.

7. INBETRIEBNAHME

7.1 Inbetriebnahme

- Wenn eine Maschine ungewöhnlich läuft, langsam wird oder plötzlich stoppt, stoppen Sie sie sofort. Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz und stellen Sie fest, ob das Problem an der Maschine liegt oder ob die Nennlastkapazität des Stromgenerators überschritten wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Nennbelastbarkeit des Werkzeugs oder Geräts die Leistung des Stromgenerators nicht überschreitet. Überschreiten Sie niemals die maximale Leistung des Stromgenerators. Leistungsstufen zwischen Nenn- und Maximalleistung können maximal 30 Minuten lang verwendet werden.

WARNUNG!

- Wenn der Benzin-Stromgenerator an die Haushaltsstromversorgung angeschlossen werden muss, darf der Anschluss nur von Elektrofachkräften vorgenommen werden. Jeder unsachgemäße Anschluss kann zu Brandgefahr oder Schäden am Benzin-Stromgenerator führen, während der Stromgenerator an das Gerät angeschlossen ist.

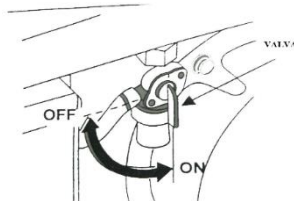
- Der Überlastungsschutz löst automatisch aus, wenn der Stromkreis überlastet ist.

Befolgen Sie stets die folgenden Schritte, um Ihren Stromgenerator in gutem Zustand zu halten.

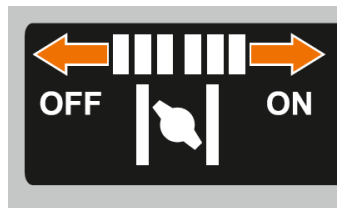
1. Verbinden Sie den Stromgenerator stets mit der Erde, um Gefahren jeglicher Art zu vermeiden.
2. Wenn der Stromgenerator den Strom für die oben genannten Aufgaben bereitstellen soll, schließen Sie ihn unbedingt an die Stromquelle an.

Stromgenerator manuell starten:

1. Drehen Sie den Kraftstoffhahnhebel in die Position „ON“.



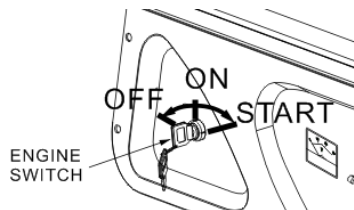
2. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position GESCHLOSSEN (AUS).



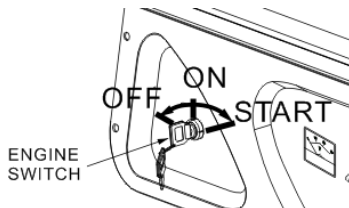
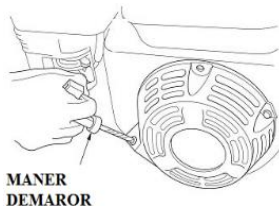
Vorsichtig!

Benutzen Sie den Choke nicht, wenn der Motor eine hohe Temperatur hat.

3. Drehen Sie die Zündung auf die Position ON.



4. Ziehen Sie den Startergriff vorsichtig, bis Sie einen Widerstand spüren, und ziehen Sie dann gleichmäßig. Lassen Sie den Startergriff nicht plötzlich zum Motor zurückkehren. Kehren Sie vorsichtig zurück, um Schäden am Griff oder Gehäuse zu vermeiden. Zum automatischen Starten drehen Sie den Zündschlüssel in die START-Position und lassen ihn dann los.



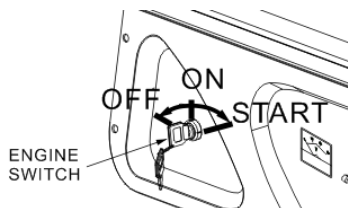
5. Während der Motor warmläuft, drücken Sie den Choke-Hebel langsam in die Position OFFEN (EIN).

Vorsichtig!

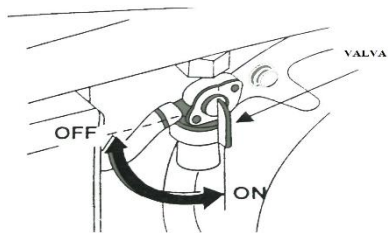
Wenn der Stromgenerator nicht regelmäßig verwendet wird, achten Sie darauf, ihn alle 30 Tage einzuschalten und mindestens 2 Stunden lang zu verwenden. Dadurch bleibt die Batterie geladen.

7.2 Stromerzeuger stoppen

1. Drehen Sie den Zündschalter in die Position OFF.



2. Drehen Sie den Kraftstoffhahnhebel in die Position „OFF“.



Der manuelle Start muss bei angeschlossener Batterie erfolgen (unabhängig davon, ob die Batterie geladen ist oder nicht). **Starten über die Fernbedienung :**

Stellen Sie sicher, dass das Kraftstoffventil geöffnet ist und der Zündschalter auf der Position „ON“ steht. Drücken Sie dann die Taste ON auf der Fernbedienung 1 Sekunde lang. Das Startmodul wird aktiviert und der Stromgenerator startet entsprechend den Winter-/Sommer-Steuermodi.

Herunterfahren per Fernbedienung

Wenn der Stromgenerator läuft, drücken Sie die OFF-Taste auf der Fernbedienung 1 Sekunde lang und der Stromgenerator stoppt. Nachdem der Stromgenerator gestoppt hat, schließen Sie das Kraftstoffventil und drehen Sie die Zündung in die Position OFF;

Die maximale Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 30 m. 433 MHz HF-Signal.

Abgasreinigungssystem

Bei der Verbrennung können Schadstoffe wie CO, Stickoxide und Kohlenwasserstoffe entstehen, die die Umwelt verschmutzen können, wenn große Mengen davon in die Luft abgegeben werden. CO ist ein farb- und geruchloses sowie giftiges Gas. Es ist sehr wichtig, diese Schadstoffe unter Kontrolle zu halten.

8. WARTUNG

Die ordnungsgemäße Wartung liegt in der Verantwortung des Eigentümers. Spezifische Wartungsarbeiten finden Sie im Wartungsplan. Beachten Sie, dass diese Liste unter den allgemeinen Bedingungen erstellt wird, unter denen der Benzinmotor verwendet wird. Wenn er kontinuierlich unter hoher Belastung oder bei hohen Temperaturen mit ungeeigneter Luftfeuchtigkeit oder staubiger Umgebung verwendet wird, muss die Wartung häufiger durchgeführt werden.

Austausch von Ersatzteilen

Es wird empfohlen, nur Originalersatzteile oder gleichwertige Teile zu verwenden. Der Ersatz durch Ersatzteile minderer Qualität kann die Leistung des Abgaskontrollsystems beeinträchtigen.

Nicht autorisierte Änderungen

Nicht autorisierte Modifikationen oder Änderungen am Abgaskontrollsystem können dazu führen, dass die Emissionen die gesetzlichen Vorgaben überschreiten. Zu den nicht autorisierten Modifikationen oder Änderungen gehören:

- 1) Ausbau oder Austausch jedweder Ersatzteile im Ansaug- oder Auspuffsystem.
- 2) Ändern oder Entfernen von Anschlüssen für das Drehzahlregelsystem, das dazu führt, dass der Benzinmotor außerhalb der Parametereinstellungen läuft.

Die Emissionen können beeinträchtigt werden, wenn:

- 1) Es wird schwarzer Rauch ausgestoßen oder der Kraftstoffverbrauch ist hoch;
- 2) Während des Motorbetriebs kommt es zu Störungen im Vergaser oder im Schalldämpfer.
- 3) Die Zündung erfolgt früher oder später als normal.

Regelmäßige Inspektionen und Einstellungen können die Leistung Ihres Benzinmotors verbessern und seine Lebensdauer verlängern. Intervalle und Wartungspunkte sind in der folgenden Tabelle dargestellt:

WARTUNGSTABELLE

Intervall Artikel	Bei jedem Einsatz	Nach 20 Stunden oder nach dem ersten Monat	Nach 50h oder 3 Monaten	Nach 100h oder 6 Monaten	Nach 300h oder einem Jahr
Motorölkontrolle	A				
Motorölwechsel		A		A	
Luftfilterprüfung	A				
Luftfilterreinigung			A		
Reinigung des Luftfilterdeckels				A	
Kontrolle des Elektrolytstands der Batterie	A				
Zündkerzenreinigung				A	
Ventilspiel prüfen und einstellen					Ochse)
Batterie	Ersatz bei Bedarf				
Treibstofftank	Austausch nach 3 Jahren(x)				

(1) Führen Sie die Wartungsarbeiten häufiger durch, wenn Sie die Maschine in staubigen Umgebungen einsetzen.
 (2) O(x); (x) -Diese Teile des Wartungsprozesses müssen bei einem autorisierten RURIS-Service durchgeführt werden.

(3) Bei professioneller gewerblicher Nutzung sind die Betriebsstunden der Maschinen zu dokumentieren, um eine ordnungsgemäße Wartung sicherzustellen.

WARNUNG! Wenn Sie die Wartung nicht ordnungsgemäß durchführen oder ein Problem vor dem Betrieb nicht beheben, kann es zu Fehlfunktionen kommen, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.

Befolgen Sie stets die Wartungs- und Inspektionsempfehlungen und den Wartungsplan in diesem Handbuch.

WARNUNG! Längerer und wiederholter Kontakt mit Schmiermitteln kann Hautreaktionen hervorrufen. Die Haut wird nach dem Kontakt sofort mit Seife und sauberem Wasser gereinigt und abgespült.

WARTUNG DES LUFTFILTERS

Ein verstopfter Luftfilter (mit Verunreinigungen vollgesogen) verringert den Luftstrom durch den Vergaser. Führen Sie immer regelmäßige Wartungsarbeiten am Luftfilter durch. Häufige Wartungsarbeiten sind notwendig, wenn der Benzin-Stromerzeuger in sehr staubigen Umgebungen eingesetzt wird.

WARNUNG

Reinigen Sie das Filterelement nicht mit Benzin oder niedrigbrennenden Reinigern.

Starten Sie den Motor nicht ohne Luftfilter. Andernfalls kann verschmutzte Luft in den Motor gelangen und seine Lebensdauer verkürzen.

1) Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung. Entfernen Sie das Filterelement.

2) Reinigen Sie das Filterelement und trocknen Sie es anschließend vollständig in einer natürlichen Umgebung.

4) Setzen Sie das Filterelement wieder ein und bringen Sie die Abdeckung wieder an.

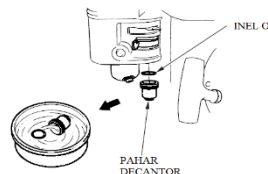
REINIGUNG DES KARAFFENGLASES

Den Benzinhahn schließen, Dekantierbecher und O-Ring entnehmen und den Dekantierbecher reinigen.

Bauen Sie die Komponenten wieder zusammen, nachdem sie vollständig getrocknet sind. Öffnen Sie das Kraftstoffventil, um auf Lecks zu prüfen.

VORSICHTIG!

- Benzin ist extrem entflammbar und explosiv. Entfernen Sie Rauch und Feuer und sorgen Sie für gute Belüftung.
- Überprüfen Sie, dass das Dekantierglas nach dem Zusammenbau dicht ist. Lagern Sie die Maschine in einer trockenen und sauberen Umgebung.

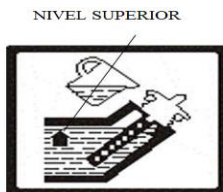
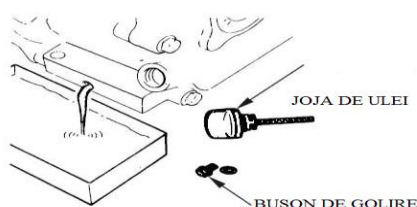


MOTORÖLWECHSEL

Um ein schnelles und vollständiges Ablassen des Motoröls zu gewährleisten, führen Sie den Ölwechsel bei warmem Motor durch.

- 1) Entfernen Sie den Ölmesstab und die Ablassschraube, um das Schmiermittel abzulassen.
- 2) Die Ablassschraube wieder einsetzen und festziehen.
- 3) Füllen Sie das empfohlene Schmiermittel nach und prüfen Sie den Stand.
- 4) Setzen Sie den Ölmesstab wieder ein.

Die Ölbadkapazität des Stromerzeugers ist in den technischen Daten angegeben.



Waschen Sie Ihre Hände nach dem Wechsel des Altöls mit Wasser und Seife.

Es wird empfohlen, Altöl umweltgerecht zu entsorgen. Wir empfehlen die Entsorgung in einem verschlossenen Behälter bei Ihrer örtlichen Tankstelle oder Ihrem Recyclinghof. Werfen Sie es nicht in den Müll, gießen Sie es nicht auf den Boden oder in das Abwassernetz.

WARTUNG DER ZÜNDKERZEN

Benutzen Sie die Zündkerze nicht über die zulässigen thermischen Grenzen hinaus. Um den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine zu gewährleisten, müssen die Zündkerzen den richtigen Abstand haben und frei von Ablagerungen sein.

- 1) Entfernen oder ersetzen Sie die Zündkerze mit dem Spezialschlüssel.
- 2) Führen Sie eine Sichtprüfung der Zündkerze durch. Ersetzen Sie jede Zündkerze, die Verschleiß aufweist oder ein gerissenes/defektes Dielektrikum hat. Bei Wiederverwendung ist eine Reinigung mit einer Drahtbürste erforderlich.

VORSICHT! Berühren Sie die Zündkerze nicht kurz nach dem Abschalten der Maschine, da sie extrem heiß ist.

- 3) Messen Sie den Abstand mit einem Maßband. Ziehen Sie bei Bedarf an der Elektrode, um ihn anzupassen. Der geeignete Abstandsbereich beträgt 0,7–0,8 mm.

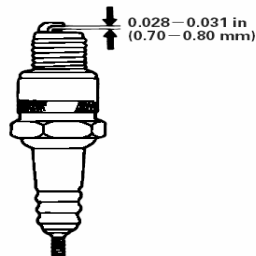
- 4) Überprüfen Sie, ob die Zündkerzen-Befestigungsscheibe in ordnungsgemäßem Zustand ist.

- 5) Die Zündkerze von Hand bis zum Anschlag einschrauben und dann mit dem Spezialschlüssel festziehen. Die Dichtung dabei fest an ihrem Platz halten.

VORSICHT! Beim Einbau einer neuen Zündkerze wird diese durch entsprechendes Anziehen der Dichtung um eine halbe Umdrehung festgezogen. Beim Einbau einer gebrauchten Zündkerze wird diese nach ordnungsgemäßem Anziehen der Dichtung um 1/8-1/4 festgezogen.

- Die Zündkerze muss fest sitzen. Andernfalls wird sie extrem heiß und kann zu Schäden an der Maschine führen.

- Verwenden Sie die empfohlene Zündkerze. Andernfalls kann die Maschine beschädigt werden.



9. LAGERUNG UND TRANSPORT

Wenn Sie den Stromerzeuger transportieren, stellen Sie den Zündschalter und das Kraftstoffventil auf „OFF“. Halten Sie den Stromerzeuger in horizontaler Position, um Kraftstofflecks zu vermeiden. Kraftstoffdämpfe oder verschütteter Kraftstoff können sich entzünden.

- 1) Transport

Transportieren Sie den Stromerzeuger nur, wenn das Kraftstoffventil geschlossen und der Motor kalt ist.

VORSICHT! Kippen Sie den Stromerzeuger nicht. Andernfalls kann es durch Leckagen oder Verflüchtigung des Kraftstoffs zu einem Brand kommen.

- 2) Lagerung

Bei einer längeren Lagerung des Stromerzeugers sind folgende Bedingungen zu prüfen:

Am Lagerort herrscht keine hohe Luftfeuchtigkeit und es kommt nicht zu Staubablagerungen.

Der Kraftstoff wird abgelassen.

WARNUNG! Um ein Verbrennen und Explodieren des Benzins zu verhindern, sind Feuer und Rauch streng verboten.

- Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf die Position „OFF“ (Aus), entfernen und entleeren Sie die Karaffe.
- Öffnen Sie den Kraftstoffhahn und entleeren Sie den Kraftstofftank in einen geeigneten leeren Behälter.
- Setzen Sie die Karaffe wieder ein, ziehen Sie sie fest und sichern Sie sie ordnungsgemäß.
- Die Ablassschraube des Vergasers lösen und den Kraftstoff aus dem Vergaser in einen geeigneten leeren Behälter ablassen.

Ersetzen Sie das Schmiermittel.

Entfernen Sie die Zündkerze. Gießen Sie 5 ml sauberes Schmiermittel in den Zylinder. Drehen Sie den Stromerzeuger, damit sich das Schmiermittel gleichmäßig verteilt. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

Betätigen Sie den Startergriff, bis Sie einen Widerstand spüren.

Decken Sie den Stromgenerator ab, um ihn vor Staub zu schützen.

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE



Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Radoi Alexandru – Produktionsdesignleiter

Maschinenbeschreibung: **Der STROMGENERATOR** sorgt für kontinuierliche elektrische Energie, wird von einem 4-Takt-Motor angetrieben und ist mit einer elektronischen Zündung ausgestattet.

Produkt :: STROMGENERATOR

Produktseriennummer: AADG00100001XXGE2800RC (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres darstellt, die Zeichen 5 und 7 die Chargennummer sind und die Zeichen 7-12 die Produktnummer sind)

Typ: RURIS

Exemplarisch: R-POWER GE2800RC

Leistung: 7 PS

Nennleistung des Stromgenerators : 2500 W

Motor : thermisch, 4-Takt, bleifreies Benzin **Betriebsfrequenz :** 50 Hz

*Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, Hersteller, in Übereinstimmung mit HG 1029/2008 - über die Bedingungen für die Einführung von Autos auf den Markt, Richtlinie 2006/42/EG - Autos; Sicherheits- und Schutzanforderungen, Standard EN ISO 12100:2010 - Maschinen. Sicherheit, Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit (HG487/2016 zur elektromagnetischen Verträglichkeit, aktualisiert 2019), Richtlinie 2014/53/EU (in Rumänien angewendet durch **BESCHLUSS Nr. 740 vom 5. Oktober 2016** über die Bereitstellung von Funkgeräten auf dem Markt), Richtlinie 2014/35/EU, GD 409/2016 – über Niederspannungsgeräte, **EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch EU-Verordnung 2018/989)** – zur Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung von Gas- und Schadstoffemissionen von Motoren und GD 467/2018 bezüglich der Durchsetzungsmaßnahmen der genannten Verordnung. Wir haben die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Sicherheitsanforderungen erfüllt.*

Der unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Maschinensicherheit. Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsgrundsätze. Grundlegende Terminologie, Methodik. Technische Grundsätze

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Alternativ angetriebene Stromerzeugungsanlagen mit Verbrennungsmotoren mit alternativer Bewegung. Teil 13: Sicherheit

ISO 2261:1994 - Verbrennungsmotoren - Manuell betätigte Steuergeräte - Standard-Bewegungsrichtlinie

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomie der thermischen Umgebung. Methoden zur Beurteilung des Kontakts mit Oberflächen. Teil 1: Warme Oberflächen

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustik. Praktische Empfehlungen für die Gestaltung von Maschinen und Geräten mit reduziertem Lärmpegel Teil 1: Planung

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009 - Akustik . Feststellung und Überprüfung der Geräuschemission von Fahrzeugen und Geräten

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/Corrigendum Feb. 2010 – Fahrzeugsicherheit. Elektrische Ausrüstung von Fahrzeugen. Teil 1. Allgemeine Anforderungen

IEC 60364-4-41:2005 - Elektrische Niederspannungsanlagen. Teil 4-41: Schutzmaßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit. Schutz gegen Stromschläge

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Elektrische Niederspannungsanlagen. Teil 5-54: Auswahl und Installation elektrischer Betriebsmittel. Erdungsanlagen und Schutzleiter

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Drehende elektrische Maschinen. Teil 1: Bemessungs- und Leistungsmerkmale

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Sicherheitsfahrzeuge. Anzeige, Kennzeichnung und Handhabung. Teil 1: Anforderungen an optische, akustische und taktile SIGNALE

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Fahrzeuge, Boote und Verbrennungsmotoren. Eigenschaften radioelektrischer Störungen. Grenzwerte und Messmethoden zum Schutz von Außenempfängern

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Fahrzeuge, Boote und Verbrennungsmotoren. Eigenschaften radioelektrischer Störungen. Grenzwerte und Messverfahren zum Schutz von Außenempfängern

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-2: Grenzwerte. Grenzwerte für die Emission von Oberschwingungsströmen (Eingangsstrom des Gerätes ≤ 16 A pro Phase);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-3: Grenzwerte – Begrenzung von Spannungsschwankungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A pro Phase, die keinen Anschlussbeschränkungen unterliegen

Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit, Richtlinie 2014/53/EU (in Rumänien umgesetzt durch BESCHLUSS Nr. 740 vom 5. Oktober 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017 - Geräte mit geringer Reichweite (SRD), die im Frequenzbereich von 25 MHz bis 1000 MHz betrieben werden. Teil 2: Harmonisierte Norm, die die grundlegenden Anforderungen nach Artikel 3.2 der Richtlinie 2014/53/EU für nichtspezifische Basisgeräte abdeckt

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019 - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkgeräte und -dienste. Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen. Harmonisierte Norm für elektromagnetische Verträglichkeit

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023 / EN 301489-3 V2.3.2:2023 - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkgeräte und -dienste. Teil 3: Besondere Bedingungen für Geräte mit geringer Reichweite (SRDs), die bei Frequenzen zwischen 9 kHz und 246 GHz betrieben werden. Harmonisierte Norm für elektromagnetische Verträglichkeit

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Bewertung der Konformität von elektrischen und elektronischen Geräten mit geringer Leistung mit grundlegenden Beschränkungen hinsichtlich der Exposition des menschlichen Körpers gegenüber elektromagnetischen Feldern (10 MHz – 300 GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio-/Videogeräte und für Informations- und Kommunikationstechnologie. Teil 1: Sicherheitsanforderungen

Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG) – Geräuschemissionen im Freien

Richtlinie 2006/42/EG - Maschinen - Inverkehrbringen von Maschinen

Richtung 2014/30/EU – zur elektromagnetischen Verträglichkeit (HG 487/2016 zur elektromagnetischen Verträglichkeit, aktualisiert 2019);

Richtlinie 2014/35/EU, HG 409/2016 - über Niederspannungsgeräte

Richtlinie 2014/53/EU – zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt (**BESCHLUSS Nr. 740 vom 5. Oktober 2016 über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt**)

EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch EU-Verordnung 2018/989) – Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung der gasförmigen Emissionen und Schadstoffpartikel von Motoren

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

- **SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001:2018** – Managementsystem für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

MOTORKENNZEICHNUNG UND BESCHRIFTUNG

Die in den Geräten und Maschinen von RURIS gelieferten und verwendeten Ottomotoren mit Fremdzündung sind gemäß der **EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch die EU-Verordnung 2018/989)** und GD 467/2018 wie folgt gekennzeichnet:

- Marken- und Herstellername: CDGM Co. LTD .
- Typ: BS170F/P-2
- Vom Fachhersteller erhaltene Typgenehmigungsnummer:
e24*2016/1628*2022/992SYA1/P*0088*01
- Motoridentifikationsnummer – eindeutige Nummer.
- Allgemeines Motorkonzept

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Zulassungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 03.12.2024**Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2024**Nr. Reg.: **1358/03.12.2024****Bevollmächtigte Person und Unterschrift**

Ing. Stroe Marius Catalin

Geschäftsführer von Ruris Impex SRL


EG- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**Hersteller:** SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Radoi Alexandru – ProduktionsdesignleiterBeschreibung der Maschine: **Der Stromgenerator** sorgt für eine kontinuierliche Stromversorgung, wird von einem 4-Takt-Motor angetrieben und ist mit einem elektronischen Zündsystem ausgestattet**Produkt : : DER STROMGENERATOR**

Produktseriennummer: AADG00100001XXGE2800RC (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres, die Zeichen 5 und 7 die Chargennummer und die Zeichen 7-12 die Produktnummer darstellen)

Typ: RURRIS**Exemplarisch:** R-POWER GE2800RC**Leistung:** 7 PS**Nennleistung des Stromgenerators :** 2500 W**Motor :** thermisch, 4-Takt, bleifreies Benzin **Betriebsfrequenz :** 50 HzGemessener Schallleistungspegel: **95 dB**Garantierter Schallleistungspegel: **96 dB****Der Schallleistungspegel** ist durch die TÜV Rheinland LGA Products GmbH durch den Prüfbericht Nr. 60412559 001 vom 08.09.2020 gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2000/14/EG geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG und SR EN ISO 3744:2011 zertifiziert.*Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, haben als Hersteller gemäß der Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG), HG 1756/2006 – zur Begrenzung von Lärmemissionen in der Umwelt, die von Geräten zur Verwendung außerhalb von Gebäuden verursacht werden – die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen überprüft und zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Anforderungen erfüllt.*

Der unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

- **Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG)** – Geräuschemissionen im Freien
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustik. Bestimmung des von Lärmquellen emittierten Schallleistungspegels anhand des Schalldrucks
- **Richtlinie 2006/42/EG** - Maschinen - Inverkehrbringen von Maschinen
- **Richtlinie 2014/30/EU** über die elektromagnetische Verträglichkeit (HG 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019);
- **EU-Verordnung 2016/1628** (geändert durch EU-Verordnung 2018/989) – Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung der gasförmigen Emissionen und Schadstoffpartikel von Motoren

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

- **SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001:2018** – Managementsystem für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Zulassungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 03.12.2024**Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2024**

Nr. Reg.: 1359/03.12.2024

Bevollmächtigter und Unterschrift:

Ing. Stroe Marius Catalin

Generaldirektor von SC RURIS IMPEX SRL



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

**Hersteller:** SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Produktionsdesignleiter

Beschreibung der Maschine: **Der POWER GENERATOR** sorgt für eine kontinuierliche Stromversorgung, wird von einem 4-Takt-Motor angetrieben und ist mit einer elektronischen Zündung ausgestattet.**Produkt : : DER STROMGENERATOR**

Produktseriennummer: AADG00100001XXGE5500RC (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres, die Zeichen 5 und 7 die Chargennummer und die Zeichen 7-12 die Produktnummer darstellen)

Typ: RURIS**Exemplarisch:** R-Power GE 5500RC**Leistung:** 13 PS**Nennleistung des Stromgenerators :** 5000 W**Motor :** thermisch, 4-Takt, bleifreies Benzin **Betriebsfrequenz :** 50 Hz

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, Hersteller, in Übereinstimmung mit HG 1029/2008 - über die Bedingungen für die Einführung von Autos auf den Markt, **Richtlinie 2006/42/EG** - Autos; Sicherheits- und Schutzanforderungen, Standard EN ISO 12100:2010 - Maschinen. Sicherheit, **Richtlinie 2014/30/EU** zur elektromagnetischen Verträglichkeit (HG487/2016 zur elektromagnetischen Verträglichkeit, aktualisiert 2019), **Richtlinie 2014/53/EU** (in Rumänien angewendet durch **BESCHLUSS Nr. 740 vom 5. Oktober 2016** über die Bereitstellung von Funkgeräten auf dem Markt), **Richtlinie 2014/35/EU, GD 409/2016** – über Niederspannungsgeräte, **EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch EU-Verordnung 2018/989)** – zur Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung von Gas- und Schadstoffemissionen von Motoren und GD 467/2018 bezüglich der Durchsetzungsmaßnahmen der genannten Verordnung. Wir haben die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Sicherheitsanforderungen erfüllt.

Der unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Maschinensicherheit. Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsgrundsätze. Grundlegende Terminologie, Methodik. Technische Grundsätze

SR EN ISO 8528-13:2016/ EN ISO 8528-13:2016 – Alternativ angetriebene Stromerzeugungsanlagen mit Verbrennungsmotoren mit alternativer Bewegung. Teil 13: Sicherheit

ISO 2261:1994 - Verbrennungsmotoren - Manuell betätigte Steuergeräte - Standard-Bewegungsrichtlinie

SR EN ISO 13732-1:2009/ EN ISO 13732-1:2008 - Ergonomie der thermischen Umgebung. Methoden zur Beurteilung des Kontakts mit Oberflächen. Teil 1: Warme Oberflächen

SR EN ISO 11688-1:2010/ EN ISO 11688-1:2009 - Akustik. Praktische Empfehlungen für die Gestaltung von Maschinen und Geräten mit reduziertem Lärmpegel Teil 1: Planung

SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009 - Akustik . Feststellung und Überprüfung der Geräuschemission von Fahrzeugen und Geräten

SR EN 60204-1:2007/AC:2013/ EN 60204-1:2006/Corrigendum Feb. 2010 – Fahrzeugsicherheit. Elektrische Ausrüstung von Fahrzeugen. Teil 1. Allgemeine Anforderungen

IEC 60364-4-41:2005 - Elektrische Niederspannungsanlagen. Teil 4-41: Schutzmaßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit. Schutz gegen Stromschläge

SR HD 60364-5-54:2012/ IEC 60364-5-54:2011 - Errichten von Niederspannungsanlagen. Teil 5-54: Auswahl und Errichtung elektrischer Betriebsmittel. Erdungsanlagen und Schutzleiter

SR EN 60034-1:2011/ IEC 60034-1:2010 - Drehende elektrische Maschinen. Teil 1: Bemessungs- und Leistungsmerkmale

SR EN 61310-1:2008/ EN 61310-1:2008 - Sicherheitsfahrzeuge. Anzeige, Kennzeichnung und Handhabung. Teil 1: Anforderungen an optische, akustische und taktile SIGNALE

SR EN 55012:2008/A1:2010/ EN 55012:2007/A1:2009 - Fahrzeuge, Boote und Verbrennungsmotoren. Eigenschaften radioelektrischer Störungen. Grenzwerte und Messmethoden zum Schutz von Außenempfängern

SR EN 55012:2008/ EN 55012:2007/A1:2009 - Fahrzeuge, Boote und Verbrennungsmotoren. Eigenschaften radioelektrischer Störungen. Grenzwerte und Messverfahren zum Schutz von Außenempfängern

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-2: Grenzwerte. Grenzwerte für die Emission von Oberschwingungsströmen (Eingangsstrom des Gerätes ≤ 16 A pro Phase);

SR EN 61000-3-3:2014/ EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-3: Grenzwerte – Begrenzung von Spannungsschwankungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungsversorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A pro Phase, die keinen Anschlussbeschränkungen unterliegen

Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit, Richtlinie 2014/53/EU (in Rumänien angewendet durch BESCHLUSS Nr. 740 vom 5. Oktober 2016):

SR EN 300 220-2 V3.1.1:2017/ EN 300 220-2 V 3.1.1:2017 - Geräte mit geringer Reichweite (SRD), die im Frequenzband von 25 MHz bis 1000 MHz betrieben werden. Teil 2: Harmonisierte Norm, die die grundlegenden Anforderungen nach Artikel 3.2 der Richtlinie 2014/53/EU für nichtspezifische Basisgeräte abdeckt

SR EN 301 489-1 V2.2.3:2020/ EN 301 489-1 V 2.2.3:2019- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkgeräte und -dienste. Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen. Harmonisierte Norm für elektromagnetische Verträglichkeit

SR EN 301 489-3 V2.3.2:2023/ EN 301489-3 V2.3.2:2023- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkgeräte und -dienste. Teil 3: Besondere Bedingungen für Geräte mit geringer Reichweite (SRDs), die bei Frequenzen zwischen 9 kHz und 246 GHz betrieben werden. Harmonisierte Norm für elektromagnetische Verträglichkeit

SR EN 62479:2011/ EN 62479:2010 - Bewertung der Konformität von elektrischen und elektronischen Geräten mit geringer Leistung mit grundlegenden Beschränkungen hinsichtlich der Exposition des menschlichen Körpers gegenüber elektromagnetischen Feldern (10 MHz – 300 GHz)

SR EN 62368-1:2015/A11:2017/ EN 62368-1:2014+A11 - Audio-/Videogeräte und für Informations- und Kommunikationstechnologie. Teil 1: Sicherheitsanforderungen

- **Richtlinie 2000/14/EG** (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG) – Geräuschemissionen im Freien
- **Richtlinie 2006/42/EG** - Maschinen - Inverkehrbringen von Maschinen
- **Richtung 2014/30/EU** – zur elektromagnetischen Verträglichkeit (HG 487/2016 zur elektromagnetischen Verträglichkeit, aktualisiert 2019);
- **Richtlinie 2014/35/EU, HG 409/2016** - über Niederspannungsgeräte
- **Richtlinie 2014/53/EU** – zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt (**BESCHLUSS Nr. 740 vom 5. Oktober 2016 über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt**)
- **EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch EU-Verordnung 2018/989)** – Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung der gasförmigen Emissionen und Schadstoffpartikel von Motoren

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

- **SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001:2018** – Managementsystem für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

KENNZEICHNUNG UND BESCHRIFTUNG VON MOTOREN

Benzinmotoren mit Fremdzündung erhalten und verwendet auf Geräten und

RURIS-Maschinen sind gemäß **der EU-Verordnung 2016/1628 (geändert durch die EU-Verordnung 2018/989)** und GD 467/2018 wie folgt gekennzeichnet:

- Marke und Name des Herstellers: CDGM Co. LTD .

- Typ: BS190F/P

- Vom Fachhersteller erhaltene Typgenehmigungsnummer:

e24*2016/1628*2022/992SYB1/P*0086*01

- Motoridentifikationsnummer – eindeutige Nummer.

- Konzept General Engine

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Zulassungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 03.12.2024**

Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2024**

Nr. Reg.: **1361/03.12.2024**

Bevollmächtigte Person und Unterschrift

Ing. Stroe Marius Catalin

Geschäftsführer von Ruris Implex SRL

EG- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Bld. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Produktionsdesignleiter

Beschreibung der Maschine: **Der Stromgenerator** sorgt für eine kontinuierliche Stromversorgung, wird von einem 4-Takt-Motor angetrieben und ist mit einem elektronischen Zündsystem ausgestattet

Produkt : : DER STROMGENERATOR

Produktseriennummer: AADG00100001XXGE5500RC (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres, die Zeichen 5 und 7 die Chargennummer und die Zeichen 7-12 die Produktnummer darstellen)

Typ: RURRIS

Exemplarisch: R-Power GE 5500RC

Leistung: 13 PS

Nennleistung des Stromgenerators : 5000 W

Motor : thermisch, 4-Takt, bleifreies Benzin **Betriebsfrequenz :** 50 Hz

Gemessener Schallleistungspegel: **94dB** Garantierte Schallleistungspegel: **97 dB**

Der Schallleistungspegel ist von Force Technology durch das Zertifikat Nr. DANAK-1002838 vom 22.12.2022 gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2000/14/EG, geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG und SR EN ISO 3744:2011, zertifiziert.

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, haben als Hersteller gemäß der Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG), HG 1756/2006 – zur Begrenzung von Lärmemissionen in der Umwelt, die von Geräten zur Verwendung außerhalb von Gebäuden verursacht werden – die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen überprüft und zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Anforderungen erfüllt.

Der unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

- **Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG)** – Geräuschemissionen im Freien
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustik. Bestimmung des von Lärmquellen emittierten Schallleistungspegels anhand des Schalldrucks
- **Richtlinie 2006/42/EG** - Maschinen - Inverkehrbringen von Maschinen
- **Richtlinie 2014/30/EU** über die elektromagnetische Verträglichkeit (GD 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019);
- **EU-Verordnung 2016/1628** (geändert durch EU-Verordnung 2018/989) – Festlegung von Maßnahmen zur Begrenzung der Emissionen gasförmiger Schadstoffe und partikelförmiger Schadstoffe aus Motoren
- **Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:**
- **SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem
- **SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- **SR ISO 45001:2018** – Managementsystem für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Klarstellung: Diese Erklärung entspricht dem Original.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab Zulassungsdatum.

Ort und Datum der Ausstellung: **Craiova, 03.12.2024**

Jahr der Anwendung der CE-Kennzeichnung: **2024**

Nr. Reg.: **1362/03.12.2024**

Bevollmächtigter und Unterschrift:

Ing. Stroe Marius Catalin

Geschäftsführer von SC RURIS IMPEX SRL